

Opération de Boris Eltsine

Sans étranger

Aucun étranger n'assistera à l'opération du coeur de Boris Eltsine, a indiqué hier à la presse le porte-parole de la présidence russe, Serguei latrjembski. Čes der-niers jours, il semblait établi que le Dr Michael DeBakey, cardiologue américain de réputation mondiale auquel la Russie avait demandé conseil, assisterait à l'intervention. Mais selon le porte-parole de Boris Eltsine, «pas un seul spécialiste étranger ne sera présent dans la salle d'opération».

Page 2

Démographie suisse

Un coup de vieux

La population suisse va prendre un coup de vieux ces prochaines années. En 2035, on comptera un retraité pour deux personnes actives, contre un pour quatre aujourd'hui. La croissance économique et la sécurité sociale risquent de pâtir de cette évolution. Mais on attend des effets positifs sur le chômage ou l'environnement.

Page 4

Duo du banc

Tiens! Voilà Madame Soleil qui arrive au Paradis!

Bon! Je te laisse ten occuper, aujourd hui j'ai rendez-vous avec Madame..



Page 6

PRESTIGE DES **GRANDES MARQUES** Pour votre beauté et votre élégance Produits de beauté - Parfums Accessoires signés - Foulards Lunettes - Maroquinerie **Parapluies** Toujours les dernières nouveautés



Rayons points rouges

Avenue Léopold-Robert 53

SAMEDI 2 NOVEMBRE 1996

No 36407 - 116e année J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds Fax: 039/210 360 Fr. s. 2.- / FF 6,00 (TVA incluse)

Administration: 039/210 310 Rédaction: 039/210 210 Abonnements: 039/210 311 Annonces Publicitas: 039/210 410



Le Zaïre rompt ses relations avec trois pays

Guerre ouverte

Le conflit dans l'est du Zaïre dégénère en guerre ouverte entre Kinshasa et Kigali. Les combats empêchaient hier l'évacuation du personnel humanitaire, dont le départ laissera sans recours plus d'un million de réfugiés. Le Zaïre a rompu ses relations diplomatiques avec le Rwanda, le Burundi et l'Ouganda.

Les tirs de mortiers et de roquettes sur la frontière ont commencé en milieu de journée. Les bombardements tonnaient déjà depuis plusieurs heures au nord de Goma (est du Zaïre).

Selon des témoins cités par des diplomates, des soldats gouvernementaux rwandais ont atteint le centre de cette ville. D'après un résident zaïrois de Goma, les militaires zaïrois contrôlaient toujours la cité vendredi soir. De nombreux tirs d'armes automatiques étaient entendus dans l'agglomération.

ABANDONNÉS

Une centaine de membres expatriés d'organisations humanitaires étaient bloqués à Goma, parmi lesquels sept délégués du Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Plus d'un million de réfugiés rwandais et burundais risquent d'être abandonnés à leur sort après leur évacuation. Des centaines de milliers de personnes sont sur les routes, fuyant les combats. Leur avenir pourrait être très sombre.

Selon le Programme alimentaire mondial (PAM), au moins 15.000 Zaïrois se sont réfugiés en Ouganda pour échapper aux combats. Le PAM a dérouté plusieurs camions d'aide vers ces nouveaux arrivants. Ces véhicules étaient initialement destinés aux réfugiés rwandais de l'est du Zaïre. Ils n'ont pu franchir la frontière zaïro-ougandaise du fait des combats. La vers le sud. C'était la deuxième chute de Bukavu (nord-Kivu) aux fois en trois jours que le Rwanda

mains des rebelles tutsis à été était bombardé depuis le Zaïre. confirmé hier par des journalistes présents sur place. Elle remonterait au 30 octobre. L'armée zaï-roise a fui Bukavu, suivie par des dizaines de milliers de civils. Une centaine d'étrangers, parmi les-

chés dans la cathédrale. Le Rwanda n'est pas épargné non plus par les combats. Plusieurs obus auraient touché la ville de Gisenyi (nord-ouest). Beaucoup de résidantsde cette agglomération d'environ 10000 habitants ont fui

quels des missionnaires belges et

italiens, seraient toujours retran-

LES RÉFUGIÉS ESTOMAQUÉS PAR

L'ATTITUDE DES OCCIDENTAUX

C'est trop risqué C'est encore plus de s'ingérer! risqué de ne pas ingérer!

CAMP

RUPTURE

A Kinshasa, le Parlement de transition du Zaïre a décidé par vote la rupture des relations diplomatiques avec le Rwanda, le Burundi et l'Ouganda. Les députés se sont prononcés à une majorité écrasante en faveur de cette décision, jeudi soir au terme d'un débat

Le Zaïre accuse ses trois voisins de mener une guerre contre lui. Peu avant cette décision, Kinshasa avait rejeté l'idée de négociations de paix avec ses voisins tant

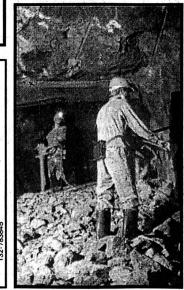
qu'une partie du territoire national serait occupée par des forces étran-

A Nairobi, le Ministère kenyan des Affaires étrangères a fixé au 5 novembre au Kenya la date et le lieu d'un sommet qui réunira au moins sept chefs d'Etat africains. «Nous espérons que le Zaïre chan-gera de position et sera présent», a déclaré un responsable du minis-

De son côté, le nouvel envoyé spécial de l'ONU pour la région des Grands Lacs, Raymond Chrétien, va essayer de rencontrer le président Mobutu à Lausanne. (ats,

Magazine: l'escapade du week-end

Voyage au centre de la terre



Partir à la découverte des mines d'asphalte de Travers, c'est un peu entrer dans les entrailles de la terre. Falot à la main, bottés et vêtus de gros pulls la température des galeries n'excède pas 8°C —, on monte et on descend dans des galeries durant une bonne heure et demie. Nuit noire et odeur étrange y règnent en maître. Autant dire que l'exercice est déconseillé aux claustrophobes. Mais rejoignons. plutôt les mineurs.

● Page 30

Hockey sur glace - Le suspense a pris fin

Anderson: la totale



Glenn Anderson

Le Canadien patinera sous les couleurs du HCC jusqu'à la fin de la saison. (Impar-Galley)

• Page 11

OPINION Une morgue de luxe

On croit que la Suisse vieillit, on se trompe. La Suisse meurt. Et au train où vont les choses, il n'y aura pas beaucoup de monde ... à son enterrement parce que les Helvètes aux bras noueux ne font plus d'enfants. Tout le monde s'en inquiète, mais personne ne sait quoi faire pour y remédier. Des solutions miracles, il n'en existe effectivement pas. Il v a toutefois des moyens de limiter les dégâts, mais nous nous obstinons à les ignorer. D'une part, sans réclamer une politique clairement nataliste, il conviendrait d'exiger enfin de l'Etat qu'il cesse de décourager les citoyens désireux de procréer. Faire des enfants, ici

C'est triste, mais on ne récolte jamais plus que ce qu'on a

et maintenant, est devenu un

Chaque commune veut disposer de sa propre piscine, et on trouve ça normal. Mais demander des crèches et des structures d'accueil pour la petite enfance en nombre suffisant et à un prix abordable est encore considéré comme une hérésie. Chaque bourgade construit son anneau d'athlétisme bien à elle, et on estime la chose naturelle. Mais oser envisager des déductions fiscales, pour les frais de garde des enfants par exemple, suffit à vous faire passer pour un dangereux révolutionnaire. Les collectivités publiques investissent des centaines de millions de francs pour des abris antiatomiques, mais elles ne veulent pas entendre parler d'horaires scolaires harmoni-

Fermez le ban! Si la Suisse devient doucement une luxueuse résidence pour personnes âgées, c'est qu'on s'obstine à l'organiser comme telle.

D'autre part, et c'est là le plus important, il est désormais temps de remercier publiquement les étrangers établis en Suisse. Grâce à eux, le vieillissement de la population a été jusqu'ici sensiblemnent ralenti. Malheureusement, à force d'initiatives xénophobes - celle de l'UDC sera soumise au peuple en décembre - et de racisme ordinaire, nous finirons par faire fuir jusqu'à ceux qui nous demeurent fidèles.

Lorsque la chose sera faite - et les enragés de l'extrême droite s'y emploient avec

l'opiniâtreté qui les caractérise - la pimpante petite Suisse ne ressemblera même plus à un home pour personnes âgées. Elle aura définitivement acquis tous les attributs d'une morgue de luxe.

Benoît COUCHEPIN



Samedi 23 novembre 1996



Elstine bientôt opéré, une «troïka» gouverne la Russie

Le break de Boris

Une nouvelle équipe composée du premier ministre, du chef de l'administration présidentielle et de la fille du président russe, s'est solidement installée aux commandes de l'Etat russe. Elle assumera les principales responabilités durant l'opération de Boris Elt-

Officiellement, c'est le premier ministre Viktor Tchernomyrdine, 58 ans, qui prendra les commandes de l'Etat, y compris le contrôle du bouton nucléaire. La date de l'opération sera annoncée lundi prochain, lors d'un concile de médecins auquel participera le cardiologue américain, Michael DeBakey qui doit arriver le même jour à Moscou. «Ce pourrait être n'importe quel jour après lundi», a indiqué le lescence du chef de l'Etat devant durer au minimum six semaines.

Le rôle du premier ministre, qui s'est considérablement accru au cours des quatre mois d'absence du président Eltsine de la scène politique, ne peut que rester prépondérant. Toutefois, M. Tchernomyrdine doit, de l'avis unanime des analystes, partager le pouvoir avec deux autres per-sonnages-clés : le chef de l'administration présidentielle Anatoli Tchoubaïs, 41 ans, et la fille cadette du président, Tatiana Diatchenko, 37 ans. Alors que le premier est désormais couramment qualifié de «régent» tant par ses ennemis politiques que par la presse, la seconde est de-venue pour certains «l'égérie du

«Tatiana Diatchenko remplit désormais le rôle de gardien du président. C'est par elle que le président reçoit la plupart de ses informations sur le monde extérieur. C'est elle qui lui transmet la plupart des documents officiels. C'est elle qui consulte Boris Eltsine sur toutes les nominations importantes», a écrit hier le quotidien «Moskovski Komsomolets» citant des sources. proches du Kremlin.

En ce qui concerne le choix des personnes à placer aux principaux rouages de l'Etat, Tatiana Diatchenko prête une oreille attentive aux conseils d'Anatoli Tchoubaïs, l'ambitieux chef de l'administration présidentielle. Dans ce duo entre M. Tchoubaïs et Tatiana Diatchenko, la fille du président est «la personne de confiance qui vérifie que Tchoubaïs agit honnêtement», a indiqué l'analyste Sergueï Markov, de la Fondation Carnegie à Moscou.

Passé maître dans les intrigues et le jeu en coulisses, M. Tchoubaïs a ainsi obtenu le renvoi de celui qui pendant longtemps fut le «confident» de Boris Éltsine, le général Alexandre Korjakov, et celui du fougueux général Alexandre Lebed, an-

cien secrétaire du Conseil de sécurité. «Tchoubaïs a plus de pouvoir que Tchernomyrdine et il contrôle toutes les sources d'information qui parviennent à Eltsine», estime d'ailleurs Sergueï Markov.

Un avis qui, toutefois, ne semble pas partagé par une ma-jorité de Russes. Selon un sondage réalisé la semaine dernière et paru vendredi dans le quotidien «Nezavissimaïa Gazeta», les Russes classent parmi les personnalités politiques les plus influentes d'abord M. Tchernomyrdine, puis M. Tchoubaïs et en troisième position seulement Boris Eltsine. Le premier minis-tre, même s'il semble être resté en marge des intrigues du Kremlin, n'en a pas pour autant abandonné ses ambitions politiques. Des trois membres de cette troïka, il est le seul à avoir des chances en cas d'élection présidentielle anticipée si l'opération de M. Eltsine venait à échouer.

(ats, afp - photo asl)



Aucun étranger

Aucun spécialiste étranger n'assistera à l'opération du coeur de Boris Eltsine, a indiqué hier à la presse le porte-parole de la présidence russe, Serguei Iatrjembski. Ces derniers jours, il semblait établi que le Dr Michael DeBakey, cardiologue américain de réputation mondiale auquel la Russie avait demandé conseil, assisterait à l'intervention. Mais selon le porte-parole de Boris Eltsine, «pas un seul spécialiste étranger ne sera présent dans la salle d'opéra-

Visite du ministre des Affaires étrangères russe à Gaza «Multiplier les efforts» en faveur du processus de paix.

(ats)

BREVES

Centrale nucléaire belge Incendie

MOMPHIA

2.11.1789. -

France.

Nationalisation de

sbiens du clergé en

2.11.1917 - Déclara-

la création d'un foyer

juif en Palestine.

2.11.1930 - Haïlé

l'écrivain irlandais

Sélassié est sacré roi

des rois, négus ou empereur d'Abyssinie. 2.11.1950 - Décès de

Georges Bernard Shaw.

tion Balfour annonçant

La centrale nucléaire belge de Tihange, au sud de la Belgique, a été arrêtée hier à la suite d'un incendie dans une installation électrique annexe. Quatre personnes ont été blessées, dont une grièvement, a indiqué le minis-tère de l'Intérieur. L'incident n'a pas été classé sur l'échelle des incidents nucléaires.

Espagne Attentat à la voiture piégée

Un attentat à la voiture piégée, attribué aux séparatistes basques de l'ETA, a été commis hier matin contre les casernes de la Garde civile espagnole dans la ville de Bunuel (nord-est du pays). Quatre personnes ont été blessées. La voiture, dans laquelle avaient été placés deux bonbonnes de gaz et une quarantaine de kilos d'explosifs, a sauté devant la caserne peu après une heure du matin.

Irlande Cache d'armes découverte

Une cache d'armes a été découverte hier dans le comté de Louth, au nord-est de l'Irlande, à la frontière avec l'Ulster. Il s'agit de la troisième saisie en six semaines dans la région, a indiqué la police irlandaise.

Téléommunications Importante fusion envisagée

Grandes manoeuvres dans le domaine des télécommunications: deux des géants du secteur, British Telecom et l'Américain MCI Corporation sont en pourparlers pour une éventuelle fusion. Dans un bref communiqué, MCI, deuxième opérateur américain sur le marché des communications longues distances, a annoncé que «son conseil d'administration envisage une éventuelle fusion stratégique avec BT.

Maintien des sanctions

Le Conseil de sécurité de l'ONU a maintenu en l'état hier l'embargo économique international en vigueur depuis plus de six ans contre l'Irak. L'ambassadeur des Etats-Unis, Madeleine Albright, a profité de l'occasion pour dénoncer violemment la campagne de «désinformation» de l'Irak. Selon elle, ce pays cherche à faire croire que Washington entrave la mise en oeuvre de l'arrangement «pétrole contre nourriture», exception humanitaire à l'embargo.

spécialiste américain. La conva-

A Gaza

La Russie est prête à «multiplier les efforts» pour remettre le processus de paix sur les rails, à affirmé hier le chef de la diplomatie russe Evgueni Primakov. Il venait de rencontrer à Gaza le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat, avant de se rendre à Amman, dernière étape de sa tournée au Proche-Orient.

«Nous ne cherchons pas à être en compétition avec les Etats-Unis, et nous sommes prêts à coopérer et à multiplier nos efforts pour appuyer le processus de paix», a déclaré M. Primakov.

«Nous devons tous multiplier les efforts dans les mois à venir pour réaliser des progrès».

(ats, afp)

Pas naïfs!

Malgré les efforts de persuasion déployés par le Kremlin, la majorité des Moscovites pensent que ce n'est pas Boris Eltsine qui gouverne actuellement la Russie, selon un sondage publié hier par l'institut russe Mnenie. Néanmoins les habitants de la capitale ne semblent pas redouter un coup d'Etat. Lorsqu'on leur demande si le Président ou «d'autres personnes» dirigent le pays, les Mosco-vites répondent à 56% «d'autres personnes». Seuls 18% d'entre eux estiment que Boris Eltsine assure encore ses fonctions, tandis que 26% ne savent plus qui est à la tête de la Russie. Par ailleurs, à 49% les Moscovites ne craignent pas qu'un coup d'Etat ait lieu pendant l'hospitalisation de Boris Eltsine. Seuls 28% envisagent cette éventualité et 25% n'ont pas d'opinion. (ap)

Armes chimiques to send the sendent of sende

Désengagement | Convention bientôt en vigueur

La Convention internationale sur l'interdiction des armes chimiques entrera en vigueur le 29 avril prochain. Un 65e Etat, la Hongrie, vient de la ratifier, a annoncé jeudi l'ONU à New York. La Suisse l'avait fait en mars 1995.

Cette convention interdit le développement, la fabrication, le stockage et l'utilisation des armes chimiques, et prévoit la destruction en dix ans des arsenaux existants. Elle doit, selon les termes du traité, entrer en vigueur 180 jours après l'enregistrement de la 65e ratification.

Ouverte à la signature le 13 janvier 1993 à Paris, la convention permet l'inspection d'entreprises privées et instaure une instance internationale, l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), chargée de mettre en oeuvre ses dispositions et dont le siège est en construction à La Haye.

Actuellement, 160 Etats ont signé le texte mais ni les Etats-Unis, ni la Russie, les principaux détenteurs d'armes chimiques, ne figurent parmi les 65 premiers pays l'ayant ratifié. Washington n'a toujours pas ratifié la convention, en raison de l'ajournement de la procédure de ratification par la majorité républicaine au Sénat.

Le principal reproche des adversaires de la ratification concerne la possibilité offerte à tous les pays signataires de participer aux instances internationales chargées de surveiller la production d'armes chimiques. Selon eux, cette disposition pourrait permettre à certains Etats considérés comme peu fiables d'avoir accès à de la technologie sensible.

(ats, afp)

Moins deux

Le général Oren Schachor, l'un des négociateurs israéliens sur la question d'Hébron, a été suspendu de ses fonctions pour avoir rencontré l'ancien premier ministre Shimon Peres sans en informer l'actuel chef du gouvernement Benyamin Nétanyahou ni le ministre de la Défense. Il ne participera pas aux pourparlers israélo-palestiniens tant que l'enquête sur l'affaire ne sera pas terminée, mais conserve ses fonctions de coordinateur représentant le gouvernement israélien dans la Bande de Gaza et en Cisjordanie.

En outre, le chef des services de sécurité d'une colonie juive a été inculpé d'homicide vendredi après la mort d'un enfant palestinien de 11 ans. Il l'avait frappé à la tête avec la crosse de son fusil. (ats, ap)

Burundi

Ravages

La guerre civile continue de faire rage au Burundi. Depuis le coup d'Etat du 25 juillet, l'ONU estime à plus de 10.000 le nombre des victimes de la violence, selon un rapport de Boutros Boutros-Ghali publié à Genève et New York.

L'insécurité est permanente en dehors de la capitale, Bujumbura. Dans son rapport au Conseil de sécurité, le secrétaire général de l'ONU affirme qu'«en dépit de l'apparente accalmie qui a semblé suivre le coup d'Etat du 25 juillet dernier, la violence a malheureusement repris ses droits très rapidement». «On estime à plus de 10.000 le nombre de victimes de la guerre civile depuis le coup d'Etat» qui a porté au pouvoir le major Pierre Buyoya. (ats)

Roumanie

Présidentielle dimanche

Peu avant le premier tour de la présidentielle, le 3 novembre, le président roumain Ion Iliescu, 66 ans, est donné favori par la presse et les sondages. Mais il semble très menacé, tant par la combativité de l'opposition que par la volonté de changement du pays et l'usure du pouvoir.

Pour les législatives, qui ont lieu en un tour unique également le 3 novembre, l'opposition semble en mesure de gagner, et d'instaurer ainsi la première «alternance» en Roumanie depuis la revolution de 1989. Aussi, Ion Iliescu, s'il soutient son parti, le Parti de la démocratie sociale (PDSR, au pouvoir), se dit-il «ouvert» à la cohabitation. Mais il exigera que le gouvernement soit «courageux» et qu'il adopte «des mesures de restructuration économique radicales».

Sécurité du trafic aérien

Contribution suisse

Les catastrophes aériennes civiles se sont multipliées ces dernières années. Le manque de formation des pilotes et un entretien parfois déficient des appareils en sont à l'origine. Pour y remédier, l'Organisa-

tion de l'aviation civile (OACI) a lancé un programme de surveillance auquel la Suisse est associée. La Suisse va verser la se-maine prochaine 160.000 francs à ce programme de surveillance des aéronefs et des pilotes de l'OACI, a indiqué jeudi à Montréal François Frochaux, représentant de la Suisse auprès de l'OACI. (ats)

célèbre

Le Pape

Ordonné voici 50 ans



Les prêtres de toutes les paroisses romaines se sont réunis au Vatican, hier, jour de la Toussaint, pour entamer les cérémonies du cinquantième anniversaire de l'ordination de Jean Paul II. Le souverain pontife a profité de l'occasion pour présenter son dernier livre, un recueil de souvenirs et de réflexions dans lequel il évoque sa vocation et la prêtrise.

Le pape a célébré une messe de deux heures dans la basilique Saint-Pierre de Rome, à laquelle participait notamment le président italien Oscar Luigi Scalfaro. Il s'agissait de sa plus longue apparition en public depuis son opération de l'appendicite le 8 octobre dernier.

L'évêque de Rome, âgé de 76 ans, a semblé bien remis, ne montrant aucun signe de fatigue. En revanche, le tremblement persistant de sa main gauche, qui depuis quelque temps laisse craindre qu'il ne souffre de la maladie de Parkinson, ne l'avait pas quitté.

La principale cérémonie commémorant l'ordination du chef de l'Eglise catholique aura lieu dans dix jours. (ap)

Bosnie

de l'IFOR

Les effectifs de la Force multina-tionale de paix de l'OTAN (IFOR) déployée en Bosnie ont été ramens à près de 43.000 hommes fin octobre. Les départs vont s'accélérer d'ici la fin de l'année, a annoncé hier l'IFOR. Quelque 60.000 hommes ont participé à l'opération, lancée le 20 décembre 1995.

Le mandat d'un an de la Force de paix s'achève le 20 décembre et les pays engagés dans cette opération accélèrent avant l'arrivée de l'hiver le départ des unités qui ne seront pas remplacées. L'objectif assigné par le Conseil de l'OTAN était de maintenir jusqu'à la fin de la mission «une force suffisante» évaluée à 25.000 hommes pour «maintenir la paix». Des troupes seront maintenues en Bosnie jusqu'au mois de mars, dans l'attente d'une décision sur le suivi de la mission de l'IFOR, a indiqué le major Boudreau. Les Américains ont déjà entrepris de retirer la Première division blindée et ont envoyé une force de 5000 hommes pour couvrir ce désengagement. Ces derniers représentent le plus gros contingent avec encore 12.000 hommes. Ils sont déployés dans le secteur nord-ouest. Ils sont épaulés par les unités du contingent russe et du bataillon nordique (4100 hommes).

Les Français ont pour leur part en charge le secteur sud-est. Ils sont épaulés par les contingents espagnol, italien et marocain. 6319 militaires français sont encore déployés sur le terrain, auxquels s'ajoutent 704 autres. Les Britaniques sont pour leur part responsables du secteur nord. 11.300 militaires y sont déployés, dont 8000 Britanniques, assistés de Canadiens Bihac et d'unités du contingent de la République tchèque. (ats, afp)

GRANDE VENTE EXCEPTIONNELLE

••••••••

Dames • Hommes • Enfants • Chaussures de sport

La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold Robert 23-25

OFFRES D'EMPLOI

CHARLES DELATOUR, spécialiste de

CHERCHE REPRÉSENTANTS (h/f) POUR LES CANTONS DE FR, NE, JU, VD

Nous offrons:

- clientèle existante - produit exclusif de haute qualité
- ventes réalisées sur rendez-vous pris par la société formation permanente
- gains motivants
- débutants bienvenus Nous exigeons:
- personnes dynamiques et ambitieuses
- commercialement douées
- possédant le sens des relations voiture et téléphone indispensables

Pour renseignements et offres: © 032/365 29 28 (M. Schmitt) lundi 4.11.96 de 11 à 19 heures mardi 5.11.96 de 10 à 19 heures

Le CENTRE DE CULTURE ET

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

En collaboration avec le comité de direction, le (la) secrétaire accomplira des tâches variées d'organisation, de gestion, de rédaction, de correspondance et de mise en place de spectacles et exposi-

- grande disponibilité: horaire de travail irréaulier
- titulaire d'un CFC d'employé(e) de commerce ou toute autre formation équivalente
- sens de l'organisation (sens de l'initiative) et sachant travailler de manière autonome et en équipe
- dynamisme et entregent maîtrise des outils de (Windows, Word, Excel) bureautique
- voiture indispensable
- domicile: Saint-Imier et environs

Offre:

- entrée en fonction immédiate ou à convenir
- temps partiel à définir

Les dossiers de candidature sont à adresser jusqu'au 15 novembre 1996 à l'attention de M. Thierry Périnat, président du Centre de culture et de loisirs, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier.

6-137192

OFFRES SOUS CHIFFRES

Insérer une annonce sous chiffres permet de garder un anonymat absolu.

Il se trouve cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres.

Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.

Il s'agit là d'un exemple, parmi d'autres ennuis suscités par l'attitude de certains annonceurs.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffres pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat, à toutes demandes reçues.

PUBLICITAS, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés, à l'exception, cependant, des propositions commerciales reçues en série qui pourraient être décelées.

Il est d'autre part instamment recommandé à ceux qui répondent aux annonces sous chiffres, de ne joindre à leur envoi que des photocopies ou doubles des documents originaux qu'ils tiennent à faire valoir.

PUBLICITAS



A la suite de la prochaine retraite de la titulaire, la direction des Travaux publics, des sports et des hôpitaux met au concours le

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Nous demandons:

- diplôme d'une école de commerce ou équivalent
- plusieurs années de pratique dans un poste à responsabilité
 capacité de travailler de façon autonome et discrète
- esprit d'initiative et sens de l'organisation
- connaissance de l'allemand souhaitée
- intérêt pour les domaines concernés

Nous offrons:

- poste à responsabilité
- activité variée et intéressante

Entrée en fonction: à convenir, dans le courant du printemps

Les offres de service accompagnées des documents nécessaires et d'une photographie doivent être adressées jusqu'au 20 novembre 1996 à la direction des Travaux publics, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, qui fournira tous les renseignements complémentaires (Ø 038/20 72 03. Dès le 9 novembre

La direction des Travaux publics

Entreprise en pleine croissance, grossiste dans les branches de l'électronique et de l'informatique, 17 distributeur exclusif pour la Suisse des produits de

LINDY-Elektronic, Mannheim, Hong Kong, Taipei recherche un(e)

employé(e) de commerce

Ce poste attractif et diversifié sera attribué à une personne dynamique sachant travailler de façon indépen-

Un parfait bilinguisme allemand/français parlé et écrit ainsi que de bonnes connaissances d'anglais sont indispensables pour effectuer les tâches suivantes:

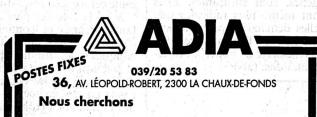
- conseil à la clientèle et vente par téléphone d'accessoires pour l'informatique
- tenue des livres de comptes et exécution des tâches courantes de bureau et de facturation

Etes-vous une personne naturelle et décontractée, vive d'esprit, à l'aise dans un environnement informatique et qui de plus s'intéresse à la technique?

nous devons vraiment faire connais sance!

Faites-nous parvenir votre dossier complet auprès de:

SET-UP SA, case postale 133 2052 Fontainemelon



UN(E) ASSISTANT/E **EN PUBLICITÉ**

Nous demandons:

- Formation commerciale ou titre équivalent.
- Diplôme SAWI.
- 1 à 2 ans d'expérience dans une entreprise internationale.
- Parfaitement bilingue FR/ANGL et de bonnes connaissances d'allemand.
- Sens aigu de la qualité.
- Aisance avec les outils informatiques.

Pour en savoir plus, appeler M. De Bortoli au 039/20 53 83.

Qui se fera un plaisir de vous renseigner. Sponsor officiel du HCC

SES ISO 9002/EN 29002 Reg. Nº 11735-01



Evolution démographique de la Suisse jusqu'en 2050

Un retraité pour deux actifs

2.11.1945 Le Conseil fédéral approuve le budget des comptes ordinaires et extraordianires de la Coonfédération pour 1946 qui prévoit un déficit de 520 millions de francs. contre 1,68 milliard l'année précédente. La dette fédérale atteindra un montant de 9 milliards à la fin de 1946, soit un montant six fois plus élevé qu'en 1938. Les dépense militaires seront

BRÉVES

allégées de 45 millions

par la suppression des

cours de répétition.

Lausanne

Fonctionnaire arrosé

Un cadre du Service intercommunal de l'électricité (SIE) de l'ouest lausannois a été arrêté et détenu durant un mois. Il est inculpé de corruption passive et gestion dé-loyale pour avoir accepté des pots-de-vin d'une entreprise de construction. Celle-ci vient de cesser ses activités.

«Swiss Connection» **Procédure** provisionnelle

Le livre «Swiss Connection» ne sera pas interdit, mais il sera remanié. Jürg Stäubli, mis en cause dans l'ouvrage, et l'éditeur sont tombés d'accord après deux semaines de négociations serrées.

Après la manifestation paysanne Appel aux blessés

L'Union suisse des paysans invite les paysans blessés lors de la manifestation du 23 octobre à Berne à se soumettre à un examen médical et à lui envoyer un certificat. L'hebdomadaire agricole romand «Agri» a lancé dans son édition de hier une pétition en faveur des blessés.

Grippe Elle arrive

La grippe pourrait toucher deux fois plus de personnes cet hiver en Suisse. Maladie à prendre au sérieux, elle entraîne des complications souvent sous-estimées. La vaccination constitue une parade efficace au virus, dont l'arrivée prévisible se situe entre décembre et mars prochain.

Vaud Intégration de Breguet

Dès novembre 1996, Montres Breguet à L'Abbaye profitera de l'infrastructure de Nouvelle Lemania pour la productions de certaines lignes de montres, ainsi que pour son service aprèsvente. Une vingtaine d'employés seront déplacés de L'Abbaye à L'Orient, Aucun licenciement n'est prévu.

Genève Grève des fonctionnaires

Les fonctionnaires genevois feront grève toute la journée de lundi prochain pour exiger la fin du gel des salaires. C'est à la quasi-unanimité que la décision a été prise jeudi soir par l'assemblée du Cartel intersyndical de la fonction publique. Cette grève sera reconductible.

La population suisse va prendre un coup de vieux ces prochaines années. En 2035, on comptera un retraité pour deux personnes actives, contre un pour quatre aujourd'hui. La croissance économique et la sécurité sociale risquent de pâtir de cette évolution. Mais on attend des effets positifs sur le chômage ou l'environnement.

Le Conseil fédéral a pris connaissance de trois rapports sur la situation et les perspec-tives démographiques de la Suisse. Ces études doivent susciter un vaste débat sur l'avenir de notre pays, a dit hier le directeur de l'Office fédéral de la statistique Carlo Malaguerra. Il est désormais temps d'agir pour résoudre les problèmes globalement et à long terme.

«On ne peut plus se contenter

d'intervenir à court terme, en se basant sur le mythe d'une société idéale du passé». Les rapports ne préconisent cependant pas de recettes. Ils doivent servir de document de travail pour l'élaboration de mesures politiques, selon M. Malaguerra.

7,6 MILLIONS **D'HABITANTS**

Le scénario de base prévoit que le nombre d'habitants de la Suisse devrait rester constant à long terme. Après avoir atteint le chiffre maximum de 7,6 millions d'habitants dans environ 10 à 15 ans, la population devrait se stabiliser ou reculer légèrement. La pyramide des âges subira d'importants changements. Tous les scénarios envisagés prévoient un vieillissement marqué de la population, comme dans les autres pays euro-

Trois facteurs sont à l'origine de cette évolution: la hausse continue de l'espérance de vie, la faible natalité et l'arrivée à la retraite des générations du babyboom entre 1940 et 1965. Jusqu'à présent, le vieillissement de la population avait été ralenti par l'apport de l'immigration, mais à long terme, si le nombre d'étrangers reste constant comme prévu, plus rien n'arrêtera ce phénomène.

Actuellement, on compte 29 retraités pour 100 Suisses en âge de travailler (de 20 à 64 ans). En 2050, le rapport sera de 56 pour 100. Le nombre de personnes actives par rapport aux retraités passera de 4 contre 1 à 2 contre 1 en 40 ans. En 2050, près d'une personne âgée sur deux aura 80 ans ou plus.

Les effets de ce vieillissement se manifesteront avant tout dans le système éducatif, le marché du travail et la sécurité sociale. Dans ces domaines, seuls des changements fondamentaux perts escomptent aussi des effets

permettront de s'adapter à l'évolution démographique. Dès 2010, le nombre de personnes actives va diminuer. Même une forte augmentation des femmes sur le marché du travail ne parviendra pas à arrêter alors la baisse de l'offre de main-d'œu-

AUGMENTER LA PRODUCTIVITÉ

A l'avenir, l'augmentation du volume de travail se heurtera donc à des limites étroites, si on exclut un nouveau recours massif à la main-d'œuvre étrangère. La croissance économique dépendra presque exclusivement de l'évolution de la productivité et de la compétitivité globale de l'économie suisse.

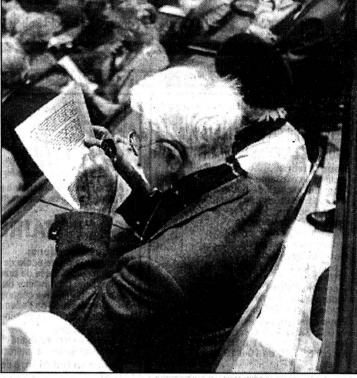
L'exploitation du potentiel de croissance sera donc déterminée par les branches capables de tirer parti de la dynamique liée à l'interdépendance mondiale des économies. Elles devront toutefois faire face à une concurrence de plus en plus dure, selon les experts.

AVANTAGES

Mais l'évolution démographique recèle aussi des avantages pour la Suisse. A moyen et long termes, elle pourrait permettre de réduire le chômage et apporter des allégements dans certains secteurs de la sécurité sociale (assurance chômage, allocations familiales, maternité). Les expositifs sur l'environnement, la consommation d'énergie, l'aménagement du territoire et le tra-

L'assurance vieillesse et le secteur de la santé vont en revanche en pâtir. Selon le rapport, il est donc nécessaire de développer

de nouvelles formes d'encadrement, de soins et d'intégration en faveur des personnes du quatrième âge. Il est aussi indispensable d'adapter la politique familiale et de l'égalité des sexes ainsi que l'intégration des étran-



Université du troisième âge

Tous les scénarios envisagés prévoient un vieillissement marqué de la population, comme dans les autres pays européens. (Keystone-a)

Scénario critiqué d'un exercice militaire

Le danger «padanien»

Les frontières suisses défendues contre une incursion de l'armée padanienne, tel est le scénario d'un exercice conduit le 10 octobre par un bataillon de chars de la Division de campagne 2. Ce scé-nario, critiqué hier par le DMF, a inquiété un député italien qui a adressée une interpellation au ministre italien de la défense.

Selon le scénario de cet exercice qui a eu lieu au Gurnigel (BE), de supposés sympathisants tessinois du «Mouvement padanien» auraient manifesté dans plusieurs villes. La Padanie aurait décidé de les soutenir militairement. La Suisse aurait alors ordonné une présence accrue de la troupe aux frontières

INTERPELLATION **ITALIENNE**

En tant que commandant responsable, le divisionnaire Frédéric Greub présente ses excuses à toutes les personnes ou organi-

sations qui se sentent concernées par ce scénario «déplacé».

Un député de la Ligue du lord, Mario Borghezio, Nord, s'étonne que la Suisse se prépare une éventuelle attaque des troupes de Padanie, deux mois seulement après la proclamation d'indépendance, alors que la Suisse n'a jamais envisagé une attaque des troupes de Rome depuis la Deuxième Guerre mondiale. (ats)

Interdictions d'exporter des bovins

Des mesures spectaculaires

dans l'affaire de la vache folle. Pour pouvoir exporter à nouveau des bovins, il faut prendre une décision spectaculaire et immédiate: abattre le troupeau où un cas d'ESB a été détecté, demandent des éleveurs. Mais Berne estime que les mesures actuelles suffisantes.

La Suisse ne peut plus tergiverser et doit agir de manière radicale, même si c'est injustifié du point de vue sanitaire, a déclaré

La Suisse est isolée en Europe Christoph Gerber, directeur de la Commission des fédérations suisses d'élevage, interrogé par l'ATS. Il faut s'inspirer du modèle français et se décider à abattre tout le troupeau où un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) aura été repéré, affirme-t-il.

Jeudi, l'Italie, plus gros acheteur de bovins suisses, a décidé d'interdire les importations. Il reste encore quelque 5000 têtes de bétail qui n'ont pu y être vendues, selon l'Office vétérinaire

fédéral. L'Allemagne, l'Autriche et deux départements français avaient déjà interdit les importa-

Pour le Département fédéral l'économie publique (DFEP), les mesures prises pour enrayer l'épizootie, notamment le plan d'abattage de 230 000 vaches, sont suffisantes. Elles sont même plus radicales que celles demandées par M. Gerber. Le DFEP n'envisage donc pas d'édicter de nouvelles règlementations. (ats)

Zurich: cocaïne frelatée

40 personnes intoxiquées

Pas moins de 40 personnes ont été intoxiquées à Zurich après avoir consommé de la cocaïne contenant de l'atropine, un alcalode extrait de la belladone.

Pratiquement tous les services d'urgence de la ville ont dû traiter des patients présentant des signes d'empoisonnement parfois très sérieux, a indiqué la police. Bien que cette substance soit mortelle à haute dose, au-

cun décès n'a toutefois été enregistré*

Le premiers cas a été signalé lundi soir à Zurich-Hottingen par la sœur d'un toxicomane, a expliqué hier soir lors d'une conférence Robert Oppliger, de la clinique psychiatrique universitaire de Zurich. Dans la même nuit, un couple a dû être traité d'urgence et ce sont finalement près de 40 personnes qui ont été intoxiquées entre lundi et vendredi.

L'Institut de médecine légale

a analysé quatre doses non utilisées. Tous ont montré que la drogue contenait, outre un produit de coupage, environ 5% d'atropine. La proportion d'atropine constatée dans les cas considérés pourrait s'avérer très dangereuse, selon Peter Iten, de l'Institut médico-légal.

«Sans traitement médical, une telle dose peut être mortelle», at-il souligné en appelant à consulter un médecin en cas de symptômes d'intoxication qui peuvent durer 48 heures. (ats)

Fonds des victimes des nazis en déshérence

M. D'Amato and to the transport of the t agace le DFAE

Le sénateur américain Alfonse D'Amato et le centre juif de do-cumentation Simon Wiesenthal ont demandé en fin de semaine l'instauration d'une commission indépendante pour éclaircir le rôle des banques suisses à l'époque nazie. Plusieurs organes s'occupent déjà de cette problématique, notamment de la recherche de fonds en déshérence.

La nouvelle demande du sénateur américain est jugée superflue au Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Dans une prise de position de hier soir adressée à l'ATS, l'ambassadeur Thomas Borer rappelle que la Suisse a déjà institué une commission indépendante d'enquête. «Le sénateur d'Amato sait cela. Nous regrettons qu'il n'ait toujours pas voulu prendre acte de la volonté sans équivoque exprimée par la Suisse de faire rapidement et complètement la lumière sur toute cette question», a-t-il écrit.

Voici la liste des plus importants organes et commissions d'experts, qui ont engagé les banques et les instances privées et publiques dans la recherche de l'or volé par les Nazis et les fonds en déshérence en Suisse des victimes de l'Holocauste:

EFFORTS DES BANQUES...

L'Association suisse des banquiers (ASB) charge le 10 juillet 1995 un groupe de travail spécial d'aider les descendants de victimes du nazisme à la recherche de fonds dans les banques suisses. Au début 1996, un office central a été créé auprès de l'ombudsman des banques, afin de venir en aide aux personnes à la recherche de fonds déposés dans les banques suisses.

Le 2 mai 1996, l'ASB et les organisations juives conviennent de créer une commission mixte de six membres pour enquêter

sur les fonds juifs déposés en Suisse. Une société privée doit reprendre les examens faits par les banques. Le 14 août, la commission nomme à sa tête Paul Volcker, ancien directeur de la Banque centrale américaine.

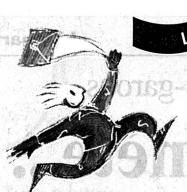
ET DES AUTORITÉS **FÉDÉRALES**

Le 8 mai 1996, le Conseil fédéral charge un groupe de travail ad hoc, dirigé par l'ambassadeur Matthias Krafft, de coordonner les travaux de recherche en Suisse et à l'étranger. Ce groupe travaillera vraisemblablement jusqu'à fin 1996.

Le 23 octobre 1996, le DFAE annonce la mise en place de deux nouveaux organes. La «task force» intitulée «Avoirs en déshérence des victimes des nazis» a pour mission «d'agir de manière expéditive et coordonnée» dans ce dossier. Elle doit assurer l'étroite collaboration entre les Archives fédérales, le Département fédéral des finances et celui de justice et police, les représentations suisses à l'étranger, la Banque nationale et l'Association suisse des banquiers. Son chef est Thomas Borer, 39 ans, secrétaire général suppléant du DFAE.

Simultanément, un groupe d'experts indépendants doit examiner dans l'espace d'un mois les accords d'indemnisation conclus par la Suisse avec les pays d'Europe de l'Est. Le groupe est dirigé par deux historiens, le Bernois Peter Hug et le Neuchâtelois Marc Perrenoud.

Enfin, une équipe de chercheurs doit examiner toutes les valeurs déposées en Suisse entre 1933 et 1945 par les Nazis ou leurs victimes. L'équipe devra rendre son rapport d'enquête d'ici à cinq ans au maximum. Le financement est assuré par un crédit d'engagement du Parlement de cinq millions de francs.



La Fête continue...

Polyexpo



Plus de 200 stands

Ligne de bus au départ de la gare

retourne de suite

Prix entrée Adultes: 7.-Enfants 6-16 ans: 3.-Forfait familial: 17.-Carte permanente: 25.-



Prix entrée Adultes: 7.-**Enfants** 6-16 ans: 3.-**Forfait** famille: 17.-Carte permanente: L'EXPRESSION

DES TERROIRS

Une bonne cave sur de bonnes bases! OFFRE SPÉCIALE "AMIS DU VIN"

Constitution de votre cave personnelle avec possibilité de suivi garantie. Notre proposition Modhac 96: une sélection soignée et équilibrée de vins d'origine, avec fiches techniques et un magnum d'un cru prestigieux en cadeau!

> Stand 344 Halle 3

Modhac 96: déaustation

Importateur pour la Suisse de plus de 30 Domaines et Châteaux des plus prestigieux vignobles de France.

Fournisseur de plus de 300 grandes tables gastronomiques de Suisse.

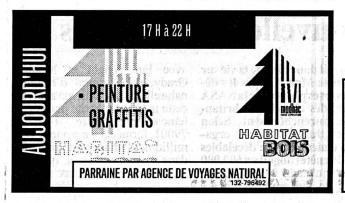
VINOTHÈQUE DE LA CHARRIÈRE S.A. RUE DE LA CHARRIÈRE 5 2300 LA CHAUX-DE-FONDS NADIA POCHON TÉL. 039/28 71 51 FAX 039/28 71 26



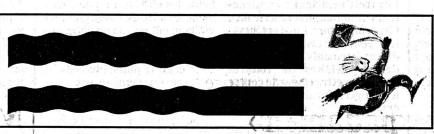
Dimanche 3 novembre 1996 au stand 347 **Editions d'En Haut**

MM. Jean-Louis CLADE, écrivain et Eric LEUBA, photographe

dédicacent leur livre



y vais, j'y gagne





SAMEDI 2 NOVEMBRE Ouverture des stands dès 14h

Grande fête de la Bière de 22h à 2h

tig Blenchard en finite sig de-rence de presse. Il a dit avoir été

Dimanche 3 novembre Entrée gratuite de 10h00 à 13h00 Brunch en musique et après-midi avec l'orchestre SOMMERWIND. ormo es es esol seme per m17h à 18h: Bye Bye Modhac en musique...

SOMMERWIND L'orchestre!

Invités d'honneur: Le Pays du St-Bernard L'Association neuchâteloise des Maîtres menuisiers, ébénistes et parqueteurs

DIVERS

BAINS - BAINS

Transformez votre salle de bains en un tour de main!

Afin que votre bain et votre douche deviennent un réel plaisir, les spécialistes FUST planifient des solutions adaptées à vos besoins, quel que soit l'espace à disposition. Profitez dès maintenant de nos rabais spécial Jubilé!



ENTREPRISE GENERALE FUST

Pour votre salle de bains, cuisine, appartement ou maison! Pour toute nouvelle construction, sénovation ou transformation! Votre directeur des travaux FUST prend en charge toute la planification, l'établissement des offres, le permis de construire, la direction des travaux et de la maind'oeuvre, contrôles inclus. Le tout à un prix fixe garanti. Nous vous renseignerons volontiers.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust (EG), bd des Eplatures 44 Neuchâtel, rue des Terreaux 5 Bienne, Hyper-Fust (EG),

032 926 16 50

rte Soleure 122 Yverdon, rue de la Plaine 5 EG = (Succursales cuisines / salle de bains avec département Entreprise Générale). 05-361635/4x4

032 34416 04

SOLITEX Action textiles d'utilité publique:

Association Suisse des Paralysés ASPr Fondation Village d'enfants Pestalozzi Association Suisse des Invalides

Membres ZEWO

Ramassage de vêtements

Vendredi 8 novembre 1996

La Chaux-de-Fonds (inclus Le Reymond, Les Convers, Les Bulles, La Sombaille, Les Grandes-Crosettes, Le Valanvron, Les Joux-Derrière), La Cibourg (inclus Le Bas-Monsieur), Les Planchettes (inclus Les Plaines,

Nous vous prions de bien vouloir déposer votre don sur le trottoir ou sur le bord de la route avant 9 heures. Vous trouverez de plus amples informations

Ø 062/797 01 60 de 9 à 15 heures.

Le ramassage aura lieu par tous les temps.

Nous vous remercions de votre don.



Paralysés ASPr

AUTOS - MOTOS - VELOS



N'attendez plus!

pour seulement Fr. 15 990.- net ou leasing

Fr. 235.- par mois

1300 ccm/68 CV

4x4 permanent

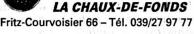
Airbag conducteur

 protections latérales direction assistée

consommation 6,7l/100 km

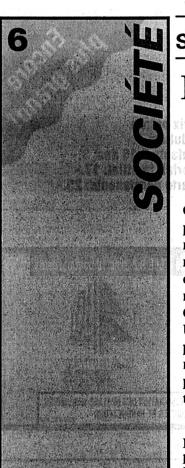


GARAGE ET CARROSSERIE **AUTO-CENTRE**





Publicité intensive, Publicité par annonces



BREVES

Guatemala

Crash meurtrier

Un avion de tourisme s'est écrasé hier dans le nord du Guatemala, alors qu'il tentait un atterrissage à Santa Elena. Selon les pompiers, les 16 occupants de l'appareil auraient été tués. L'avion, un appareil fabriqué au Brésil par Bandeirante, appartenant à la compagnie aérienne Transportes Aereos Profesionales, avait décollé de Guatemala.

Balkans

Héroïne saisie

Des douaniers yougoslaves ont saisi 373 kg d'héroïne hier à la frontière yougoslavo-bulgare, a annoncé la Direction des douanes yougoslaves. La drogue, dont la valeur est estimée à 30 millions de dollars, a été découverte dans un camion immatriculé en Bulgarie.

Egypte: effondrement d'un immeuble

Le bilan s'alourdit Au moins 46 personnes

ont péri dans l'effondrement dimanche dernier d'un immeuble d'habitation de onze étages à Héliopolis, dans la banlieue du Caire. Il resterait, selon les secouristes, encore 14 corps sous les L'immeuble combres. avait été illégalement rehaussé de plusieurs étages.

Ivresse en Biélorussie Ministre limogé

Le président biélorusse Alexandre Loukachenko a limogé son ministre de la Défense, Léonide Maltsev. Motif: ivresse au cours d'une cérémonie en présence du président, rapporte vendredi l'agence Interfax. Le ministre a été incapable de lire le texte de l'allocution qu'il devait prononcer au cours de la cérémonie marquant le 75e anniversaire de l'Institut de médecine de Minsk.

Télévision en Irlande Première gaëlique

La première télévision irlandaise en gaëlique a jeudi commencé Teilifis émettre. Gaeilge (T na G) est saluée par le gouvernement comme une chance pour la langue et l'identité irlandaises «qu'il fallait saisir ou perdre à jamais».

Elle nourrit les parcmètres, il veut guérir les loups-garous

Quelle drôle de planète...

passons en revue quelques événements insolites qui se sont déroulés cette semaine. Une femme de 62 ans a été appréhendée, menottée puis brièvement écrouée à Cincinnati (centre des Etats-Unis) pour avoir ajouté des pièces dans plusieurs parcmètres alors qu'un policier s'apprêtait à dresser des contraven-

Rajouter de l'argent dans un parcmètre une fois le temps imparti écoulé est interdit à Cincinnati. Sylvia Stanton, grand-mère de dix enfants, l'ignorait et voulait seulement rendre service aux automobilistes en infraction.

Poursuivie pour obstruction à agent et trouble à l'ordre public, Mme Stanton a passé trois heures en prison avant d'être libérée sous caution: 1900 dollars (envi-

Quelle drôle de planète! Nous ron 2300 francs) versés par sa fille. Mme Stanton, qui a plaidé non coupable, risque une peine maximale de quatre mois de pri-son et 1000 dollars (1200 francs)

> Selon l'agent Johnson, la contrevenante, invitée à plusieurs reprises à ne plus mettre d'argent dans les parcmètres, «hurlait» et «faisait preuve d'un comportement agité».

TIC À FRIC

Bon, quoi, vous voyez, il y a certains tics de langage, quoi, qui sont agaçants, vous voyez. Alors bon, un ancien colonel de l'Armée de l'air américaine, Barney Oldfield, en a eu assez,

Diplômé de l'Université de journalisme en 1933, il offre une bourse scolaire de 1000 dollars (environ 1200 francs) à l'étudiant du Nebraska qui lui fera parvenir l'enregistrement radio ou télévision qui contiendra le plus de «vous vovez» en 15 minutes. L'idée lui est venue en comptant pas moins de 117 «vous voyez» en moins de trois t-il. Elle se traduit par une exquarts d'heure dans une émission de radio de Los Angeles l'année dernière.

Pour lui, la locution-parasite est une véritable «verrue sur la langue anglaise». Bon, c'est sérieux, quoi, vous voyez.

DE LOUPS-GAROUS

Contre les vampires et autres loups-garous, brandissez... votre médecin. Selon un biologiste américain, ces douces créatures ne seraient que de simples malades atteints d'une affection rarissime du sang: la porphyrie.

Le professeur Kent Thomas, professeur de biologie intervenant à l'Université américaine du Wichita, fonde sa théorie sur dix ans de recherches au cours desquelles il a constaté que les loups-garous étaient en général des paysans et les vampires des nobles, qui souffraient probablement, d'après lui, de porphyrie.

La porphyrie, autrement appelée la «maladie du vampire» et aujourd'hui curable, atteint une personne sur 100.000, explique-

trême sensibilité à la lumière, une soif de sang et une aversion pour l'ail. Les malades ne supportent pas la lumière, qui provoque de terribles douleurs, des cloques et une pilosité excessive sur tout le corps.

M. Thomas explique que les nobles atteints pouvaient éviter le soleil et devenaient ainsi des reclus de château d'une grande pâleur, tandis que les paysans devaient travailler aux champs, exposés au soleil, leur pilosité se développant jusqu'à leur donner l'apparence de loups-garous. A un stade particulièrement avancé, les poils peuvent recouvrir toute la peau. CQFD.

DIEU ON LINE

Aller au Mur, c'est dépassé, fûtil des lamentations. La mode est au virtuel, même pour les pèlerinages. Le fournisseur Internet israélien «Jérusalem Virtuelle» vous permet ainsi de déposer un vœu entre les pierres du pan occidental du temple de Salomon, sans bouger de votre fauteuil.

Après plusieurs années de «prières par fax», la dernière génération technologique est arrivée. Grâce au service en ligne «envoyez une prière», plus de 2000 personnes du monde entier ont déjà écrit en quelques mois. La société fournisseuse du site imprime les prières et les emmène au Mur, sans frais. «Vous savez que votre prière va à l'endroit le plus proche de Dieu qui soit», affirme Avi Moskowitz, le patron de «Jérusalem Virtuelle».

La prochaine étape pour M. Moskowitz est l'installation le 6 décembre d'une caméra sur le Mur, qui retransmettra des images en direct pour la fête juive de Hannoucca, la fête des Lumières. «Je ne sais pas si nous manquerons un jour de place dans le Mur, mais s'il le faut, nous utiliserons un CD-ROM», a-t-il déclaré.

On ignore si Dieu dispose d'un lecteur adapté. (ap)e: il faut assister à l'office entier pour jouer et il dure souvent plus de deux heures...

Plainte déposée

La gifle de Rainier

Un comique américain a porté plainte contre le prince Rainier. e Monégasque l'avait giflé lors d'un dîner de bienfaisance à Broadway le 29 octobre der-

Lors d'un spectacle au bénéfice de la Fondation princesse Grâce auquel assistaient également la princesse Caroline et le prince Albert, le prince Rainier a pris ombrage des plaisanteries de l'artiste américain sur la calvitie du prince Albert et de ses habitudes alimentaires.

Il aurait alors giflé l'humo-riste. Timothy Ward s'est plaint de douleurs lombaires et nerveuses et réclame au moins 50.000 dollars (62.500 francs) de dommages et intérêts, a précisé son avocat. (ats, reuter)

ans qui faisait le commerce de

vidéos de pornographie in-

fantile. Il achetait les vidéos

en Allemagne, les enregistrait

ensemble et les vendait à des

clients dans toutes la Suisse, a

des Maîtres menulsiers, ébénisies et parque

Pornographie infantile: matériel saisi

La police bernoise a saisi le indiqué hier la police munici-matériel d'un homme de 33 pale bernoise.

Etats-Unis: avertissement lancé

Le danger des airbags

teurs automobiles américains, General Motors, Ford et Chrysler, vont adresser des lettres d'avertissements à 22 millions de propriétaires de voitures pour les mettre en garde contre les dangers des airbags pour les enfants.

principaux constructeurs américains vont également se lancer dans la fabrication d'airbags moins puissants, a annoncé hier l'Association des constructeurs automobiles américains. Toutefois compte-tenu des normes américaines, ils ne pourront être commercialisés qu'au Canada.

L'airbag, ce système de sécurité destiné à amortir le choc lors d'un accident de voiture, commence à susciter une certaine

Trafiquant démasqué en Suisse

Depuis 1994, l'homme s'est

constitué une clientèle par le

biais de petites annonces dans

La police a trouvé les adresses de 360 clients. Une

des magazines spécialisés.

pale bernoise.

Les trois principaux construc- Selon les chiffres du gouvernement, les airbags, qui se gonflent violemment en cas de choc, seraient en effet responsables de la mort de 28 enfants et nourrissons, et de 18 automobilistes.

La semaine dernière, une association de familles de victimes d'accident d'airbags avait demandé au gouvernement d'adresser des lettres de recommanda-tions aux propriétaires de voitures et de rendre obligatoire la mise en place dans les voitures de labels portant des explications simples et claires sur l'utilisation de l'airbag.Les règles de sécurités diffusées à plusieurs reprises par l'administration chargée de la sécurité autoroutière aux Etats-Unis (National highway traffic safety administration) sont pourtant explicites: les enfants âgés de moins de douze ans doivent être controverse aux Etats-Unis. assis sur les sièges arrières. (ap)

centaine ont commandé des

films. Le trafiquant reconnaît

les faits. Il sera poursuivi pour importation de porno-

graphie illégale, commerce de

pornographie infantile et vio-

lation de la loi sur les droits

d'hauteur. (ats)

Il y aurait bien de la vie sur Mars

Nouvelles découvertes

la planète Mars? Après les découvertes explosives de la NASA cet été, des chercheurs britanniques surenchérissent. Selon eux, les traces d'une vie organique étaient encore décelables sur la Planète rouge il y a 600.000 ans, ce qui tend à faire penser que cette vie pourrait encore exister aujourd'hui.

«Je pense pouvoir dire que la vie a existé et pourrait encore exister sur Mars», a annoncé jeudi Ian Wright au cours d'une conférence de presse. Avec son col-lègue de l'Open University, Colin Pillinger, il sourit de l'«égocentrisme» des habitants de la Planète bleue. «Pourquoi serions-nous la seule planète à avoir été choisie pour le développement d'une forme de vie?»

PASSIONNANTS

Doug Blanchard en tout cas, depuis le centre spatial de la NASA à Houston, juge passionnants les travaux des Britanniques, qui vont dans le même sens que les récentes découvertes de l'agence spatiale américaine.

En août dernier, les chercheurs de la NASA avaient annoncé avoir découvert des preuves microscopiques et chimiques de la présence d'une forme de vie sur la Planète rouge, à partir d'une météorite tombée il y a 3,6 millions d'années.

Le Pr Pillinger, astronome,

Il y aurait donc bien de la vie sur avec Ian Wright et Monica Grady, du Museum d'histoire naturelle de Londres, ont analysé cette même météorite mais également une autre, l'EETA 79001, formée il y a environ 180 millions d'années et projetée dans l'espace il y a quelque 600.000 ans. Ces deux météorites ont été retrouvées dans l'Antarctique en 1979 et en 1984.

L'Américain Doug Blanchard n'a pas pris connaissance de la totalité des travaux de ses collègues britanniques. Cependant, en fonction des informations dont il dispose, le fait que cette météorite, beaucoup «jeune» que celle de la NASA, comporte aussi des traces de vie, laisse à penser que la vie s'est prolongée sur Mars beaucoup plus longtemps qu'on ne le pensait jusqu'à présent. Voire même existe encore aujourd'hui.

Le Pr Pillinger était pourtant un peu amer lors de sa conférence de presse. Il a dit avoir été le premier, avant les Américains, à avoir publié, dans la revue «Nature» en 1989, les résultats de ses recherches sur la première météorite et fait état de la présence de traces chimiques de matières organiques.

A l'époque, ces découvertes avaient été moquées par la communauté scientifique. Ce n'est donc qu'après l'annonce-choc de la NASA que le Pr Pillinger a refait toutes ses expériences, dans de meilleures conditions.

Danemark: pour recevoir un prix

Salman Rushdie invité

Le gouvernement danois a finalement autorisé l'écrivain britannique Salman Rushdie à se rendre le 14 novembre à Copenhague pour recevoir un prix littéraire. Dans un premier temps, le Danemark avait annoncé qu'il annulait cette visite pour des raisons de sécurité.

«Il semble finalement que je vais être en mesure de me rendre à Copenhague», a déclaré hier l'écrivain, ajoutant que le gouvernement danois lui avait adressé une

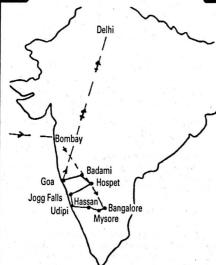
Quelques lettre d'excuses. heures plus tôt, Salman Rushdie avait estimé que Copenhague avait fait preuve de lâcheté. Les autorités danoises expliquaient en effet qu'elles n'étaient pas en mesure de garantir la protection de Rushdie.

«Il est scandaleux que Copenhague, l'actuelle capitale européenne de la culture, refuse d'autoriser le lauréat du prix de littérature de l'Union européenne à assister à la cérémonie de remise des prix», avait déclaré M. Rushdie. (ats, afp)

DUO DU BANC



Voyage de lecteurs L'Imparial Du samedi ter au samedi 15 février 1997



De Mysore à Goa, vous découvrirez quelques-uns des plus beaux sites et des plus beaux monuments de l'Inde: Belur, Srirangapatna, Badami, Vijayanagar, peu visités par les touristes occidentaux! Des plateaux secs du Deccan à la Côte malabare tropicale, vous verrez se dérouler des rituels vieux d'un millénaire au moins. Un voyage où vous sentirez battre le pouls étincelant de l'Inde.

Samedi 1er février. Départ de

Genève pour Bombay avec Air India Dimanche 2 février: Arrivée à Bombay dans la matinée. Repos et collation dans les jardins d'un hôtel proche. Vol l'après-midi pour Bangalore, capitale économique du Karnataka. Installation à l'hôtel puis promenade dans le grandiose jardin botanique de la ville. Nuit à Bangalore.

Lundi 3 février. Visite en route du sublime temple hoysala de Somnathpur (XIIe siècle) et arrivée à Mysore. Installation à l'hôtel, détente piscine et repas. Après-midi, visite des palais du maharajah et d'un tau-reau Nandi colossal de style dravidien. A la tombée de la nuit, promenade dans les immenses jardins illuminés de Brindavan. Nuit à Mysore.

Mardi 4 février. Après la visite du marché couvert de Mysore, notre bus nous mène à Srirangapatna, ancienne capitale de Tipu Sultan qui renferme des palais, des remparts, des mausolées superbes, une mosquée flanquée de deux pigeonniers géants en quise de minarets; dans un vieux cimetière abandonné, on découvre les tombes des soldats du régiment suisse de Meuron, tombés en 1799 lors de la conquête de Srirangapatna par les Anglais. En fin de journée, on visite la statue monolithe de Gomateshwara à Sravana Belgola, la plus grande d'Asie dit-on, et qui a mille ans d'âge. Il y a 650 marches pour y accéder! Nuit à Hassan.

Mercredi 5 février. Visite du temple de Channekeshava à Belur, impressionnant par le détail et la finesse de ses sculptures. Descente sur la côte Malabare en passant par le célèbre lieu de pélerinage de Sringeri. Plus loin, découverte des étonnants villages de Karkal et de Mudbiri avant d'arriver au Summer Sands Beach Resort d'Ullal pour y passer la nuit.

Jeudi 6 février. Matinée libre au Summer Sands Beach Resort où nous pouvons choisir entre bain de mer et piscine. Visite au petit temple du rivage consacré à Ganesh (Xe siècle). Départ, en longeant la mer, jusqu'à Udipi où nous avons l'occasion de nous imprégner de l'atmosphère de ferveur qui règne dans les enceintes sacrées des temples avec d'im-menses rathas, chars de cérémonies qui sont entreposés là. Nuit à Udipi.

LES JOYAUX DU KARNATAKA



Programme:

Vendredi 7 février. Balade en bateau à la petite île basaltique de Sainte-Marie où Vasco de Gama planta une croix à son arrivée en Inde, en 1498. Nous avons de fortes chances d'être seuls sur l'île, le temps d'en faire le tour et de s'y baigner. Puis, au long de la côte, dans des villages isolés, on va rencontrer des idoles d'avant l'hindouisme, appelées des buthas, que l'on découvre au détour d'un champ, sous un arbre ou dans de petites maisons près de magnifiques plages désertes. D'autres buthas, effrayants, nous attendent dans un grand hangar caché où l'un d'eux représente un soldat portugais du XVIe siècle! Nuit à Murdeshwar dans un très modeste hôtel.

Samedi 8 février. Départ matinal pour remonter sur les plateaux secs du Deccan. Arrêt en route aux spectaculaires Jogg Falls, quatre cascades de 286 m de haut, après avoir quitté le village de Gersoppa qui était au XVIIe siècle la «Rainha da Pimenta». Arrivée à Vijayanagar (Hampi) qui fut la capitale du dernier grand empire hindou, détruite en 1565 par les musulmans de Bijapur. Nuit à Hospet à quelques kilomètres du site.

luxe furent légendaires. Tout est sculpté jusque dans les moindres recoins; la recherche de l'originalité et de l'unique fut un souci permanent. Dans les écuries d'éléphants, par exemple, aucune fenêtre, aucune coupole, aucune porte n'est identique à l'autre et l'ensemble, pourtant, est parfaitement harmonieux! Site grandiose, très peu connu des touristes. Deuxième nuit à Hospet.

Lundi 10 février. Visite de deux cités prestigieuses: Aihole, première capitale chalukya aux plus anciens temples construits de l'Inde (VIe siècle apr. J.-C.) et Pattadakal de pur style dravidien avec les bas-reliefs célèbres des grandes épopées. Arrivée à Badami, apogée, sans doute, de votre voyage.

Mardi 11 février. Découverte de Badami, seconde capitale des Chalukyas, dans un site fabuleux: rochers rouges en fer à cheval encerclant un lac vert retenu par un barrage ancien en escaliers, devant un village aux maisons de terre crue et ocrée: grottes et temples aux plus belles sculptures de l'Inde où des singes impertinents nous accompagnent. Balade aussi aux complexes religieux de Sangeri et Mahakooteswar. Seconde nuit à Badami.

Mercredi 12 février. Après un dernier regard à Badami, reprise de la route des Ghats pour redescendre vers la mer, but ultime de notre voyage: Goa. Installation à l'hôtel Fort Aquada Resort, un cadre de rêve

Jeudi 13 février. Excursion facultative à Malvan d'où, avec une barque de pêcheur, nous nous rendons à la forteresse de Sindhudurga, érigée sur un îlot minuscule, dernière retraite du grand Shivaji. Seconde nuit à Goa.

Vendredi 14 février. Après une grasse matinée, visite de la vieille Goa portugaise (cathédrale Sé, église Saint-François d'Assise et basilique du Bom Jesus). Départ pour l'aéroport. Vol Goa - New Delhi. Nuit à Delhi.

Samedi 15 février. Tôt le matin, vol de retour pour Genève où nous atterrissons vers 13 h 50.



Prestations:

Voyage limité à 20 participants

- Les trajets en train 1re classe
- domicile-aéroport et retour Les vols internationaux et nationaux
- Le circuit mentionné en bus privé
- Les hôtels en chambre double, la plupart d'excellente catégorie
- La pension complète

votre guide et conférencier.

sans les boissons Les services de Philippe Graef

Non compris:

- Les assurances voyages
- (annulation, rapatriement) Les frais de visa et taxe d'aéroport
- Les boissons et frais personnels. Prix par personne: Fr. 4250.-

Pour les non-abonnés: Fr. 4350.-Supplément pour chambre individuelle: Fr. 580.-

A noter:

Voyage élaboré pour nos lecteurs par un connaisseur attentif du pays, M. Philippe Graef, ethnologue et archéologue. Une soirée rencontre-info est prévue le jeudi 19 dé-cembre 1996 à la Maison du Prussien. Possibilité de prolonger votre séjour.

domaniers

Electricité des Hêtres sa

Téléphone

Paratonnerre

Electricité courant fort

Rue des Hêtres 4, 2300 La Chaux-de-Fonds

© 039/28 37 55

Avenue Léopold-Robert 7 2300 La Chaux-de-Fonds

Ø 039/23 06 87 Fax 039/23 06 88 Au cœur de la vieille ville

Livraisons gratuites à domicile Places de parc à disposition

PHARMACIE DE

L'HÔTEL DE VILLE

Renseignements et inscriptions: TIGER MOUNTAIN

Poudrières 45 2006 Neuchâtel Tél. 038/25 08 31

OPTIQUE-HORLOGERIE MAITRE OPTICIEN Tél: 039 23 50 44 2300 La Chaux-de-Fonds

distriBOISSONSsA

BOISSONS WARTECK BOISSONS MULLER LA COMETE & HERTIG VINS

Neuve 7, La Chaux-de-Fonds @ 039/28 79 50

Diverses spécialités en chocolat: pralinés de première qualité bâtons à la liqueur 8 sortes de truffes

Tous les jours: menu sur assiette

GRAND TEMPLE LA CHAUX-DE-FONDS Dimanche 3 novembre 1996 à 17 heures

ROY MALT CS

CONCERT DE LA RÉFORMATION

dans le cadre de la journée du 200e anniversaire de la reconstruction du Grand Temple

Chœur Da Camera de Neuchâtel

dirigé par Philippe Huttenlocher

Solistes:

Mireille Hoffmann, soprano Perpétue Rossier, mezzo-soprano Thierry Dagon alto Olivier Ecklin, ténor **Etienne Pilly baryton** Fred Stachel, basse Pierre-Laurent Hæsler, orgue

Œuvres de Schütz, Sweelinck, Hassler

Prix des places: AVS, étudiants:

Membres des concerts du Grand Temple:

Fr. 20.-Fr. 15.-

Fr. 12.-

Maurice Bonny sa La Chaux-de Fonds 74.29, 700 du Co



les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

Av. Léopold-Robert 115 Rue des Crêtets 130 2300 La Chaux-de-Fonds



Manège 19 (Cour ancien Manège) La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 10 70

ANTIPOD, le partenaire de vos loisirs



Jambon

Parc privé à disposition

Votre boucherie Votre charcuterie

Hôtel-de-Ville 4 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 40 23

Médaille d'Or Médaille d'Or Médaille d'Or

Saucisse sèche Saucisse à rôtir de porc Ouvert tous les dimanches matin

Toulefer s.a.

Pl. de l'Hôtel-de-Ville, La Chaux-de-Fonds

Fr. 750.

À MODHAC STAND 307

LAVE-**VAISSELLE** 12 couverts

QUEROPSUISSE



MARENDING

La Chaux-de-Fonds Le Locle Saint-Imier Marin



de l'Ancien-Stand

BOXING-CLUB-BCC

Système fribourgeois

Tout le match en bons CID

 Un tour gratuit 30 quines à Fr. 50.-

24 cartons à Fr. 150.-

Abonnement: Fr. 18.– Bons à 60 ct

30 doubles à Fr. 100.–

6 cartons à Fr. 250.-

SPECTACLES - LOISIRS

CLUB 44 Jeudi 7 novembre 1996, 20 h.00 MIEUX CONNAÎTRE LA MENOPAUSE POUR MIEUX LA VIVRE

entrée libre

Conférenciers :

Dr. Paul Tolck

Médecin-Chef du Service de Gynécologie Hôpital Communal de la Chaux-de-Fonds

Dr. Marie-Josée Villena-Chevènement Chef de Clinique du Service de Gynécologie Hôpital Communal de la Chaux-de-Fonds

Dr. Giovanni Spoletini Gynécologue FMH - La Chaux-de-Fonds

Dr. Adrienne-Marianne Baussière Chef de Clinique du Centre Psycho-Social - La Chaux-de-Fonds

Soirée destinée à répondre aux questions que se pose chaque femme au sujet de la ménopause.

Organisation: Ciba-Geigy, Ciba Pharma Suisse

Adresse: Centre de culture Club 44, 64, Rue de la Serre, 2300 La Chaux-de-Fonds

Classé monument historique d'importance nationale TRE par la Confederation. DE LA CHAUX-DE -FONDS

1er spectacle de l'abonnement

Lundi 11 novembre 1996, à 20 heures

LES ŒUFS DE L'AUTRUCHE

Comédie de famille d'André Roussin Mise en scène de Stéphane Hillel

Avec: Yolande Folliot, Yvonne Clech, Gérard Hernandez, Colette Maire, Claude Petit, Loïc Corbery

Location: Tabatière du Théâtre Tél. 039/239 444

Lundi 4 novembre pour les Amis du Théâtre et mardi 5 novembre pour le public

AMITIÉ MARIAGE

Si ie crois en cette magie de la nature, c'est que j'y ai consacré mon temps. Je désire sincèrement vous rassu rer et vous apporter la sécurité d'une épaule solide de 43 ans. Je crois en la magie de cette annonce qui nous fera nous réunir. Enfants bienvenus. Alors... Ecrire sous chiffre M

> case postale 747 1951 Sion 1 36-364584

VOUS ETES HEUREUX, MAIS

36-364584 à Publicitas

De 30 à 50 ans, célibataires, vous aime la vie et vous vous réjouissez de faire des nouvelles amitiés.

> APERO, REPAS, DANSE LE SAMEDI 16 NOVEMBRE A FRIBOURG

Inscrivez-vous entre 19h30 et 21h. Allemand 01/273.45.25 Francais 026/322.78.32

Si je crois en cette magie de la nature, c'est que j'y ai consacré mon temps. Je désire sincèrement vous rassu rer et vous apporter la sécurité d'une épaule solide de 43 ans. Je crois en la magie de cette annonce qui nous fera nous réunir. Enfants

bienvenus. Alors.. Ecrire sous chiffre M case postale 2054 2302 La Chx-de-Fonds 36-364584

Publicité intensive, Publicité par annonces

31/10

132.5

34.875

41.625

37.375

01/11

130.5

34.875

53.625

41.25

37.125

92.375

106.25

Office des poursuites de Boudry

Vente de trois appartements en propriété par étages

Date et lieu des enchères: le vendredi 22 novembre 1996 à 14 heures à l'Hôtel judiciaire de Boudry, salle du tribunal (rez

Débiteur: Vuillemin Gilbert Henri à Colombier.

CADASTRE DE COLOMBIER

Désignation des parts de copropriété à vendre

Parcelle 3836B. Sous-le-Pontet (Pontet 2). Niveau 2: appartement de 8 pièces, une cuisine, 2 salles de bains, un WC, un vestibule, de 263 m², et une cave de 47 m². cadastrale, 1995:

Parcelle 3838D. Sous-le-Pontet (Pontet 2). Niveau 3: appartement de 5 pièces, une cuisine, une salle de bains, un WC, un vestibule, un balcon, de 209 m², + niveau 1: cave de 45 m², + niveau 4: 3 chambres hautes, galetas, de 194 m², + niveau 5: combles de 135 m².

cadastrale, 1995: Fr. 1137000.de l'expert, 1996: (parcelles 3836B et 3838D) Fr. 1597000.-

Parcelle 3837C. Sous-le-Pontet (Pontet 2). Niveau 2: appartement de 4 pièces, une cuisine, une salle de bains, un WC, un vestibule, de 112 m², + niveau 3: combles de 110 m², + niveau 1: caves de 52 m² et 17 m², + niveau 2: combles de 35 m². Estimations: cadastrale, 1995: Fr. 565000 de l'expert, 1996: Fr. 578000 Fr. 565000.-Fr. 578000.-

Désignation de la parcelle de base Parcelle 3828. Sous-le-Pontet (Pontet 2). Habitation, pré-champ, verger de 6471 m². Subdivisions: habitation de 730 m², places-jardins de 381 m², 188 m², 77 m². Pré-champ, verger de

Vente requise par le créancier gagiste en premier et deuxième rangs.

La parcelle 3828 est située à proximité de l'ancien village. Cette demeure patricienne à l'allure de petit château, dite Le Pontet, érigée au XVIIe siècle est en tout point remarquable par sa situation, son parc arborisé, l'organisation des bâtiments, la richesse dans les finitions et les équipements, les dimensions généreuses des pièces, etc.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et des rapports de l'expert: 5 novembre 1996. Les trois parcelles seront vendues en un seul bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les immeubles à réaliser pourront être visités par les intéressés sur rendez-vous préalable avec la gérance légale gérance Froidevaux, Serre 11 à Neuchâtel. Ø 038/21 40 80

Billets

Angleterre

Allemagne

France

Belgique

Hollande

Autriche

Italie

USA

Office des poursuites: le préposé, E. Naine

Achat .

1.24

2.01

82.25

24.15

3.96

0.081

73

Vente

1.31

2.13

84.75

25.35

4.16

0.086

12.15

76

Vendredi, 20 décembre 1996, à 20 heures, La Chaux-de-Fonds, salle de musique The Jackson Singers (USA) Gospel et Spiritual-Songs qui nous tiennent à coeur Lors de leurs concerts on se sent mis dans les coins les olus «noirs» de Harlem.

cation: La Chaux-de-Fonds, La Tabatière, Av. Léopold-obert 29, tél. 032 - 913 94 44 25

Café Le Pantin Ronde 5 Ø 039/28 67 20

Match aux cartes JASS Samedi 2 novembre à 15 heures

SPI

SMI

DAX

CAC 40

Nikkei

Rieter n

Roche p

Roche bp

Royal Dutch C.S.

Dow Jones

DIVERS

Location 28-40418

Robes de mariées **Smokings**

Annette Geuggis 2016 Cortaillod

Beau-Site 3 Ø 032/842 30 09



BEUCHAT

MARC+MARIANNE

Fête de la Saint-Martin DANSE

Spécialités de Saint-Martin à la carte Dimanches 10 et 17 novembre

Menu complet (9 plats)

Réservations au tél. 066 567277, dès le 9.11.1996: tél. 032 426 72 77

20633

31/10

552

1730

6830

712

31/10

2394.05

3725.30

6029.38

2659.25

2140.51

20466.90

Sanyo

Sharp

Toshiba

Sony

01/11

357

9620

76.6

15790

31/10

358

15500

76.45

207.5

1461

920

1240

650

861

Bours E



Atlantic Richfield

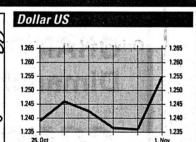
Black & Decker

Bristol-Myers

AT & T Corp.

Baxter

Boeing



Fonds de placements

Credis Investment Funds

MMF C\$

MMF DM

MMF Ecu MMF FF

31/10

1931.65r

1569.63r

1483.66r 1483.

6965.38r 6965

1931

1569

	' -
01/11	2
2402.71	
3736.10	S. Constant
6027.89	
2683.25	(C) / 3
0.00	// an
20633.10	//

01/11

550

1730

6760

716

2330

36.91

4.22

4.92

6.4525

Crédit Suisse Comptes à terme	3 mois	6 mois	12 mois
de Fr. 100'000.— à Fr. 500'000.—	1.12	1.12	1.25
Partition - Colors of Conscious and Colors Associated as the	3 ans	5 ans	8 ans
Oblig. de caisse	2.75	3.25	4.00
Banque Nationale Sui Rendement moyen de de la Confédération		ions 3.71	3.70
Taux Lombard		3.75	3.62
Taux d'intérêt é	trange	ers	
Euro-Marché à parti de Fr. 100'000.—	r 3 mois	6 mois	12 mois
CHF/SFr	1.62	1.62	1.81
USD/US\$	5.37	5.37	5.60
DEM/DM GBP/£	2.95 6.03	2.93 6.14	3.12 6.54
NLG/HLG	2.87	2.87	3.10
JPY/YEN	0.30	0.32	0.44
CAD/C\$	3.06	3.12	3.49
XEU/ECU	4.04	3.99	4.13

Payez moins d'impôts grâce à votre 3° pilier!

Le CS-Prévoyance

3e pilier permet de vous constituer une réserve à haut rendement... avec des cotisations déductibles de votre revenu imposable.

Pour tous détails, renseignez-vous auprès de votre succursale CS.

W. 77 %	仓	
	CREDIT SUISSI CS	1

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds tél. 039/23 07 23

S	wis	s Market Inde	ex	
3	780 + 770 + 760 + 760		ally say Irra	- 3780 - 3770 - 3760
3	750 740 730 720			- 3750 - 3740 - 3730 - 3720
	25. Oct	Bourse suis	se	ov
ois	12 mois		31/10	01/11
12	1.25	ABB p Adecco p Agie Charm. n	1562 355 91	1566 355 91
ns 25	8 ans 4.00	Alusuisse p Alusuisse n Amgold C.S.	915 922 109.25	927 932 110
71	3.70	Ares Serono Ascom p Attisolz n	1235 1230 527	1247 1250 525
75	3.62	Bâloise n Banque Coop	2640 826	2620 834
is	12 mois	BB Biotech BK Vision p Bobst p	1510 743 1637	1545 743 1625

	ABB p	1562	1566	Roche p
	Adecco p	355	355	Rorento C.S.
	Agie Charm. n	91	91	Royal Dutch
	Alusuisse p	915	927	Sandoz n
	Alusuisse n	922	932	Sandoz p
	Amgold C.S.	109.25	110	Saurer n
l	Ares Serono	1235	1247	SBSI bp
	Ascom p	1230	1250	SBS n
	Attisolz n	527	525	Schindler n
	Bâloise n	2640	2620	Schindler bp
	Banque Coop	826	834	Sibra n
	BB Biotech	1510	1545	SIG p
	BK Vision p	743	743	Sika p
	Bobst p	1637	1625	SMH p
	Bucher Holding p	918	910	SMH n
	Buehrle p	124.75	124.5	Stratec n -B-
	Canon (Suisse) n	82.5	82.5	Sulzer bp
	Christ N	1050	1060	Sulzer n
	Ciba-Geigy n	1557	1559	Surveillance
	Ciba-Geigy p	1550	1554	Surveillance
	Clariant n	441	440	Swissair n
	Cortaillod p	637	637d	Swissair bi
	CS Holding n	126.25	126.5	Tege Montre
	Danzas n	1425	1430	UBS n
	Disetronic Hld n	2750	2775	UBS p
	Distefora Hold p	16.55	17.2	Unigestion p
	Electrowatt p	480	484	Valora Hold.
	EMS Chemie p	4790	4890	Von Roll p
	FeldschlHürli p	480	490	Winterthur n
	Fischer G. p	1207	1210	WMH p
	Fischer G. n	234	231d	Zurich n
		502	506	Zulichin
	Forbo n			DE TRANSPORTE
	Fotolabo p	494	499	Avant bo
	Galenica n	485	486	Astra
	Hero p	580	572	Calida
		135	135	Ciment Portla
	Hilti bp	828	835	Cililetit Fortia
	I TOIGET DUTK P	875	881	Ametord
	Immuno	891	892	Amsterda
	Jelmoli p	630	625	ABN Amro
	Julius Baer p	1329	1327	Akzo
	Kaba Hold n	452	450	Royal Dutch
	Keramik p	667	670	Unilever
	Kuoni n	2845	2830d	O.I.IIOVOI
	Landis & Gyr n	950d	945d	Tokyo (Ye
	Lindt Sprüngli p	22710d	22800d	20 (
	Logitech n	157.75	157	Bk of Tokyo-l
	Michelin	558	566	Canon
	Micronas p	1070	1080	Daiwa Sec.
	Motor Col.	2570	2610	Fuji Bank
	Mövenpick p	330	335	Hitachi
	Nestlé n	1373	1371	Honda
	Pargesa Holding	1460	1460	Mitsubishi el
	Pharma Vision p	584	591	Mitsubishi H
	Phonak n	1205	1190	Mitsui Co
	Pirolli n	162.75	160 25	NEC

Publicitas n

Réassurance n

922	932	Sandoz p	1464	14
09.25	110	Saurer n	531	5
1235	1247	SBSI bp	370d	370
1230	1250	SBS n	243.5	243.
527	525	Schindler n	1275	12
2640	2620	Schindler bp	1288	129
826	834	Sibra n	231	2
1510	1545	SIG p	3030	30
743	743	Sika p	293	2
1637	1625	SMH p	775	7
918	910	SMH n	177.5	180.
24.75	124.5	Stratec n -B-	1645	15
82.5	82.5	Sulzer bp	670	6
1050	1060	Sulzer n	719	7
1557	1559		537	5
1550	1554	Surveillance p	2870	28
441	440		985	9
637	637d	Swissair bj	165	1
26.25	126.5	Tege Montreux	57	
1425	1430	UBS n	244	245.
2750	2775	UBS p	1204	12
16.55	17.2		101	100
480	484		214	2
4790	4890	Von Roll p	23	23.
480	490	Winterthur n	753	7
1207	1210	WMH p	545d	5
234	231d	Zurich n	346	3
502	506			
494	499	Avant bourse	Marie	4 Th 3
485	486		-	
580	572	Astra	22.5	22.
135	135	Calida	850d	850
828	835	Ciment Portland	690	690
875	881			
891	892	Amsterdam (H	IFL)	
630	625	ABN Amro	95.9	96
1329	1327	Akzo	213.8	215
452	450	Royal Dutch	280.2	276
667	670	Unilever	258	262
2845	2830d	Ollilevei	230	202
950d	945d	Tokyo (Yen)	24-79 NO.	110
2710d	22800d	TUKYU TEII/	A STATE OF	Part of the second
57.75	157	Bk of Tokyo-Mitsu.	2320	23
558	566	Canon	2180	22
1070	1080	Daiwa Sec.	1230	12
2570	2610	Fuji Bank	2050	20
330	335	Hitachi	1010	10
1373	1371	Honda	2720	27
1460	1460	Mitsubishi el	659	6
584	591	Mitsubishi Heavy	875	8
			000	•

169.25

207

1363

206

1356

NEC

1965 | Nomura sec

Nippon Oil

Nissan Motor

3.25 463	Yamanouchi	2690
463 537	Londres (£S	TG)
537 70d 3.75 257 291 232 075 291 790 0.75 598 675	Anglo-AmCorp Anglo-AmGold BAT Indus. British Petrol. British Telecom BTR Cable & Wir. Cadbury De Beers P Glaxo	36.79 52.5 4.28 6.61 3.555 2.575 4.89 5.11
728 536	Grand Metrop. Hanson	4.635 0.81
870	ICI	7.89
994 169	Frankfurt (D.	M)
56 5.25 210 00d 213 3.25 753 5555 346 2.45 50d 90d	Allianz N BASF Bay. Vereinsbk. Bayer BMW Commerzbank Daimler Benz Degussa Deutsche Bank Dresdner Bank Hoechst Linde MAN Mannesmann Siemens VEBA I	2718 48.4 56.95 57.22 886 33.9 88.9 594 70.14 40.5 56.95 937.5 368.5 588 78.25 80.77 596.25
96.4 15.7	Paris (FF)	
76.7 52.2 310	AGF Alcatel BSN CCF Euro Disneyland	150.8 436 700 69.6 10.05 7.45
220 230 050 030 720	Eurotunnel Gener.des Eaux L'Oréal Lafarge Total	611 1731 306.8 399.9

346	Deutsche Bank	70.14	70.97
	Dresdner Bank Hoechst	40.5 56.95	40.75 57.15
22.45	Linde MAN	937.5 368.5	952 369.5
850d 690d	Mannesmann Siemens VEBA I	588 78.25 80.77	591.5 78.58 81.6
100	vw	596.25	610
96.4 215.7	Paris (FF)		
276.7	AGF	150.8	(5) (1) (1) (1)
262.2	Alcatel BSN	436 700	Ψ
A Property	CCF	69.6	Σ
2310	Euro Disneyland Eurotunnel	10.05 7.45	<u>-</u>
2220 1230	Gener.des Eaux	611	Ш
2050 1030 2720	L'Oréal Lafarge Total	1731 306.8 399.9	ш
668 884	New York (\$	US)	
937 1260	Abbot Am Medical	50.625	50.5 30.375
650	Amexco	47	47
852 1890	Amoco Apple Computer	75.75 23	74.75 23.875

5.11	Data General	14.875
O CAE	Digital	29.5
9.645	Dow Chemical	77.75
4.635 0.8075	Du Pont	92.75
7.89	Eastman Kodak	79.75
7.89	Exxon	88.625
198	Fluor	65.5
	Ford Motor	31.25
2760	Gen. Motors	53.875
49.36	General Electric	96.75
57.95	Gillette	74.75
57.3	Goodyear	45.875
892	HewlPackard	44.125
34.05	Homestake	14.25
90.41	Honeywell	62.125
604.5	IBM	129
70.97	Inter. Paper	42.75
40.75	ITT Indus.	23.25
57.15	Johns. & Johns.	49.25
952	Kellog	63.5
369.5	Lilly (Eli)	70.5
591.5	Merck	74.125
78.58	Merrill Lynch	70.25
81.6	MMM	76.625
610	Mobil Corp.	116.75
	Motorola	46
4	Pacific Gas & El.	23.5
•	PepsiCo	29.625
	Philip Morris	92.625
ш	Procter&Gamble	99
_	Ralston Purina	66.125
_	Sara Lee	35.5
~	Schlumberger	99.125
	Sears Roebuck	48.375
ш	Texaco Texas Instr.	101.625 48.125
ш	Time Warner	37.25
	UAL Corp.	47.375
1000	Unisys	6.25
The second	Walt Disney	65.875
50.5	WMX Techn.	34.375
30.375	Westinghouse	17.125
47	Woolworthouse	21
74.75	Xerox	46.375
	Zenith Electro	13.125
20.073	Londin Lieutio	10.123

Distoi-wyers	105.75	100.25	MINIT IT	0303.301	0303.308
Canadian Pacific	25.25	25.25	MMF FIh		1314.98e
Caterpillar	68.625	69.5	MMF Sfr	624.43r	624.43e
Chase Manhat.	85.75	85.875	MMFUS	2023.84r	
Chevron Corp.	65.75	65.5	S+M C Swi Sfr	231.56r	231.56e
Citicorp	99	99.375	Cap 1997 DM	2005.77r	_
Claire Techn.	0.5	0.5312	Cap 2000 DM	1740.89r	· -
Coca-Cola	50.5	50.25	Cap 2000 Sfr	1790.78r	
Colgate-Pal.	92	91.625	Bd Fd C\$ B	1539.67r	1539.67e
Compaq Comp.	69.625	68	Bd Fd Ecu A	111.35r	111.35e
Data General	14.875	14.625	Bd Fd Ecu A	221.82r	221.82e
Digital	29.5	29.375	Bd Fd DM B	1702.2r	1702.2e
Dow Chemical	77.75	78.125	Bd Fd FF B	1303.55r	1303.55e
Du Pont	92.75	94	Bd Fd Hfl B	185.96r	185.96e
Eastman Kodak	79.75	79.125	Bd Fd £ B	902.86r	902.86e
Exxon	88.625	88	Bd Fd Sfr A	289.75r	289.75e
Fluor	65.5	65	Bd Fd Europe A	244r	244e
Ford Motor	31.25	30.75	Bd Fd Europe B	429.44r	429.44e
Gen. Motors	53.875	54.125	Eq Fd Em M	1064.37r	1064.37e
General Electric	96.75	96.875	Eq Fd.Eu.B.C A	332.38r	332.38e
Gillette	74.75	73	Eq Fd Eu.B.C B	351.72r	351.72e
	45.875	45.875	Eq Fd Germ A	289.11r	289.11e
Goodyear			Eg Fd Germ B	316.76r	316.76e
HewlPackard	44.125	43.75	CS Pf Inc Sfr A	1035.52r	1035.52e
Homestake	14.25	14.25	CS Pf Inc Sfr B		
Honeywell	62.125	61.625	CS Pf Bal Sfr	1138.02r 1129.49r	1138.02e 1129.49e
IBM	129	128			
Inter. Paper	42.75	43	CS Pf Grwth Sfr	1053.99r	1053.99e
ITT Indus.	23.25	23.5	CS Gold Val Sfr	181.9r	181.9e
Johns. & Johns.	49.25	49.375	CS Jap Megat	214.41r	214.41e
Kellog	63.5	64.125	CS Tiger Fd Sfr	1533.22r	1533.22e
Lilly (Eli)	70.5	70.125	CS EU Valor Sfr	296.57r	296.57e
Merck	74.125	74.375	CS Act. Suisses	1034.13r	1034.13e
Merrill Lynch	70.25	70.375	CS Bd Valor DM	132.03r	132.03e
MMM	76.625	75.75	CS Bd Valor Sfr	124.57r	124.57e
Mobil Corp.	116.75	115	CS Bd Valor US\$	137.89r	137.89e
Motorola	46	45.25	CS Conv Val Sfr	172.29r	172.29e
Pacific Gas & El.	23.5	23.5	CS Euroreal DM	106.81r	106.81e
PepsiCo	29.625	30	CS F Bonds Sfr	100.48r	100.48e
Philip Morris	92.625	93.125	BPS P Inc Sfr	1230.54r	1230.54e
Procter&Gamble	99	99.5	BPS P I/G Sfr	1278.38r	1278.38e
Ralston Purina	66.125	68.875	BPS P G Sfr	1305.38r	1305.38e
Sara Lee	35.5	36.5	BPS P I/G DM	1344.89r	1344.89e
Schlumberger	99.125	97	BPS P G DM	1379.7г	1379.7e
Sears Roebuck	48.375	48	BPS Pharma Fd	710.95r	710.95e
Texaco	101.625	99.25	Interswiss	194.5r	_
Texas Instr.	48.125	47.875			
Time Warner	37.25	37.625	Divers		
UAL Corp.	47.375	47.5	Multibond	83.48	
Unisys	6.25	6.375	(Lux)Bd I.CHF	118.92	*
Walt Disney	65.875	65.625	Eq I.Germany	295.08	
		34.125	Eq I.Global	125.7	
WMX Techn.	34.375		UBS Sima	253d	257of
Westinghouse	17.125	17.375			25/01
Woolworthouse	21	21.125	Ecu Bond Sel.	113.35	
Xerox	46.375	46.125	Americavalor	521.2	024 OF ~
Zenith Electro	13.125	12.75	l Valsuisse	824.95r	824.95e
STREET,		de la land	A A STATE TO THE STATE OF THE	17	

73	Dantone	0.70	0.07
1/11	Portugal	0.79	0.87
,	Espagne	0.95	1.03
	Canada	0.92	0.99
.66e	Japon	1.07	1.17
.65e			
.63e	Devises	AND AND ASSESSMENT	ALTER STATE
.38e .98e	Devises jusqu'à l	Fr. 50'000	
.43e		4.055	4 000
.84e	USA	1.255	1.289
.56e	Angleterre	2.046	2.098
-	Allemagne	82.79	84.49
	France	24.5	25
.67e	Belgique	4.015	4.095
.35e	Hollande	73.76	75.36
.82e	Italie	0.0826	0.0846
2.2e	Autriche	11.76	12
.55e .96e			
.86e	Portugal	0.817	0.842
.75e	Espagne	0.9785	1.0085
244e	Canada	0.9385	0.9625
.44e .37e	Japon	1.1015	1.1355
.38e	ECU .	1.5905	1.6225
.72e	Métaux préc	ieux	
.11e	OR		
.76e	\$ Once	377.6	378.1
.52e .02e	Lingot	15300	15550
.49e	Vreneli 20	86	96
.99e	Napoléon	85	95
1.9e			
.41e .22e	Souver new	86.97	90.19
.57e	Souver old	86.97	90.19
.13e	Kruger Rand	472	487
.03e			
.57e .89e	ARGENT		
.03e	\$ Once	4.8	4.82
.81e	Lingot/kg	189	204
.48e			
.54e	PLATINE		
.38e .38e	Kilo	15450	15700
.89e			
9.7e	Convention Or		
.95e	Plage or		15700
-	Achat		15330
	Base argent		240
	Source		
	EX TELEKL	IRS FIN	ANCE
57of		110	
101			
	Transmis par CO	NSULTAS SA, Lau	sanne

(Cours sans garantie)



Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

L'implaçable 638

Réponse: MENTHOLÉE (mot ligne centrale: phoniatre)

Rébus No 599

Bond - Bas - Air - Eau- Sol (Bombe aérosol)

Croisez les mots 511 **Fictive**

Enigmath No 568

Les deux bouts 597 Epicer - Crépie

CONCOURS

No 529: La «capitale du Nord»

Nous vous demandions de reconnaître Pékin.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine Madame Anne-Françoise Hugeli, Ravines-Dessus 1, 2012 Auvernier.

Cette 530e page de jeux est la dernière présentée sous cette forme.

Durant quelque temps, vous serez donc contraints d'occuper vos week-ends à autre chose que d'essayer de résoudre nos énigmes!

La solution des jeux cicontre du concours et le nom du gagnant paraîtront en fin de semaine prochaine, dans une page «annonces».

LE SAVIEZ-VOUS

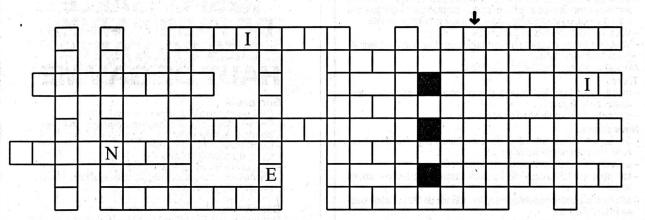
Le coco de mer ou cocotier double des Seychelles produit la graine la plus lourde du monde végétal: son poids peut atteindre 27 kg.

L'ours polaire est un animal aussi agile que véloce. Plus rapide que le renne, il se déplace à 40 km/h sur de courtes distances, exécute des sauts en longueur de 3,70 m et des sauts en hauteur de 2 m.

Concours

La colonne du milieu

AFFILOIR HOULEUSE **AGRAIRES IDIOTIES APPENTIS ORGANEAU OUATINÉE ASSIGNAT PELLAGRE** DRESSEUR **PLANAIRE EJOINTER ROSERAIE ENFANTIN SEMEUSES ERREMENT TONITRUE EVENTAIS TUMÉFIER FESSIERS**



ment, en tenant compte chée. Cela fait, vous verrez ap- nous fournir.

HACIENDA

Placez dans la grille les paraître un vingt-troi-22 mots donnés, horizon-sième mot, verticaletalement et verticale- ment, dans la colonne flé-

des lettres déjà en place. Ce mot sera la réponse à

CONCOURS No 530 Question: Quel mot apparaît dans la colonne fléchée? Réponse: Nom: Prénom: Age: Adresse: NP: Localité: A retourner sur carte postale avant mardi 5 novembre à minuit à: L'Impartial, jeux concours,

Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Le creuse-méninges

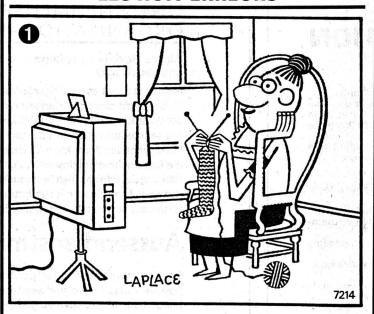
Jacques Roche travaille à une cinquantaine de kilomètres de son domicile et il effectue le trajet en voiture. A l'approche de l'hiver, prévoyant, il fait équiper son véhicule afin d'éviter toute mauvaise surprise. Le lendemain du jour où il est allé chercher sa voiture chez le garagiste, il met vingt minutes de plus que d'habitude pour se rendre de son domicile à son usine, bien que les conditions météorologiques soient absolument identiques à celles de la veille. Pourquoi? 351

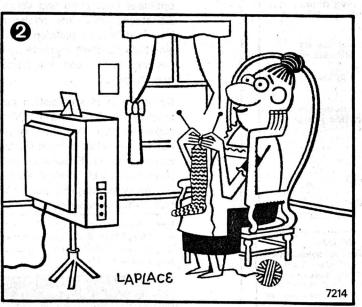
VERGOGNE

Orientation

Non, il n'y a pas eu de ralentissement particulier sur la route. Oui, le garagiste a parfaitement fait son travail et la voiture fonctionne très bien. Oui, Jacques Roche habite et travaille toujours aux mêmes endroits. Qui, il peut prévoir que ce ne sera pas la seule fois où son trajet sera de cette durée.

LES HUIT ERREURS





... se sont glissées dans la reproduction de ce dessin.

Le master mots

Découvrez le dernier mot de la liste en tenant compte que le signe ☐ placé à côté d'un mot signifie qu'une des lettres le composant figure dans le mot à deviner tandis que le signe • indique qu'une lettre est à la même place dans le mot final.

STICK	la la constituti
HUILE	of the property of
ALIOS	• 🗖 🗖
SURAH	
FICUS	\bullet \square
ALOST	$\bullet \bullet \Box$
CHAOS	• 🗆 🗆
GLACE	 Onesign
FRASE	
SHEOL	
	Y mot sence

La chaîne

2402.71

Tracez une ligne reliant les cases contenant un même chiffre et se touchant par un angle.

												4
			6									
1	9	2	3	6	3	4	3	1	4	8	1	9
100	2	9	3	7	9	3	1	3	8	4	8	1
-	5	2	7	3	7	1	7	8	3	4	7	9
	2	7	2	6	3	7	8	7	4	3	6	7
7.	5	2	6	8	1	8	2	4	7	6	7	9
160	5	6	8	2	8	2	All Street	6	4	7	4	5
100	6	8	6	9	2	9	6	11	5	4	5	4

Quel chiffre permet de réaliser la plus longue chaîne et de combien de «maillons» se compose-t-elle?(ROC-RD 505)

La grappe

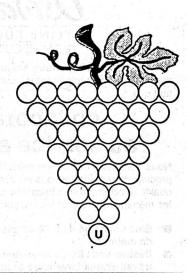
Amusez-vous à ajouter une lettre à chaque rangée de grains. Ceci sans tenir compte ni de l'ordre des lettres, ni des accents.

Vous découvrirez à la fois notre chemin et le dernier mot de huit lettres, un mot d'usage plus ou moins courant.

Nos solutions évitent le pluriels et les formes verbales conjuguées. Bonne recherche.

Homme à cheval. Brûle des tissus. Joueur professionnel. Différent.

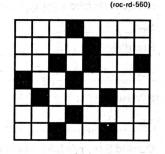
Réjouit les parents. Coule sous les ponts. De l'or, autrement dit.



Croisez les mots

Placez tous les mots dans la grille, horizontalement et verticalement. Quel mot de sept lettres apparaît verticalement dans la grille?

D	U	A	С	E	Α	В	U	S	
Ε	N	C	Α	R	D	Ε	F		
Ε	T	C	1	D	D	R	0	Р	
E	U	C	0	R	1	В	1	S	
L	0	C	R	I	1	0	T	A	
N	P	L.	C	1	L	U	G	E	
R	Α	R	0	T	0	N	E	T	
R	S Page 1				U	R	Ε	Ε	
R	U								
S	1 4								
S	Total Control								



PRO INFIRMIS

au service des personnes handicapées

Service Bienne francophone-Jura bernois cherche pour le 1^{er} janvier 1997 ou à convenir un (e)

assistant (e) social (e) diplômé (e)

à temps partiel (50%) en vue d'assurer les prestations du service aux personnes sourdes et malentendantes de la région.

-Vous accordez vos priorités aux contacts humains de qualité dans le but de promouvoir l'autonomie des personnes handicapées. - Vous êtes de langue française avec notions d'allemand.

-Vous êtes intéressé par un travail social auprès des personnes sourdes, connaissez les techniques de communication (langue des signes, LPC), ou êtes prêt (e) à acquérir une formation adéquate. Vous avez des objectifs professionnels.

- Vous êtes à l'aise dans les relations publiques et les questions législatives et administratives.

Alors adressez-nous votre offre de service.

Tâches:

- travail social individuel auprès des personnes sourdes/malentendantes de la région;

collaboration à des tâches d'ordre général.

Nous offrons:

- une activité intéressante nécessitant une bonne organisation personnelle, sens des responsabilités:

- un cadre de travail agréable dans une petite équipe;

-formation en techniques de communication avec les personnes sourdes;

- salaire et prestations sociales selon les normes de l'Association suisse PRO INFIRMIS.

Renseignements: PRO INFIRMIS Bienne francophone-Jura bernois, Jacques Carnal, rue de la Flore 10, 2502 Bienne, tél. 032 231033 (dès le 9.11.1996: 3231033).

Les offres manuscrites avec copies de diplômes, CV, photo et documents d'usage sont à envoyer à l'adresse ci-dessus **jusqu'au** 20 11 1996. 06-136903/4x4

LA SEMEUSE LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE



est à la recherche d'un(e) jeune

assistant(e) de direction

pour la mise en place des normes de qualité ISO 9001.

Cette activité s'adresse à une personne indépendante, vive d'esprit, pleine d'initiative, aimant le contact et prête à relever un défi.

Nous demandons:

- une formation commerciale ou technico-commerciale
- avoir de bonnes connaissances en allemand et en anglais
- de bonnes connaissances en informatique avoir quelques années d'expérience de travail
- (si possible dans la branche alimentaire) être apte à gérer une production

Nous offrons:

- une place stable
- une rémunération en fonction des résultats
- l'ambiance d'une PME - des possibilités de formation permanente

Veuillez adresser votre offre manuscrite avec photo et curriculum vitae à La Semeuse, case postale 135 2301 La Chaux-de-Fonds

·LA GARANTIE D'UN BON CAFÉ



LA SEMEUSE LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE



FEINE KÜCHE **BONNE CUISINE**

Persévérance - Amabilté - Volonté sont des priorités importantes pour votre nouvelle activité en tant que

collaborateur au service extérieur

Nous sommes une maison renommée dans le secteur des produits allmentaires et nous vendons nos produits de première qualité directement du fabricant au consomateur. Nous servons les ménages privées et les restaurants.

- Etes-vous âgé de 25 à 40 ans et désirez-vous changer de métier?
- Désirez-vous fixer vous-même votre salaire suite à votre travail et améliorer votre possibilité de gain, au-dessus de la moyenne?
- Etes-vous autonome et conscienscieux?

Désirez-vous profiter de nos prestations sociales modernes?

Avons-nous attiré votre attention? Alors n'hésitez pas à nous envoyer dès aujourd'hui le coupon ci-dessous. M. J. Bossert se réjouit de faire votre connaissance.

Nom/Prénom:	
Rue/No.:	
NP/Lieu:	
Tél.:	Accessible de À

Oswald S.A., produits alimentaires, 6312 Steinhausen à l'attention de M. J. Bossert, tél. 041/749 91 11



Nous sommes leader mondial dans la fabrica-tion des aiguilles de montres. Nous souhaitons engager, pour l'un de nos centres de produc-tion, un(e)

RESPONSABLE DE FABRICATION DES PRODUITS HAUT DE GAMME

- CFC de micromécanique ou équivalent
 Expérience de la production, maîtrise des pro-
- blèmes techniques Connaissance de la GPAO Goût du travail soigné
- Age entre 35 et 45 ans
- Enthousiasme, aptitude à exercer des fonc-

tions d'encadrement

Ses tâches Diriger le secteur, ce qui inclut notamment: - Organisation et coordination des activités des ateliers placés sous sa responsabilité

- Respect des plannings de fabrication en respect des normes de qualité et des objectifs de coût Gestion des aléas quantitatifs, qualitatifs et
- Encadrement, motivation d'une équipe d'une

TECHNICO-COMMERCIAL(E)

Son profil

- Formation technique ou commerciale de base
- avec expérience dans l'autre domaine Expérience de quelques années dans un poste
- Solide pratique de l'informatique
- Maîtrise des langues, un atout Dynamisme, sens de l'organisation, entregent,

- Responsabilité d'un secteur de clientèle (clien-
- tèle existante et prospection) Support technique à la clientèle (maîtrise produits, prix, délais)
- Application de la politique générale de l'entre-
- Exécution de travaux informatiques et administratifs dans le cadre de sa mission

RESPONSABLE DES VENTES

receiped -eol con-CFC d'employé(e) de commerce Quelques années d'expérience dans le domaine Maîtrise de l'outil informatique Esprit methodique et rigoureux Personnalité dynamique, apte à motiver

- Traitement administratif des commandes de leur réception à la livraison chez le client Création et maintenance du produit en liaison
- avec le commercial Contrôle du dossier de fabrication Encadrement d'une équipe de 10 personnes

AGENT(E) D'EXPLOITATION

- Brevet d'agent d'exploitation Connaissance de la GPAO indispensable Quelques années d'expérience dans le domaine Sens de l'organisation, de la rigueur et de la méthode, capacité à assumer une certaine
- charge de travail Personne de décision mais possédant une capacité d'écoute et de communication

- Introduction, fiabilisation des données tech-
- Elaboration des standards de temps, détermination des taux horaires machines et maind'œuvre
- Approvisionnement régulier des composants
- Planification et gestion des commandes interfabriques
- Ordonnancement à court terme des ordres de fabrication des produits semi-finis Support aux utilisateurs informatiques et remplacement ponctuel du responsable logistique

Ce que nous offrons

- Des postes offrant de réelles possibilités de réalisation à des personnalités ambitieuses et compétentes Des prestations à la mesure de ces postes et
- des qualifications des candidat(e)s

Nous remercions les personnes intéressées de faire parvenir leurs offres manuscrites ainsi qu'un dossier complet à: **Groupe UNIVERSO**

Ressources humaines A l'att. de Mme I. d'Achon 32, rue du Locle 2304 La Chaux-de-Fonds

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Le Cercle ouvrier de Saint-Imier met au concours une place de

TENANCIER DE CAFÉ-RESTAURANT

Exigences: - être en possession d'un certificat de capacité pour l'exploitation d'un établissement public;

> avoir le sens de l'organisation et des contacts humains pour œuvrer dans le cadre d'un établissement jouxtant un complexe

Conditions: prix de location des locaux à fixer selon entente.

Entrée en fonction: printemps 1997.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. André Luginbühl, président, route de Tramelan 42, 2610 Saint-Imier, tél. 039 412742 (dès le 9.11.1996: 032 941 2742).

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et photographie récente, sont à adresser à M. André Luginbühl, route de Tramelan 42, 2610 Saint-Imier, jusqu'au 22 novembre 1996.

06-136999/4x4

Endress + Hauser



Der Einsatz neuester Technologien

garantiert den Erfolg für unsere durch Qualität, Zuverlässigkeit Kunden! Wir gehören zur Endress + Hauser-Firmengruppe mit weltweit über 4'500 Mitarbeitern und entwickeln und fertigen industrielle Durchflussmesser. Unsere Geräte sind in allen Branchen sehr erfolgreich eingesetzt und zeichnen sich

und modernste Technik aus. An unserem Standort in Reinach/Basel beschäftigen wir über 500 Mitarbeiter. Aufgrund von überdurchschnittlichen Zuwachsraten haben wir einen kontinuier lichen Bedarf an qualifizierten Fachkräften.

Für den Betriebsmittelbau suchen wir eine Dame oder einen Herrn

Maschinen-IngenieurIn HTL/TS

in der Funktion eines Projekt-

Im Mittelpunkt Ihrer zukünftigen Tätigkeit stehen Konstruktion, Bau, Inbetriebnahme und Unterhalt von Kalibrieranlagen, die weltweit im Einsatz sind.

Wir bieten Ihnen selbständige Projektleiteraufgaben, bei denen Sie Ideenreichtum, Kreativität, pragmatischen Verstand und auch Ihre Erfahrung aus dem Betriebsmittelbau oder -Unterhalt voll einbringen können.

Kommunikationsfähigkelt und

Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit. Ein zusätzliches Plus wäre, wenn Sie über Programmier-Kenntnisse (Pascal oder C) verfügen.

Erfahrung in Strömungshydrau-lik ist von Vorteil und Bereitschaft für Reisetätigkeit im Ausland (ca. 30 % der Arbeitszeit pro Jahr) sowie verhandlungssicheres Französisch und Englisch setzen wir

Wenn Ihnen diese Stelle zusagt und Sie teamfähig und motiviert sind, dann erwarten wir gerne Wichtige Voraussetzung für diese Stelle ist die Selbständigkeit, weitere Auskünfte unter Tel. 061/715 62 37.

> Endress + Hauser Flowtec AG

Kägenstrasse 7 CH-4153 Reinach Telefon 061 · 715 61 11 Telefax 061 · 711 09 89

3-404292/4x4

JÖRG LİENERT UNTERNEHMENSBERATUNG ORGANISATION - PERSONAL

Aktive Beziehungspflege zwischen Handel und **Endnachfrager**

Mein Auftraggeber, die Villiger Söhne AG, ist der traditionsreiche Hersteller in der Tabakbranche mit Domizil in Pfeffikon LU. Die segmentorientierten und qualitativ hochstehenden Produkte widerspiegeln die Unternehmensphilosophie. Zur Verstärkung des erfolgreichen Teams suche ich



den Kontakt zu einem mit den Instrumenten der Verkaufsförderung vertrauten, einsatzfreudigen, 30 - 45 jährigen

Aussendienstmitarbeiter

Sie überzeugen durch Ihr gewinnendes Wesen, Ihre positive Ausstrahlung und verstehen es, Kundenbeziehungen aufzubauen und zu pflegen. Sie möchten dank optimaler Einführung und Verkaufsunterstützung Ihre Zielsetzung nach einer erfolgversprechenden Position im Absatzbereich realisieren. Anvertraut wird Ihnen eine bisher bestens betreute Kundschaft der Regionen Neuenburg, Jura und Teilgebiete der Kantone Waadt und Freiburg.

Damit Sie in dieser Position aussichtsreich bestehen, erachte ich Erfahrung im Verkauf, Eigeninitiative, zielorientiertes Vorgehen gepaart mit Freude am Kundenkontakt als zentrale Elemente. Ihre ausgeprägten kommunikativen Fähigkeiten und Ihr branchenspezifisches Fachwissen sowie Französischkenntnisse runden das Anforderungsprofil ab. Ihr Wohnsitz liegt im Zentrum des Reisegebietes.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freut sich Frau R. Itier auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto. Eine vertrauliche Behandlung Ihrer Angaben ist für mich Pflicht und Selbstverständlichkeit.

Telefon 041-227 80 30, Fax 041-227 80 41

Jörg Lienert AG Hirschmattstrasse 15, 6002 Luzern



212-89254/4x4

EN CHIFFRES

LES « COMPTEURS » DE LNA

(Premier chiffre: points; entre parenthèses: buts et assists)

1. Orlando (Berne)



Les Saint-Gallois débarquent - C'est devenu une tradition: à chaque fois que Rapperswil se produit sur la glace des Mélèzes, l'ami Walzer - mais, oui, la Forge... - rapplique avec une forte cohorte derrière lui. Ce soir, en plus de tous les fans du club saint-gallois, ils se-ront 53 dans les tribunes. Auparavant, sous la conduite de ce guide incomparable, ils auront pris l'apéritif sur les bords du lac puis mangé à l'une des meilleures tables chauxde-fonnières. Bonne soirée! (Imp)

Le coup de fil

Anderson: la totale

Ouf! Le suspense a pris fin, qui plus est de la meilleure manière possible pour le HCC: Glenn Anderson patinera aux Mélèzes jusqu'au terme de la saison. Après avoir étudié le « problème » sous tous les angles, le comité a pris la déci-sion que tout le monde espérait. Gageons qu'il en sera remercié dès ce soir, via une affluence record pour de la venue de Rapperswil.

« C'est un coup de bol de pouvoir composer avec untel joueur. Ce serait à pleurer si l'on passait à côté... » Riccardo Fuhrer n'aura donc pas à verser de larmes puisque son vœu a été exaucé.

S'il tenait à conserver Glenn Anderson dans sa troupe, le Bernois demeurait toutefois conscient que ce ne serait pas à n'importe quel prix. «L'impact qu'il suscite est extraordinaire. Toutefois, il ne faudrait tout de même pas que le club doive consentir à un effort tel que l'équilibre des finances soit mis en péril. » Et de rappeler que tout en fêtant deux promo-tions, le club avait réduit sa dette de manière sensible. Par ailleurs, Riccardo Fuhrer ne se berce pas d'illusions: « L'arrivée de Glenn a créé l'euphorie tout autour de l'équipe. Combien longtemps durera-t-elle? Il faut être conscient que sa seule présence ne nous garantit aucune victoire. En revanche, elle représente un outil de travail extraordinaire. En quelques jours, nous avons tous déjà énormément appris avec lui. Et puis, il faut bien admettre qu'il nous ouvre de nouvelles portes. Avec ce gars-là, nous toucherons un cercle nouveau. »

Pour un peu, on en oublierait que le HCC sera deux fois sur le brèche en cette fin de semaine, ce soir face à Rapperswil et demain à Kloten. « Nous devons impérativement corriger le tir, prévient le druide des Mélèzes. En cas de victoire ce soir, nous reviendrons à un point de notre adversaire et, surtout, nous resterons dans le

gros du peloton. » Le HCC tout entier dédiera en quelque sorte le match de ce soir à Glenn Anderson. « Ce sera du spectacle à 200%, prévient Riccardo Fuhrer. Ce match, il est fait pour lui. » Et de conclure sur une confidence: « Avec tout l'argent des banques de La Chaux-de-Fonds, nous ne pourrions pas payer tout ce

qu'il nous amènera... »

Le match HCC - Rapperswil vous est présenté par VIAC

Hockey sur glace - LNA: Glenn Anderson, une « star » aux Mélèzes

Une légende ; vivante

Sa carte de visite a de quoi faire frissonner: 1354 matches de NHL-589 buts pour 724 assists ponctués de six Coupes Stanley. Impressionnant... Avec Glenn Anderson, le HCC compte désormais dans ses rangs l'un des plus prestigieux joueurs - le plus prestigieux? - n'ayant jamais patiné sur les glaces helvétiques. Une sorte de légende vivante qui, à 36 ans - il les a fêtés le 2 octobre dernier - a forcément le plus gros de sa carrière derrière lui. Mais qui, jusqu'au terme de la saison, rendra d'inestimables services au club des Mélèzes.

Jean-François BERDAT



Un rayon de soleil en plein visage - « C'est fantastique, cela me met vraiment de bonne humeur... » -, le Canadien rappelle qu'outre une visite à Davos en compagnie de Kevin Primeau après les JO de 1980 à Lake Placid, il n'avait jamais posé un pied en Helvétie.

Si cette lacune est désormais comblée, Glenn Anderson s'empresse de préciser que rien n'avait été prémédité. « Au printemps dernier, après avoir disputé les play-off avec les Blues de Saint-Louis, je suis parti m'entraîner avec les New York Rangers, où j'ai retrouvé mes amis Gretzky et Messier. Hélas, au début de la saison, le coach n'a pas voulu de moi, jugeant que j'étais trop court. »

PAS DE SECRET

pour cela. »

Libre de tout engagement, le Canadien a dès lors sauté à patins qui prétendent que je suis venu sures... » Et le bougre de toucher

Une hostilité motivante

Héros dimanche dernier à Lugano, Glenn Anderson n'a pas

connu la même réussite mardi à Fribourg où il a écopé d'une

pénalité de match. « Ce n'était pas la première de ma car-rière, rigole-t-il. Mais elle était injustifiée. Pour moi, le jeu de

hockey, ce n'est pas cela et l'autre (Réd: Sacha Schneider) devrait pratiquer la natation, car il plonge très bien. Cela dit,

tout le monde y a perdu, le public surtout. J'adore la manière

par laquelle j'ai été accueilli et l'attitude hostile des suppor-

ters fribourgeois me motivait. Or, après mon expulsion, les

gens ont vu... les arbitres. Je ne pense pas qu'ils avaient payé

Et d'émettre quelques doutes quant aux capacités des di-

recteurs de jeu sur les glaces neivetiques. « Ils devraient avoil

le courage d'appliquer le même tarif pour les deux équipes. En NHL, ils ne font pas de différence... »

ici pour de l'argent se trompent. (Réd: certains estiment que Glenn Anderson empoche 7000 dollars par match...) La « money » n'a jamais été ma préoccupation première, assure-t-il. J'aime le jeu et je crois qu'il me le rend bien. Ici, j'estime que je peux apporter mon expérience à quelques jeunes qui ont tout à gagner à mon contact. Cela dit, j'aurais très bien pu rester sur mon île, à me dorer au soleil sur

la plage... » Sa faim de jouer l'a toutefois conduit jusqu'aux Mélèzes. « J'avais 19 ans à mes débuts en NHL. Je ne crois pas qu'il y ait un secret quelconque à ma lon-gévité. Simplement, j'ai toujours mené une vie régulière tout en sachant l'apprécier. En outre, j'ai été chanceux puisque j'ai toujoints sur l'offre du HCC. «Ceux jours été épargné par les bles-

du bois avant d'ajouter, modestement: « Certains me considèrent comme une légende, mais je n'ai pas cette prétention... »

MODE DE VIE EXCITANT

Après une semaine aux Mélèzes, le Canadien se dit étonné du niveau du hockey suisse. « Les joueurs en veulent. D'après ce qu'on m'a dit, ils sont en constants progrès. Bien sûr, ce n'est pas encore comme au Canada où le hockey est le sport numéro un. Chaque enfant a une canne et s'en va jouer dans la rue. Il en oublie même de rentrer

manger... » A propos du rôle des étrangers, Glenn Anderson ne se mouille pas trop. « Je n'ai joué que trois matches et il m'est encore difficile de le saisir vraiment car je manque de points de repère. Pourtant, je suis convaincu que je peux apporter quelque chose à cette équipe, sur comme en dehors de la glace » assure-t-il. Les dirigeants du HCC l'ont parfaitement compris...

Dans le flou quant à son avenir jusqu'à hier, le Canadien s'accommodait parfaitement de cette situation. « J'espérais pouvoir signer un contrat jusqu'au terme de la saison, en Suisse ou en Allemagne, peu m'importait. Franchement, je ne savais pas hier ce qui m'arriverait dès lundi, mais ce mode de vie ne me dérange pas, au contraire. Chaque jour est difierent et c'est tres excitant. Je ne suis vraiment pas du genre fonctionnaire, à horaire bien régulier. »

S'il ne se souciait pas vraiment de demain, Glenn Anderson avait - il l'a toujours... - tout de même sa petite idée derrière la tête. « Au terme de la saison européenne, j'aimerais décrocher un contrat pour les play-off de la NHL. Pour être franc, la « regular season » est ennuyeuse à mes yeux. Ah si je pouvais rejouer avec mes amis Messier et Gretzky! En fait, mon objectif est de remporter une septième Coupe Stanley. Après c'est sûr, je me retire sur la plage... »

Glenn Anderson

extraordinaire, en toute

Un palmarès

(Impar-Galley)

modestie.

« LE TEMPS S'ÉTAIT ARRÊTÉ »

Sous le soleil, le Canadien pourra alors se repasser le film de sa vie de hockeyeur. «Le plus beau moment? Difficile à dire, il y en a tellement eu... Je me souviens qu'en 1994, après notre victoire en Coupe Stanley, le temps s'était en quelque sorte arrêté pour moi. A New York, les fans des Rangers attendaient ce moment depuis 1940 et la fête avait été gigantesque dans la ville où une impressionnante parade avait été organisée... »

Un moment de légende, à l'image du parcours de Glenn Anderson...

J.-F. B.



VITE DIT...

J.-F. B.

- Gilles Thibaudeau, en terminant troisième de la phase préliminaire lors de la saison passée, Rapperswil avait constitué une bonne surprise. La confirmation tarde...

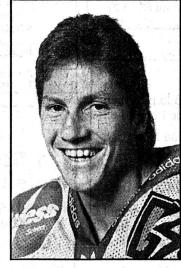
- La saison dernière, l'équipe se battait avant tout pour le maintien et nous avons bénéficié d'une certaine liberté d'action que nos adversaires nous refusent désormais. L'effet de surprise est dissipé.

- Onze points en douze matches, le bilan intermédiaire n'est pas folichon...

- L'entraîneur se dit satisfait dans la mesure où la plupart des équipes se tiennent de très près. Notre jeu comporte encore passablement de défauts et nous travaillons dur pour les corriger.

Quels sont ces défauts?

Je ne les dévoilerai pas, cela quand bien même ils sont somme toute comparables à ceux des autres équipes. Disons qu'actuellement nous ne parvenons pas à nous imposer sur notre glace où tout se ligue contre nous.



- Quels objectifs le club s'estil fixés?

- Nous voulons terminer la phase préliminaire dans les six premiers. Pour l'heure, nous ne regardons pas plus loin car il ne servirait à rien de se mettre de la pression superflue.

- Rapperswil n'affiche pas les prétentions de Lugano ou de Davos, clubs où vous avez joué auparavant...

Je préfère patiner pour une équipe moins ambitieuse qui traite bien ses joueurs. Nous ne rencontrons aucun problème ici et chacun se bat pour le chandail qu'il porte.

- En fait, Rapperswil est le HCC de la Suisse alémanique...

- Je crois que c'est un peu ça. Je me souviens avoir parlé avec les dirigeants chaux-de-fonniers (réd: le club militait encore en LNB) en vue d'un éventuel transfert. J'avais bien aimé l'état d'esprit même si les pourparlers

n'avaient finalement pas abouti.
- Sur un plan plus personnel, êtes-vous satisfait de votre début de saison?

- Pas vraiment... J'aurais souhaité que tout se passe différemment mais j'ai connu quelques problèmes sur la glace. Il a fallu m'adapter à un marquage plus serré que par le passé. J'ai traversé une période de frustration

mais tout est en passe de s'arranger. Je pointe aux alentours du quinzième rang des « compteurs », mais je ne suis pas très loin des meilleurs.

- Vous jouerez ce soir contre La Chaux-de-Fonds, équipe que vous aviez nettement dominée il y a un mois...

- Nous avions parfaitement préparé ce match ce qui n'avait sans doute pas été le cas de notre adversaire qui sortait d'une victoire sur Berne. En fait, ce résultat nous avait rendus particuliè-rement attentifs et méfiants.

Ce soir, les données seront

différentes...

- Pour nous, tous les matches sont importants. Dimanche dernier, nous nous sommes déplacés à Ambri avec le feu dans les yeux. Ce soir, ce sera pareil car nous ne voulons pas aller sous la barre. Nous ne viendrons pas à La Chaux-de-Fonds en touristes. J'y viendrai peut-être une fois durant mes vacances car je me suis laissé dire que c'est une très jolie ville...

J.-F. B.

2. McDougall (Zoug) ... 22 (11,11) 3. P. Lebeau (Zurich) ... 20 (12,8) 4. Bykov (FR Gott.) ... 19 (7,12) 5. Kvartalnov (Ambri) ... 18 (12,6) 6. Fischer (Zoug) 18 (10,8) 7. Fortier (Zurich) 17 (6,11) Khomutov (FR Gott.) 17 (6,11) Puis les Chaux-de-Fonniers Gaudreau 14 (7,7) Bourquin 6 Andenmatten 5

 1. Ambri-Piotta
 110

 2. FR Gottéron
 113*

 3. Davos
 114

 4. Lugano
 118

 5. Kloten
 142

 6. Berne
 149*

 7. Zoug
 168

 8. Rapperswil
 169*

 9. Zurich
 196*

PÉNALITÉS (en minutes)

vingt minutes.

Les Cha	ux-de	-I	o	n	I	i	e	r	5	p	é	n	a	li	S	é	S	
en mini	ites)	*	6		11			z	i	-	r.	- 6	r s	-				J
en mini 1. Elser	ner		10					٠										7
2 Bour	miiin .																	7
3. Ande	rson.																	2
4. Cow	ie																	2
5. Gauc																		
6. Alsto	n		Č	b	0	1	i	9	Ī		Ī	1	į	਼ੋ				1
	er																	
8. Rebe																		
9. D. D	ubois			i,	•	•	ì	Ĵ		0		•	•	•	•	•	•	
Pont			•	•	٠	•	١	i	i	•	•	•	Ġ	i	•	•	i	Ō,
1. And	nmati	e	1	•	i	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠.
G. D	uhois		•	•	•	•	•	•	•	i	•	•	•	•	•	•	•	•
	grube																	
4. Muri																		
	egg .																	
Schii	egg .	: '	•	٠	•	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•
Some	mperl	١.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•
Somi	mer	• •		•	•	٠	•	٠	•	•	٠			٠	•	•	•	

Ce soir 18.00 Davos - FR Gottéron 20.00 Ambri-Piotta - Lugano Berne - Zurich

La Chaux-de-Fonds - Rapperswil Kloten - Zoug Demain 16.00 Ambri-Piotta - Zurich

FR Gottéron - Berne Kloten - La Chaux-de-Fonds Lugano - Zoug Rapperswil - Davos

CLASSEMENT

1. Zoug	12	10	0	2	64-34	20
2. Berne	12	9	0	3	55-33	18
3. Kloten	14	7	1	6	47-41	15
4. Davos	13	7	0	6	52-57	14
5. FR Gottéron	10	5	1	4	44-34	11
Rapperswil	12	5	1	6	46-45	11
7. Zurich	12	5	0	7	44-47	10
8. Ambri	13	5	0	8	44-58	10
Chx-de-Fds	13	4	0	9	43-76	8
10.Lugano	13	3	1	9	40-54	7
IND						1

Ce soir

16.00 Grasshopper - Ajoie 20.00 Herisau - Bienne Lucerne - Lausanne Olten - Langnau Thurgovie - Martigny

Demain 17.00 Coire - GE Servette

CLASSEMENTS Groupe ouest

14 9 2 3 72-40 20 14 8 2 4 57-54 18 14 6 3 5 58-53 15 1. Langnau 2. Lausanne 14 6 2 6 55-60 14 14 4 1 9 47-65 9 14 2 0 12 33-66 4 4. Martigny 5. GE Servette 6. Ajoie

Groupe est 1. Thurgovie 14 9 2 3 62-31 20 2. Grasshopper 14 10 0 4 62-44 20 3. Herisau 14 9 0 5 55-37 18

14 6 2 6 66-61 14 14 3 3 8 34-59 9 14 3 1 10 41-72 7 4. Coire 5. Lucerne 6. Olten





Le feu ne fait pas la différence entre propriétaire et locataire Nous la faisons **Mobilière Suisse**

Marc Monnat Agent général Espacité 3, La Chaux-de-Fonds, 039/23 15 35



Une solution pour ne pas faire la queue aux caisses

Un 156, c'est si facile...

Peu nombreux sont les amis et supporters du HCC au courant. Toujours est-il qu'il existe une excellente solution pour éviter de faire la queue devant les caisses des Mélèzes les soirs de match. Depuis le début de la saison en effet, il est possible de réserver des billets via le numéro 156 93 75. Coût de l'opération: 2,19 francs la minute.

Si les dirigeants du HCC ont décidé «d'offrir ce service» à la clientèle, c'est principalement pour éviter des désagréments du genre de ceux survenus à la fin de la saison dernière, au moment des play-off très précisé-ment. Il est vrai qu'il n'est jamais agréable de poireauter une heure devant une caisse afin d'obtenir un précieux sésame

Grâce au 156 93 75, on peut réserver des places tribunes (les plus prisées) mais également des places debout. Au bout du fil, c'est la secrétaire du club qui vous répond. Si vous ne lui racontez pas votre vie, il vous en coûtera, disons, une thune. A tout casser. Cette ligne est ouverte du lundi au vendredi durant les heures que l'on va qualifier d'ouvrables.



PROCHE D'UN **NUMÉRO COQUIN!**

Le principe - très simple est le suivant: on réserve donc ses billets par téléphone. Jusque-là, il n'y a rien d'extravagant. Mais ce qu'il faut savoir, c'est que lesdits billets doivent être retirés les soirs de match entre 18 h 15 et 19 h 30 à la caisse située vers l'entrée réservée à la presse. Passé ce délai, et sauf cas exceptionnels, les tickets qui n'ont pas été retirés sont remis en vente. C'est important pour ceux qui voulaient un billet tribune et qui se sont retrouvés bec de gaz. Car les places tribune trouvent très

rapidement preneurs. A titre d'exemple, mercredi matin, il n'en restait qu'une septantaine de disponibles pour la rencontre de ce soir face à Rapperswil.

Les dirigeants chaux-de-fonnier ne s'en cachent pas: en créant une ligne 156, ils espéraient gagner quelques trancs ci et là. Pour le moment, c'est loin d'être le cas. L'abonnement mensuel pour une telle ligne revient à 350 francs. Sur 2,19 francs que coûte la communication, le HCC en touche 1,55, le reste étant tout bénéfice pour les Télécom PTT. «Jusqu'à présent, nous recevons quelque dix appels

C SILL

match, Maude Ryter, la sympathique secrétaire du HCC. Nous sommes loin de réaliser un bénéfice. Mais ce service a du bon. Ceux qui désirent des places tribune à des endroits bien précis peuvent passer par notre 156.» Et la secrétaire du club d'éclater de rire: «Le 15693 75 doit ressembler à un ou deux chiffres près à un numéro coquin. Car lorsque je m'annonce: «HC La Chauxde-Fonds, bonjour», certains me raccrochent au

COL OCTUCEL

Oh les vilains!

G.S.

Idées d'habitat

MEUBLES TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

Téléphone (039) 23 30 47



Facade rideau P.-A. Bozzo SA

Hôtel-de-Ville 103 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 24 26

La meilleure solution pour vos: - revêtements de façades

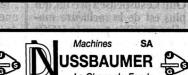
- isolation
- échafaudages



dès Fr. 28 540.-

Tél. 039/27 97 77

Auto-Centre Emil Frey SA La Chaux-de-Fonds





Scies à ruban 2 et 3 volants pour bois, métal et plastique exposées à Modhac

Rue Pâquerette 8 Tél. 039/28 44 88



Rue des Ormes 32 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/26 85 33 Fax 039/26 85 94 Comme nous faites le bon choix!

Firestone FW-900



Aningestone



Serre 90 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 00 55

Centre **Míele** des Montagnes neuchâteloises

Machines à laver, lave-vaisselle, frigos, aspirateurs, etc. Vente + service après-vente

Sponsor officiel du HCC

Cité de la Charrière

MAGNIFIQUE

avec terrasse

APPARTEMENT

Au rez-de-chaussée ouest

Magnifique cuisine agencée

DE 41/2 PIECES

Nos détaillants régionaux vous présenterons volontiers notre collection de montres à bracelets et lunettes interchangeables. La Chaux-de-Fonds: Horlogerie Von Gunten

I pe 700 enecrateurs qui era la la la la la

Marin-Centre: Bijouterie Le Chrono Cernier: Horlogerie Straumann Le Locle: **Bijouterie My Styl** A la patinoire: Puck-Club

<u>L</u>'équilibre dans le temps

Robes de mariées Cocktail, smokings, enfants. Vente et location LE JARDIN DE LA MARIÉE

Collège 21, La Chaux-de-Fonds Ø 039/283 251 ₁₃₂₋₇₈₄₈₃₂



Police-secours: 117

Voite don. Donnez

LE NOIRMONT A louer ou à vendre magnifiques **Appartements** de 4 pièces 95 m² +

balcon 10 m². Tout de suite.

Garages

Ø 039/53 15 05 ou 53 15 21

14-792287

END

avec des matériaux de qualité, coin à manger, salon avec très belle cheminée, grande salle de bains avec double lavabo, WC séparés, 3 chambres à coucher. Affaire à saisir.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67 Tél. 039/23 77 77-76 132-796434

A louer à St-Imier

1 Studio avec cuisine agencée

> Loyer Fr. 348.charges Fr. 35.-

Libre tout de suite ou à convenir

SOCIÉTÉ DES FORCES ÉLECTRIQUES DE LA GOULE 2610 SAINT-IMIER Rte de Tramelan 16 039/41 45 55

Feu: 118

IMMOBILIER

A vendre dans village des Franches-Montagnes

GRANDE MAISON FAMILIALE

Cuisine, salle à manger, salon, 5 chambres à coucher, salle de bains, WC séparés, garage. Terrain: 2500 m² Ecrire sous chiffre V 132-796828 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds 132-796828

A vendre à La Chaux-de-Fonds

MAGNIFIQUE APPARTEMENT

De 6 pièces, grand séjour, salle à manger avec cheminée, cuisine entièrement agencée, balcon, terrasse avec jardin. Garage double. Faire offre sous chiffre E 132-796930 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A La Chaux-de-Fonds Quartier Helvétie Œ **MAGNIFIQUE** + GARAGE

END APPARTEMENT DE 4 PIÈCES Hall d'entrée, cuisine agencée,

salon avec cheminée, salle à manger, 2 chambres à coucher, salle de bains, WC séparés, balcon, jardin.

Affaire à saisir.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67 Tél. 039/23 77 77-76 132-796437

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES L'INSTINCT DE LA LANGUE **COURS**

PARTICULIERS Horaire À LA CARTE Programme personnalisé

de 2 leçons par semaine

à 10 leçons par jour La Chaux-de-Fonds Rue de la Paix 33 Tél. 039-231 132

Neuchâtel Tél. 038-240 777

28-62133

AUTOS - MOTOS - VELOS

ACHETONS AUTOMOBILES COMPTANT

VOITURES, BUS, 4×4 Ø 089/212 24 79 Fax 021/862 75 54

de votre sang

Sauvez des vies

En vente



Vues de la Suisse ou d'animaux en couleur

Nos magnifiques calendriers

à la réception de L'Impartial: Rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds

Rue du Pont 8 2400 Le Locle ou verser le montant

+ Fr. 4.50 pour les frais d'expédition (fourre cartonnée) au Journal L'Impartial, CCP 23-325-4 (pas d'envoi contre remboursement)

Fr. 8.50

le calendrier, TVA 6,5% incluse

Deux matches de

suspension - Andreas

Zehnder, le défenseur

du CP Zurich, a été sus-

pendu provisoirement

pour deux matches à la

suite de son agression

de mardi dernier sur le

Weber. Sérieusement

droit, ce dernier sera in-

pour 14 jours mais, si la

blessure devait se révé-

prévu, il pourrait être contraint au repos pour

six à huit semaines. (si)

touché à l'avant-bras

disponible au moins

ler plus grave que

Handball

battue

La Suisse

22-21 (9-10)

en Autriche

• AUTRICHE - SUISSE

L'équipe nationale suisse,

privée notamment de son

buteur Marc Baumgartner,

blessé, a perdu, hier à Feld-kirch, le premier de ses deux

matches contre l'Autriche. Battue 22-21, elle se retrouve ainsi dernière de son groupe du tour préliminaire du

championnat du monde, derrière l'Italie, l'Autriche

Les 700 spectateurs qui emplissaient la halle de Feld-

kirch ont assisté à un match

très équilibré. Menée un mo-

ment de deux longueurs (19-

17), la sélection helvétique

est revenue à 20-20 mais elle

n'a pu empêcher les Autri-

chiens de faire la décision

dans les ultimes minutes. Le

match retour aura lieu de-

Feldkirch: 700 specta-

Suisse: Dobler, Meisterhans; Spengler (4), Urs

Schärer, Kostadinovich (7),

Barth, Stefan Schärer (3),

Christen (3, 3), Brunner (3),

Matthias Baumgartner (1),

A Feldkirch: Autriche -

Suisse 22-21 (9- 10). A Trieste: Italie - Slovénie 19-

Classement: 1. Italie 3-4

(62-61). 2. Autriche 3-4 (63-65). 3. Slovénie 3-2 (62-60).

4. Suisse 3-2 (64-65). (si)

main à Saint-Gall.

teurs (guichets fermés).

et la Slovénie.

Davosien Christian

Hockey sur glace - Première ligue: Fleurier s'impose à l'usure

Un succès long à se dessiner

FRIBOURG 4-3 (2-2 1-1 1-0) Fleurier a renoué avec la victoire, hier soir à Belle-Roche. En s'imposant face à de coriaces Fribourgeois, les hommes de Michel Lussier, emmenés par un Sébastien Braillard en état de grâce, sont parvenus à prendre la mesure de visiteurs un peu courts physiquement et trop nerveux dans l'ultime tiers temps.

Fleurier **Fabrice ZWAHLEN**



Décidément, cette saison, Fleurier alterne le meilleur et le pire. La partie d'hier soir a une nouvelle fois démontré les réelles possibilités d'une équipe en constant progrès. mais également le nombre trop élevé d'inattentions coupables qui ont débouché sur autant de réussites fribourgeoises. Sans présenter un hockey extraordinaire, les hommes de Daniel Mauron se sont montrés diablement efficaces dans leur jeu de puissance et surtout dans les dix secondes suivant la conclusion des pénalités fleurisannes. A deux reprises, les visiteurs prirent ainsi en défaut une défense vallonnière déjà convaincue d'avoir résisté avec succès aux assauts adverses.

Malgré leurs «blancs», Frank Vuillemin et consorts ont prouvé leurs progrès défensifs. À cinq contre cinq, Stéphane Aeby, irré-prochable hier soir, n'a que rare-nutes en infériorité numérique,



Masdonati, Jeannin et Volery

Les Fleurisans ont renoué avec la victoire.

ment dû suppléer ses collègues, à l'exception d'actions de contre rondement menées par Marco Bucher, qu'il annihila avec élégance.

Particulièrement équilibrée pendant quarante-cinq minutes, la partie a finalement tourné à l'avantage du CP Fleurier. Sur une action entachée par trois pénalités non sifflées par l'arbitre principal - un record - Sébastien Braillard parvenait à donner un avantage définitif à ses couleurs (50e). Les dix ultimes minutes de la rencontre ne furent qu'un long monologue fleuBelle-Roche: 280 spectateurs. Arbitres: MM. Roessli, Lecurs et

Buts: 6e Morel (Bissig, Dousse) 0-1. 10e Rod (Pluquet, à 5 contre 4) 1-1. 12e Braillard (Chappuis, Biscan) 2-1. 17e M. Bucher (P. Egger, Mettraux, à 5 contre 4) 2-2. 27e Bissig 2-3. 33e Rohrbach (Braillard, Vuillemin) 3-3. 50e Braillard (Soulaimana) 4-3. **Pénalités:** 5 x 2' Fleurier, 7 x 2'

plus 2 x 10' (L. Bucher, Volery) contre le HCP Fribourg.

Fleurier: S. Aeby; Bobillier,
Vuillemin; Pluquet, P. Aeby; V. puis, Rohrbach; Soulaimana, Reichenbach, Rod; Bargo, S. Vau-cher, Jeannin; Braillard, Walter.

Vaucher, Liechti; Pochon, Chap-

HCP Fribourg: Sansonnens; Volery, Masdonati; Comment, Morel; Bizzozzero; L. Bucher, Bissig, Dousse; Mettraux, P. Egger, M. Bucher; Mareis, Zurbriggen, Eltschinger, Monney.

Notes: Fleurier sans Hamel (football). Le HCP Fribourg déplore les absences de Ferrari, Roulin (blessés), M. Egger et Yerli (avec les juniors élites de FR Gottéron).

bourgeois passèrent le plus clair de leur temps à se défendre, plutôt que de porter le danger devant la cage

Certes, hier soir, les protégés de Lussier ont remporté un succès récompensant leur abnégation et leurs progrès. Seulement, certains schémas offensifs ne paraissent, pour l'heure pas assez huilés pour rivaliser avec les premiers de classe. Force est de constater que les attaquants fleurisans manquent pour l'heure, de vitesse, de liant dans leurs attaques et de concentration au moment du dernier geste.

Des carences qu'il faudra rapidement éliminer, sous peine de poursuivre une saison en demi-

LE POINT

Fleurier - CP Fribourg Yverdon - Villars CLASSEMENT 1. Villars 8. Fr.-Mont. 9. Moutier 4 10.CP Fribourg 5 11.Yverdon 12.F. Morges

AUJOURD'HUI

17h30: Franches-Montagnes - Sierre Moutier - Forward Morges. 20h: Viège - Tramelan. 20h15: Star Lausanne - Saas

Deuxième ligue: succès neuchâtelois

Réalistes, les Young Sprinters

• SAINT-IMIER -**NEUCHATEL YS 2-6** $(0-2\ 0-2\ 2-2)$

Cette partie entre deux équipes victorieuses lors de la première soirée a tenu ses promesses. Malgré leur défaite, les Imériens ont en effet montré qu'ils étaient pourvus de belles qualités. Leur constante volonté de revenir à la marque a conservé à la rencontre un intérêt que le score ne laisse pas supposer. Mais la victoire des visiteurs ne souffre pas la discussion.

Nettement vainqueurs, les Neuchâtelois, qui ne comptaient pas moins de sept juniors dans leurs rangs, n'ont pas dominé le jeu, contrairement à ce qu'on pourrait croire. Bien organisés défensiveoffensivement, les «orange et beaucoup plus réalistes devant le Lorenz (Paivet) 0-4. 43 e Vuilleubut adverse que les Imériens, trop mier P. (Gilomen, à 4 contre 5) souvent hésitants au moment de tenter de tromper l'excellent gardien Jaquet.

Ce n'est pas un hasard si la troupe de Daniel Dubois a dû attendre l'ultime période, alors que les Neuchâtelois, un peu trop sûrs d'eux, se montraient moins disciplinés qu'auparavant, pour inscrire leur premier but, et ce paradoxalement en infériorité numérique. Mais tout était déjà dit. Les Young Sprinters tenaient fermement les deux points qu'ils ont du reste bien mérités. Il est vrai qu'ils ont signé quelques réussites de belle facture.

Patinoire d'Erguël: 150 spec-

Buts: 16e Gosselin 0-1. 20e annulé à tort. noir» se sont simplement montrés Faivet 0-2. 25e Bonardo 0-3. 39e

1-4. 44e Hummel (Gosselin) 1-5. 54e Hummel 1-6. 59e Valsan-giaccomo (Vuilleumier O.) 2-6.

Pénalités: 4 x 2' contre St-Imier; 8 x 2' contre YS.

Saint-Imier: Vogt; Ryser, Gilomen; Dubois, Terraz; Vuilleu-mier P., Ross, Pagotto; Vuilleumier O., Valsangiaccomo, Winkler; Hinni, Rettenmund, Golay,

Neuchâtel YS: Jaquet; Lorenz, Durini; Ondrus, Moser; Balmelli; Hummel, Bartoli, Faivet; Gosselin, Pellaton, Bonardo; Willy, Rota, Bourquard.

Notes: Saint-Imier sans Tanner, Dubail, Niederhäuser, T. Vuilleumier et Vuillemin (blessés). Neuchâtel sans Favre (tra-Arbitres: MM. Dominé et vail), Bord (suspendu) et Pahud

Le coup de fil aux entraîneurs

(Galley)

Sierre à Saignelégier

Tout auréolé de ses deux succès consécutifs face au HCP Fribourg et Tramelan, Franches-Montagnes reçoit le leader du groupe 3, Sierre. Les Jurassiens confirmeront-ils leur excellent

«On va tout mettre en oeuvre pour réaliser un bon résultat, lance Hugo Lehmann. Sierre est une équipe particulièrement percutante.» Prévoyant, l'entraîneur franc-montagnard n'avait rien laissé au hasard lors des matches amicaux d'avant-saison: «C'est vrai, acquiesce-t-il. Lors de notre préparation, mous avons rencontré Bâle-Petit-Huningue et Lyss, deux formations d'un gabarit si-

milaire à Sierre.» Face aux Sierrois, Hugo Lehservice militaire). L'entraîneur vrons pas laisser traîner le puck des Taignons alignera la même formation que lors des quarante dernières minutes face à Trame-

«Viège est un adversaire particulièrement coriace à manier, relève Robert Paquette. Nous devrons impérativement débuter la rencontre en même temps que les Valaisans (réd: pas comme face à Franches-Montagnes samedi dernier).» Le déplacement de Tramelan dans le Haut-Valais risque donc de ne pas s'apparenter à une sinécure.

RETOUR DE ZIGERLI

Ce soir, le Canadien pourra à nouveau compter sur Mafille et Zigerli, remis de leurs blessures, alors que Voirol, de retour de vacances, pourrait être aligné d'entrée. «Si l'on veut décrocher un bon résultat, nous devrons gérer le fore-checking intensif que ne devrait pas manquer d'utiliser Viège. Corollaire: nous ne dedans notre zone défensive.»

Sous peine de connaître un retour en car particulièrement taci-

Facile victoire locloise face à Star

Un derby sans suspense

Ce derby entre les deux villes du Haut n'a pas tenu toutes ses promesses, dans le sens où il a singulièrement manqué de suspense. Ce phénomène a tenu au simple fait que les Loclois n'ont jamais véritablement été menacés dans leur suprématie. A quoi bon sert-il de courir, lorsque le cours des événements ne le justifie pas!

Les protégés de l'entraîneur Per Meier ont engagé la rencontre tout en douceur. D'un air à n'y pas toucher et sans artifice, ils ont peu à peu pris les opérations en mains, ceci notamment grâce à une bonne organisation au sein de leurs lignes. Manquant de rythme et de ressort, peinant à trouver leurs marques, les Stelliens n'ont réagi que très molle-

ment à ces attaques successives.

Si fait que les visiteurs ne se

supporters chaux-de-fonniers comptaient sur un déclic dans le dernier tiers. Force a été de constater que les locaux ont campé sur leurs positions, ne parvenant pas à mettre à profit les quelques pénalités distribuées à leurs adversaires. C'est même en supériorité numérique que Raval a inscrit le numéro quatre, alors que Frigeri a sauvé l'honneur à quelques secondes du gong.

Patinoire des Mélèzes: 100 spectateurs. Arbitres: MM. Schweingru-

ber et Schneider. Buts: 13e Tschanz 0-1; 16e

Brusa (Schmid) 0-2; 25e Jeanrenaud (Meier) 0-3; 57e Raval 0-4; 60e Frigeri (R. Leuba) 1-4.

Pénalités: 9 x 2 ' contre Star Chaux-de-Fonds; 8 x 2' contre Le Locle. Star Chaux-de-Fonds: Perre-

noud; Ganguillet, Kunz; J.

Leuba, Frigeri; Ipek, Spaetig;

● STAR CHAUX-DE-FONDS- sont pas gênés pour prendre une LE LOCLE 1-4 (0-2 0-1 1-1) solide option sur la victoire. Les rardi, R. Leuba, Gerber; Botter, Huguenin, Faivet.

Le Locle: Luthy; Becerra, Kolly; Brusa, Gremaud; Jeanrenaud, Zbinden, Meier; Capt, Raval, Anderegg; Schmid, Tschanz, Robert; Droux. (paf)

LE POINT Saint-Imier - Neuchâtel YS 2-6

Star La Chx-de-Fds - Le Locle . . 1-4 Sarine FR - Court4-3 1. Neuchâtel YS 2 2 0 2. Sarine FR 2 1 1 0 3. Université NE 1 1 0 0 4. Court 5. Le Locle 6. Saint-Imier 0 1 0 7. La Brévine

0 0

9. Pts-de-Martel 1 0 0 1 10. Star Chx-Fds 2 0 0 2 **AUJOURD'HUI**

8. Ajoie II

16 h: Ajoie II · La Brévine. 16 h 45: Université NE Les Ponts-de-Martel.

Football - Deuxième ligue

Un rythme endiablé

CORTAILLOD -LE LOCLE 1-1 (1-0)

C'est sur un rythme endiablé que s'est disputée cette rencontre agréable à suivre. Trois à quatre buts supplémentaires auraient pu être marqués, tant les occasions furent nombreuses.

Les visiteurs ont entamé la partie de façon très décidée. Cortaillod passait un quart d'heure pénible. Il y eut trois occasions pour Le Locle, dont un coup de tête sur la transversale. Réaction des Carcoies qui reprirent petit à petit du poil de la bête. Sur un centre-tir de Mentha, Despland récupérait le ballon repoussé par Piegay et ouvrait le score (40e). Dix minutes après le thé, un coup franc brossé depuis l'angle des 16 mètres était repris de volée par Petti, seul à l'orée des cinq mètres. C'était 1 à 1. Cortaillod

galvaudait encore deux occasions toutes faites mais, d'autre part, Boillat sauvait sur la ligne, alors que les Loclois criaient au but. Match nul somme toute équitable, personne ne méritant de perdre.

Terrain de la Rive: 80 spectateurs.

Arbitre: M. Demierre (Mon-

tet-sur-Glâne). Buts: 40e Despland 1-0. 55e

Petti 1-1. Cortaillod: Saam; Boillat;

Guillod, Thévenaz, Da Sousa; Kohler, Fernando Dos Santos (70e Da Silva), Morgaddo; Mentha, Despland, Montes (46e Cuche).

Le Locle: Piegay; Ulrich; Donzallaz, Robert, José Dos Santos; Angelucci (73e Roethlisberger), Marrodan (52e Metroz); Morata, Mandola, Petti, Mérat (86e Manas). (pys)

BRÈVES Football Heldmann opéré

Marcel Heldmann ans) devra se faire opérer pour la troisième fois du tendon d'Achille droit, en janvier prochain. joueur d'Aarau sera ainsi absent pour le reste de la saison.

Le Bayern en échec

Championnat magne. Matches avancés de la 13e journée: Bayern Munich - TSV Munich 1860 1-1 (1-0). VfL Bochum - Hansa Rostock 1-0 (0-0).

Gascoigne retenu

Malgré ses récents écarts. Paul Gascoigne a été retenu par Glenn Hoddle dans la sélection anglaise en vue du match contre la Géorgie de samedi prochain.



LA PLACE Les Brenets

@ 039/32 10 01 Cuisine soignée

Se recommandent: M. et Mme J.-Pierre Robert

132-793283

Une bonne FONDUE



Restaurant L'Ecureuil

Camping du Bois-du-Couvent La Chaux-de-Fonds

Hôtel-Restaurant**

«Au Bois de la Biche» 25140 Charquemont (France)

Nous vous proposons:

LA CHASSE

- Noisettes de chevreuil aux raisins et à l'armagnac
- Pavé de biche aux griottes
- Civets de marcassin, lièvre, chevreuil Selle de chevreuil Grand-Veneur
- + MENUS: FF 85.-; FF 135.-; FF 155.-Réservations: Ø 0033/381 44 01 82

Le Cercle italien

Restaurant-pizzeria

Rue du Parc 43 2300 La Chaux-de-Fonds

> Ø 039/23 13 33 Ø 032/913 13 33

Ouverture: 11 h à 14 h et 18 h à 22 h 30 (vendredi, samedi: jusqu'à 23 h) Fermé le dimanche

Angelo Palumbi, Benoist Vaucher et Arianne Dubois

vous accueilleront avec plaisir et vous feront passer un agréable moment en vous proposant nos pizzas au feu de bois et nos spécialités de pâtes

Jusqu'au 10 novembre, l'apéritif de la maison vous sera offert

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL Dimanche 3 novembre 1996

LAPIN FERMIER

Dessert compris. Fr. 25.-Réservez, s.v.p.: Ø 039/61 13 77

RESTAURANT DE BIAUFOND

Samedi 2 novembre:

COMPLET dès 19 h

Toujours notre carte habituelle, brochet du Doubs, pochouse

Ø 039/28 64 85 dès le 9.11: Ø 032/968 64 85 132-796760

«LA TASCA»

Anc. Café Edelweiss, Ronde 17 Ø 039/28 76 58

Menus de la semaine à Fr. 10.50

Tranche de porc au gril, gratin dauphinois Rôti de bœuf, légumes, purée Crème de potiron, quiche lorraine

Saucisse de porc, gratin de légumes

Poisson au four à la provençale Salle à manger sur réservation Petite salle pour réunion ou comité



LE BON CHOIX RESTAURANT DE L'ELITE

Rue du 1er-Mars 9 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 28 95 55

Dimanche 3 novembre 1996 Filets de dorche meunière

Salade mélée Magret de canard aux trois poivres

Pommes croquettes Dessert Fr. 19.90

Tous les midis, 4 menus à choix

FONDUE CHINOISE À GOGO Fr. 22.50

Café Restaurant e Grillon" Spécialités:

- friture de carpe Menu du jour Banquet

Sa carte

- brasérade

Ø 0033/381 64 28 04

45

F-25120 LES BRÉSEUX

Cette paraît chaque samedi

rubrique

OFFRES D'EMPLOI

Cherchons pour la saison d'hiver

employés de téléski

Téléskis Les Hauts-Geneveys - Tête-de-Ran Ø 038/53 13 40

Entreprise jeune et dynamique

dames, demoiselles

pour la distribution régionale de lingerie exclusive et personnalisée.

- pas de porte-à-porte
- temps partiel ou complet • formation et assistance de vente continuelle

Vous recherchez une situation intéressante, variée et bien rémunérée; alors, écrivez à: Emotion, rue Saint-Gervais 12, 2108 Couvet.

Nous cherchons

employé(e) de commerce

bilingue français/allemand

- expérience dans l'immobilier ou dans une fiduciaire
- maîtrise des programmes Word et Excel

Date limite d'envoi de votre offre manuscrite accompagnée des documents usuels: 9 novembre 1996.

Sous chiffre M 296-732966 à: ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale 2501 Biel/Bienne

Cherche. serveur serveuse sympa et souriant(e) avec expérience pour travail de ualité. Entrée tout de suite

ou à convenir. Faire offre écrite à : Auberge de l'Aubier, à l'att. de Victor Carroz, 2205 Montézillon

Suchen Sie eine neue berufliche Herausforderung?

Wir sind ein solides Fabrikations- und Handelsunternehmen und suchen für den Verkauf unserer Produkte für die Landwirtschaft einen

Aussendienst-Mitarbeiter.

Sie sind:

- zweisprachig (f/d), kontaktfreudig und unternehmerisch denkend
- an selbständiger Arbeit interessiert
- zwischen dem 25. und 45. Altersjahr
- lernfähig und an Neuem interessiert
- der Landwirtschaft nahestehend
- - eine sorgfältige und gründliche Ausbildung und Einarbeitung
 - ständige Aus- und Weiterbildung
 - eine gutbezahlte und ausbaufähige Dauerstelle mit interessanten Anstellungsbedingungen
- optimale Innendienst-Unterstützung ולרוגפ אין כחמון לדים מכני

Gebiet:

Wir bieten:

 Kanton Jura, Berner Jura und kleinere Teile der Kantone BE, NE und FR

Wenn Sie sich von dieser selbständigen Tätigkeit angesprochen fühlen, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung, zusammen mit den Zeugniskopien, einem Passfoto und einem kurzgefassten, handgeschriebenen Lebenslauf.



WALSER + CO. AG 9044 Wald AR

Tel. 071/877 15 21, intern 232

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre ent. On répondra donc même si l'offre ne peut être de chacun que ce service fonctionne normale prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires poi répondre à d'autres demandes

CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD BOSCH & Electrolux AEG

NOVAMATIC (Bauknetht Miele Toutes les grandes marques Conseil profes-

sionnel • Service de réparation Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

Machine à laver Miele W 900-21

Prix bas

5 kg de linge sec. Préprogrammation jusqu'à 9 h. Respect du linge. Choix de la vitesse optimale d'essorage: H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. 134.-Réfrigérateur-congélateur

Electrolux ER 2532 D 240 I, dont 44 I pour le compar-timent congélation****. Dégivrage auto. du compartiment fique. Conso. d'énergie H 154, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. 43.-

Séchoir à condensation

Novamatic TK 1858 Capacité 4,5 kg. Mesure électro-nique du taux d'humidité. 0,85 kWh/kg. **H 85, L 45, P 60 cm.** Rabais Jubilé

Loc./m. 76.-

Lave-vaisselle Bosch SMU 2026

2 couverts. Conso. d'eau 20 onso. d'énergie 1,5 kWh. Durée des programmes 69 min H 82-88, L 60, P 57 cm.

Loc./m. 58.

Réfrigérateur Bosch KTF 1431 sans CFC 144 I dont 7 I pour le compartiment congélation*. Dégivrage partiellement auto. Conso. d'énergie 0,63 kWh/24 h.

H 85, B 50, P 60 cm.

 Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison contre facture . Abonnement service compris dans les mensualités • Livraison immédiate de toutes les grandes marques à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants pour toutes les normes • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion • Garantie du prix le plus bas! remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 ours le même appareil à un prix officiel plus bas).

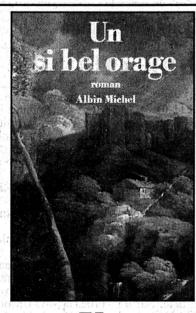
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust bd des Eplatures 44 Bienne, Hyper-Fust Vendredi ouverture nocturne jusqu'à 21 h, rte de Soleure 122 Bienne, rue Centrale 36 Marin, Marin-Centre Neuchâtel, Fust/Torre. Porrentruy, à l'Innovation Réparation rapide toutes marques

Service de commande par téléphone

032 34416 00 032 322 85 25 032 753 48 48 032 725 51 51

032 926 11 50

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE



si bel orage

ROMAN – Pierre Moustiers

Le spectacle des volumes reliés qui dégageaient une odeur de camomille lui rappelait les rares moments de tendresse et d'intimité partagés avec son père quand sa mère, par bonheur, s'absentait de la maison. Il s'approcha des rayons, déchiffra plus de vingt titres et s'arrêta finalement devant L'Esprit des lois dont Martial lui avait longuement parlé, trois ans avant sa mort: «Voyezvous, mon fils, ce Montesquieu a beaucoup de talent mais il triche avec la logique. Il ne combat la monarchie absolue qu'à dessein de nous proposer un régime plus arriéré. C'est un archaïsme, en effet, que de souhaiter rétablir des privilèges qui datent de Philippe le Bel et dont personne ne veut mables; ce qui est difficile, c'est de ne plus.» Antoine prit le livre en main, se pas s'abandonner au plaisir de les contenta d'en effleurer le dos orné de suivre, c'est de les éviter.» Il faillit retrois fleurons, le remit à sa place et re- fermer le livre et murmura, le cœur tira de l'étagère La Princesse de Clèves serré: «Oui, c'est difficile», puis reprit

entre le bonheur-du-jour et les sièges des zones d'ombre propices à la mélancolie. Intimidé par le silence austère qui régnait dans la pièce et que les volumes alignés sur les rayons en rangs serrés semblaient réfléchir d'un mur à l'autre. Antoine avança une chaise vers la fenêtre, s'assit, ouvrit au hasard le roman de Mme de La Fayette et tomba sur cet aveu du duc de Nemours: «D'ordinaire les femmes jugent de la passion qu'on a pour elles par le soin qu'on prend de leur plaire et de les chercher; mais ce n'est pas une chose difficile, pour peu qu'elles soient ai-

qu'il avait déjà lu deux fois. La lumière sa lecture, interrompue dix lignes plus commençait à décroître et ménageait loin par un bruit de pas suivi d'un choc discret contre la porte: «Oui est là?» s'écria-t-il avec humeur. Cyprien entra et lui dit que la calèche de M. le marquis de Tallert venait de pénétrer dans la cour. Antoine se leva en sursaut, le croisa sur le palier, lui remit au passage le roman qu'il avait, par étourderie, gardé à la main, et se rua dans l'esca-

Il ne ressenti aucune surprise en apercevant Claire à deux pas de la voiture, comme si cette présence inespérée correspondait à un programme.

Droits réservés: Editions Albin Michel SA Paris

Football - Sécurité et confort des spectateurs obligent...

Projets pour la Maladière

Vega à Tottenham? -Cagliari serait disposé à céder Ramon Vega à Tottenham Hotspur. Selon «La Gazzetta dello Sport», le club londonien aurait offert 9 milliards de lires (8,1 millions de francs) pour le défenseur suisse. Le club sarde l'avait acquis pour 5,4 millions de francs. Adepte du «catenaccio», le nouvel en-traîneur Carlo Mazzone ne s'opposerait pas au départ de l'ex-Grasshopper, bien que celui-ci donne entière satisfaction. (si)

Coupe de l'UEFA **Henchoz** contre Grassi

L'une des confrontations les plus intéressantes des huitièmes de finale de la Coupe de l'UEFA (19 novembre et 3 décembre), dont le tirage au sort a eu lieu hier à Genève, opposera l'AS Mo-naco au SV Hambourg. Marco Grassi et Stéphane Henchoz pourraient ainsi se retrouver dans un face à face inédit.

Pour le match aller, cela semble toutefois improbable. L'attaquant monégasque n'a toujours pas repris l'entraîne-ment: «Il voit cependant le bout du tunnel. Son eczéma au pied est pratiquement guéri, mais il repart à zéro. Il lui faut au moins trois bonnes semaines avant d'être en mesure de jouer», déclare le directeur sportif Henri Biancheri, lequel se proposait de visionner les Hambourgeois aujourd'hui dans leur derby du nord contre Werder Brême.

Opposé à l'une des équipes les plus attractives, Newcastle United, le FC Metz n'a rien à perdre affirme son directeur sportif, Bernard Zenier: «Les Anglais possèdent une formidable équipe, mais nous pouvons réaliser un exploit! En éliminant le Sporting Lisbonne, nous avons démontré nos ressources. Dommage qu'il nous manque un buteur». Cyrille Pouget, passé au Servette, n'a pas été remplacé. ombeur de Neuchâtel Xamax, Helsingborg se heurtera à une formation aux références prestigieuses: Anderlecht. Les Bruxellois partiront favoris. Après avoir frôlé le pire contre les Autrichiens d'AK Graz, l'Inter de Roy Hodgson prendra très au sérieux Boavista. L'équipe de Porto, qui a écrasé Dinamo Tbilissi 5-0, disposera de deux attaquants noirs percutants, Latapy et Jimmy. Enfin, le SC Karlsruhe, qui a passé par la Coupe d'été, a de bonnes chances de poursuivre victorieusement son parcours marathon. Les Allemands se heurteront aux Danois de Bröndby, lesquels avaient éliminé le FC Aarau au premier

LE TIRAGE

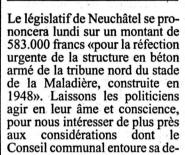
Huitièmes de finale de la Coupe de l'UEFA (matches aller le 19 novembre, matches retour le 3 décembre):

AC Monaco - SV Hambourg Bröndby Cop. - Karlsruhe Tenerife - Feyenoord R. Anderlecht - Helsingborg FC Metz - Newcastle United FC Brugeois - Schalke 04 Inter Milan - Boavista Porto Valencia - Besiktas Istanbul

La Maladière est trop petite. négligeable dans l'argumentation L'affirmation peut paraître saugrenue lorsqu'on sait que sa contenance officielle est de 20.000 places alors que, depuis quelques saisons, on n'atteint qu'en de rares occasions le total des 10.000 spectateurs au stade du Littoral. Une précision s'impose donc tout de suite: trop petite, la Maladière l'est dans sa surface de jeu, qui n'a que 102,50 mètres de longueur alors qu'elle devrait être de 105 mètres au moins. Sa largeur (68 m), par contre, est conforme. D'autres exigences bien plus importantes ont été émises à la ville de Neuchâtel, propriétaire des lieux, par l'UEFA (Union européenne de football) et de la Ligue nationale. L'Expo 2001 ayant elle aussi ses nécessités, cela devrait bouger d'autant plus vite du côté

François PAHUD

de la Maladière.



mande de crédit. Elles laissent en-

trevoir, à relativement court terme, d'importantes nouveautés

SÉCURITÉ D'ABORD

à la Maladière.

Poussées à agir par les exigences différentes fédérations (UEFA et Ligue nationale), les autorités du chef-lieu semblent vouloir se laisser porter d'autant plus volontiers que l'Expo 2001 aura besoin de l'infrastructure de la Maladière pour accueillir «méga concerts» ou autres parades ou démonstrations. Une infrastructure qui, à l'instar des grands événements du football, devra garantir confort et sécurité.

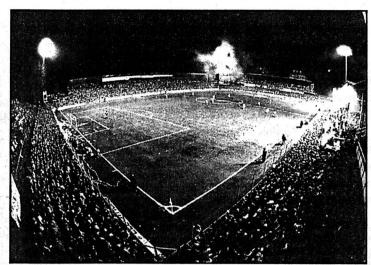
«Les besoins de l'Expo 2001 constituent certes un élément non en faveur des nombreuses améliorations à apporter à la Maladière, reconnaît Etienne Dagon, le nouveau chef du Service des sports de la ville de Neuchâtel, mais les exigences de l'UEFA et de la Ligue nationale les rendent à elles seules nécessaires. Il est vrai que certaines installations sont très vétustes».

Quelles sont ces exigences? «Elles sont nombreuses, si nous nous référons au rapport du 25 avril 96 de la commission d'expertise de la Ligue nationale. La constatation de la non-conformité des dimensions du terrain -102,50 m sur 68 au lieu de 105 m sur 68 - en est une mais pas la principale, commente Etienne Dagon. Pour les autorités, le problème crucial est celui de la sécurité et, conséquence directe, du nombre de places assises disponibles.

«Selon le rapport de la Ligue nationale, la Maladière manque d'issues de secours dans tous les secteurs. En cas de situation grave, l'évacuation du public serait difficile. Des travaux d'assainissement sont en outre nécessaires dans les vestiaires. Nous devrons aussi améliorer les vestiaires et les toilettes», confie notre interlocuteur.

DES PROJETS

De plus, les normes de l'UEFA concernant l'accueil des spectateurs seront toujours plus sévères au fil des années. «Il faut songer sérieusement à augmenter le nombre de places assises si, dès le 1er juillet 98 (date de la mise en vigueur de nouvelles prescrip-



Coupes européennes

La sécurité exige d'apporter d'importantes modifications à la Maladière, dans un délai relativement court. (Archives)

tions), NE Xamax veut pouvoir recevoir plus de spectateurs que lui permettent ses 5500 sièges actuels», ajoute le chef du Service des sports de Neuchâtel. «Nous avons la chance d'avoir un club qui se qualifie régulièrement pour une coupe d'Europe, ce qui est important pour le renom de notre région», considère Etienne Dagon. Nous devons donc l'aider non seulement à remplir les exigences concernant la sécurité au stade mais aussi lui permettre d'accueillir le plus grand nombre possible de spectateurs. Il en va de sa bonne marche».

Un bureau d'architectes a étudié plusieurs variantes permettant d'accroître le nombre de places assises à la Maladière. Elles vont

D'où vient l'erreur?

Dans les pages concernant NE Xamax, l'annuaire de la Ligue

nationale de football indique au chapitre «dimensions du ter-

rain»: longueur 105 mètres, largeur 69 mètres. En réalité, selon

le rapport de la commission d'expertise des stades d'avril der-nier, ces dimensions sont de 102,50 m sur 68 m. Gilbert Facchi-netti explique la raison de cette différence qui n'est pas sans in-

cidence puisqu'elle rend le terrain de la Maladière non conforme aux exigences de l'UEFA.

«Les dimensions qui figurent dans l'annuaire sont celles du

terrain avant nos débuts dans les compétitions européennes.

Mais, il y 13-14 ans, à la demande de l'UEFA, nous avons dû

élargir l'espace entourant la surface de jeu afin d'éviter que les

joueurs ne viennent heurter les panneaux publicitaires. Il se

trouve simplement que les nouvelles dimensions n'ont pas été

répercutées dans ses documents par la LN. (fp)

d'une contenance de 12.530 à 15.890 places. D'autres propositions vont sans doute arriver sur le bureau du conseiller communal responsable des sports, Didier Burkhalter. «Mais on doit aussi conserver des places debout pour la jeunesse et pour les personnes qui n'ont pas les moyens de s'offrir un siège», estime à juste raison Dagon.

A l'heure où la télévision retient nombre de fans de foot à la maison, il n'est en tout cas pas nécessaire de voir beaucoup plus grand que les chiffres cités plus haut. Il semble passé, le temps des très grosses affluences.

La première «victime» de cette métamorphose du stade devrait être la tribune... provisoire en tubulaire qui prolonge la tribune nord, côté est. «Mais, quoi qu'il en soit, les transformations ne se réaliseront que par module, par étapes», précise encore Etienne Dagon.

Quant à l'extension de la surface de jeu, il est aisé d'imaginer que, pour des raisons pratiques, elle ne pourra se faire qu'en prolongeant le terrain du côté de la Halle omnisports.

LA PHRASE DU JOUR «Les sifflets du public me rendent plus fort.» Glenn Anderson

Première ligue: le coup de fil aux entraîneurs

Colombier en quête de buts

Aujourd'hui 17.30 Lugano - Lausanne Demain

14.30 Aarau - Lucerne Grasshopper - Bâle NE Xamax - Zurich Sion - Young Boys

1. NE Xamax	18	10	6	2	29-17	36
2. Grasshoppe	118	8	8	2	34-21	32
3. Lausanne	18	9	4	5	32-26	31
4. Sion	17	8	6	3	28-17	30
5. Saint-Gall	18	7	7	4	18-19	28
6. Aarau	17	7	5	5	16-12	26
7. Zurich	18	5	7	6	20-23	22
8. Servette	18	5	6	7	21-21	21
O Bâle	18	4	Q	6	28-20	20

Aujourd'hui 17.30 Meyrin - Delémont

10.Lucerne

Demain 14.30 Gossau - Schaffhouse Kriens - Locarno Wil - Etoile Carouge Winterthour - Soleure Yverdon - Baden

1. Et. Carouge	18	9	7	2	35-18	34
2. Soleure	18	9	7	2	26-21	34
3. Kriens	18	9	5	4	30-20	32
4. Schaffhouse	18	9	5	4	27-17	32
5. Yverdon	18	6	8	4	24-21	26
6. Winterthour	18	6	6	6	21-16	24
7. Locarno	18	6	6	6	24-21	24
8. Wil	18	6	5	7	29-25	23
9. Baden	18	6	5	7	23-25	23
10.Delémont	18	5	3	10	24-34	18
11.Gossau	18			11	24-38	15
12.Meyrin	18	2	2	14	13-44	8

PREMIÈRE LIGUE, groupe 2

Aujourd'hui 16.30 Granges - Bienne Wangen - La Chx-de-Fonds 17.00 Colombier - Bümpliz

17.30 Köniz - Serrières Demain

14.30 Münsingen - Klus-Balstahl 15.00 Noiraigue - Naters

1. Thoune

3. Bienne 4. Münsingen Serrières 7. Granges 9. Chx-de-Fds 10.Klus-Balsthal 10 12. Noiraigue 10 1 4 5 8-18 7 13.Köniz 14.Bümpliz 78

NE Xamax reçoit Zurich demain

Gress plein de soucis

Gilbert Gress veut les trois points, Raimondo Ponte aussi! Voici résumées les intentions des entraîneurs de NE Xamax et du FC Zurich qui s'affronteront demain après-midi (14h30) à la Maladière. Ce match comptant pour la 19e journée du championnat de Suisse s'annonce donc chaud. S'il ressemble à celui du premier tour au Letzigrund, il sera même très animé.

Entre un NE Xamax qui tient à défendre sa première place et un Zurich qui doit récolter des points à tout prix pour s'éloigner encore un peu plus de la barre fatidique, la partie sera serrée. Cela d'autant plus que l'équipe neuchâteloise sera privée de... cinq titulaires: Lesniak, Isabella et Gigon (blessés), ainsi que Vernier et Cyprien (suspendus). Et Martin a pris un coup à l'entraînement. De quoi rendre Gilbert Gress aussi maussade que l'après-midi d'hier. On le comprend! «Je ne sais pas avec qui je composerai mon équipe, lâchait le boss xamaxien.» Il espérait pouvoir compter une mi-temps avec Isabella mais le dicteur a dit non.

Les «rouge et noir» ne restreindront en rien leur ambition malgré les pépins. «Nous avons quatre points d'avance sur le deuxième, nous devons les

conserver, martele Gilbert Gress. Pour cela, nous devons nous battre à chaque match, être onze sur le terrain en toute circonstance. Il ne faut penser qu'à prendre les trois points!» Libérés contre leur gré des

contraintes de la Coupe de l'UEFA, les Xamaxiens peuvent foncer sans restriction dans les luttes du championnat. Pour remporter celle de demain, ils n'auront pas trop de leur expérience et de leur esprit de corps, de leur public aussi, car les Zurichois ne leur feront aucun cadeau. «Nous nous déplacerons pour gagner et nous avons confiance en nos moyens», annonce en effet un Raimondo Ponte pas totalement satisfait des résultats de son équipe. «Nous devrions avoir trois ou quatre points de plus, estime l'ex-Argovien. Malheureusement, nous en avons perdu en jouant parfois très bien. Ce n'est pas toujours le beau jeu qui fait gagner ». Zurich l'a démontré en allant récemment imposer 1-0 à Tourbillon! Privé de Mazzarelli (suspendu)

et probablement d'Andersen (blessé), Zurich risque d'avoir des problèmes en défense. Mais Nonda et Nixon, en attaque, sont aussi redoutables que spectacu-

Battu de manière un brin imméritée lors du derby face à Serrières, Colombier affronte cet après-midi la lanterne rouge du groupe 2 Bümpliz, avec la ferme intention de retrouver le chemin

des filets. De quoi se relancer après un mois d'octobre en demi-teinte.

«Face à Serrières, nous avons réalisé notre meilleure prestation de la saison, analyse Robert Lüthi. L'équipe m'a donné entière satisfaction. De ce fait, j'alignerai vraisemblablement la même formation face à Bümpliz». Pour ce qui est de l'adversaire du jour, l'entraîneur des Chézards se méfie des Bernois: «C'est le genre de match piège par excellence. Bümpliz reste sur deux partages des points, souligne-t-il. Nous devrons donc les prendre au sérieux».

Le Biennois ne déplore qu'une absence: celle de Marchini (blessé). «Manaï a repris l'entraînement, alors que Hiltbrand et Pascal Weissbrodt, au service militaire cette semaine, devraient toutefois être présents», précise l'homme fort des Chézards.

VERZOLA CLAQUE LA PORTE

Autre formation neuchâteloise à évoluer dans son antre ce

week-end, Noiraigue attend l'équipe en forme du moment, Naters. Face aux Valaisans, Adriano Ripamonti devra composer avec un effectif réduit à. sa plus simple expression. «Bulle, Hamel et Mettraux sont toujours suspendus, révèle le Saint-Blaisois. De plus, Jenni et Vallat sont incertains. Enfin, Lopez et Verzola ont décidé de mettre un terme (réd: provisoire?) à leur carrière ». Fort heureusement, l'entraîneur néroui pourra compter sur les anciens Panchaud, Righetti, Vonlanthen et sur Rüfenacht. De quoi aligner une équipe... «Indiscutablement, on ne peut pas parler de conditions idéales pour affronter Naters, poursuit Adriano Ripamonti. Cependant, on tentera de poser notre jeu et d'évoluer plus offensivement qu'à Lyss. Si l'on peut glaner un ou trois points, on ne s'en privera pas».

FCC: RÉACTION SOUHAITÉE

A la recherche d'un succès depuis trois journées, le FCC se rend à Wangen affronter une autre formation classée en seconde moitié de tableau. Dans la banlieue d'Olten, Frédy Berberat sera privé de Villena (suspendu) et Vaccaro (blessé).

Quant à Tanniou, il est à nouveau opérationnel. «Ce déplacement revêt une importance fondamentale, lance le Juras-sien. On sort de deux mauvais matches. Depuis notre ren-contre face à Klus-Balsthal (réd: il y a quinze jours), le doute s'est installé. Nous nous devons impérativement de réagir. Les gars en sont parfaitement conscients». Par rapport au onze de base aligné contre Münsingen, Frédy Berberat devrait procéder à quelques changements... Lesquels? mystère...

SERRIÈRES AU GRAND COMPLET

Côté serriérois, la troupe de Pascal Bassi, au grand complet, fait le court déplacement de Köniz. «Nous avons récolté sept points lors de nos trois dernières parties, souligne le président-joueur Jean-Marc Rohrer. Pour continuer sur cette lancée, nous devrons nous montrer solides défensivement et concrétiser nos occasions de but. Attention tout de même à Köniz... N'a-t-il pas obtenu un 0-0 à Thoune, obligeant la troupe d'Andy Egli à égarer ses deux seuls points depuis le début de la saison?».

Méfiance, méfiance...

Forfait de Becker -

L'Allemand Boris Becker

a déclaré forfait pour le

tournoi de Stockholm,

épreuve de l'ATP Tour

qui débutera lundi, en

la cheville droite, a

Meyer-Wolden. (si)

Dimanche

Réunion IV

raison d'une tendinite à

déclaré son avocat Axel

PMUR

COURSE SUISSE

à Yverdon-les-Bains

2050 m (autostart) (1er ligne No 1-8 2 me ligne No 9-16)

1. Val-Sarthois (P. Felber)

3. Verasco (M. Staub) 4. Unibio (E. Fankhauser)

5. Impala-Pride (A. Lischer)

Gary-Glitters (T. Jaggy)

11. Christopher (P. Gasser) 12. Shannon (Y. Pittet)

13. Arquel (B. Schneider)

15. Val-Bretignol (O. Wah-

14. Snoopy-du-Brode

16. Vice-de-Touraine

14 - 9 - 2 - 12 - 10 - 5

NOTRE JEU:

(J.-B. Matthey)

(H. Scheinpflug)

2. Happening (T. Fuchs)

6. Tarzan-du-Corta

(H. Danuser)

8. Ambre de Crecy (T. Landolt) 9. Predator (D: Aebischer) 10.Ubis Royal (U. Steiner)

dotée de 825.000 dollars

Tennis - Open de Paris-Bercy: le Genevois éliminé

Rosset est resté impuissant

tera pas cette année une autre demi-finale à Paris. A l'Open de Paris-Bercy, dans le cadre du dernier tournoi Super-9 de la saison, le Genevois a été éliminé en quart de finale par le Suédois Magnus Gustafsson (ATP 28). Malgré 17 «aces» et 16 services gagnants, Marc Rosset s'est incliné 6-23-66-2 après deux heures et une minute.

«Le tennis est un sport étrange, avouait Marc Rosset à l'heure de l'interview. Mercredi, je plante 20 «aces» au numéro 1 mondial pour m'imposer en deux petits sets. Aujourd'hui, sans avoir le sentiment de moins bien servir que contre Sampras, je suis battu par le 28e mondial. Le classement ne veut vraiment pas dire grand-chose. Gustafsson a été extraordinaire à la relance. Je n'ai jamais affronté un adversaire capable, avec autant

Marc Rosset (ATP 23) ne dispu- de constance, de m'armer des retours gagnants dans les pieds sur mes premières balles».

Le coup d'oeil du Suédois fut, en effet, exceptionnel. Mis à part le premier jeu du match, que le Suisse entamait avec une première balle à 212 km/h suivie de deux «aces», Magnus Gustafsson a, pendant tout le match, trouvé la parade à la relance.

«Normalement, en indoor, je gagne facilement mes jeux de service. Mais, contre lui, ce fut la galère pendant toute la rencontre, poursuivait Rosset, qui a concédé son engagement à cinq reprises et n'a gagné que 65% des points sur son premier service. J'ai dû regarder le radar pour savoir si j'avais un problème pour claquer mon service. Mais avec 190, 195 ou 202 mes premières balles avaient la bonne vitesse. Le problème, c'était Gustafsson...»

Malgré le gain du deuxième set et de bonnes sensations en fond de court («à ce niveau, ce fut mon



Marc Rosset

Il a été battu en trois sets par le Suédois Gustafsson.

(Keystone)

Kafelnikov passe

La logique a tout de même été respectée à Bercy et il y aura

meilleur match de la semaine», précisait-il), Marc Rosset a subi très nettement l'ascendant du Suédois. Le tournant du match se situait dans le deuxième jeu du troisième set. Sur son service, Rosset commettait deux double-fautes pour finalement concéder un break capital. «A force de prendre des retours dans les pieds, il est sûr que je me suis crispé au service», avançait-il pour expliquer ce déchet survenu au plus mauvais mo-

Face à Gustafsson, Marc Rosset a vraiment perdu gros: 51.600 dollars et, surtout, 98 points ATP qui lui auraient assuré de terminer l'année parmi les vingt meilleurs mondiaux. Pour atteindre cet objectif, il est maintenant condamné à réaliser, la semaine prochaine à Moscou, où il défendra les 114 points de sa demi-finale de l'an dernier, un excellent parcours. Même si, comme il le dit, le classement ne veut rien dire, un rang dans le «Top 20» revêt tout de

même une certaine importance.

LES RESULTATS

Open de Bercy. Simple messieurs. Quarts de finale: Gustafsson (Su) bat Rosset (S) 6-2 3-6 6-2. Korda (Tch) bat Boetsch (Fr) 7-6 (7-2) 7-6 (8-6). Kafelnikov (Rus/4) bat Haarhuis (Hol) 7-6 (8-6) 6-1. Enqvist (Su/12) bat Edberg (Su) 6-4 7-6 (8-6). **Demi-finales:** Kafelnikov - Korda. Gustafsson -Enqvist. (si)

au moins une tête de série aujourd'hui en demi-finale: le Russe Evgueni Kafelnikov (No 4) s'est en effet qualifié en deux sets aux dépens du Hollandais Paul Haarhuis. Mais ce ne fut pas sans peine. Dans la première manche, le vainqueur de Roland-Garros a commis d'innombrables fautes directes et il n'a fait la décision, dans le tie-break, qu'à sa septième balle de set. La suite fut plus facile. Kafelnikov a enlevé la deuxième manche en 28 minutes (1h24' au total) pour obtenir le droit d'affronter Petr Korda en demi-finale. (si)

CHEVAL Perf. **NOTRE OPINION PMUR** Jockey Entraîneur 68 L.2Metais 6/1 Demain **Sunday-Horse** J. Roualle 1p3p1p Impar prono Il a fait ses preuves dans des lots similaires à Auteuil **Espoir-de-Bruere** 67,5 C. Pieux J. Ortet 19/1 (95)1030 et a entretenu sa forme en plat. 12* Prix 67,5 J.-Y. Artu J.-Y. Artu 9/1 Ce fils de Don Pasquini se retrouve bien sur 9* Garigliano To1oAo **Marc Anthony** l'échelle et devrait participer activement à 8 (haies, Captain-Rudolf 66 **B.** Theret J.-P. Delaporte 12/1 504050 3 Réunion I, 11 Parc-Monceau 66 J.-P- Godet 21/1 E. Lellouche =0(95)60ISa dernière course demande confirmation 2e course. mais si il répète il ne sera pas loin de la vé-4 Saint-Loup 66 D. Bonilla 15/1 603070 B. Secly 3600 m, 14 h 15) 6 *Bases **Sulphur-Springs** 65,5 T. Pelerin E. Lellouche 18/1 500000 Avec quelques progrès, ce dont on ne doute Cette rubrique vous est Coup de poker pas car il dépend d'un entraînement redouofferte par un dépositaire local du PMU: 8 65 A.. Kondrat 10/1 605c0p Eagle F. Dooumen table. Expoville 65 P. Chevalier M.-L. Blanchard 5/1 303oTo Sa dernière course est trop mauvaise pour Restaurant Au 2/4 la prendre au comptant il faut se souvenir de son avant-dernière. 10 65 N. Milliere 18/1 0o8p4p Intelligent J. Remy 1 - 9 Cortina Il retrouve une catégorie bien dans ses cordes et n'étonnerait personne en prenant Royal Hawaki 14/1 8060(95) 65 C. Gombeau Au tiercé B. Barbier Rue du Bois-Noir 39 pour 11 fr 2300 La Chaux-de-Fonds **Peony-Spring** 64,5 C. Aubert J.-B. de Balanda 8/1 405030 une quatrième place. 1 - 12 - X Tél. 039/269 335 J.-B. de Balanda Ce bon cheval de plat s'est fort bien adapté 13 D. Bressou 32/1 707000 Steen à l'obstacle et peut se distinguer. Impar surprise Ce Secly a décu lors de son dernier 8 parcours mais est capable d'un rachat. LES REMPLAÇANTS: 12 N'a pas encore confirmé tout le bien que l'on pensait de lui. Seule la liste officielle Un an sans courir c'est beaucoup mais avait du PMU fait foi

GRAND7 Combinaison gagnante: 6-8-8-16-1-9-8. Rapports pour 20 centimes: 7 gagnants: tirelire. 6 gagnants: 1213,60 fr. **5 gagnants:** 34,60 fr. **BANCO JASS** 6, 8, 9, 10, D, R, 7, R, A démontré un brin de qualité. SUPER TIRELIRE QUINTÉ+



Bürki vise une

Les Bâlois Olivier

sionnelles) et Nic

quatrième médaille -

Jaquet (raisons profes-

Burgin (études) seront

les deux principaux ab-

helvétique qui sera ali-

sents de la sélection

gnée dès lundi aux

d'Europe, à Limoges.

Cinq Suisses seront

ainsi en lice, dont la

spécialiste de l'épée

Gianna Bürki, qui visera

une quatrième médaille

d'affilée lors d'un cham-

pionnat d'Europe. (si)

Les jeunes

Le tournoi des cadets de la

Rapière, compétition d'es-

crime réservée aux poussins,

pupilles, benjamins et mi-

nimes (garçons et filles),

aura lieu ce week-end à La

Chaux-de-Fonds (Pavillon

«Ce tournoi est l'un des six

destinés aux jeunes qui au-

ront lieu cette saison en

Suisse romande, note Patrice

Gaille, président de la So-

ciété d'escrime La Chauxde-Fonds, Nous avons mis ce circuit sur pied de manière à ce que les escrimeurs en

herbe puissent avoir des tournois bien à eux.» Tant il est vrai que le fait de prati-

quer un sport par le biais du seul entraînement n'est pas toujours encourageant...

L'après-midi d'aujourd'hui

sera consacrée à l'épreuve par équipes, qui se disputera à

l'épée. Les assauts débuteront

à 14 h 15 (appel des équipes à

13 h 45). Demain, place à

l'épreuve individuelle qui, dès

9 h 30 pour les pupilles et ben-jamins (appel à 9 h), dès 10 h

45 pour les poussins et mi-

nimes (appel à 10 h 15), ré-

unira quelque quatre-vingts à

cent tireurs, qui s'affronteront

évidemment - et comme la

ces épéistes en herbe de se

mettre en évidence, qui plus

est dans une ville où l'es-

crime a toujours été à l'hon-

PMUR

Hier à Enghien

Prix de Beaune

Tiercé: 16 - 7 - 1.

1119,10 fr.

différent:

14,30 fr.

8885,20 fr.

différent:

71.845.80 fr.

différent:

363,20 fr.

Dans un ordre

Bonus 4: 69,00 fr.

Bonus 3: 16,00 fr.

2sur4: 56,50 fr.

249.90 fr.

24,10 fr.

Dans un ordre

Dans un ordre

Quarté+: 16 - 7 - 1 - 8.

Tiercé dans l'ordre:

Quarté+ dans l'ordre:

Trio/Bonus (sans ordre):

Rapports pour 2 francs:

Rapports pour 5 francs:

Quinté+ dans l'ordre:

Quinté+: 16 - 7 - 1 - 8 - 6.

Rapports pour 1 franc:

R.T.

Une bonne occasion pour

veille - à l'épée.

neur.

en piste

championnats

Escrime

des sports).

Basketball - LNA masculine: l'Eric Morris nouveau arrive

En pleine forme!

Si le Beaujolais nouveau est attendu jeudi matin 21 novembre, l'Eric Morris nouveau arrive aujourd'hui sur le coup de 18 h 30! L'Américain d'Union NE, qui a profité des deux semaines sans match de son équipe, se dit en effet totalement remis de ses blessures. Pour la première fois de la saison, il a pu s'entraîner norma-

lement. Et il avoue être en pleine

forme à la veille de jouer contre

Monthey, champion suisse en

Par

Renaud TSCHOUMY

titre. Show devant!

«J'avoue que j'ai eu de la peine à donner mon maximum depuis le début de championnat, lance d'entrée Eric Morris. Après ma blessure à la cheville, j'ai eu mal à l'oeil gauche, puis à l'aine, bref: je n'arrivais pas à m'entraîner valablement. Dans ces conditions, il m'était très difficile d'apporter ce que l'on attendait vraiment de moi en match.»

Mais le Texan de Houston est toujours resté serein. «J'ai senti que tout le monde m'appuyait, qu'il s'agisse de l'entraîneur, du résident, du comité, de mes coéquipiers ou même du public, confirme-t-il. Et cela m'a donné envie de revenir à mon meilleur niveau le plus vite possible. Au cours de ma carrière, j'ai connu des clubs, que je n'ai pas envie de citer, où l'Américain qui n'apportait pas satisfaction était montré du doigt et sifflé par les spectateurs. Mais rien de cela ici à Neuchâtel.»

DE GRANDES CHOSES

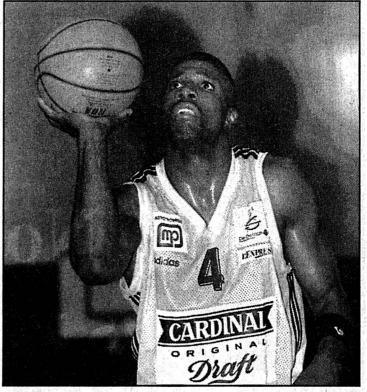
Né le 14 novembre 1970, Eric Morris (100 kg pour 200 cm) a fait toutes ses classes de basketteur à Houston, avant de mettre le cap sur l'Université du Nevada, où il a évolué sous les ordres de... Len Stevens de 1991 à 1993. Il mettait ensuite le cap sur la Suisse et SAM Massagno (1993-1994), puis Regensdorf (1994-1995), avant d'aller en France, dans l'équipe de deuxième division d'Orléans (1995-1996), où il a terminé le championnat avec une moyenne de 28 points par match.

«Je suis revenu à Neuchâtel pour son fantastique public, explique Eric Morris. Et aussi parce que la relation entre le comité et les joueurs est excellente. Les structures du club sont très professionnelles. Et puis, l'équipe a les moyens de réaliser de grandes choses durant ce championnat.» Ce qu'elle a prouvé en certaines occasions, comme lors de sa victoire contre FR Olympic.

Mais Union NE a également raté certains matches, le dernier exemple en date étant sa défaite à Cossonay, il y a de cela trois semaines. Eric Morris plaide coupable: «J'ai raté trop de shoots, reconnaît-il. Mais ces shoots, je devais les tenter, j'étais en position. En tant qu'Américain, on attend de moi que je sois un leader dans l'équipe. Or, un leader doit prendre ses responsabilités. A Cossonay, je n'ai simplement pas eu de réussite. Cela étant, Union NE est une équipe encore perfectible. D'ailleurs, Len nous demande toujours après le match ce que nous en retirons, ce que nous avons appris. Nous sommes un groupe d'excellents basketteurs qu'il s'agit de transformer en excellente équipe, du premier au dixième joueur. Et le temps travaille pour nous.»

Union NE se bonifie donc de jour en jour. «Les aptitudes physique et techniques d'Union NE existent, lance l'Américain. Mais pour devenir champions, il nous faut progresser au niveau mental. Nous avons souvent bien joué contre les leaders du championnat, mais nous avons également perdu des matches que nous devions gagner. C'est ce genre d'échéances que l'on n'a pas le droit de rater si l'on entend arriver au sommet.»

Car Morris vise haut. «Nous avons connu des hauts et des bas depuis le début du championnat, faudra tenter de les rendre le sismais il s'agira d'être en forme, moins efficaces possible pour



Eric Morris

L'Américain d'Union NE est totalement remis de ses bles-(McFreddy)

lors du tour final et des play-off nous imposer. Mais ce sera un (réd: dès la fin du mois de janvier 1997). Là, chaque seconde, chaque passe, chaque tir compte-

D'ici là, Union NE aura encore passablement de matches au travers desquels il pourra progresser. Et notamment aujourd'hui contre Monthey. «C'est une excellente équipe, vraiment. Bullock et Berry sont de très bons joueurs, et Morard aussi. Il nous

«tough game», j'en suis persuadé.»

Et Morris voudra montrer que ses ennuis ne sont plus que de mauvais souvenirs. «C'est davantage au niveau mental qu'à celui de mes douleurs que j'étais affecté par mes blessures, note le Texan. Mais cette fois, je suis prêt à 100%. Et ce match représente le début d'un nouveau championnat.» Monthey, prends garde à l'Eric Morris nouveau!

Une vraie équipe

De l'avis d'Eric Morris, Union NE est «une vraie équipe». «Chacun travaille l'un pour l'autre, dit-il. Et nous sommes également amis en dehors des parquets. A mon avis, il est important d'être plus qu'un coéquipier pour ceux avec qui tu joues. Je ne dis pas que nous sommes ensemble chaque soir après l'entraînement, mais ce n'est pas rare.»

Et ne dit-on pas que les groupes soudés forment les meilleures

Le coup de fil aux entraîneurs

Stevens: «Nous sommes meilleurs»

«Le fait de ne pas jouer durant deux semaines nous a fait du bien. Nous avons pu nous entraîner et gommer certaines de nos lacunes. Et aujourd'hui. nous sommes meilleurs.» Dixit Len Stevens, entraîneur d'Union NE, à la veille d'affronter Monthey (ce soir à 18 h 30 à la Salle omnisports).

Len Stevens attend de son équipe qu'elle confirme ce regain de forme sur le parquet: «C'est en match, et non pas au travers de paroles, que nous devons mondont nous sommes capables. Cela étant, Monthey est un adversaire difficile à manier. Les Valaisans ne précipitent jamais le jeu et ne font que peu d'erreurs. Mais nous avons prouvé que nous étions souvent bons contre les leaders.»

Chapitre contingent, Stevens se réjouit du retour de Lambelet et de celui, futur, de Lobato et de Feller (ils pourraient recommencer à s'entraîner dans un mois). Maly, touché au dos lors du Suisse - Belgique de mercredi, sera néanmoins apte à jouer. «Nous devons prouver que nous sommes capables de battre tout profiter!» L'entraîneur chauxle monde à la maison» conclut l'entraîneur unioniste.

LE BBCC À L'EXTÉRIEUR

En LNB masculine, La Chauxde-Fonds se déplace à Villarssur-Glâne. «Une bonne équipe, relève Philippe Chanel. Mais notre première victoire nous a fait du bien. Il s'agira pour nous d'essayer de déstabiliser les jeunes joueurs qui la composent. Quoi qu'il en soit, notre objectif global reste de progresser au travers de chaque match. L'entraineur chaux-de-fonnier devra se passer de Phildius (lumbago) et Orhanovic (cheville), mais enregistrera les retours de Grange et Bertazzoni.

En LNB féminine, le BBCC 9. Pully jouera à Arlesheim qui, comme lui, n'a pas encore gagné le moindre match. «C'est le match à gagner, lance Stefan Rudy. Nous devons commencer à comptabiliser si nous entendons ne pas être inquiétés par la relégation. Notre victoire en Coupe de Suisse nous a fait du bien, moralement parlant. A nous d'en

seule Sarah Dubois.

A L'AFFICHE

de-fonnier devra se passer de la

LNA masculine Aujourd'hui 17.30 Lugano - Pully Versoix - GE Basket

Cossonay - SAV Momo 18.30 Union NE - Monthey

CLASSEME	ENT				
1. Versoix	6	4	2	628-600 +28	10
2. FR Olympic	7	4	3	719-649 +70	10
3. Monthey	7	4	3	676-652 +24	10
4. SAV Momo	6	3	3	563-549+14	6
5. Cossonay	6	3	3	609-625 -16	6
6. Union NE	6	3	3	580-596 -16	6
7. GE Basket	6	2	4	559-561 - 2	4
8. Lugano	6	1	5	540-581 -41	2
9. Pully	6	1	5	612-673 -61	2

LNB masculine Aujourd'hui 17.30 Villars-s/Glâne - Chx-de-Fds

Première ligue masculine Aujourd'hui

17.30 Arlesheim - Université NE LNB féminine

Aujourd'hui 15.00 Arlseheim - Chaux-de-Fonds

Volleyball - Le coup de fil

Le NUC entend réagir

Battue samedi dernier à Montreux sur le score sans appel de 3-1, l'équipe féminine du Neuchâtel Université-Club (NUC) entend prendre sa revanche, cet après-midi à la Halle omnisports, face à la formation de Grand-Bâle Est, à l'enseigne de la 3e journée du championnat de LNB.

«Soyons honnêtes, mon équipe n'a pas bien joué, samedi dernier à Montreux, concède l'entraîneur Michel Duvoisin. J'attends mes joueuses». Face a une equipe rhénane qui présente la particularité d'évoluer sans aucune étrangère (mais en revanche avec d'anciennes pensionnaires de la LNA), le NÚC se présentera au grand complet, y compris Doris Romano, absente cette semaine à l'entraînement en raison d'un décès dans sa famille, en Italie.

Les filles de Franches-Montagnes, elles, se déplaceront à Meyrin, cet après-midi également. Face à une formation genevoise qui a perdu ses deux premiers matches, les «Taignonnes» seront les favorites logiques de la rencontre. «Meyrin est un néo-promu qui ne s'est guère renforcé durant l'entre saison, constate l'entraîneur Hans Bexkens. Dès lors, c'est un match qu'il nous faut absolument gagner».

PLATEAU À DOMICILE

Côté masculin, en LNA, Plateau-La Neuveville ne jouera au-jourd'hui, à la salle des Jones de Prêles, que son deuxième match à domicile après avoir déjà évolué... quatre fois à l'extérieur! La tâche des Jurassiens s'annonce rude pourtant, puisqu'il s'agira d'affronter Näfels, leader actuel

avec cinq matches et dix points. «Les Glaronais partiront favoris, c'est sûr», avoue Andrzej

Wiacek. Mais le patron de Pla-teau de nuancer: «Contre Amriswil, samedi dernier, nous avons failli l'emporter. Et pourtant, les Thurgoviens sont deuxièmes du championnat. C'est dire que tout est possible cette saison et que chaque équipe a sa chance». Blessé samedi dernier encore, le fils de Wiacek, Piotr, effectuera sa rentrée.

En LNB, TGV-87 espère poursuivre sur sa lancée. Après avoir battu Morat puis Meyrin, les Jurassiens bernois parviendront-ils donc une réaction d'orgueil de à réussir la passe de trois, aujourd nui a Spiez? «Les Bernois ont certes perdu leurs deux premiers matches, constate Oleg Petrachenko, l'entraîneur des Tramelots. Le problème, c'est que nous ne serons que six à entreprendre le déplacement, du fait que Marc Wainsenker est malade et que Jean Martinoli se trouve en... vacances!»

En première ligue masculine enfin, l'heure sera au derby cet après-midi: dès 16 h, Colombier et Val-de-Ruz en découdront à Cescole.

A. L.

LA PREUVE PAR SEPT

A qui le gros lot?

On sera fixé demain sur l'avenir de Miguel In- placements proportionnels au salaire démentiel durain. Entendez par là qu'on saura qui, de la ONCE ou de la Banesto, aura décroché le gros lot... tout en s'allégeant d'un million de dollars

Au vrai, la bataille rangée - quoiqu'en coulisses - à laquelle se livrent les deux formations semble n'avoir comme seul objectif que de devenir l'équipe espagnole «numero uno». Celle qui aura su s'attacher les services de Sa Majesté Indurain - quand bien même le budget de la ONCE sera toujours plus important que celui de la Banesto. Quant au «re Miguel», il attend tranquillement chez lui, tout en faisant des projets d'achats et de

qu'il touchera.

Considéré durant longtemps comme le parent pauvre des sports - les forçats de la route étaient effectivement peu payés en fonction des efforts auxquels ils se soumettaient -, le cyclisme est devenu un sport au travers duquel il est possible d'assurer ses arrières... moyennant résultats, évidemment!

Les cinq victoires consécutives de Miguel Indurain au Tour de France valent-elles un salaire mensuel d'un million de dollars? A vous de juger. Et aux équipes désireuses de sortir ce million de passer à la caisse...

Renaud TSCHOUMY

A L'AFFICHE

Aujourd'hui 17.00 Plateau-Neuveville - Näfels.

LNB MASCULINE

Aujourd'hui 17.30 Spiez Seminar - TGV-87.

LNB FÉMININE

Aujourd'hui 14.30 NUC - Grand-Bâle Est.

15.00 Meyrin - Franches-Montagnes. PREMIÈRE LIGUE MASCULINE

Aujourd'hui 16.00 Colombier - Val-de-Ruz.

PREMIÈRE LIGUE FÉMININE

Aujourd'hui 14.30 Trois-Chêne - Val-de-Ruz. Nous vous écoutons, nous vous racontons. Fidèle à sa vocation régionale, proche de vous, L'Impartial est aussi votre porte-parole sur la scène nationale.



Rendez-vous le mardi 5 novembre avec L'Impartial et L'Express.

Les deux quotidiens du canton joignent leurs forces rédactionnelles et techniques. Sous une forme graphique unifiée: des pages communes, des informations régionales et des commentaires différencies. Pour une presse régionale forte, innovatrice et indépendante, qui se donne les moyens de faire toujours mieux. **HAUT-DOUBS**

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

La Chaux-de-Fonds

s'internationalise

A la pointe du traite-

ment de surface ap-

pliqué aux produits

de luxe, Preci-Coat

rebondit grâce à un

double accord de

partenariat. Alliée à

deux géants dans la

bombardement io-

nique aux activités

l'entreprise chauxde-fonnière se mé-

nage une belle ou-

verture sur les mar-

Le Musée d'horlo-

gerie des Monts

vient d'acquérir une

nouvelle pendule neuchâteloise esti-

mée à 30.000 francs.

Page 23

par Aimé Billon.

internationaux.

américain

allemand,

Page 21

complémentaires,

technologie

l'un

chés

Le Locle

Nouvelle

pendule

aux Monts

Preci-Coat

JURA BERNOIS

JURA

JE VOUS INTERDIS DE

TOMBER ENCEINTE JUSQU'À

NOUVEL AVIS !!!



Ecole normale: deux Fribourgeoises engagées à La Chaux-de-Fonds

Y a-t-il pénurie d'instituteurs?

aux instituteurs et institutrices neuchâtelois. C'est tellement LA CHAUX-DE-FONDS vrai que la ville de La Chaux-de-**LE LOCLE**

Fonds a dû faire appel à des forces externes au canton. Y aurait-il pénurie? L'Etat, s'il ne veut et ne peut jouer Madame Soleil, prend fait et cause pour le numerus clausus.

Le marché de l'emploi serait-il à ce point favorable aux instituteurs et institutrices que la profession manquerait d'adhé-rents? La question a été posée lors de la dernière session du Grand Conseil. Le député et conseiller communal chaux-defonnier Jean-Martin Monsch s'est inquiété de savoir si la compétence offerte au Conseil d'Etat de limiter l'accès des candidats à l'Ecole normale, et ce depuis août 1993, était encore d'actualité. Car les instituteurs, comme le soleil cet été, sont devenus une denrée rare. Faute de trouver satisfaction dans le canton, la ville du Haut a engagé deux ensei-

gnantes fribourgeoises.

«L'instauration d'un numerus clausus répondait avant tout à un souci de continuer à former des enseignants de qualité», plaide Jean Guinand, patron de l'Instruction publique. Dans la foulée, il s'agissait aussi de former un personnel enseignant qui ré-ponde aux besoins du marché neuchâtelois. Car l'expérience démontre que le métier est restrictif, en ce sens que les transferts dans une autre profession ne sont guère aisés. Jean Guinand reconnaît cependant que, à l'instar de la météo, les prévisions sont pour ainsi dire diffi-ciles à établir. Un avis que partage Claude Zweiacker, chef du Service de l'enseignement pri-maire. «De nombreux paramètres interviennent, qui rendent les statistiques extrême-

VOUS AVEZ DIT, ENCEINTE?

ment compliquées.»

Relevons, notamment, que la formation est embrassée à raison de 70% environ par des femmes. Et qui dit femmes, dit aussi grossesses. Or, les grossesses, n'estce pas, ne peuvent être planifiées à l'avance... par l'Etat, qui ne sait pas non plus la décision que prendra ensuite l'intéressée. En I tonnes et le degré moyen de 85

Le marché de l'emploi sourit outre, les temps partiels augmentent, nécessitant un personnel plus important. Parfois, des institutrices choisissent de suivre le mari qui, en raison de la situation économique, est amené à travailler dans un autre canton. A ces inconnues, à d'autres encore, s'ajoutent la maladie, les retraites anticipées et on en passe. «Honnêtement, je ne peux pas dire quelle sera la si-tuation dans une, deux ou trois années», résume Claude Zweiacker.

Y aurait-il néanmoins pénurie d'instituteurs? Jean Martin Monsch le craint. «L'exemple chaux-de-fonnier le prouve: la volée diplômée cette année ne suffit pas à répondre à la demande.» Pourtant, en mars de cette année, une majorité des députés ont accepté que le numerus clausus soit reconduit jusqu'en l'an 2000 – mais en arrêtant à 40 (contre 35 précédemment) le nombre de candidats instituteurs et institutrices.

Claude Zweiacker estime, et espère, que la situation chaux-. de-fonnière reste une exception. Dès ce mois, les étudiants de troisième année à l'Ecole normale seront à même d'assurer des remplacements.

Et ensuite?, s'inquiète Jean-Martin Monsch. Seuls 26 candidats – qui devraient être rejoints par deux autres étudiants admis

l'Ecole normale en août dernier. Claude Zweiacker tempère: certes, les prévisions démogra-

antérieurement – sont entrés à tation du nombre d'élèves – et donc, peut-être, du nombre de classes - pour les trois années à venir. «En revanche, une décrue,

intervenir à partir de la rentrée d'août 2000.»

Qui a raison? Les paris sont

phiques font état d'une augmenrelativement sensible, devrait Vendange neuchâteloise: la vinification débute sous les meilleurs auspices

Le rouge s'annonce fameux

Les quelque 4700 tonnes de rai-sin de la vendange neuchâteloise tent quelque 200 tonnes de spéencore confirmer les auspices d'excellentes teneurs en sucre. Mais le rouge 1996, en particulier, s'annonce remarquable.

La vendange neuchâteloise est terminée. Les pressoirs ont fini de presser et la vinification a débuté sous les meilleurs auspices. En effet, selon les chiffres quasi définitifs du Laboratoire cantonal, la récolte de chasselas s'élève à 2600 tonnes de raisin avec une teneur en sucre moyenne de 71 degrés Oechslé (69 en 1995). Côté pinot noir, la vendange est de presque 1900

sont en cave. La vinification doit cialités, parmi lesquelles le pinot gris affiche une moyenne magni-fique de 89 degrés, avec des pointes à plus de 95. Sur l'ensemble de la vendange, seules trois petites tonnes de blanc ont dû être déclassées car elles n'avaient pas atteint la limite de qualité fixée à 60 degrés.

«On ne fait pas de qualité sans sucre, mais le sucre ne suffit pas à assurer la qualité, et il faut at-tendre la fin de la vinification pour savoir si 1996 sera un grand millésime», commente le chef du Service de la viticulture Eric Beuret. Mais, à coup sûr, ce sera une bonne année.

Les spécialistes sont même dernier, et celle du pinot noir su-

surpris des résultats au vu d'une météo estivale qui fut assez maussade. Le sucre s'est heureusement accumulé les dernières semaines. La qualité est surtout remarquable pour le rouge et certains encaveurs peuvent se vanter de récoltes avoisinant 90 degrés. Même les 85 Oechslé de moyenne sont proches des 86 degrés du «grand millésime 1985» et des 85,2 degrés de «l'excel-lente année 1992», rappelle Eric Beuret.

Côté quantité, comme le rouge avait fleuri dans de meilleures conditions que le blanc et qu'il s'est mieux remis de la grêle, la récolte de chasselas est inférieure de 300.000 kilos à celle de l'an

300.000 périeure d'environ

«C'est une assez bonne chose, commente le président des enca-veurs neuchâtelois Pierre de Montmollin, car depuis plusieurs années nous sommes plutôt en rupture de stock pour le rouge et 'oeil-de-perdrix.» Si vendange est faite, reste un

gros travail de cave. Pour le pinot noir, la transformation du sucre en alcool est terminée et les oenologues ont pu soutirer le jeune vin en cuve. Quant au chasselas, dont les derniers parchets ont été récoltés samedi dernier, il achève cette première fermentation. Mais il y aura encore quelques mois de la cave au palais.

Alexandre BARDET

Elle a été réalisée

Décharges bernoises

Contrôle édifiant

journée de Une contrôle a permis de constater que de grandes quantités de déchets continuent à être stockés illégalement ou brûlés à l'air libre dans le canton de Berne. Environ un tiers des décharges, des gravières et des chancontrôlés étaient en situation irrégulière.

Page 27

Le temps qu'il faisait hier à... Le temps min. max. min. max. qu'il va faire Amsterdam Madrid Clair 6° 23° Nuageux Le temps Dépressions et perturbations balayeront le nord de l'Europe, tandis Athènes qu'il fait 12° 26° Nuageux Barcelone Montréal Prévisions jusqu'à ce soir: toute la Suisse: qu'un anticyclone et de l'air doux intéresseront le 0° 10° Clair Bruxelles Moscou formations régionales sud du continent et la Mé-7° de brouillard ou de stra-Nuageux Nuageux Evolution probable de di-manche à mercredi: dimanche et lundi: en gétus le matin, sinon **Buenos Aires New York** temps bien ensoleillé et 15° Nuageux Nuageux 9 16 doux. Le Caire Paris Colon néral ensoleillé avec Nuageux Nuageux 13° 16° Températures en plaine quelques brouillards mati-Francfort Rio de Janeiro de 2 à 6 le matin, de 12 naux sur le Plateau. 22° 28° Nuageux Clair à 16 l'après-midi. Quelques passages de nuages élevés sur le nord Hong Kong Rome 10° 19° du pays. Doux en montagne. Mardi et mer-En montagne, vent de Nuageux nord-ouest modéré puis Lisbonne San Francisco faible en journée. 7 de-grés à 2000 m. credi: passage à un temps Clair très nuageux et pluvieux dans toute la Suisse. A Londres Sydney Clair Nuageux 15° 19° nouveau plus froid en Los Angeles Varsovie montagne.

8°



Nuageux

10°



Rédaction

Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Pierre-F. BESSON

Irène BROSSARD

Christiane MERONI

Robert NUSSBAUM

BRÉVES

Francis Matthey aux

du Jura, Francis Matthey était hier en début de soirée à Modhac, pour dédi-

cacer le livre. Invité au stand des Editions d'En Haut, le conseiller d'Etat s'est plu à relever toutes

les beautés des crêtes du

Jura: «Ce pays riche d'être

modeste et secret, sans

autres atours que ses grands sapins, le dessin

de ses forêts, les perspectives vastes de ses pâtu-

rages et de ses horizons.

Un pays où la poésie est

partout pour qui sait s'ar-

rêter, regarder et aimer.»

Une automobiliste de Cor-

mondrèche, Mme F. G.,

circulait rue Fritz-Courvoi-

sier en direction est, hier

peu après midi. A l'inter-

section avec la rue de l'Eperon, elle est entrée en collision avec l'arrière de

l'auto de Mme M.-T. P., du Noirmont, qui se trouvait

à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Dégâts. Grande toilette hivernale

Dès 19 h 30 lundi, les

hommes du Service des

parcs et plantations vont

toilette hivernale des arbres de la ville. Il s'agit

d'élaguer les branches qui

ont pris leurs aises le long

des lignes de bus. Partie

prenante, dès lundi et

pour environ deux ou trois

nuits, les TC couperont

leur réseau dès 19 h 30 et jusqu'à 5 h 30 le matin. Les

jardiniers s'engagent à ne

pas utiliser (ou presque) la

tronçonneuse. (chm)

Le long des lignes

des arbres

des TC

Rue Fritz-Courvoisier

Choc par l'arrière

(chm)

Editions d'En Haut Après avoir écrit l'introduction du très bel ouvrage illustrant les crêtes

LOCALE

Modhac

Quand Modhac vit à l'heure Coop Naturaplan...

C'est bien bio!

Chez Coop Neuchâtel-Jura, on est bonne pâte. Dans tous les sens du terme. Avec son pain Naturaplan, les amis du naturel ont été comblés. Hier, transformant la bulle en serre, Coop Neuchâtel-Jura a offert en dégustation quelques fleurons de ses produits bio. Outre la confection de terrines fleuries agrémentées de fruits et de légumes, un concours de dégustation de vin à l'aveugle a titillé à son tour les papilles gustatives de quelques heureux connaisseurs.

Lancé au printemps 1993, le programme Coop Naturaplan conti-nue d'être bien bio! Normal, puisque les denrées alimentaires de culture biologique (celles avec le bourgeon bio), ont été produites, voire transformées, dans le respect de la nature et des animaux. D'ailleurs, pour pou-voir être décorée bio, les produits

doivent répondre aux exigences de qualité en matière de production agricole. Toutes les étapes doivent être franchies sans embûches, depuis l'exploitation jusqu'au magasin. Coop donne certes la priorité aux produits de l'agriculture suisse, mais ce sont les entreprises du groupe qui assument leurs responsabilités à l'égard de l'environnement et du milieu naturel.

Et hier sous la bulle, si Coop Neuchâtel-Jura n'a pas démérité, c'est sans doute qu'elle a répondu aux attentes des visiteurs. Pains, vins et fromages se sont partagé les honneurs des fins becs alors que la confection des terrines fleuries, agrémentées de fruits et de légumes, a su satisfaire les amateurs d'art floral original.

Le concept Coop Naturaplan est avant tout une réponse aux attentes des consommateurs. Et le succès remporté hier sous la bulle, fut bien à l'image du pas que Coop a franchi en introduisant les produits bio, c'est-à-dire, géant.





Le bourgeon bio est partout

Surtout sous la bulle où hier, Coop Neuchâtel-Jura a su combler tous les amis des produits naturels. (Impar-Leuenberger)

Modhac fête son 50.000e visiteur

Un voyage en prime



Heureux celui qui, comme Marie et Jean-Jacques Sutter-Theurillat, fera un beau voyage! Aux environs de 16 h 30 hier, le 50.000e visiteur, en l'occurrence un couple de Colombier, a franchi le seuil de la 29e édition de la foire-exposition chaux-defonnière. Outre un superbe bouquet de fleurs, le couple a eu le privilège de recevoir des mains de Catherine Wittmer, cheffe d'agence chez Natural S.A., deux billets d'avion. Entre Venise, Rome, Dublin, Budapest, Amsterdam et une multitude d'autres destinations toutes plus alléchantes les unes que les autres, le choix de Marie, qui vivra son baptême de l'air, s'est d'ores et déjà porté sur Vienne. (chm-Impar-Leuenberger)

Aujourd'hui et demain

Aujourd'hui dès 16 heures, le groupe folklorique valaisan «Les Bouetsedons». De 18 à 19 heures, apéritif en musique avec «Sommerwind». Retour des « Bouetsedons » dès 21 h 30 puis, dès 22 h et jusqu'à 2 heures du matin, grande fête de la bière animée par «Sommerwind». Sous la bulle, de 17 à 22 heures, l'agence de voyages Natural propose des peintures graffitis.

Demain, brunch au restaurant en musique avec «Sommerwind», de 11 h 30 à 13 heures. Musique, toujours avec «Sommerwind», entre 17 et 18 heures. A 19 heures, Modhac, 29e du nom fermera ses portes au public.

Modhac

Clin d'oeil à l'artiste



Les peintures sur soie de Marie- ceur d'un couché de soleil en un nymne a i emotion. Nee a La Chaux-de-Fonds, l'artiste vit depuis plusieurs années à Zurich. Influencée par les ambiances, les toiles de Marie-Louise Hagen-Perrenoud sont le reflet de ses sentiments. Tributaire du décor dans lequel elle évolue, ses bleus s'imprègnent du brouillard zurichois et ses orangés, de la dou-

Louise Hagen-Perrenoud sont montagne. Trop longtemps attachée aux techniques de son art frustrée, l'artiste a cassé la chaîne pour laisser libre court à sa sensibilité. Surprenantes de douceur, ses oeuvres, qui sont exposées sous la bulle à Habitat Bois, mériteraient non pas un clin d'œil, mais un arrêt sur

(Chm- photo Impar-Galley)

pupille Rosina (Patric Ricklin),

25e de l'Atelier musical au Club 44

L'initiation de Markevitch

ue le violoncelliste Dimitry Markevitch a racontée jeudi au Club 44. Il ouvrait ainsi la partition de son initiation musicale, prélude à une série de manifestations marquant le 25e anniversaire de l'Atelier musical chaux-de-fonnier de Pierre Zür-

Virtuose, Dimitry Markevitch? Jeudi soir au Club 44, le grand violoncelliste s'en excusait presque. Il est juste venu parler de son initiation musicale, à l'in-vitation de Pierre Zürcher qui fête le 25e anniversaire de l'Atelier musical de la rue Fritz-Courvoisier 25a. Une initiation bien particulière.

D'abord parce que la mère du petit Dimitry, surnommée l'Impératrice, avait décidé qu'il serait violoncelliste, puisque son frère aîné Igor était déjà au piano et sa soeur au violon. A eux trois, ils devaient former le trio Markevitch, qui n'a jamais existé, sauf dans les rêves d'une mère. Bombardé futur violoncelliste, Dimitry n'avait donc pas besoin d'aller à l'école et il n'y est effectivement jamais allé, sauf à l'Ecole normale de musique pa-

risienne. Magnifique destin que celui de ce bambin qui fut confié à six ans aux bons soins de l'autoritaire

C'est une page plaisante de l'his- Nadia Boulanger, la célèbre pétoire de la musique de ce siècle dagogue musicale, qui s'est exclamée: «Pourquoi me l'amenez-vous si tard?» Dimitry Markevitch y a suivi tous les cours possibles, y compris ceux de cantate que suivaient dans l'appartement de l'auguste enseignante une cinquantaine d'élèves, avec Dinu Lipatti au piano, avant le thé à la russe servi au tout-Paris musical par l'opulente maîtresse de maison.

> Plus sérieusement, Dimitry Markevitch a aussi parlé de son idée de l'initiation musicale des enfants, insistant sur le plaisir de jouer. «Il ne faut pas imposer les choses, mais essayer de les aider à sortir le meilleur d'euxmêmes». Il est tombé d'accord avec Pierre Zürcher pour dire que la musique ouvre l'esprit des enfants. «Du coup, ils sont meilleurs à l'école», dit-il, note à verser au dossier de l'enseignement de la musique dans le cadre scolaire. «Elle devrait être reconnue comme partie générale de l'enseignement», a insisté à son tour Pierre Zürcher.

> Dimitry Markevitch s'en serait retourné ainsi si le luthier Claude Lebet ne lui avait pas mis dans les mains un violoncelle tout neuf sorti de son atelier. Pour le plus grand plaisir d'un public familial, il l'a étrenné en jouant le Declamato de Benjamin Britten, une page de Bach et une marche de Prokofiev. (rn)

AGENDA

Salle Farel Médecine scolaire

L'Association des parents d'élèves (Asparel) invite le public à une conférencedébat sur le thème de la médecine scolaire à La Chaux-de-Fonds, animée par le Dr Latreche, médecin des écoles. Mardi 5, salle Farel, Temple-Allemand 25. (Imp)

Le «Barbier» au Théâtre de la ville

Rossini ci, Rossini là

Depuis jeudi soir, la «Cavatine» mais tout autant à la Société du «Barbier de Séville» mousse dans toutes les cervelles! Le coup d'envoi de la saison lyrique au Théâtre de la ville fut un enchantement qui laisse augurer du meilleur pour les prochains spectacles. La Société d'Orchestre de Bienne -Jeune Opéra suisse, a rendu sa brillance au chef-d'oeuvre de Rossini.

Le décor, réversible, fait place à des situations savamment réglées par la mise en scène de Martin Markun, des situations qui révèleront l'adresse de Rosina à tromper son tuteur. Le plaisir qui gagne progressive-ment le spectateur doit énormément à la qualité des voix, certes,

d'Orchestre de Bienne. Avec un minimum d'instrumentistes - dû à l'exiguïté de la fosse - la SOB a rendu sa juste couleur à la musique de Rossini. Le chef, Marc Tardue, a l'opéra dans le sang, il propulse les chanteurs, imprime son rythme à la musique.

Reinhard Mayr fut un Don Basilio mémorable dans l'air de «la calomnie». Le comte Almaviva (Fredrik de Jounge) avait une partenaire idéale en Mojca Vedernjak qui chantait Rosina avec spontanéité et un timbre lumineux de «mezzo coloratur». Sa précision, quasi pyrotechnique, dans la rapidité des petites notes, était remarquable. Bartolo, ce vieux barbon qui veut épouser sa

Figaro (Ulrich Eggimann), Fiorillo (Konstantin Nazlamov), Marcellina (Liliane Schneider), tous étaient convaincants, vocalement, dans la clarté de la diction et comme comédiens. On admira la musicalité des contrepoints vocaux, en duo, trio, quatuor ou quintette. «Le Barbier» ce n'est peut-être pas de la haute philosophie mais son comique jette en permanence des ponts avec notre temps. Une bonne dose de dérision va parfois aussi profondément dans l'analyse qu'une tragédie. «L'Enlèvement au sérail», de Mozart, dimanche 2 février 1997, sera la prochaine oeuvre au programme de la saison lyrique du Théâtre de la ville. D. de C.

Le bombardement ionique en trois dimensions

Preci-Coat s'internationalise

A la pointe du traitement de surface appliqué aux produits de luxe, Preci-Coat rebondit grâce à un double accord de partenariat. Alliée à deux géants dans la technologie du bombardement ionique aux activités complémentaires, l'un américain l'autre allemand, l'entreprise chaux-de-fonnière se ménage une belle ouverture sur les marchés internationaux.

Preci-Coat a conclu mercredi un accord de partenariat avec l'Américain Multi Arc Inc., 12 usines dans le monde dont neuf au Etats-Unis où il est No 1 de la spécialité, et l'Allemand Eifeler GmbH, cinq centres de production. Cette association ouvre à l'entreprise chaux-de-fonnière un réseau de 33 entreprises actives dans le domaine du traitement de surface par bombardement ionique dans 16 pays de quatre continents.

Cette technologie a été développée à l'origine par la NASA pour palier au problème de l'évaporation des liquides, de l'huile en particulier, dans l'espace. Sous vide, elle permet de déposer sur une surface un composé autolubrifiant.

Preci-Coat, créé en 1982 par M. Bahman Miremad, spécia-



Preci-Coat dans la zone industrielle des Eplatures

A la pointe d'une technologie appliquée aux produits de luxe.

liste des applications de mathématiques en physique, s'est forgé une réputation de leader mondial dans le domaine alors inexploité

tique et décoratif. L'entreprise chaux-de-fonnière a offert dans ce domaine une alternative aux traditionnels revêtements galvaniques et permis l'apport de couleurs et de finition autres que l'or

et les alliages gris métallique. Preci-Coat travaille notamment pour les plus grands de l'horlogerie (Audemars Piguet, Corum, par exemple) de la lunetterie (Rodenstock), des stylos (Porsche, conçours début 1997.

Lamy). Victime d'un incendie dévastateur à fin 1993 dont les conséquences sur la production se sont faites sentir jusqu'au début de cette année, Preci-Coat s'est trouvé fragilisé et s'est concentré sur ses meilleurs clients. A la recherche de partenaires financiers, dit M. Miremad, l'entreprise a eu la chance de s'entendre avec les meilleurs partenaires industriels imaginables, qui travaillent avec la même technologie et dans le même esprit.

L'accord passé avec Multi Arc et Eifeler est jugé équilibré et Preci-Coat n'y perdra ni son in-dépendance ni son identité. Au contraire, ajoute son directeur, l'entreprise pourra injecter de nouvelles forces dans le domaine où il est actif et renforcer son département recherche et développement (cinq employés sur 30 actuellement), tout en élargissant son champ d'activités aux domaines de ses partenaires, soit la mécanique et l'industrie médicale (Multi Arc) et l'automobile (Eifeler) principalement. L'an-née prochaine, Preci-Coat fera de gros efforts d'équipement, grâce un financement important de l'UBS et à l'appui du service économique du canton. M. Miremad prévoit la création en deux ans de plusieurs dizaines d'emplois, dont les premiers seront mis au

Troc de l'Ecole des parents

Bonnes affaires en vue

Parents, dépêchez-vous. C'est le temps d'équiper vos gamins et objets, et de 10 à 15 heures pour objets, et de 10 à 15 heures pour gamines pour l'hiver. Le troc de l'Ecole des parents a lieu au-



le public en général. Est-ce le fait de la morosité ambiante, l'éventail récolté est impressionnant. Il y a des paires et des paires de skis, de toutes tailles, des alignées de souliers de ski, une montagne de patins, des bottes et des moonboots, des superbes combinai-

des applications du bombarde-

ment ionique à caractère esthé-

Le tout est de qualité remarquable. Par l'organisation de ce troc d'hiver, l'Ecole des parents veut rendre service à la population, en stimulant l'échange et la récupération. Les intéressés ont bien joué le jeu et les prix fixés sont bas. Plus vite on s'y rend, per tout un petit monde à peu de

(Ib-Impar-Leuenberger)

jourd'hui, de 8 à 10 heures pour sons, des jouets, etc.

meilleur sera le choix pour équi-

Dans les bas-fonds de Bikini

Halloween in the House

Pour Halloween, les âmes er- essaimé cette année dans toute la rantes ont fait un détour la nuit dernière par Bikini Test, dont les entrailles - les caves - avaient été arrangées par l'artiste Pablo Fernandez (notre photo Impar-

On se souvient que les petits d'une célébration branchée qui a

Suisse, avaient investi l'an dernier les Grands Moulins pour une nuit d'épouvante dont les participants se souviennent. Hier soir, à l'heure de mettre sous presse, la house party dantesque de l'année dans les bas-fonds de amis de Bikini, précurseurs Joux-Perret 3 ne faisait que dé-



J20, aérodrome des Eplatures

Giratoire ouvert!



Fini les déviations sur la J20

Le giratoire de l'aérodrome est ouvert depuis hier après-midi.

(Impar-Leuenberger)

Au premier top de 14 h 25, hier après-midi, la première voiture venant du Locle a tourné dans le giratoire. Michel Sester, chef des Travaux publics, a dit simplement: «Eh bien, voilà une bonne chose de faite». De l'est et de l'ouest, les rubans de voitures se sont écoulés. Mais surtout, ce sont les automobilistes venant de l'aéroport et des usines voisines qui seront contents. Fini les longues attentes - atteignant souvent 10 à 15 minutes aux heures les plus chaudes - avant de pouvoir, non sans danger, s'insérer dans le trafic.

Le crédit de construction du giratoire a été accepté le 26 juin dernier par le Conseil général. Dans la même séance, les élus ont dégusté, avec plus ou moins d'appétit, un menu McDonald's, soit l'octroi d'un terrain voisin en droit de superficie. De là à dire que ce giratoire était fait pour McDo, il n'y avait que l'espace d'une frite, vite avalée. L'implantation du fastfood a effecti-

résoudre le problème du trafic. Les piétons sont aussi favorisés, disposant désormais de trois passages protégés, l'un traversant la J20 avec un refuge central, et les autres sur les accès sud et nord. Les arrêts de bus sont légèrement modifiés mais les abribus gardent leur emplacement, déià prévu en fonction du giratoire.

Grâce à la météo, le chantier n'a duré que deux mois. Avec un diamètre de 30 mètres, le dernierné des giratoires est légèrement plus petit que celui du Grillon. Situé sur la J20, il a dû être soumis aux services de l'Etat; qui l'ont approuvé, passant aussi à la caisse pour environ 45.000 francs. McDonald's a allongé 100.000 francs, pour le rondpoint et pour la route passant au sud du restaurant de l'Aérogare. Le montant net à charge de la ville est de 219.000 francs. Tout comme le délai, le budget a été

respecté. Prudence toutefois en tourni-

vement renforcé la nécessité de cotant dans le giratoire: les marquages au sol sont encore incomplets et seront terminés dès qu'il fera soleil. On essaiera de ne pas dévier le trafic, assure le sergent Thomas de la police lo-cale, avec qui la collaboration a été parfaite souligne Michel Sester. (ib)

NAISSANCE

Nous avons la grande joie d'annoncer la naissance de

MARIE

le 27 octobre 1996 Un grand merci au personnel de la clinique Clinique LANIXA S.A. 2300 La Chaux-de-Fonds. Ekaterina et Jean-Daniel

Rue du Doubs 147 2300 La Chaux-de-Fonds

Rédaction LOCALE Tél: 039/210 210 Fax: 039/210 360

Pierre-F. BESSON Irène BROSSARD Christiane MERONI Robert NUSSBAUM

AGENDA

Culte au Grand Temple Pour le 200e anniversaire

Le culte de la Réformation aura un ton particulier dimanche 3 novembre, à 9 h 45 au Grand Temple. Cette cérémonie sera l'occasion de marquer le 200e anniversaire du temple dans sa forme actuelle, soit après l'incendie de 1794. Des délégués du Conseil synodal et un représentant des autorités communales, M. Georges Jeanbourquin, assisteront au culte. Ce sera encore l'occasion d'une première pour la ville. En effet, comme cela se pratique déjà ailleurs, des pré dicateurs laïcs seront offi ciellement intronisés. (Imp)

Concert au Grand-Temple Choeur Da Camera

Le Choeur Da Camera, dirigé par Philippe Huttenlocher, se produira dimanche 3 novembre à 17 h au Grand-Temple, dans le contexte de la Réformation et du 200e anniversaire de la reconstruction de l'édi-Oeuvres de Hassler, Sweelinck et Schütz. Six solistes vocaux. Pierre-Laurent Haesler. (DdC)

Conservatoire Viole de gambe et pianoforte

En ouverture de « Novembre baroque » Brigitte Gasser, viole gambe et Jo vanka Marville, pianoforte, donneront un concert di manche 3 novembre à 17 h au Conservatoire, en collaboration avec «L'heure musicale» d'Espace 2. Oeuvres de Lidl, Abel et Bach (Jean-Chrétien et Carl-Philippe Emmanuel). (DdC)

Musée international d'horlogerie Trois dimanches gratuits

Dans le cadre des «Di-manches de l'Arc jurassien», les musées proposent diverses activités exceptionnelles. Le Musée international d'horlogerie (MIH) n'est pas en reste. Durant trois dimanches, soit demain 3 novembre, ainsi que les 10 et 17 novembre, le musée sera ouvert gratuitement toute la journée (et non seulement le dimanche matin). L'institution propose une exposition particulière sur l'enrichissement des collections de 1991 à 1996; on pourra y voir les acquisitions faites par le MIH et les pièces reçues de donateurs privés. e MIH est ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 17 h, tous les jours sauf le lundi.

ÉGLISE RÉFORMÉE

ÉGLISE CATHOLIQUE

ROMAINE

ÉVANGÉLIQUE

LA CHAUX-DE-FONDS

GRAND-TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte de la Réformation en commun pour la région, M. Habegger, Mmes Guillod et Rossinelli, installation des préditeurs laïques, participation du Chœur mixte. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance à Farel.

FAREL. Mercredi 18 h 45, culte de jeunesse. Jeudi 9 h, prière au presbytère; 19 h 30, office du soir à la chapelle du Presbytère. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance.

ABEILLE. Vendredi 15 h 45, culte de l'enfance aux Forges.

LES FORGES. Vendredi 15 h 45, culte de l'enfance pour le groupement.

SAINT-JEAN. Mercredi 18 h 45, culte de jeunesse à Farel. Vendredi 16 h 15, culte de l'enfance.

LES ÉPLATURES. Vendredi 15 h 45, culte de l'enfance aux Forges.

LES PLANCHETTES/BULLES/VALANVRON. Dimanche 9 h 45, culte au Grand-Temple.

LA SAGNE. Dimanche 9 h 45, culte au Grand-Temple.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Reformationssonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller

SACRÉ-CŒUR. Samedi 18 h, messe des familles. Dimanche 10 h 15, messe.

NOTRE-DAME DE LA PAIX. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 18 h, célébra

MISSION ITALIENNE. Samedi 18 h, messe aux Forges. Dimanche 9 h, messe au Sacré-Cœur MISSION PORTUGAISE. Samedi 14 h, messe au Sacré-Cœur.

ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 45, messe.

ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Dimanche 9 h 45, culte. Mercredi 14 h, club «Toujours Joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Jeudi 20 h, étude biblique

Vendredi 18 h 45, groupes de jeunes à l'EL. ARMÉE DU SALUT (Numa-Droz 102). Dimanche 9 h 45, culte en commun à La Chaux-de Fonds avec le poste du Locle.

ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Dimanche 9 h 30, culte, école du dimanche, garderie; 19 h, à la Halle Freiburghaus, soirée de bénédiction et de renouveau avec Pascal Baudrey'sur le thème «connaître notre histoire pour gagner des victoires», déve-loppement de la recherche sur l'héritage spirituel de nos villes et régions. Mercredi 20 h, soirée de louange et de bénédiction avec prière pour les malades. Vendredi 20 h, soirée de l'Alliance évangélique à la Salle du Progrès, rue du Progrès 48, avec Christian Piette: «Le piège des sectes».

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Dimanche 9 h 45, culte avec Jacques Poujol, garderie d'enfants, école du dimanche. Mardi 18 h 30 catéchisme. Vendredi 18 h 45, groupe de jeunes; 20 h, concert à l'église. Bienvenue à tous. Collecte à la sortie.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Dimanche 9 h 30, culte avec sainte cène. Garderie et école du dimanche; 15 h, baptêmes d'adultes, par immersion. Témoignages. Lundi 17 h 30, catéchisme. Jeudi 20 h, soirée de louange. Vendredi 20 h, groupe de jeunes.

ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17). Dimanche 10 h, culte de la Réformation.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Dimanche 9 h 45, culte EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Montag 20.00 Uhr, Hauskreis Le Locle. Dienstag 14.00 Uhr, Bazargruppe; 20.00 Uhr, Jugendtreff. Don-

nerstag 20.00 Uhr, Abend-Gottesdienst in der Gemeindestube. LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Dimanche 10 h, culte; école du dimanche. Mardi 20 h, réunion de prière. Jeudi 20 h, étude biblique: «Le culte en esprit et en

COMMUNAUTÉ ISRAÉLITE (Synagogue, Parc 63), Solennités religieuses: vendredi 18 h,

DOJO ZEN, Bellevue 22 (Mission Maître Deshimaru, Ø 28 75 79). Horaire des zazen: mardi et jeudi 6 h 45/19 h 15, mercredi 6 h 45/20 h 30, vendredi 6 h 45, samedi et dimanche 10 h. ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Samedi 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte.

Mardi 20 h, cercle d'études. ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (L.-Robert 105) Dimanche 9 h, réunion de prêtrise des jeunes filles et de la société de secours; 10 h, école du

dimanche; 10 h 50, sainte cène. ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Dimanche 9 h 30, service di-

TÉMOINS DEJÉHOVAH (Collège 97). Lundi 19 h 15, école théocratique, réunion de service.

Voilà une fête dont beaucoup de gens ne se sou-

cient guère. De plus, la tradition a réussi à la pla-

cer un dimanche. Si au moins on avait encore

congé le lundi! Quelle aubaine: trois jours, un es-

pace de vacances de plus dans l'année pour aller

se ressourcer, changer d'air et oublier au loin ses

soucis et ses tracas... Alors, que faut-il faire le di-

à Wittemberg un 31 octobre 1517, date retenue

pour cette fête, au risque de les dénaturer? Ou

faut-il avoir le courage de dénoncer l'utilisation

de ce mot réforme redevenu à la mode dans les

Fait-il rappeler que le mot réforme soutient

toute initiative qui veut améliorer la morale. Les

réformateurs ont cherché à redonner son sens

premier au message de l'Evangile. Pour aujour-

d'hui, on pourrait le résumer par les paroles de Jé-

sera plus le lieu de misère, elle devient le lit où il

pourra se reposer, parce que ses nuits lui sont à nouveau redonnées. D'un coup, Jésus nous rap-

pelle que l'homme pardonné, l'homme rétabli

libre, toujours en marche, vers l'accomplissement

dans sa pleine relation avec Dieu, est un homme une oasis de bonheur.

Faut-il reformuler les thèses de Luther affichées

manche de la Réformation?

milieux économique et politique?

on national après Mardi 19 h 15, étude de livre. Samedi 18 h, discours public. Etude de la Tour de Garde. illé notamni

MESSAGE DE L'EREN POUR LA FÊTE DE LA RÉFORMATION

sus au paralyse dans Mt 9,6: «Leve-toi, prend ta a un outil au service de l'economie. Les employes

civière et va dans ta maison». Jésus redonne à les salariés feraient les frais d'une réforme qui les

l'homme sa dignité. Dès ce moment, sa civière ne asservirait plutôt qu'elle ne les libérerait. Il y a de

ÉGLISE RÉFORMÉE

ÉVANGÉLIQUE

CATHOLIQUE ROMAINE

ÉGLISE

CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

ALLIANCE ÉVANGÉLIQUE

AUTRES COMMUNAUTÉS

de son humanité. La Réformation ne voulait pas

autre chose que libérer l'homme de tous les pou-

Aujourd'hui, le mot réforme a-t-il encore ce

sens? Ne recouvre-t-il pas plutôt le sens que veu-

lent lui donner les «Nouveaux maîtres du monde»,

qui ne sont surtout pas ceux du message de

l'Evangile? Un seul exemple nous éclaire à ce su-

jet. Une révision de la loi sur le travail va être sou-

mise au vote prochainement. Elle propose de pro-

longer la journée de travail jusqu'à 11 h du soir.

ne se préoccupe plus des rythmes de vie normaux

et, de plus, tend à considérer le dimanche comme

un jour oridinaire. Non seulement elle voudrait

bafouer le jour de repos, mais encore celui du Sei-

pas se laisser prendre au jeu des réformes ac-

tuelles. Certains voudraient réduire l'être humain

meilleurs moyens pour «revitaliser» l'économie. «Lève-toi, prend ta civière et va travailler. Et tu

ne pourras plus t'occuper de «ta maison», vivre en

famille, te reposer et partager le dimanche comme

Voilà une occasion donnée aux citoyens de ne

voirs qui l'asservissent.

es cre, der l

avail de foimation

TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte de la Réformation, M. E. McNeely; garderie d'enfants à la

LE LOCLE

CHAPELLE DU CORBUSIER. Dimanche 8 h 30, culte de la Réformation, M. P. Wurz, sainte

SERVICES DE JEUNESSE. Monts: vendredi 16 h, culte de l'enfance. Maison de paroisse: vendredi 16 h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans.

LES BRENETS. Dimanche 10 h, culte, Mme A.-L. Kissling, sainte cène.

HÔPITAL DU LOCLE. Dimanche 9 h 45, célébration animée par l'Equipe liturgique de la pa-

LA BRÉVINE. Dimanche 9 h, culte de la fête de la Réformation, sainte cène, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche. LA CHAUX-DU-MILIEU. Dimanche 10 h 15, culte de la fête de la Réformation, sainte cène,

Fr.-P. Tüller: 10 h 15, école du dimanche.

LES PONTS-DE-MARTEL. Samedi 12 h, dîner missionnaire à la Maison de Paroisse. Di-manche 9 h 45, culte de mission avec prédication à Eric Stauffer, missionnaire. Mardi 20 h, réunion de prière (avec l'Alliance évangélique) à la salle de paroisse. Mercredi 16 h, culte au

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst in La Chaux-de-Fonds, mit Frau Pfarrer E. Müller.

LE LOCLE. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.

LES BRENETS, Samedi 19 h. messe

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Dimanche 11 h. messe

rencontre dans les foyers, Ø 039/31 46 48 ou 31 58 80.

ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Dimanche 9 h 45, culte à l'Eglise évangélique libre (Garde rie). Mercredi 20 h 15, prière. Jeudi 15 h 30, Aînés goûter.

ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Dimanche 9 h 45, culte. ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 30, culte. En semaine,

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Ce soir 20 h 15, conférence de Grégor Daillard - auteur du livre «Je n'avais plus le droit d'être prêtre». Dimanche 8 h 45, prière; 9 h 30, culte en commun avec l'Action Biblique – témoignage de G. Daillard; école du dimanche. Après le culte, repas en commun à la Maison de la Bible, pique-nique – soupe et boissons sur place; 20 h, réunion de prière du 1er dimanche. Lundi 20 h, groupe «révision des statuts». Mardi 14 h 30, réunion de prière des dames; 20 h, rencontre entre responsables A.-B., B. et F. jeunes-EEL. Jeudi 19 h 45, assemblée générale bis.

COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Dimanche 10 h, culte, école du dimanche, garderie

ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Dimanche 9 h 30, service divin.

service. Mercredi 17 h 15 et jeudi 19 h 15, étude biblique. Samedi 17 h 30, discours public;

AUTRES COMMUNAUTÉS

ÉGLISE RÉFORMÉE

ÉVANGÉLIQUE

TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Mardi 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de

18 h 30, étude de la Tour de Garde **JURA BERNOIS**

SAINT-IMIER. Dimanche 10 h, culte de la Réformation à Renan.

COURTELARY/CORMORET. Dimanche 9 h 45, culte de la Réformation avec sainte cène à

LA FERRIÈRE. Dimanche 10 h, culte de la Réformation avec sainte cène au Temple de Renan

en commun avec les paroisses du Vallon, ensuite repas et théâtre à la halle. Mercredi à 14 h, rencontre des aînés à la halle.

RENAN. Dimanche 10 h, culte de la Réformation.

SONVILIER. Dimanche 9 h 45, culte au Temple.

TRAMELAN, Dimanche 9 h 30, culte.

VILLERET. Dimanche, culte bilingue, fête de la Réformation; service centralisé à Renan, à 10 h (avec sainte cène). Pour transport, rendez-vous à 9 h 20 sur la place du village.

SAINT-IMIER, Samedi 18 h 15, messe des défunts. Dimanche 9 h, pas de messe dans les villages; 10 h, fête de la Toussaint; 14 h, cérémonie au cimetière.

COURTELARY/CORGÉMONT. Dimanche 9 h, fête de la Toussaint à Courtelary; 10 h 15, fête de la Toussaint à Corgémont.

TRAMELAN. Samedi 17 h 30, messe dominicale. Dimanche 9 h, messe de communauté. Lundi 19 h 30, messe de commémoration de tous les fidèles défunts

SAINT-IMIER. Eglise Saint-Paul, rue des Roses. Dimanche 9 h 30, messe, homélie, commémo ration des défunts, curé R. Reimann

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

LES BOIS. Samedi 18 h 30, messe.

LE NOIRMONT. Dimanche 10 h, messe.

LES CÔTES. Dimanche 9 h, messe.

LES BREULEUX. Dimanche 9 h 30, messe.

MONTFAUCON. Samedi 19 h 30, messe. SAINT-BRAIS. Dimanche 11 h, messe.

LES GENEVEZ. Samedi 19 h 30, messe.

SAULCY, Dimanche 9 h 30, messe

LES POMMERATS. Dimanche 11 h. messe

HÔPITAL DE DISTRICT. Samedi 16 h 30, messe.

PAROISSE CATHOLIQUE

FRANCHES-MONTAGNES

DOYENNÉ DES

LAJOUX. Dimanche 11 h, messe.

SAIGNELÉGIER. Dimanche 9 h 30, messe.

SAIGNELÉGIER. Dimanche 9 h 30, culte.

PAROISSE RÉFORMÉE **ÉVANGÉLIQUE** FRANCHES-MONTAGNES

AUTOS

MOTOS

VÉLOS

Achète au plus haut prix

bus, camionnettes

Kilométrage, état

sans importance Paiement

comptant

Ø 077/31 51 28

SPECTACLES - LOISIRS



LA CHAUX-DE-FONDS - TEMPLE ALLEMAND

Jean-Pierre Roth, pasteur

Vendredi Samedi **Dimanche** 1er novembre, 20h30 2 novembre, 20h30 3 novembre, 17h30

MÉNAGERIE FINE

D'YVES BAUDIN PAR LE THÉÂTRE **DE LA POUDRIÈRE**

Location: TPR - ABC



M° Stéphane Boillat

Avocat

a le plaisir de vous informer du transfert à compter du 4 novembre 1996 de son étude dans de nouveaux locaux à l'adresse suivante:

5, place du Marché (3° étage) 2610 Saint-Imier

Tél. 032 941 3333 Télécopieur 032 941 3484

(jusqu'au 8.11.1996: 039 41 33 33) (jusqu'au 8.11.1996: 039 41 3484)

ENSEIGNEMENT

L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

Grand choix de cours et préparation aux examens officiels



jusqu'à 30% de rabais S'adresser à: Secrétariat Romandie, R.-M. Renaud 1867 Antagnes / Ollon - Tél. 025 39 10 03 (dès le 2.11.1996: 024 499 10 03

Feu:

118

Publicité intensive, Publicité par annonces

Rédaction

du LOCLE

Tél: 039/31 33 31

Fax: 039/31 33 32

Claire-Lise DROZ

Animations de novembre

Jean-Claude PERRIN

BRÈVES

Musée des beaux-arts

Dans le contexte des animations de novembre inscrites au pro-

gramme des musées franco-suisses de l'Arc jurassien, le Musée des beaux-arts du Locle (MBA) invite ses amis et le public en général à trois après-midi de créa-

tion en direct, placés sous le titre générique

quelle il innove et ex-

celle. Le 10 novembre,

Jean-Claude Montan-

don proposera une ba-

lade sur le cuivre. Enfin,

le 17 novembre, simul-

tion d'estampes person-

Raymond Meyer, impri-

meur taille-doucier, em-

mèneront l'assistance dans les arcanes de la création et de l'impression d'une gravure. Et,

pour les personnes désirant aller plus loin dans la connaissance de cet

art, signalons que le musée propose un cours de gravure sur cuivre, en 6 leçons de trois heures,

les lundis de 19 à 20 h,

sous la conduite de Yan-nick Zurcher. Premier cours: lundi 4 novem-

bre. Informations au MBA, Ø 039/31 13 33.

(comm-Imp.)

Neuchâteloise non classique

Montagnon qui aimait sortir des chemins battus. Il a créé quantité de boîtes de pendule de forme courante, mais aussi des pendules neuchâteloises «fantaisie» présentant un ciés par le président du comité, style hybride qui en faisait le charme! L'une d'elles, estimée à quelque 30.000 francs, vient d'être acquise par le Musée d'horlogerie, grâce à plusieurs donateurs. On pourra l'admirer dès le 5 décembre à la salle d'exposition temporaire.

Cette pendule Aimé Billon, tout à fait particulière, représentait tout de même une somme pour les réserves du musée, d'autant que celles-ci sont destinées à créer une nouvelle muséographie au deuxième étage. Sollicités, des amis du musée ont répondu présents. C'est-à-dire Marc Sandoz, Pierre-André

Aimé Billon (1791-?) était un Nardin, Eric et Wilfred Sutter d'Incabloc, Paul et Pierre Castella de Dixi, la SBS et la Fédération horlogère, qui ont remis au total une somme de 19.000 fr.

> Ils en ont été dûment remer-Charles-André Breguet, mercredi après-midi lors de la présentation de la merveille. Elle est signée Aimé Billon, célèbre fabricant de cabinets et négociant neuchâtelois, qui achetait des mouvements aux grands horlogers de la région.

NOIR C'EST NOIR!

Cette pendule pourrait dater de 1830, voire d'un peu plus tôt, explique le conservateur Pierre Buser. Ce qui frappe d'entrée de cause, c'est la forme et la couleur - noire - de son cabinet. La légende dit que les pendules neuchâteloises étaient repeintes en noir lors du décès de leur propriétaire. Plus sérieusement, les gens qui possédaient des pendules «démodées» les repei-



Achat essentiel

Une pendule d'Aimé Billon entre dans le giron du musée grâce à de généreux donateurs.

gnaient en noir, d'où parfois de surprend aussi, à tel point «qu'il bonnes surprises lors des restaurations: on découvre des peintures d'origine en bien meilleur état que si elles étaient restées à

n'est pas évident pour le grand public de voir qu'il s'agit d'une pendule neuchâteloise, mais cela fait pourtant partie de son développement!» Ses décors à la La forme de cette Aimé Billon feuille d'or présentent des motifs

hybrides, tantôt style Louis XIV tantôt style Louis XVI. «Elle sort des sentiers battus des styles classiques de la pendulerie neuchâteloise. Aimé Billon a innové», poursuit Pierre Buser, qui indique qu'à sa connaissance, seuls trois cabinets sont répertoriés sous cette forme.

UN MAÎTRE MYSTÉRIEUX

Le côté technique n'est pas moins intéressant: il s'agit d'une pendule grande sonnerie, journuit, répétition à la demande et réveil, avec un échappement de type Maillardet à coup perdu (la pendule indique la seconde). «Visiblement, le maître pendulier maîtrisait extrêmement bien son domaine. C'était quelqu'un qui savait où il mettait les pieds!», s'enthousiasme Gérard Vouga, qui s'est livré à une restauration dans les règles de l'art. Ce mystérieux maître pendulier est anonyme, mais si d'aventure quelqu'un possédait une pièce similaire, on pourrait partir sur sa trace...

Spectacle de danse et de théâtre au Casino

Double hantise

du spectacle que la compagnie Martine Fioux, établie près de Toulon, vient présenter en avantpremière au Locle. Du théâtre et deleine Chapsal.

«Double hantise», tel est le nom de la danse réunissant deux interprètes nouant une relation faite d'ambiguïté entre la tendresse et l'angoisse, sur des textes de Ma-



Une pièce de danse faite de contrastes Deux femmes entre tendresse et angoisse.

«Cela a toujours été mon leitmotiv, de relier le théâtre et la danse pour aller vers un spectacle plus total», explique Martine Fioux, une jeune femme amicale et souriante, qui depuis des années crée des pièces et fait un travail de formation à l'Education nationale, après avoir travaillé notamment avec le chorégraphe japonais Hidéyuki Yano et avec Yoshi Oïda, l'un des acteurs et collaborateurs de Peter

«Double hantise», présenté en avant-première au Locle, met en scène Martine Fioux et Isabelle Diligent, sur des textes de Madeleine Chapsal et de Jean-Pierre Govignaux, un auteur et journaliste de l'est de la France. ainsi que des musiques de Henri Torgue, Marla Glenn, Keith Jarrett, Peter Gabriel et la Wally de Catalani.

Un élément du décor constitue un partenaire à part entière: un siège-cage symbole de toutes nos prisons, les peines, les fantasmes, les angoisses qui mettent des limites à nos vies. Prison psychologique, dont les deux

Places gratuites

Pour participer au concours donnant droit à cinq places gratuites, veuillez répondre à la question suivante: comment se nomme la muse de la dan-

Les réponses sont à envoyer jusqu'au lundi 4 novembre à minuit à: «L'Impartial», service de promotion, rue Neuve 14. 2300 La Chaux-de-Fonds. Les gagnants seront avertis personnellement. (cld)

protagonistes n'ont de cesse de vouloir s'évader, tout en craignant de perdre l'illusoire confort de cette cage dorée. Elles s'aiment d'un amour qui se ressemble, miroir, reflet l'une de l'autre. Mais la rencontre reste en permanence un combat difficile fait d'attirances et de répulsions, d'angoisses et de joies. «Double hantise» cherche à faire naître une atmosphère, des couleurs, comme «on se laisse porter en écoutant un concert.

C'est cette force intérieure qui m'intéresse avant tout». La danse, la voix, l'expressivité sont portées par des textes courts et 'écriture sensuelle et puissante de Madeleine Chapsal. (cld)

 «Double hantise», samedi 9 novembre à 20 h 15 au Casino. Réservations: Office du tourisme, au Locle, tél. 31.43.30

La Colo du Locle s'exporte à Oberried

Tout plein d'Aladin fribourgeois

Manque de pot! Le soleil n'a pas accompagné les Loclois qui ont participé, durant ces dernières vacances scolaires d'automne, à la Colo. Cette 21e édition a eu lieu à Oberried dans le canton de Fribourg. Toutefois, cette semaine bien arrosée n'a rien enlevé à l'enthousiasme de chacun et n'a que très peu perturbé le pro-gramme établi auparavant par l'équipe des quelque 25 moniteurs et cuisiniers.

Comme d'habitude, les premiers inscrits à la Colo 1996 ont été les mieux servis. Une nouvelle fois en effet, les organisateurs ne sont pas parvenus à faire face à l'abondance de demandes et ont dû se résigner à refuser plusieurs inscriptions. Ce sont finalement 75 petits Loclois de six à quatorze ans qui ont vécu de fabuleux moments en terre fribourgeoise, sur le thème d'Aladin et de la lampe magique. Divisés en neuf groupes par catégorie d'âge, enfants et adolescents n'ont vraiment pas eu le temps

de s'ennuyer. Parmi les très riches activités

proposées, mentionnons une sorte de jeu de l'oie le premier jour, dans le but de faire connaissance, un gymkhana comprenant des épreuves d'habileté, la confection de cartes postales, une kermesse particulière avec des jeux d'adresse et un train fantôme (brrr...), une soirée cinéma, un dîner trappeur avec des croque-monsieur cuits sur le feu, un jeu de nuit en pleine forêt pour retrouver la lampe magique mystérieusement disparue et, pour conclure, une super disco dans le style chic et bien habillé; sans oublier le chant et le sport.

ATELIERS ATTRAYANTS

Les plus grands ont bénéficié d'une excursion au Moléson, avec la visite d'une fromagerie. Différents ateliers ont également été mis sur pied. Au progamme jonglage, pâte à sel, collier en bois, éolienne, poupée, éventail, bracelet brésilien, mobile, magie, échasses, marionnette... Bref, de quoi contenter les plus exigeants. Pour l'an prochain, le chalet est déjà réservé. La 22e



Colo se déroulera à Broc (FR), grande! Les organisateurs gar- poir de ne pas avoir à refuser du dans une maison encore plus dent toujours secrètement l'es-

Rue du Temple Ouverte ce week-end

Contrairement aux informations communiquées mardi dernier lors de la séance du Conseil général du Locle relative à l'avancement des travaux de réaménagement de la place du Marché, la rue du Temple ne sera finalement pas fermée à la circulation durant ce weekend. Certes rétrécie sur un court tronçon à la hauteur du carrefour de la rue du Pont, cette artère sera toujours autorisée au trafic dans le sens normal estouest. En fonction de ces éléments, les emplacements de stationnement des taxis et des bus ne subiront par conséquent aucune modification. (jcp)

AUGUSTAN BURA

Tél: (0033) 381 64 03 80

Fax: (0033) 381 64 21 08

Pascal SCHNAEBELE

Roland VERY

Dominique INGLADA

Pêche de plancton

BREVES

L'année prochaine, la socié-

té de pêche «La Franco-Suisse» renouvellera des

opérations de pêche de plancton dans le lac de neu-

châtel. Ce plancton sera

proposé comme nourriture

aux alevins avant leur mise à

Une pêche d'inventaire dans le Doubs franco-suisse, secteur du Refrain, a révélé la présence de plus

de 500 truites adultes (sans compter celles de l'année) sur une surface de 3500 m².

Truites en pagaille!

du HAUT-DOUBS

Rédaction

Alain PRÊTRE

Denis ROY

Goumois

l'eau. (pr.a.)

Le Refrain

Pêche 1996

Biaufond

Embarcadère?

Prises importantes

Le dépouillement de 623

carnets de contrôle en pos-

session de pêcheurs du

Doubs franco-suisse indi-

que la capture de 6703

truites, de 1823 ombres et

L'aménagement à Biaufond

d'un embarcadère à l'usage

des barques de pêche coû-

terait environ 150.000 FFà 200.000 FF. Cet équipe-ment aurait le mérite de

mettre fin à une certaine

anarchie concernant l'amar-

rage des barques. (pr.a.)

de 1770 brochets. (pr.a.)

Ski-Club du Val de Morteau prêt pour une nouvelle saison

Vivement la neige!

Depuis six années, le Ski-Club du Val-de-Morteau (SCVM) fait figure de pionnier auprès des nombreuses sociétés sportives de la région. Dépassant les querelles de clochers et créant une dynamique en regroupant plusieurs clubs en une seule société, il est à l'origine du véritable renouveau dans le Haut-Doubs des trois disciplines du ski: le saut, le fond et le ski alpin.

Avec près de 500 membres actifs dont la moitié est licencié, un comité de quarante membres, il est devenu le premier club du Jura. La formation des jeunes est un des soucis majeurs des dirigeants qui entendent bien faire de la nouvelle saison 96-97 un raz-de-marée des «jaune, vert et

Sous la présidence de Bernard Triponney qui a succédé à Denis Emel, le SCVM, qui regroupe fondeurs, sauteurs et skieurs alpins, fait preuve d'une santé florissante. Après quelques animations d'inter-saison comme des sorties pédestres, du vtt, du canoé-kayak ou de l'escalade, la nouvelle saison a véritablement

Les vacances de la Toussaint ont permis la tenue d'un stage d'entraînement physique commun aux trois disciplines pour les plus jeunes. Quant aux adultes, c'est chaque mercredi soir au gymnase de Morteau, sous la conduite de Pascal Joly,

entraîneur du club, que l'on prépare l'arrivée de la neige.

ORGANISER DES ÉPREUVES

Si la formation est chevillée au cœur des responsables, tous reconnaissent qu'un grand club doit également être un organisateur d'épreuves. Ainsi, le SCVM organisera cette saison, deux concours départementaux de ski

alpin pour les jeunes au Chauffaud, un concours régional pour les seniors sur la piste homologuée FIS à Piquemiette et enfin un critérium populaire ouvert à tous au Chauffaud.

Pour le ski de fond, la nocturne du Chauffaud qui attire chaque année l'élite des fondeurs du Jura suisse et français est renconduite pour février 97. Quant aux sauteurs qui devaient se déplacer soit en Suisse ou à Chaux Neuve pour pratiquer leur sport favori, il se pourrait bien qu'ils aient une agréable surprise (voir encadré).

Si la compétition tient une place prépondérante au SCVM, on n'oublie pas la convivialité. Le chalet des «Contamines» continuera d'accueillir comme les années précédentes, individuels et groupes. (rv)



Morteau

L'équipe espoir du SCVM, fierté des dirigeants mortuaciens.

(Véry)

Un nouveau tremplin?

Tous les Mortuaciens ont encore en mémoire, le tremplin de saut situé à l'entrée de la ville lorque l'on vient des Fins. La coupe «Klaus» attirait la foule curieuse de voir les skieurs se transformer en oiseau et atterrir en souplesse ou parfois plus brutalement à

Le SCVM et son président Bernard Triponney sont bien décidés à faire revivre le saut à ski à Morteau. C'est pourquoi ils mettent au point un projet de tremplin qui bien entendu ne permettrait pas des sauts très longs mais servirait plutôt à la formation des jeunes.

Ce projet aurait également un but social à destination des jeunes qui pourraient pendant toute l'année grâce à un revêtement plastique arrosé d'eau et le prêt des équipements s'adonner à ce sport attirant. La localisation de ce nouveau tremplin correspondrait à l'emplacement de l'ancien. (rv)

Assemblée générale de la MJC de Villers-le-Lac no solo de la missans

Bientôt centre social

Moment important de la vie associative, l'assemblée générale revêt une importance capitale à la Maison des jeunes et de la culture de Villers-le-Lac. En effet, tout au long de l'année chacun se sent davantage concerné par le bon fonctionnement de son club et c'est une fois par an que tous se retrouvent pour faire le bilan global et prendre ainsi conscience des progrès ou des revers de cha-

La saison 95-96 peut être considérée comme «satisfaisante dans oresident

budget qui avoisine les 400.000 francs, nous continuons de grandir à notre rythme. Aucun club n'a disparu, ils ont plutôt tendance à se renforcer, voire à se développer.»

OMBRE AU TABLEAU

Avec près d'une douzaine d'activités différentes comme le VTT, le basket, le tennis de table, le scrabble, la sérigraphie, la photographie, la musculation, la danse, le théâtre, le canoë-kayak et un centre de loisirs pour enfants, les deux cents adhérents actuels en font une des princi-Mugnier qui ajoute: «Avec un frontalière des bords du Doubs. sirs dû à l'embauche d'une ani- lisme, la solidarité est souvent important. (rv)

tous rendent possible l'organisation de la Rand'Haut-Doubs qui en est maintenant à sa cinquième édition et qui a accueilli en septembre près de 580 vététistes dont la quasi-totalité a reconnu l'organisation impeccable, pleine de chaleur et d'amitié. En contrepartie, les revenus tirés de cette grande manifestation rejaillissent sur l'ensemble des clubs qui y trouvent un fond de caisse relativement impor-

rancs) du centre de loi-

L'union et l'implication de matrice en contrat Emploi-ous rendent possible l'organisa- Consolidé. «C'est un emploi qui s'avérait indispensable, ajoute Thierry Mugnier, pour les nombreux enfants qui fréquentent le Centre de loisirs (1000 journéesenfants en 1995)». Mais grâce à l'action conjuguée de Mme Anguenot, adjoint au maire et M. Mollier, délégué de la municipalité auprès de la MJC, ce déficit pourrait être comblé par la com-

Mais le grand projet de la MJC de Villers-le-Lac est son La seule ombre au tableau au- habilitation en tant que «Centre rait pu être le large déficit social». En effet, face au monde actuel l'individua-

mise de côté. La Caisse d'allocations familiales de Besançon propose aux associations de les aider à remédier à cela en finançant des projets qui vont dans ce

Le dossier monté par Thierry Mugnier et son équipe intéresse la CAF du fait qu'il émane d'une association composée de bénévoles, ce qui constituerait une première pour cette habili-

Chacun a souhaité voir aboutir rapidement ce dossier qui donnerait une nouvelle dimension à la MJC en la faisant béné-

FINANCE Lorsqu s'agit d'argent...

Veuillez me verser Fr. Je rembourserai par mois env. Fr. NPA/Domicile Date de naissance

J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Av. L-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 — 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

ENSEIGNEMENT



Ecole normale de Bienne

ADMISSIONS 1997

Les élèves qui s'intéressent à la formation

O d'instituteur ou d'institutrice

O de maître ou de maîtresse de jardin d'enfants O de maître ou de maîtresse en économie familiale

de même que leurs parents sont cordialement invités aux deux manifestations suivantes qui auront lieu

LE MERCREDI 6 NOVEMBRE 1996

1. Journée de la porte ouverte de 8 h 10 à 16 h 15

dans les salles de l'école Chemin de la Ciblerie 45, **2503 BIENNE**

2. Séance d'information

à 20 h, en salle 583 de l'Ecole normale

La Direction

Publicité intensive, Publicité par annonces

A vendre ou à mettre sous gérance

Ecole de langues à Neuchâtel

Ecrire à M^{me} C. Marquis, Levant 147, **1005 Lausanne.**

28-063191/4x4

VACANCES - VOYAGES

Voyages Favre 2203 Rochefort 038/45 11 61 2053 Cernier 038/53 17 07

Dimanche 3.11., 12 h 30

Uebeschi

Samedi 9.11 et dimanche 17.11 Fr. 36.- entrée comprise

Les Floralies à Genève

Et ne manquez pas... 3 jours à Vérone pour assister à

la Foire du Cheval

du 15 au 17.11

Demandez notre programme détaillé

Départ: place de la Gare

2203 ROCHEFORT - 038/45 11 61 2053 CERNIER - 038/53 17 07 2035 CORCELLES-GARE - 038/31 64 31

Abbatiale de Payerne Dimanche 10 novembre, 17 h 00

JOHANNES BRAHMS UN REQUIEM ALLEMAND FRANK MARTIN

SIX MONOLOGUES **DE « JEDERMANN »** Juliane Banse, soprano Martin Bruns, baryton

Collegium Musicum de la ESG Berner Kantorei, Zürcher Kantorei, Collegium Vocale Berne-Bâle-Zurich Direction: KMD Klaus Knall Location des billets à partir du 14 octobre

auprès de l'Office du Tourisme de Payerne, Hôtel de Ville (037/61 61 61); billets à l'entrée de l'Abbatiale, le soir du concert,



Rédactions

Claudio PERSONENI

Tél et fax: 038/31 62 04

BREVE

Un automobiliste de Co-

Iombier, M. M. C., circulait

sur la bretelle de sortie de

Marin-Epagnier sur l'auto-

route N5, en direction de Neuchâtel, hier à 15 h 50. A

l'intersection avec la route

cantonale, au lieu-dit «pont

de l'Etoile», il est entré en

collision avec la moto de M.

D. Z., de Tschugg, qui circu-

lait sur la route cantonale de

Marin-Epagnier à Wavre. Blessé, M. D. Z. a été transporté par ambulance à l'Hô-pital Pourtalès.

Tél: 038/21 26 08

Fax: 038/21 38 34 **NEUCHÂTEL** Annette THORENS

Marin-Epagnier

Motard blessé

CANTON

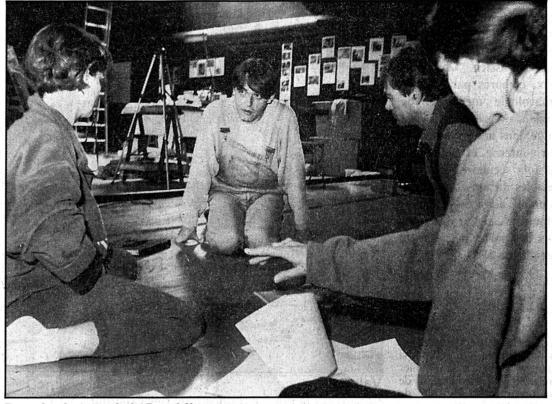
Nouvelle création du Théâtre des gens à Neuchâtel

Une musique des mots

Troisième création professionnelle du Théâtre des gens de Neuchâtel, «Les marchands de lumière» est le résultat d'une mise en commun de forces régionales. Le peintre Edward Hopper y est omniprésent; la pièce sera représentée huit fois au théâtre de la Poudrière, à partir de jeudi prochain.

Une pièce de théâtre baignant dans l'atmosphère des tableaux du peintre Edward Hopper, composée de mondes intérieurs qui dialoguent, de personnages im-mobiles, mais qui bougent et qui parlent, mais presque en silence: le défi que s'est lancé le Théâtre des gens de Neuchâtel, associé au Théâtre pour le moment de Berne et au Centre culturel de Neuchâtel, prendra forme dès jeudi sous le nom des «Marchands de lumière». Fruit de mise en commun de forces de la région, le spec-tacle sera joué huit fois dans les locaux du théâtre de la Poudrière, à l'ancienne brasserie Muller de Neuchâtel.

Lettreux confirmé, le comédien Patrice de Montmollin, responsable du Théâtre des gens, s'est occupé (pendant deux ans) de l'écriture de la pièce, sa première pièce: «Je n'écris pas pour le theâtre pour les comédiens pour les comédien diens, nuance-t-il d'emblée. L'idée est partie du Théâtre pour le moment, dont je faisais alors partie; je connaissais les comé-



Dans les locaux de la Poudrière

Patrice de Montmollin (au centre), auteur des «Marchands de lumière», et ses trois comédiens.

me manquait toujours une struc-ture. Et c'est en rouvrant un bouquin d'Hopper que l'impulsion est venue.»

«Les marchands de lumière» sera joué par le Théâtre des gens (qui n'a pas de troupe fixe); Pa-

Cent ans d'études des parasites à Neuchâtel

diens. Mais, pour mon texte, il trice de Montmollin a pour l'occasion engagé trois comédiens professionnels: Marlyse Baeder, Alain Porta et Nathalie Sandoz. Il interprétera lui-même le quatrième personnage.

L'histoire est simple. Dans une atmosphère d'incertitude, quatre

personnes se rencontrent. Par bribes, on apprend qu'un secret pèse sur eux. «Rien n'est dit; tout est diffus. C'est le monde intérieur des gens qui se dévoile», explique Patrice de Montmollin. Qui ajoute qu'il ne cherche pas, à travers sa pièce, à transmettre cienne brasserie Muller.

un message, mais à créer une musique des mots comme dans les pensées diffuses ou les rêveries.

Pas aisé pour les acteurs: «On est conscient des nombreux

Très présent dans la dramaturgie du spectacle, l'atmosphère et jusque dans les mots, Edward Hopper l'est aussi à travers les décors. Le peintre neuchâtelois Pierre Gattoni «a créé, d'une manière très simple, un espace qui va vers Hopper». Côté éclairage, et contrairement aux habitudes théâtrales, la préparation de la lu-mière aura débarqué non pas à la fin de la création mais en même temps, construite sur l'aménagement du décor.

Le Théâtre pour le moment participe à la production grâce à Dominique Bourquin, qui assiste Patrice de Montmollin à la mise en scène et à la dramaturgie, et à Dominique Dardant pour l'éclai-rage. Troisième création professionnelle du Théâtre des gens, «Les marchands de lumières» a été créé avec peu de moyens financiers: «Ce n'est pas gênant, note Patrice de Montmollin, c'est l'occasion, peut-être ambitieuse, de montrer qu'on peut aussi faire quelque chose qui dépasse les limites du peu.»

Isabelle KOTTELAT

• «Les marchands de lu-mière», les 7, 8, 9, 10,14, 15, 16 et 17 novembre à 20 h 30 au théâtre de la Poudrière, an-

AGENDA

Neuchâtel Cirque Olympia

Depuis hier, le cirque suisse Gasser-Olympia a pris ses quartiers aux Jeunes-Rives, à Neuchâtel, pour quatre représentations jusqu'à dimanche. Unique cirque restaurant au monde il propose, pour sa 7e saison, un programme rassemblant des artistes d'Ukraine, de Pologne, de Bulgarie, d'Al lemagne et de Suisse. (ik)

Expo 2001 Conférence

L'Exposition nationale, pourquoi, pour qui, comment? C'est le thème de la conférence débat publique qu'animera Francis Matthey lundi à 20 heures à l'aula du collège de Vigner, à Saint-Blaise. Le conseiller d'Etat neuchâtelois, président du comité stratégique d'Expo 2001, s'exprimera sur l'initiative du Lions club deNeuchâtel. (comm-axb)

7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal. 9.00, 10.00, 11.00, 17.00, 18.30, 19.00 Flash Infos. 7.20 PMU + rapports. 8.50 Petites annonces. 9.03 Revue de presse. 11.33 PMU (pronostics). 11.50 Petites annonces 12.30 Magazine des sports. 13.00 Les naissances. 13.10 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 14.00 Musique non-stop. 17.10 PMU. 18.20 PMU + rapports. 19.02 PMU + rapports. 19.30 Sports et musique. 22.30 Résultats sportifs. 22.35 Musique non-stop (jusqu'à

8.00, 12.15, 18.00 Journal. 9.00 17.00, 18.30 Flash Infos. 8.13 PMU + rapports. 8.15 Contre toute attente. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odys-sée du Rire (Best of). 11.33 PMU. 12.30 Nusique non-stop. 17.10 PMU + rapports. 18.10 Sports Dimanche 18.20 PMU + rapports. 18.25 Jour nal des sports. 19.02 PMU + rapports. 19.30 Magazine italien. 23.00 Musique non-stop (jusqu'à 6.00).

Des vers aux tiques

100 ans de parasitologie à Neuchâtel. Cet anniversaire est célébré en cette fin de semaine à l'occasion d'un congrès qui réunit des spécialistes venus de toute la

Quelque 170 scientifiques participent depuis jeudi à Neuchâtel au congrès annuel de la Société suisse de médecine tropicale et de parasitologie. L'occasion de célébrer 100 ans d'étude des parasites à Neuchâtel. C'est en effet en 1896 que le grand spécialiste

Neuchâtelois avaient aussi
Neuchâtelois avaient aussi bâlois des vers plats Otto Fuhrmann a été nommé professeur de recherche scientifique en suppléant à l'Académie de Neu-Côte-d'Ivoire. André Aeschlilaboratoire de parasitologie de 'Université.

Des vers solitaires aux tiques, de 1896 à aujourd'hui, cela donne l'étude des cycles entre les parasites et leurs hôtes, qui peuvent être des organismes animaux, des hommes ou des plantes. Sous sa direction, l'Université a découvert le cycle d'un vers soli-taire lacustre. Via un petit mollusque et un ou deux poissons intermédiaires, il peut parasiter l'intestin humain et retourner au lac via les déjections humaines et les eaux usées. Les contaminations sont toutefois rares et la cuisson des poissons élimine toute larve.

donné naissance au Centre suisse châtel, raconte le professeur mann avait dirigé cette institu-Bruno Betschart, actuel chef du tion africaine avant de devenir le patron de la parasitologie à Neu-Université. châtel jusqu'à sa retraite en 1994. Dès 1941, son successeur Les recherches menées sous sa

houlette, avec une expérimentation de renommée internationale, se sont concentrées sur les tiques. On a découvert à l'uni en 1982 un lien entre ces parasites et la maladie de Leim (infections cu-

tanées, paralysies). Le professeur Betschart prône la poursuite de ces études sur les tiques, étendues à d'autres parasites externes, ces moustiques, punaises ou mouches tsé-tsé qui peuvent transmettre des maladies à l'homme. La contamination est souvent complexe, note l'immunologue Michel Brossard, car un moustique ou une tique n'inocule pas un agent infectieux comme une seringue, mais avec des réactions du corps.

L'Université entend aussi développer la biologie moléculaire de certains vers. Technologie en plus, la parasitologie neuchâteloise revient ainsi à ses premières

Ville de Neuchätel: logements sociaux

Efforts à maintenir

Dans son dixième rapport intermédiaire d'information relatif à la réalisation de l'initiative populaire «Pour une politique so-ciale du logement», le Conseil communal de Neuchâtel indique qu'à la fin de cette année, le nombre de logements à loyer modéré sera de 557, soit une augmentation de 149 unités par rapport à 1995. Il s'agit de 117 appartements neufs et de 32 logements rénovés en application du décret cantonal concernant l'encouragement à la transformation et à la modernisation de logements anciens.

La construction de 19 logements rue des Fahys a à nouveau prix». Il ajoute que, «contraire-été retardée en raison de pro-blèmes financiers; elle ne sera immobiliers, il n'y a pas surpas achevée en 1997 mais en abondance de logements va-

En revanche, la Caisse de pension du personnel communal ments sociaux est dépassé, les mène un étude de faisabilité sur forts doivent être poursuivis. le terrain des anciennes serres de

la Ville, rue Edmond-de-Reynier. Un projet d'octroi d'un droit de superficie à une coopérative en formation pour un habitat groupé à Pierre-à-Bot est également sur le métier, de même que la valorisation de terrains et d'immeubles sur le plateau de la gare et au sud du Crêt-Taconnet; enfin un concours a été lancé pour la construction d'immeubles au nord de la rue Denisde-Rougemont.

Selon le Conseil communal, la réalisation des 557 logements a «vraisemblablement contribué à la relative détente du marché du logement» et à la «régulation des cants». Et de conclure que même si l'objectif fixé des 500 logements sociaux est dépassé, les ef-

Université: une programmation hallucinante

Le ciné-club bat le rappel

versité, va reprendre ses projections à partir du 5 novembre. Celles-ci auront lieu un mardi sur deux, à 20 h, à l'aula de la faculté des Lettres.

Fidèles à une intelligente ligne de programmation, les animateurs ont sélectionné des films qui ne figurent ni parmi les classiques des grilles télé, ni dans les éditions favorites de la vidéo. Mais qu'on ne se méprenne pas: loin d'être négligeables, les films proposés lors du semestre d'hiver travaillent tous puissamment la pâte du cinéma.

Mardi 5 novembre, «Orange mécanique» ouvrira la saison. Vingt-cinq ans après sa réalisation, le film de Stanley Kubrick

Halluciné, le ciné-club de l'Uni- conserve toute sa puissance dérangeante: il n'est pas aisé d'admettre l'impuissance de la civilisation à avoir raison de l'animal humain.

Mardi 19 novembre, Halluciné offre aux étudiants de visionner l'officiel «meilleur film de tous les temps» des encyclopédies: «Le cuirassé Potemkine» du génial S.M. Eisenstein. Pour le 29 novembre, le ciné-club prépare une nuit du cinéma sur laquelle plane (déjà) l'obscurité.

Le 3 décembre, il vaudra la peine de gagner l'aula des Lettres pour la présentation d'un des films les plus attachants de ces dernières années. «Kosh ba Kosh» («On est quittes!», 1993) est un long métrage aérien et chalheureux, la dernière lettre d'amour au Tadjikistan qu'ait eu

le temps d'écrire Bakhtiar Khudoynazarov avant que son pays ne sombre dans l'obscurantisme de la guerre civile.

Interrogation lancinante en perspective le 17 décembre avec «L'invitation» de Claude Goretta. Entre la Suisse de 1972 et celle de 1996, quelque chose aurait-il vraiment changé en mieux? Pour se remettre des gueules de bois du Nouvel-An, Halluciné propose plus glauque encore le 14 janvier: «La Notte» (1961) de Michelangelo Antonioni. Et la spirale se poursuit le 28 janvier avec «Persona» (1965), d'Ingmar Bergman, film grandiose sur le vampirisme et la guérison, de celles que vous ne verrez jamais un dimanche soir dans «Urgences»...

Neuchâtel:les Perce-Neige inaugurent

Après dix ans d'attente

Le centre pédagogique des Perce-Neige de Neuchâtel mérite bien son nom, qui a inauguré hier soir ses nouveaux locaux sur le site de la villa Moritz, au 5 de la rue de Port-Roulant, à Neuchâtel. Perce-Neige, fleur symbole de ténacité, endurance, fidélité.

Parce qu'il a fallu beaucoup des ses trois qualités à tous les partenaires pour voir se réaliser l'aménagement d'un nouveau décor pour les enfants handicapés qui, depuis ce printemps déjà, y suivent les activités pédagogiques de l'institution. Les orateurs de la soirée d'hier l'ont relevé, les uns après les autres, entrecoupés de musique, sous une tente bien pleine.

L'histoire de l'aventure remonte en effet à 10 ans déjà, dix

ans que les responsables cherchaient une solution pour ré-soudre les problèmes d'exiguïté et de barrières architecturales de leur ancien emplacement, rue du Petit-Pontarlier.

Le secteur scolaire peut à présent voir son avenir sereinement. Il n'en est pas de même pour celui des adultes, « au bord de l'asphyxie», a fait remarquer Michel Rüttimann, président de la fon-dation des Perce-Neige, notamment en raison d'une augmentation considérable des effectifs. Encore du pain sur la planche.

En attendant, aujourd'hui, c'est la fête annuelle du secteur scolaire, à Port-Roulant, de 9 à 17 heures. Animations variées et restauration, notamment, sous la tente dressée.

Le cellier du château voyage dans la vie monastique

Les chartreux se dévoilent

Le cellier du château de Valangin abrite dès aujourd'hui une exposition temporaire consacrée aux chartreuses du massif jurassien. Ces panneaux, élaborés par l'atelier d'archéologie médiévale de proposent Moudon, voyage dans une vie monastique rigoureuse, et néanmoins neuf fois séculaire. Les responsables du musée n'en ont pas oublié aussi de présenter quelques vestiges des carreaux des poêles détruits par l'incendie de 1747.

Raconter le silence, l'austérité et

le dépouillement. Un défi pas si

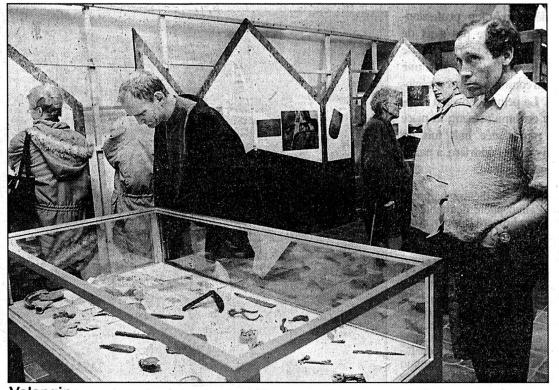
évident à relever, mais l'atelier

d'archéologie médiévale de

de Valangin. Les panneaux pro-

posent donc au visiteur un itiné-

raire dans la rigueur de la vie



Valangin

Regard sur la rigueur monastique des Chartreux.

(Impar-Galley)

Moudon a réussi ce tour de force en montant une exposition sur les chartreuses du massif jurassien, qui fait escale dès aujourd'hui au cellier du château

monastique des chartreux, ordre fondé par Bruno de Cologne au XIe siècle qui compte actuellement encore 18 monastères

d'hommes et cinq de moniales.

communauté, mais dans la solitude. Ce qui prouve que leurs ermitages n'étaient pas très peuplés, mais ils ont laissé, dans

Les Chartreux vivaient en l'Arc jurassien, des vestiges importants. Les chartreuses évoquées à Valangin ont eu des sorts divers. Tantôt reconverties à vocation touristique, tantôt

noyées par l'aménagement d'un lac artificiel. L'exposition en évoque quatre, dont celle d'Oujon, la plus ancienne de Suisse, située dans le canton de Vaud, et celle de La Lance, près de Vaumarcus. Descriptifs de la vie des moines et objets font l'information du visiteur. Il n'est pas dans les habitudes des responsables du musée du

gardant leur rôle originel, tantôt

château de Valangin de faire venir une exposition toute faite. Ils préfèrent monter leur propre création avec les moyens du bord. Mais cette exposition permet un lien évident avec les richesses des collections du ma-noir de Guillemette de Vergy. Les vestiges de poêles d'Oujon et ceux du château, reliquats du grand incendie de 1747, ont permis l'établissement de quelques parallèles historiques. L'exposition en fait mention, tout comme elle centre son propos sur l'abandon des valeurs matérielles au profit de la spiritualité.

• Exposition «Chartreuses du massif jurassien», jusqu'au 8 décembre, château de Valangin, ouverture de 10 à 12 h et de 14 à 17 h, sauf le vendredi après-midi et le lundi toute la

AGENDA

Rédactions

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

VAL-DE-TRAVERS

Couvet Soirée des paysannes

L'Union des paysannes du Val-de-Travers organise, ce soir à Couvet (Salle des spectacles, dès 20 h 30), sa traditionnelle soirée familière. Au programme, le Choeur des Paysannes, diri-gé par Marie-Madeleine Steiner, la fanfare L'Harmonie de Môtiers, conduite par Joël Chabod, et une animation théâtrale «Les enfants sages» concoctée par les membres de la société. Un bal avec l'orchestre Vald'ys, dès 23 heures, clôturera la manifestation. (mdc)

Coffrane _______ La paroisse vend

La paroisse réformée de Coffrane, des Geneveyssur-Coffrane et de Montmollin organise sa traditionnelle vente, aujourd'hui dès 8h à la salle de gymnastique de Coffrane. Elle proposera un petit déjeuner aux plus matinaux, un repas de midi, de nombreux stands et une tombola. Les fanfares L'Harmonie, à 11 heures, et L'Espérance, à 15 heures, viendront animer la fête, ainsi que le chœur mixte, vers 14 heures. L'occasion de vivre quelques beaux moments de convivialité.

Musée de La Presta La fête, dimanche

Le Musée industriel du Valde-Travers, à La Presta, est sur le point de fêter la fin de sa première saison d'ouverture au public. Diverses animations, organisées conjointement par le Musée et les Mines d'asphalte, seront proposées dimanche 3 novembre, dès 10 heures, dans le cadre du Novembre des Musées de l'Arc jurassien. Le Musée industriel du Val-de-Travers? Il est composé par l'Atelier de Léopold Bourquin, le génial inventeur de La Côte-aux-Fées, et par l'Atelier Dubied où sont présentées une dizaine de machines à tricoter dont les plus anciennes ont une centaine d'années. Pour la fête prévue dimanche, le musée et les mines se sont associés pour proposer une journée hors du commun. Le public pourra assister, gratuitement, à des projections de documents vidéo sur le thème «industrie et technique», voir fonctionner les machines Bourquin et Dubied et même visiter les mines d'asphalte. A l'heure de l'apéritif, Louly Rosselet fera danser son accordéon. Et, pour le dessert, une grande tombola récompen-

sera les plus chanceux. (mdc-comm) Les Hauts-Geneveys

Tireurs de La Montagnarde en forme

Avant de fermer leurs stands, les ver l'exploit de Christian Bron, 4. La Côtière I, 665; 5. La Côtireurs du Val-de-Ruz au pistolet qui a réalisé une passe de 95 et tière II, 649; 6. La Montagnarde une autre de 97 points. Du côte III, 634; 7. Sous-officiers II, 591. stand des Gollières, au-dessus des Hauts-Geneveys, pour la re-vanche du championnat de groupes du district à 50 mètres. En cette fin de saison, les résultats sont plus que satisfaisants.

Les tireurs de la Montagnarde des Hauts-Geneveys ont remporté les deux premières places de groupes et les trois premières en individuels. Il y a lieu de rele-

féminin, l'unique représentante Yoni Leuenberger, de Boudevil-liers, s'est classée au 13e rang, sur 28 participants. Le responsable de ces tirs, Gilbert Leuenberger, a donné rendez-vous à chacun à la prochaine édition de cette sympathique compétition.

RÉSULTATS

Groupes: 1. La Montagnarde I, 726 points; 2. La Montagnarde II, 719; 3. Sous-officiers I, 700;

Individuels: 1. Christian Bron, 192 points; 2. Frédéric Brand, 188; 3. Francis Leuenberger, 186; 4. Noël Rollinet, 182; 5. Erhard Wohlgemuth, 182; 6. Roland Rub, 182; 7. Jean-Claude Bürki, 182; 8. Pierino Zamparo, 180; 9. Thierry Chuat, 179: 10. Théo Brand, 175; 11. Gilbert Leuenberger, 173; 12. Pierre-André Leuenberger, 171; 13. Yoni Leuenberger, 171.

Chézard-Saint-Martin

103 ans demain

Demain sera jour de fête au home tion à Landeyeux en juillet derdu Petit-Chézard, à Chézard-Saint-Martin, où le doyen du Val-de-Ruz, Robert Boss, séjourne désormais. Ce dernier fêtera en effet son 103e anniversaire, en compagnie de toute sa famille et d'une délégation du Conseil communal emmenée par le président de commune Georges-André Debély.

Robert Boss, qui ne se déplace désormais qu'en chaise roulante, possède encore un bon appétit, même s'il a connu récemment quelques problèmes de santé et une brève hospitalisa-

nier. C'est au Côty que le plus que centenaire a passé une bonne partie de sa vie, en exerçant le métier d'agriculteur jusqu'à son veuvage. Il avait épousé en 1922 Marthe Sandoz et le couple a eu quatre filles. Il est ensuite descendu habiter Villiers pour y exercer divers métiers. Il a même siégé au Conseil communal du lieu pendant deux législatures. Depuis 1968, il a sé-journé auprès de sa fille cadette à Chézard-Saint-Martin puis au home Mon Foyer à Dombres-

Piscine du Val-de-Travers

Recettes record!

décide l'achat des abonnements de saison, fut des plus radieux. C'est ainsi que pour la première fois de son histoire trentenaire, la piscine des Combes à Boveresse a réalisé des recettes supérieures à 100.000 francs!

Les comptes de l'année en cours ne sont évidemment pas clôturés, mais les délégués au Syndidernier, de résultats intermé-

Au niveau des recettes provenant des entrées, les chiffres sont définitifs, les bassins étant fermés depuis quelques semaines déjà. Cette année, les Combes ont réalisé un chiffre d'affaires légèrement supérieur à 108.000 francs. En 1995, les entrées tota-

tive, la piscine n'ayant ouvert ses portes qu'au début juillet 95 en raison des travaux de rénovation du fond. Par contre, on mesure la progression si l'on met en regard les recettes de l'année 94 qui s'élevèrent à 92.500 francs.

Malheureusement pour les communes, et donc pour les contribuables, les charges pren1994 et le budget 1997, le poste «salaires et charges sociales» est passé de 50.000 à 100.000 francs. La raison? La nécessité d'engager un second gardien pour assurer la surveillance (voir notre édition du 31 octo-

Si le fond du bassin est maintenant neuf, d'importants tra-

L'été dernier fut morose, avec ses températures en dents de scie.

Mais le mois de juin, celui où se cat intercommunal de la piscine des Combes (Sipco) ont pu prendre connaissance, mercredi nier n'est toutefois pas significa
nent aussi l'ascenseur. Notamment celles concernant le personnel. Ainsi, entre le budget est en piteux état. Il faudrait 50.000 francs pour la refaire totalement. Afin d'éviter le coup d'assommoir, les responsables du Sipco ont choisi d'y aller par étapes de 5000 francs l'an. Une autre dépense conséquente s'annonce: la réfection de la barrière d'enceinte, une véritable passoire ne rendant service qu'aux adeptes des bains nocturnes.

Syndicat intercommunal du Collège du Val-de-Travers

Le temps des budgets

Collège du Val-de-Travers a tenu séance jeudi dernier à Fleurier. C'était l'occasion de se prononcer sur les budgets 1997 du collège secondaire et du gymnase, de donner son aval à un crédit pour changer une chaudière et de nommer une commission.

L'examen des budgets, approuvés à l'unanimité, n'a pas provoqué une avalanche de questions et de remarques. Pour le collège secondaire, les charges se mon-

Le Syndicat intercommunal du tent à 6,3 millions de francs et les recettes à 2,5 millions. Quant au coût par élève, il s'établit à quelque 6.400 francs, en diminution par rapport aux prévisions de l'année en cours, l'effectif étant à la hausse. Pour le gymnase, le coût par étudiant est légèrement inférieur à 6.000 francs. Soit près de 1.000 francs de moins que pour l'exercice 1996, en raison, là aussi, d'un accroissement du nombre des bacheliers en formation.

Jeudi soir, les délégués des communes ont également accepté un crédit de 57.000 francs pour le remplacement d'une des deux chaudières du collège de Longereuse à Fleurier (voir notre édition du 30 octobre). Si l'octroi de cette somme n'a posé aucune difficulté, l'arrêté a été amendé sur proposition d'Antoine Grandjean. Au lieu de comptabiliser la dépense au compte de fonctionnement, elle le sera au compte d'investissements. Ce qui permettra d'amortir le montant sur dix ans au lieu d'une année. Un élément certes purement comptable,

mais qui figurait parmi les avantages cités lors de la création du syndicat du collège.

Enfin, le Conseil intercommunal, soit le législatif du syndicat, a nommé quatre personnes issues de ses rangs pour siéger dans la Commission des bâtiments. Il s'agit d'Antoine Grandjean, représentant Couvet, d'Yves Baillods pour Fleu-rier, Marie-France Suter (Les Verrières) et Georges Frey (Saint-Sulpice) pour représenter les petites communes. Ces personnes iront rejoindre les cinq membres du Comité scolaire (l'exécutif du syndicat) déjà nommés, soit Christian Zülli (Saint-Sulpice), Jean-Claude Guillod (Travers), Bernard Rosat (Fleurier), Nicolas Tripet (Boveresse) et Christiane Bourquin (Couvet).

Le travail ne manquera pas au sein de cette commission, le bâtiment de Longereuse étant plein comme un oeuf alors que les prévisions font apparaître la nécessité d'offrir une quinzaine de classes supplémentaires ces prochaines années. (mdc)

Décharges bernoises: contrôle édifiant

Trop d'infractions aux règlements

Il existe une marge entre une règle et ses applications. Dans le cas des déchets entreposés sur sol bernois, elle s'apparente à un fossé. Une journée de contrôle a permis de constater que de grandes quantités des déchets continuent à être stockés illégalement ou brûlés à l'air libre. Environ un tiers des décharges, des gravières et des chantiers contrôlés étaient en situation irrégulière.

Quelque 70 collaborateurs de l'Office de la protection des eaux et de la gestion des déchets du canton de Berne (OPED), se sont rendus cette semaine dans toutes les régions du canton. Ils ont contrôlé les décharges, les gravières, la manière dont sont éliminés les déchets sur les chantiers ainsi que l'élimination dite «sauvage».

PLAINTES CONSTANTES

Les nombreuses plaintes concernant des méthodes illégales d'élimination des déchets ont conduit l'OPED à arrêter le principe de ce contrôle. Les appels indignés des citoyens, des communes et des entreprises privées d'élimination des déchets

de biens, le chiffre d'affaires des

exploitations, s'élève à 11 mil-

La plupart des exploitations po-

sent à leurs «employés» les

employeurs. Il existe aussi un

petit nombre d'ateliers protégés,

qui permettent aux personnes

détenues d'acquérir une certaine

lions de francs environ.

PRESTATIONS

expérience.

RÉGLEMENTÉES

LE DEPOT DE **DECHETS** EST INTERDIT

Consignes ignorées

Le contrôle d'entreposage des déchets entrepris sur l'ensemble du canton de Berne, a révélé de nombreuses irrégularités.

sont en effet presque quotidiens.

Cela va de la fumée âcre issue de la combustion illégale des déchets qui envahit régulièrement la station touristique voisine de la décharge au tri incorrect des déchets sur les chantiers. La Section de la gestion des déchets,

Activités professionnelles dans les prisons bernoises

composée uniquement de quatre collaborateurs, ne peut enquêter sur ces affaires que dans les cas graves, lorsque, par exemple, l'aménagement d'un chemin forestier permet de révéler que les décombres de maisons entières ont été enterrés.

UN TIERS D'IRRÉGULARITÉS

L'OPED a contrôlé 275 décharges, 31 gravières et 71 chantiers. Il ressort d'une première évaluation, très sommaire, que des déchets interdits, tels que les déchets verts, les objets encombrants, le bois issu des démolitions et les déchets non triés, continuent à être éliminés dans 30% environ des décharges contrôlées, essentiellement des décharges communales.

Autres constats: des déchets interdits et des traces de combustion ont été retrouvés dans près d'un tiers des gravières visitées et, dans la même proportion, des lacunes ont été déplorées sur les chantiers dans le domaine du tri des déchets.

OBJECTIF CONFORTÉ

Les contrôles ont montré qu'à l'heure actuelle, des grandes quantités de déchets sont stockés de manière illégale ou brûlés à l'air libre, Les entreprises d'élimination des déchets qui enfreignent les réglementations sont avantagées par rapport à leurs concurrents qui respectent les normes mais nuisent à l'environnement. Les conséquences du dépôt de déchets verts sont encore trop souvent minimisées. Ces dernières peuvent en effet entraîner indirectement une pollution des eaux.

L'opération de cette semaine va donner lieu à une analyse détaillée dans le cadre d'un bilan tiré à fin novembre, puis rendu

public par la suite. Déjà, il apparaît que l'objectif fixé par le plan directeur de gestion des déchets 1996 de fermer la plupart des décharges communales correspond à une nécessité. (Imp-oid)

AGENDA

Bienne

tonal. (cr)

27

Rédaction

du JURA BERNOIS

Dominique EGGLER

Tél/fax: 039/41 22 22

Finances bernoises

du Conseil régional

Le Conseil régional a reje-

té, au terme d'un débat

controversé, le projet de

loi sur la contribution des

communes à l'assainisse-

ment des finances canto-

nales. Pour cet organisme,

l'équilibre financier passe

par une augmentation de la quotité de l'impôt can-

rétablissement de

Suggestion

BRÈVE

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

Nicolas CHIESA

Le trop et le manque

Mardi 19 novembre, de 9 h à 16 h 15, se déroulera à l'Hôtel Elite à Bienne, un colloque sur le thème «Le trop et le manque». Ont collaboré à l'organisation de cette manifestation le CRIS (cultures, rencontres et informations sociales) et le CIP. Ouverte à tout public, cette rencontre verra s'exprimer Pierre Sansot, sociologue et anthropologue, Christian Brûlé, psychiatre et Nicolas Bouvier, écrivain. Les personnes désirant participer à ce colloque sont priées de s'inscrire à . l'adresse suivante: CIP, Colloque «Le trop et le manque», 2720 Tramelan ou par fax au (032) 970.971. Pour tout renseignement complémentaire, il est possible de s'adresser au tél (032) 970.970.(sp)

Radio Jura bernois

9.00/10.00 7.00 Les matinales. 7.15 L'agenda. 8.00 Le journal. 8.15 L'éphéméride. 8.30 PMU. 8.45 RJ-Bulle. 9.05 Bariolage. 9.15 RJBulle. 9.30 Chronique TV. 10.05 LotoBoule. 10.30 Sport-Hebdo. 11.30 RadioMania. L'apéro. 11.45 Qui dit quoi? 11.50 L'info sport. 12.00 Les titres. Météo. 12.05 Les activités villa-geoises. 12.15 Le journal. 12.30 Cocktail populaire. 14.00 100% musique. 17.00 Métro Dance. 17.20 Les activités villageoises. 18.00 Le journal. 18.30 Disco Connection. 19.05 100% Musique.

Dimanche

Flashs 9.00/10.00. 9.05 Magazine religieux. 9.35 100% Musique. 10.05 Magazines. 11.00 Dédicaces. 11.15 PMU. 11.50 L'info sport. 12.00 Les titres. Météo. 12.05 Les activités villageoises. 12.15 Le journal. 12.30 100% Musique. 17.00 Métro-Top. 18.00 Les résultats sportifs du week-end. 18.30 100% Musique.

Le travail des détenus dans les Les prestations fournies en milieu carcéral doivent répondre prisons bernoises n'a plus la même signification que par le à des règles adoptées par l'Office passé. S'apparentant hier à une de la privation de liberté et des punition, il représente aujour-d'hui un des éléments clés d'une mesures d'encadrement à l'automne 1995. Il est notamment réinsertion future. précisé que la concurrence avec les entreprises conventionnelles est déterminée en fonction des Aujourd'hui, les établissements et foyers bernois et le Service de règles du marché - interdiction de pratiquer le «dumping» –, et que la collaboration avec l'artila probation emploient en permanence quelque 600 personnes. Par le biais de services et sanat local doit exister pour déterminer l'offre et les modalités

de distribution.

Pour faciliter la réinsertion

Des exemples concrets montrent que les exploitations ne se limitent pas à produire des biens et des services. Aux établissements pénitentiaires pour femmes de Hindelbank, des cours de persectionnement obliga-toires ont été intégrés dans le programme de travail.

Les détenues apprennent à écrire des lettres de candidature, s'exercent dans les techniques

d'autodéfense ou peuvent combler leurs lacunes scolaires. En contrepartie, les heures de travail ne sont plus interrompues par des consultations et des vi-

Au centre d'exécution des mesures de Saint-Jean, les détenus franchissent plusieurs étapes, qui les conduisent des ateliers axés sur la thérapie par le travail à des formations élémentaires ou de courte durée des appren-

Après leur libération, les personnes ayant accomplit une peine se heurtent à d'autres types de problèmes. Ainsi, d'après une enquête réalisée en 1995, 59% des personnes prises en charge par le Service de la probation étaient au chômage.

Elles prennent leur mai en tience en travaillant dans des ateliers de recyclage ou en effectueant, en groupe, des missions dans l'industrie, l'artisanat et l'administration. (Imp-oid)

La Ferrière: cinq générations réunies

Joyeuse nonagénaire

Une délégation du Conseil communal a récemment offert une attention à Flora Glauser, qui a soufflé nonante bougies le 23 octobre dernier. La fanfare locale en a profité pour jouer quelques morceaux à l'intention de cette fidèle «supportrice».

Flora Glauser, née Sandoz, a passé son enfance au Bas-Monsieur, dans la ferme paternelle. Avec son époux Henri, elle a élevé deux garçons et deux filles. La famille a vécu des péripéties inimaginables, dans une ferme louée au lieu-dit «Le Fief». Complètement isolée de tout,

avec un cheval pour seul moyen de locomotion, la vie quotidienne y était synonyme de dur labeur. En 1958, Mme Glauser a appris la vie citadine, à La Chaux-de-Fonds, où elle effectuait des heures de ménage. Veuve depuis 1968, la nouvelle nonagénaire s'est installée à La Ferrière en 1985. Personne particulièrement joyeuse et agréa-ble, Mme Glauser a fêté son 90e anniversaire entourée de ses 14 petits-enfants, de ses 21 arrièrepetits-enfants et de Paola, l'arrière-arrière-petite-fille qu'elle ira baptiser prochainement. (jo)

Séminaire de l'ADIJ sur le télétravail

Chance ou danger?

Depuis quelques années, on vit le développement de nouveaux moyens de communication, notamment le multimédia et les réseaux; ceux-ci ont marqué l'avénement du télétravail, qui permet un travail en groupe sans déplacer physiquement les personnes.

Or ces techniques peuvent représenter un certain danger pour nos régions, en ce sens qu'elles permettent, par exemple, de transférer des activités sur des marchés où les coûts sont très inférieurs à ceux qui règnent dans notre pays.

Mais d'un autre côté, les perspectives offertes par le télétravail sont également très riches de potentialités, car elles per-mettront d'implanter, dans les régions périphériques, des emplois à haute valeur ajoutée. Ainsi, dans la mesure où nous n'attendrons pas passivement que la réalité nous dépasse, le télétravail peut devenir créateur d'emplois.

Il appartient donc à tous de faire en sorte que ce virage technologique essentiel ait des conséquences positives pour les districts jurassiens. Et c'est dans cette perspective que l'ADIJ propose un séminaire sur le télé-

travail, durant lequel on traitera de ses applications à l'ingénierie, au domaine de la traduction, à l'enseignement à distance, aux possibilités offertes aux handicapés, ceci au travers de cas concrets. (sp)

 Saint-Imier, Ecole d'ingénieurs, le 14 novembre, de 9 h à 16 h 30. Renseignements et inscriptions au secrétariat de l'ADIJ, case postale 57, 2740 Moutier, tél. (032) 93 41 51, fax (032) 93 41 39.

NAISSANCE

La Terre est immense mais le Monde est si petit! que SABINE annonce à tous ses amis avec une grande joie, la venue de

SARAH LESLIE

le 31 octobre 1996 Maternité-Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Tendrement ses parents Carole et Daniel **HEIDER-BRACHOTTE** Place du Marché 1 2610 Saint-Imier

La psychiatrie au cœur d'un congrès à Bienne

Eradiquer la violence

«A la recherche d'une psychiatrie sans violence». Ce thème servira de fil rouge au congrès annuel de la Fondation suisse Pro Mente Sana, qui aura lieu les 7 et 8 novembre à Bienne.

Ces derniers temps, la psychiatrie se voit attribuer assez souvent le rôle du garant de l'ordre public, appelé à protéger la so-ciété par voie d'internement de certaines personnes. A Bienne, au Palais des Congrès, des spécialistes, des proches de patients et des malades psychiques se rencontreront pour trouver une nouvelle attitude à l'égard de personnes souffrant de troubles,

une attitude qui permette de guérir sans user de violence.

Avec son exposé critique sur les «Dimensions psychiatriques de la violence dans une société de l'information», Reimer Gronemeyer, théologien et sociologue à l'Université de Giessen en Allemangne, ouvrira le débat. Ses propos seront complétés par ceux d'Harutyun Van, médecinchef de la clinique psychiatrique de Bellelay, du psychiatre et thérapeute allemand Matthias Krisor et d'Oskar Weber, chef de la clinique psychiatrique de Wil.

THÈME ILLUSTRÉ

Ces spécialistes, grâce à de longues années d'expérience, sont à même de proposer des stratégies susceptibles d'emprunter d'autres voies que les chemins battus du traitement forcé.

De nombreux ateliers permettront d'illustrer le thème du colloque. Ils toucheront à plusieurs domaines essentiels tels que les soins, la communication, l'influence du rôle des deux sexes, la compréhension à l'égard des patients, le rôle de la police lors de l'internement et le nouveau droit de tutelle.

Le congrès se terminera avec les revendications de Pro Mente Sana qui tente de tenir compte de la réalité de tous les acteurs afin d'éviter la violence en psychiatrie. (sp)



Office des faillites du Val-de-Travers

Vente de terrains et serres à Noiraigue

Date et lieu des enchères: mercredi 20 novembre 1996 à 14 h 15 à Môtiers, salle du Tribunal.

Failli: Hamel & Fils SA à Noiraigue.

CADASTRE DE NOIRAIGUE

Parcelle 1023. Vers-la-Libarde. Plan-folio No 3. Bâtiments 290 m², places-jardins 2558 m² et bois 346 m² (surface totale: 3194 m²).

Parcelle 915. Vers-le-Routenin. Plan-folio No 3. Préchamp: 5015 m². Terrains, serres et bâtiments à l'usage de

l'horticulture.

Estimation cadastrale en bloc, 1993: Estimation de l'expert en bloc, 1996: Fr. 346 000.-Fr. 370 000.-

Estimation des accessoires immobiliers (parcelle 1023):

Fr. 5 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 17 octobre 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites, Môtiers

(Ø 038/61 14 44) Office des faillites: le préposé, C. Matthey

DIVERS

Dans toutes les succursales FUST, nous vendons des milliers de

modèles d'exposition de démonstration

Rabais exceptionnels sur: TV/HiFi/Vidéo/Natel/Photo/PC

jusqu'au 9 novembre 1996 seulement!

GRUNDIG SONY (I) PIONEER Panasonic Technics JVC COMPAQ NIXDORF

PRIX BAS FUST

y.c. garantie, livraison à domicile ou rabais supplémentaire à l'emporter, location, achat contre facture, conseil professionnel.



TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC APPAREILS ELECTROMENAGERS CUISINES/BAINS

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44

032 4668022 (PC) Bienne, Hyper-Fust, rte de Soleure 122 032 34416 02 (PC) 032 323 1626 (PC) ne, chez Jelmoli

Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 7242674 (PC) (PC = proposent également des ordinateurs) Réparation rapide toutes marques 1553 Service de commande par téléphone Hot-Line pour ordinateurs et fax



Office des poursuites de Boudry

Vente d'un appartement en propriété par étages (PPE)

Date et lieu des enchères: le vendredi 22 novembre 1996 à 16 heures à l'Hôtel judiciaire de Boudry, salle du

tribunal (rez inférieur). Débiteurs: Bukaïev Roderik et Marcelle à Boudry.

CADASTRE DE BOUDRY Désignation de la part de copropriété à vendre Parcelle 5577E. A Boudry (rue Louis-Favre 57). PPE: appartement: rez supérieur: 3 chambres, une cuisine, un

WC, une salle de bains, un hall, un balcon, de 96 m², plus une cave de 4 m² et un galetas de 8 m² et une place de parc extérieure No 3. Fr. 279 000.-Estimations: cadastrale (1995):

de l'expert (1996) Fr. 176 000.-Désignation de la parcelle de base

Parcelle 126. A Boudry. Habitation de 505 m². Subdivisions: bâtiment de 220 m², places-jardins de 53 m² et 232 m².

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 novembre 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de

Office des poursuites: le préposé, E. Naine

OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-RUZ

Vente d'une maison d'habitation de deux appartements

360 000.-

Date et lieu de l'enchère: le 21 novembre 1996 à 15 heures à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.

Débiteurs: Meister Armin, 1908; Meister Armin, 1939; tous deux domiciliés aux Geneveys-sur-Coffrane

CADASTRE DES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Article 1694. Route du Carabinier 11. Habitation de 126 m², remise de 16 m², place-jardin de 1013 m². Surface totale de 1155 m².

Appartement de 2 pièces au rez-de-chaussée inférieur; appartement de 3 pièces au rez-de-chaussée supérieur. Estimations: cadastrale (1995) 320 000.-

de l'expert Vente requise par le créancier gagiste du premier au cin-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 23 octobre 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite sur rendez-vous préalable auprès de la gérance légale, Fiduciaire I. Moy aux Geneveys-sur-Coffrane. φ 038/57 12 20

Office des poursuites: le préposé, M. Gonella

L'annonce, reflet vivant du marché



Cochez ce qui convient Message

☐ Privé (Fr.1.- le mot, TVA en plus)

Commercial (Fr. 2.- le mot, TVA en plus)

☐ Sous-chiffre (Fr. 25.-, TVA en plus)

jour mois jour mois jour mois A publier Mardi ☐ Vendredi

☐ Trouvés Rubrique Achat

Demandes d'emploi Vente Cours privés Animaux

> ☐ Informatique ☐ Divers ☐ Immobilier ☐ Autos

☐ Vélos-motos ■ Vacances-voyages Perdus Amitiés-rencontres

Petits travaux Texte -

PRÉNOM NOM

ADRESSE

LOCALITÉ

Coupon à retourner, jusqu'à la veille de parution 10h, à Publicitas, Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds:

Tél.: 039 / 210 410

Fax: 039 / 28 48 63

Tél.: 039 / 31 14 42 Le Locle:

Fax: 039 / 31 50 42

AUTOS - MOTOS - VELOS

Vous leasons dans vos pensées





Vectra Special 1.8i, prix catalogue Fr. 27'500.-



Astra Special 1.4i, prix catalogue Fr. 20'400.-



Chômage et temps partiel

Facilités fiscales

Dans une motion développée par Corinne Juillerat, le groupe parlementaire socialiste demande que la situation des chômeurs et celle des personnes contraintes de travailler à temps partiel soient prises en compte en matière fiscale.

La motion relève d'abord que les indemnités de chômage sont certes imposées à 90%, mais ce petit allégement ne compense de loin pas la perte de revenu qui oscille souvent entre 20 et 40% selon les situations personnelles. Pour tout chômeur, le paiement de l'impôt calculé sur le salaire réalisé avant la cessation d'emploi se révèle difficile, durant les premiers mois sans travail.

Dans le cas de chômage, comme dans celui de personnes qui choisissent - ou auxquelles il est imposé - de travailler à temps partiel, la possibilité d'une taxation intermédiaire devrait être offerte. Or, il n'est pas rare que la diminution de la durée du travail soit instaurée afin de faire face à la conjoncture économique difficile et en vue de maintenir l'emploi dans les entreprises en cause.

QUESTION D'ÉGALITÉ

nence que le droit à une taxation intermédiaire existe lorsqu'un indépendant change de situation professionnelle et devient sala-

maine Monnerat, PDC, s'in-

quiète de la disparition de terres

agricoles, en raison de divers

travaux tels que la construction

de la Transjurane, celle de pistes

cyclables, de terrains de golf, la

réalisation de remaniements parcellaires et de voies d'accès,

l'extension de zones industrielles

et de zones à bâtir, le recours

pe socialiste emmené par le dépu-

té Gilles Froidevaux, président du parti, évoque les mesures fédé-

rales d'économies et leurs consé-

quences sur les finances canto-

La baisse des salaires que pro-

pose le Conseil fédéral au détri-

ment d'une partie des fonction-

naires fédéraux des CFF, ainsi

que les économies sur les frais de

personnel qu'il est prévu d'ins-

taurer au détriment d'autres

d'égalité, lorsque le revenu du travail diminue en raison du chômage ou de travail à temps

que le revenu imposable a diminué de 50%.

CONSÉQUENCES

La motion n'aborde pas deux questions essentielles que pose sa réalisation et qui, dans une large mesure, détermineront le sort que lui réserveront d'abord le Gouvernement, puis le Parle-

La première embûche est de nature administrative. Etant donné le nombre élevé de chômeurs (plus de 2000) et les gran-

été soustraites à l'exploitation

agricole, sans doute depuis l'en-

trée en souveraineté. Elle de-

mande au Gouvernement s'il

partage les craintes qui naissent

à ce propos dans les milieux

paysans. Elle demande enfin

quels moyens l'exécutif entend

promouvoir en vue de freiner la

transformation de terres culti-

ciales. De la sorte, il s'agit bien d'un transfert de charges de la

Confédération sur le dos des

teur demande au Gouverne-

ment s'il est disposé à faire connaître son opposition à ces

transferts de charges aux dépens

des cantons et s'il entend entre-

prendre des démarches auprès

des autorités fédérales, afin qu'elles renoncent à prendre de

C'est pourquoi l'interpella-

cantons.

telles mesures?

vées en terrains bâtis.

des variations du marché du travail – chaque mois plus de 200 personnes se retrouvent sans travail et un nombre quasi équivalent reprennent un emploi - le surcroît de travail qu'engendrerait l'établissement d'une taxation fondée sur le nouveau revenu pourrait être considérable. Ce surcroît aurait un coût financier, le fisc étant tenu de traiter les 40.000 déclarations fiscales dans le délai de neuf mois au

maximum. En outre, en cas de reprise de l'activité avant le délai d'une année, une nouvelle révision de taxation serait judicieuse mais elle aussi coûteuse.

FINANCE

Les conséquences de la motion sur le rendement global de l'impôt sont difficiles à évaluer. Mais le respect de la loi de finances et de la Constitution, trop souvent oublié, exige pourtant que toute motion ou proposition engendrant des coûts, ou une diminution des recettes, soit assortie d'un plan de finance-

Il est d'autant plus impératif de respecter cette exigence que les comptes de l'Etat – et aussi ceux des communes - sont largement déficitaires depuis plusieurs années, principalement en raison de la diminution du ren-dement fiscal. On peut gager que le Gouvernement ne manquera pas de relever le péché par omission de cette motion, de ce point de vue.

Sur le plan des principes d'équité, la motion soulève en outre la question générale du bien-fondé d'une taxation intermédiaire. Pourquoi instaurer celle-ci en cas de baisse de revenu et ne pas la prévoir en cas de hausse de revenu? Comme l'imposition est telle que le revenu réalisé permette d'y faire face, la taxation intermédiaire est en soi une pratique discutable et source d'inégalités entre contribuables. La motion a au moins le mérite de mettre ce problème en évidence. V. G. en évidence.

BRÈVES

Haute-Ajoie Panne nocturne de courant

Rédaction

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

JURA

D

L'électricité a été coupé durant la nuit de jeudi à vendredi dans les localités ajoulotes de Grandfontaine, et Rocourt, une branche d'arbre étant tombée sur une conduite à haute tension. (vg)

Plans de situation Par les communes

Dans une motion, Charles Froidevaux, PDC, demande que les communes puissent délivrer des plans de situation d'immeubles, afin d'éviter que les propriétaires qui sollicitent un permis de construction doivent géomètre, comme le stipule la législation. (vg)

AGENDA

Pianiste neuchâtelois Récital en Ajoie

Le jeune pianiste neuchâtelois Jérémie Tesfaye, de Couvet, donnera un récital pour deux pianos, avec sa collègue ajoulote Christiane Baume-Sanglard, les ven-dredi 22 et dimanche 24 novembre, à 20 et 17 h, à l'aula du Collège Thurmann, à Porrentruy. (vg)

J'ECONTE - 1008

7.00 Infos JF. 7.05 Le journal du sa-medi. 7.15 Les étoiles de Didier Walzer. 8.00 Infos FJ. 8.05 Le jour-nal du samedi. 8.45 Le mot de la semaine. 9.00 Flash FJ. 9.05 Le jour-nal du samedi. 9.50 Jeu PMU. 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostic PMU. 10.07 Le Joker. 11.00 Flash FJ. 11.05 Le Joker. 11.30 Pronostic PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura Midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.50 Patois. 13.00 Verre azur. 17.00 Flash FJ. 17.03 A vos marques. 18. Jura soir. 18.17 Météo. 18.20 A vos marques. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Banc d'essai. 19.31 Rappel des titres (rediffusion). 19.31 Les ensoirées. 23.00 Flash Sport FJ. 23.05 Confidanse. 1.30 Trafic de nuit.

7.00 Infos JF. **7.05** Juke-Box. **8.00** Infos FJ. **8.05** Clé de sol. **9.00** Flash FJ. 9.05 Dimanche dédicaces. 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostic PMU 10.07 Dimanche Dédicaces. 10.15 Odyssée du rire. 11.00 Flash FJ. 11.05 Entrée des artistes. 11.30 Pronostic PMU. 11.32 Les commérages ou les délires du ristretto (rediffusion). 11.45 Les étoiles de DW. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.50 Histoire de mon pays (rediffusion). 13.00 Verre azur. 17.00 Flash FJ. 17.03 Verre azur. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Les faubourgs. 19.00 Route 66. 19.30 Rappel des titres (rediffusion). 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

La motion relève avec perti-

que parfois qu'une différence de revenu très faible. Par souci

rié. Or ce changement ne provo-

partiel, il serait légitime de procéder à une nouvelle taxation fiscale sur la base du nouveau revenu réalisé, estiment les motionnaires.

Dans cet esprit, il faudrait par conséquent modifier l'article de loi qui instaure une taxation

Dans tous les cas, des terres

sont ainsi soustraites à la

culture, ce qui suscite en défini-

tive une certaine inquiétude

dans les milieux agricoles, même

si la nécessité de certains aména-

voir quelles surfaces ont ainsi

L'interpellatrice aimerait sa-

interpellation, le grou- fonctionnaires fédéraux, sont de par le biais des prestations so

Elles s'ajoutent à la diminu-

tion des prestations versées aux

chômeurs et à la non-indexation

des rentes AVS et génèrent des

injustices. Or, de nombreux éco-

nomistes considèrent que ces

baisses de rémunération consti-

tuent des «freins conjoncturels»

qui accroissent la retenue des

consommateurs. Elles rendent

ainsi précaire la situation de

nombreux citoyens auxquels les

cantons devront porter secours

gement y est admise.

cette nature.

Dans une interpellation, Ger- à des compensations écologi-

intermédiaire uniquement lors-

Gouffre du Prédame pollué

La procédure s'enlise

En novembre 1994, les naturalistes francs-montagnards et l'OEPN (Office des eaux et de protection de la nature) de Jacques Babey unissaient leurs efforts pour dénoncer le dépôt de balles de foin et de ferraille dans un emposieu du Prédame. Un emposieu en prise directe avec les sources. Une double plainte était déposée contre cette pollution. Aujourd'hui, le coupable découvert, la remise en état des lieux s'enfonce dans les procédures. De quoi décourager toute action contre les pollueurs...

«Le cochon est un porc. Il n'y a que l'homme qui soit un cochon et on en trouve deux par village»: paraphrasant Boileau, le chef de l'OEPN laissait éclater sa colère à l'époque en découvrant qu'une doline était encombrée par une quinzaine de balles de foin en décomposition et de la ferraille du côté du Bois-Rebetez.

Jusque-là, l'OEPN et les naturalistes s'étaient contentés de mise en garde. Ils ont décidé alors de prendre le taureau par les cornes en déposant une

plainte pénale pour faire cesser ces pratiques.

LOURDE PROCÉDURE

L'affaire n'a pas traîné dans un premier temps et le coupable, un agriculteur de Lajoux, a été identifié. Il s'est vu infliger une amende. Et il a été sommé de procéder à une remise en état les lieux. Et de s'y opposer.

Dans un tel cas, l'Etat peut procéder par substitution, agir à la place du pollueur. Mais c'est toute une procédure. La décision doit être notifiée au fautif (qui peut s'y opposer). On lui intimera alors l'ordre d'avancer le montant des frais de l'opération. S'il ne le fait pas, il y a lieu d'engager une poursuite... sans quoi c'est l'Etat qui doit débourser l'argent nécessaire à cette opération (près de 10.000 francs en l'espèce).

On le voit, une procédure lourde pour un fait reconnu. Une rencontre entre l'OEPN et les propriétaires des lieux (le syndicat GLM) pourrait apporter cette semaine une solution à ce problème san's fond... qui s'enlise depuis deux ans. Mgo

Gouvernement: frais judiciaires

Mesures fédérales d'économies

Le canton trinque

Les communes lésées

Par une motion, le député Etienne Taillard, PDC, évoque les difficultés des communes d'obtenir des dépens judiciaires, lors de jugements devant la Cour administrative. D'ordinaire, la partie qui succombe doit payer des dépenses à l'autre partie. Mais le Code de procédure administrative stipule curieusement qu'il n'est pas alloué de dépens aux collectivités pu-

Étienne Taillard précise certes

qu'une exception peut être faite à cette disposition, à condition que l'affaire en cause soit complexe et que les frais en résultant soient élevés.

Sur la base de ces éléments, les autorités judiciaires allouent des dépens de manière très restrictive, de telle sorte que les autorités communales, même si elles appliquent la loi avec précision et rigueur, doivent parfois assumer des frais dans ce but.

Cela conduit à des situations curieuses que le député Taillard juge «non satisfaisantes». C'est pourquoi il demande que le Code de procédure administrative soit modifié de telle manière que des dépenses puissent être alloués aux collectivités publiques de manière moins restric-

On précisera que ces dépens n'incombent pas à l'Etat mais à la partie qui perd la procédure en cours.

Assemblée extraordinaire à Montfaucon

Le zoo passe la rampe

Montfaucon mercredi soir en présence de 51 citoyens sous la présidence de Germain Aubry. Pas de problème pour l'adop-tion du règlement touchant à l'entretien des chemins de la commune et de la première sec-

Dans la foulée, les citoyens ont accepté la reprise de six chemins dépendant du remaniement parcellaire et huit chemins de la première section. C'est le second point qui a provoqué la mobilisation des citoyens. Il était question du plan spécial

Assemblée extraordinaire à «Pré-lai-Dolaise» sur lequel s'étend le parc ornithologique de Louis Beureux.

> Un plan spécial était nécessaire car ce secteur passe de zone agricole à zone de loisirs. Le Conseil communal était opposé à ce projet craignant que la zone à bâtir qui jouxte ne soit boudée par de futurs citoyens en raison des odeurs.

Le vote aux bulletins secrets a été demandé. Le plan spécial a été avalisé par 32 voix contre 17. Le zoo poursuit donc son bonhomme de chemin.

EVASION

numents

8 décembre.

HIT PARADE DES

TARIFS AÉRIENS

Départ de Genève

Asuncion (1185.-*)

avec Aerolineas

Bogota (1050.-*) avec Iberia Buenos Aires (1185.-*)

avec Viasa

Caracas (960.-) avec Alitalia

Cayenne (1330.-)

avec Air France

avec Tap/Varig

avec Tap/Varig

Iberia Saint Martin (1190.-)

Saint Domingue (1005.-*)

Ces prix sont extraits de

adresse:

la bourse des voyages d'In-

ternet Alls Supermarket of

http:www.astarte.ch/gefic

et sont publiés avec son au-

torisation. Ils concernent

des trajets aller et retour et

Sao Paulo (990.-)

avec KLM

tarif jeunes

Travel,

San Salvador (990.-)

Aruba (1240.-)

avec KLM

Ville lumière à la

Depuis plus d'un siècle,

éblouissante, Lyon se

transforme en ville lu-

mière, chaque année en

décembre. En outre et les

mélomanes apprécieront,

la cité offre un Festival de

musique sacrée vocale et

instrumentale du XVe au

XXe siècle, au gré d'un itinéraire à travers les mo-

entre le 15 novembre et le

historiques,

mode Ivonnaise



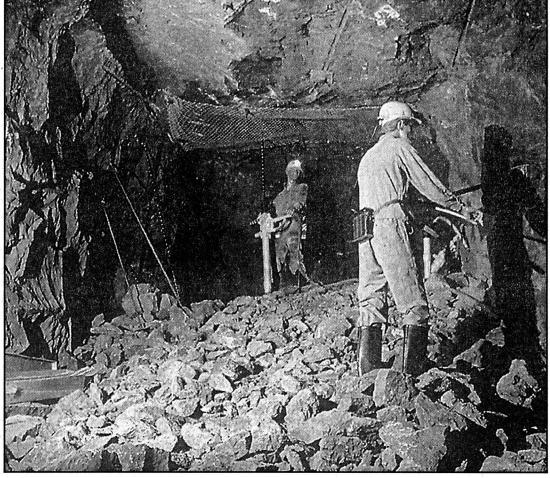
L'escapade du week-end

Dans le labyrinthe de la nuit

Pénétrer dans les galeries des mines de La Presta, à Travers, c'est un peu entrer dans les entrailles de la terre. Durant près de trois siècles, de 1712 à 1986, des hommes ont creusé les flancs du village pour en extraire un minerai rare et précieux: l'asphalte. Les mineurs ont créé ainsi un véritable labyrinthe de galeries et couloirs atteignant autrefois une longueur de près de 100 km. Aujourd'hui, en entrant dans ce monde de la nuit, on plonge dans une atmoshpère humide agrémentée d'une odeur étrange qui, durant une bonne heure et demie nous accompagneront sur 1 km de tunnels. Claustrophobes s'abstenir.

Il y a les mines de charbon, les mines de fer et les mines d'asphalte. Celles de Travers sont uniques au monde, étant les seules mines d'asphalte ouvertes au public. A l'époque déjà, elles étaient les plus grandes d'Europe. Le travail titanesque des mineurs a permis d'en extraire d'innombrables tonnes de minerai exportées, pendant près de trois siècles, aux quatre coins du

Ce matériau d'exception l'asphalte, mélange qu'est étanche de calcaire et de bitume, a en effet connu de l'Antiquité à nos jours un grand succès; il s'est révélé très utile dans la protection contre l'eau, que ce soit sur les coques de navires phéniciens, sur les avenues des capitales industrielles du XIXe siècle, ou encore sur les toits plats redécouverts par l'architecture moderne. Savez-vous par exemple que de nombreuses avenues et allées de Paris, Londres, Vienne, New York ou encore Sidney furent, à l'époque, recouvertes d'asphalte provenant des mines de Travers?



Les mannequins ont remplacés les mineurs

Les mines d'asphalte de Travers ont été exploitées jusqu'en 1986.

au Val-de-Travers le premier gisement d'asphalte naturel d'Europe. L'exploitation à ciel ouvert de ce matériau débute l'année suivante. Abandonnée à la mort d'Eyrinis, en 1730, l'activité reprend dans les années 1820. Entre temps, on avait appris les techniques d'étayage et découvert la machine à vapeur.

GISEMENT DÉCOUVERT EN 1711

Après avoir passé en différentes mains, la mine de La Presta devient, en 1873, propriété d'une compagnie anglaise, la «Neuchâtel Asphalte Company Limi-C'est un savant grec, Eirini d'Eyrinis qui, en 1711, découvre sur les cinq continents. Elle ex-

ploite 55.000 tonnes d'asphalte en 1910, 20.000 tonnes par an au seuil de la Deuxième guerre mondiale, puis ensuite 10.000. Notons aussi que, comme le sel, l'asphalte fait l'objet d'un droit de régale de l'Etat: ce dernier prélève ainsi environ 5 francs par tonne en 1873 (env. 15 francs en

Dans les années 60, la Neu-châtel Asphalte est englobée par le groupe anglais Tarmac et connaît alors un nouveau développement. Mais, en 1983, l'asphalte restant dans les mines de Travers n'est plus de bonne qualité. On cesse alors l'exploitation et on met la clé sous le paillas-

Dès lors, il ne fallait surtout pas abandonner les mines à leur triste sort. Grâce à la société Navistra SA, actuelle propriétaire de la concession des galeries, les mines retrouvent rapidement leur bonne mine, et un an après leur fermeture, elles deviennent un lieu de visite ouvert au public.

BIENTÔT 100.000 VISITEURS

Ces trois dernières années, ils ne sont pas moins de 17.000 touristes à avoir effectué, chaque année, ce voyage au centre de la terre. Et l'an prochain, on attend le 100.000e visiteur.

Pour visiter les mines de La Presta, il ne faut pas avoir peur

du noir, ni être claustrophobe. Il est conseillé aussi de bien s'habiller, car les galeries sont fraîches (8°C et 95% d'humidité), et de préférer les bottes aux escarpins. Durant une heure et demie, torche à la main, on monte et on descend le long des couloirs, sous bonne conduite d'un guide - six au total, dont un ancien mineur, Numa Duvanel, un robuste gaillard — au risque sans cela de se perdre.

JUSQU'À 100M SOUS TERRE

Parfois, lors de certaines descentes abruptes, l'on s'imagine faussement plonger plusieurs mètres sous terre; on reste en effet toujours au niveau de l'entrée de la mine, même si certaines grimpettes nous font atteindre une hauteur de 30m, sans que l'on s'en rende bien compte. Raison pour laquelle, lorsqu'on redescend, on croit pénétrer les entrailles du sol. En revanche, certains tunnels, fermés au public, mènent jusqu'à 100m sous terre.

Au gré de la visite, on passe devant une dizaine de postes de travail reconstitués, où des mannequins ont remplacé les mineurs, assistant même au gros bruit d'une explosion, les mains sur les oreilles pour atténuer l'écho.

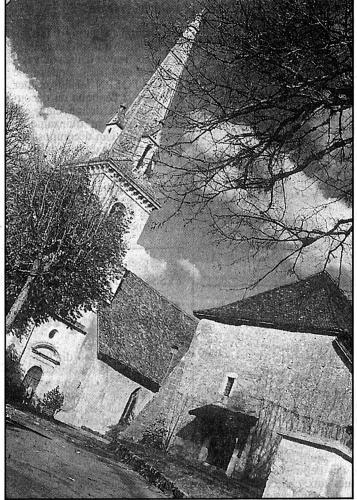
Et lorsqu'on demande à notre guide, Numa Duvanel, si des accidents se sont produits dans la mine, il acquiesce. C'était dans les années 70: deux mineurs ont perdu la vie. Mais on n'en saura pas plus. On n'aime pas trop s'étendre sur ce genre de souve-

La visite terminée, laissezvous tenter par le savoureux jambon à l'asphalte, cuit à une température de 150°C, proposé par le café des Mines. C'était jadis le repas de fête des mineurs.

Corinne Tschanz

En hiver, les visites des mines d'asphalte ont lieu le dimanche après-midi, à 14h et à 16h. Pour les visites de groupe, appeler au: 032 863 30 10.

Des bulles à l'église



L'église paroissiale de Môtier

Jean-Jacques Rousseau y a pris la communion, le 24 août 1762, avec les fidèles du village. Corinne Tschanz

Non loin du cœur du village de Môtiers trône le Prieuré St-Pierre, qui évoque les moines défricheurs et les luttes d'influence des puissances temporelles et religieuses du haut Moyen Age. Aujourd hui, ces caves romanes recèlent dans la fraîcheur de leurs vieilles pierres le vin mousseux qu'on y prépare selon la tradition de champagne. On peut visiter le caveau de dégustation du Prieuré de la maison Mauler tous les jours, sept jours sur sept.

Tout près de là se dresse la flèche de l'église paroissiale où, le 24 août 1762, fut accueilli Rousseau, sur sa requête, pour participer à la communion des fidèles. Cette victoire de l'exilé sur ses fraîches condamnations divisera les habitants du lieu et provoquera des pressions occultes, à tel point qu'en 1765, la tension sera tellement insoutenable que Rousseau choisira de quitter Môtiers. Le 7 septembre, il gagnera l'Ile Saint-Pierre, au milieu du lac de Bienne.

● Le caveau de dégustation des champagnes Mauler est ouvert de 10h à 12h et de 15 h à 18h tous les jours de la semaine; les visites commentées des caves se font sur réservation (10 pers. minimum) au 038 61 39 61.

Un joyau de château

Planté en plein cœur du Val-de-Travers, dans un cadre magnifique, à proximité du village historique de Môtiers, le château fait le fier, là-haut sur sa colline.

Sans doute construit par le comte de Neuchâtel, Rodolphe IV ou Louis, sur les limites occidentales de son fief, entre 1311 et 1344, le château de Môtiers remplissait autrefois quatre fonctions principales: forteresse contre un éventuel envahisseur, siège de la châtellenie, résidence occasionnelle de la famille comtale et lieu de relais entre la Franche-Comté et le littoral neuchâtelois. Mais, de résidence du châtelain du Vautravers, il devint, dès la seconde moitié du XVIIe siècle, une prison et un lieu de supplice.

C'est en 1950 que l'Etat en est devenu propriétaire, procédant à différents travaux de reconstruction. En 1973, rénové et transformé de fond en comble, le château s'ouvrit alors au public. Aujourd'hui, il abrite non seulement un restaurant et plusieurs salles de banquets, dont celle de la Grange, qui peut accueillir jusqu'à 150 convives. Le château donne aussi rendez-vous aux artistes, dont les expositions animent une petite galerie aménagée au premier étage du bâtiment principal.

Le château de Môtiers est ouvert tous les jours de la semaine de 10h à 23h, sauf le

La marque de Rousseau

C'est son exil, en 1762, qui a conduit Jean-Jacques Rousseau jusqu'à Môtiers, où il vécut plus de trois ans. Depuis, le village s'est un peu étendu, mais l'essentiel de sa disposition et de ses vieilles

pierres est resté. Certes, la maison qu'a habitée

l'écrivain a été transformée au siècle dernier, coupée en deux corps d'habitation et amputée de son toit de bardeaux. Dans une partie de la demeure subsista toutefois la moitié de l'étage qu'occupèrent l'écrivain et Thérèse Levasseur. C'est dans ces locaux que l'Association des amis de Jean-Jacques Rousseau aménagea une riche exposition permanente de documents iconographiques. En laissant vagabonder son imagination, on replonge sans peine dans le temps où l'écrivain s'initiait, devant sa maison, à l'art de la dentelle aux fuseaux, tout en échangeant quelques mots avec le voisi-

Pour en savoir plus sur ce métier de dentellières et découvrir les outils utilisés à l'époque par ces dames, il suffit de faire quelques pas et de pénétrer dans la maison contiguë, qui abrite le Musée régional d'histoire et d'artisanat. On 'appelle la «maison des Mascarons» à cause de ses fenêtres ornées de figures grotesques sculptées aux clés de voûte.

Et comme la marche et les visites ouvrent l'appétit, faites un petit détour par le restaurant «Le National»: on y sert une bonne choucroute et, c'est de saison, de l'estouffade de marcassin.

Musée régional d'histoire et d'artisanat, tél 038 61 35 51.

peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle. ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications. PUBLICITÉ

Agence de voyages croisitour/// STOHL-AIR

Vos lignes directes pour les meilleurs tarifs aériens

La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 95 55 Tél. 039/31 53 31 Le Locle Tél. 039/41 45 43 Saint-Imie

Patrick Sébastien et le petit écran

A-t-il changé?

Il avait juré qu'on ne l'y reprendrait plus à faire le guignol à la télé. Pourtant Sébastien est réapparu, samedi dernier sur France 2, avec l'air d'avoir changé. Et si cela n'était qu'un trompe-l'œil?

Samedi dernier, c'était non seulement le soir du changement d'heure, c'était également celui où Sébastien revenait sur le devant du petit écran pour nous prouver à quel point il avait changé. On se souvient que le chanteur imitateur, ex-présenta-teur vedette de TF1, avait fait, il y a un peu moins d'un an, ses «adieux définitifs» à la télé. Il n'avait en effet pas supporté les critiques de ceux qui avaient pointé dans les journaux sa parodie de Jean-Marie Le Pen, décla-mant sur l'air d'une chanson de Bruel («Casser la voix») «casser du noir».

«Vengeance de journaliste», «acharnement», «cabale» furent alors ses seuls arguments de défense. Condamné par la justice pour incitation à la haine raciale, Sébastien a, cependant, été convié à rejoindre la grande famille du service public. «Qu'importe la mauvaise réputation, pourvu qu'on ait de l'audimat» a dû se dire le nouveau président de France Télévision, Xavier Goyou-Beauchamps.

Donc, Sébastien est revenu, samedi dernier. A priori différent. Ses cheveux raccourcis, et bien coiffés derrière les oreilles, son mauvaise réputation, même irrécostume et sa cravate sobre, sa mine de petit garçon autorisé à flics ou des femmes. A leur pro-

velle émission de divertissement, «Le cœur à show», autour de Georges Brassens. Le choix de ce personnage avait une justification officielle, la France vient de célébrer les 15 ans de sa dispari-



Patrick Sébastien

Malgré les apparences, le présenteur est resté le même. (France 2)

Mais le déroulement de l'émission a révélé qu'il y en avait une autre, officieuse. Brassens avait été choisi pour permettre à Sébastien de nous montrer à quel point il lui ressemblait: même vérence à l'égard des curés, des

deregale de l'E at l'

qu'a-t-il 'fait dans un numéro d'«Osons»? Il les a comparées à des «maries-salopes». Bonnet blanc, blanc bonnet, n'est-ce pas? Certes, les termes utilisés par l'imitateur sont moins recherchés. Plus grossiers. Mais le sens est le même.

Sébastien l'a clairement indiqué samedi soir: «les mots grossiers ne sont que des mots, finalement. Ils ont la même place dans le dictionnaire que les autres. Je ne fais aucun racisme dans les mots. Ils se ressemblent tous.» Après cette explication lexicale, il a prouvé qu'il était également capable de donner dans le grand verbe. Imitant (plutôt bien) Raymond Devois, il a récité ce sketch: «On m'appelle le funambule des mots. C'est très difficile de marcher sur le fil de la conversation, car un pied de travers, et hop, c'est la chute et la conversation s'arrête. Mais c'est un numéro que je tiens de famille (...) C'est très délicat, il faut éviter les mots à double sens, y'a pas de place et il faut éviter de prendre les spectateurs de trop haut, parce qu'ils se vexent. Alors, je vais suivre la conversation à demi-mot. Excusez-moi, mais comme je ne me sens plus très sûr, je vais revenir sur ce que je vous ai dit, voilà.»

Ce numéro de bravoure ressemblait fort (le mot est faible) à un mea culpa sur les frasques passées du présentateur de TF1. Quel téléspectateur, même le plus endurci, n'en est-il pas res-sorti ému? Et en proie à cette ré-

sortir du coin, en semblaient la pos, Brassens a souvent raillé flexion: «et si, après tout, Sébas-preuve. Il avait construit sa nou-leur nature volage. Or Sébastien, tien était bien tel qu'il aime à se tien était bien tel qu'il aime à se présenter: un garçon sympathique, mais un peu fou-fou, pê-chant par excès de spontanéité?» Cette réflexion s'est imposée d'autant plus vivement que Sébastien venait de lancer une séquence d'images d'archives, où Georges Brassens donnait la clé de son mode de fonctionnement (celui de Sébastien aussi?): «Je vis dans l'instant et dans demain. Le type que j'étais il y a quelque temps, si je le rencontrais dans la rue, je ne le reconnaîtrais



ce happy end, les retrouvailles du gentil saltimbanque avec les ingrats téléspectateurs, quand au moment des saluts et autres remerciements, Sébastien dédia son émission à «Jean-Marie, notre copain, qui nous regarde de l'autre côté de l'écran». Puis après un silence étudié, de compléter, un sourire au coin de l'œil: «Jean-Marie Soubira». Et dire que sans cette provocation de dernière minute, on était prêt à effacer l'ardoise des dérapages! Sébastien est bien revenu, mais il est inchangé! V.C.

Rentrée chargée

La pause de Patrick Sébastien l'a regonflé à bloc. Outre son émission de divertissement mensuel «Le cœur à show», il animera sur France 2 un magazine d'humour «Etonnant et drôle», construit sur le hasard et les coıncidences de chacun.

«Entouré de quatre chroniqueurs, Sébastien proposera des anecdotes insolités, des énigmes drolatiques et des coïncidences étonnantes», explique un communiqué de presse de France 2. La première aura lieu samedi prochain à 20h50 et devrait être diffusée une fois par quinzaine en se-conde partie de soirée. «C'est un type d'émission que je n'ai pas pu faire avant, peut-être considérait-on que j'étais un bulldozer à audience, qui n'avait pas à faire de maga-zines, a déclaré Sébastien. En tout cas, les coincidences et les hasards m'ont toujours passionné. Je fais partie de ces gens qui considèrent qu'il y a une es-pèce de fil qui lie les choses. Ma coincidence à moi, c'est qu'Elkabbach est parti du service public parce qu'il a «osé» et moi, j'y arrive à cause d' «Osons». Drôle quand même, ce Sébas-

Mais à la télévision, pas plus – autant qu'il le voudrait. L'épisode d' «Osons» l'a, paraît-il, échaudé. «Dire tout ce que je pense, je le réserve désormais à la scène.» Les aficionados de son humour ont donc rendez-vous avec lui au Casino de Paris, entre le 4 et le 19 février prochain.

On saura bientôt qui est le nouveau président américain. Mais le suspense n'existe pratiquement pas. La surprise serait immense si ce n'était pas l'ancien. La marmite télévisée ne brûlera pas au feu d'une insupportable attentel Mais l'événement aura été et sera encore abondamment couvert partout. Les émissions d'information ne retiennent pas ici notre attention. Un survol de propositions faites dans le domaine de la fiction et de la documentation de réflexion vaut, par contre, la peine. C'est plus intéressant que l'esprit «TJ», quasi permanent sur CNN...

TÉLÉVISION

Elections américaines

255. Pies 1984 que la masique

Entre le jour de parution de ces lignes et celui de leur rédaction, il y a un écart. Des émissions auront passé qui n'auront pas été visionnées, comme «The War Room» de Pennebaker et Hegedus, immenses documentaristes américains au regard perçant, qui ont s'introduire l'équipe entourant Clinton il y a quatre ans pour savoir un peu comment on «fabrique» l'image d'un candidat (Arte - vendredi 1er

novembre, 22h15). TF1 sera restée discrète dans ce secteur, la TSR un peu moins. Ce soir, dans «Les dossiers de l'Histoire», France 3 aborde «Le rêve américain» (22h20) alors que France 2 revient sur la campagne de 1960 qui vit l'affrontement

Kennedy/Nixon, resté cé lèbre et probablement décisif (00h05).

Arte aura fourni le plus grand effort de programmation «américaine» dans tous les secteurs. On peut encore profiter de certains exemples. Pour «Tanner for président» (du 4 au 7 no-vembre, 20 heures), derniers épisodes d'une série de dix, le grand réalisateur Robert Altman, spécialiste des genres pris à contrepied, aura conduit une expérience excitante. Il a inventé une fiction en transformant un acteur, Michael Murphy, en candidat à l'investiture démocrate puis à la présidence. Il l'entoure d'une équipe fictive qui conduit sa campagne. Mais en cours de route, le faux candidat en rencontre de vrais, comme il serre les mains de «vrais» électeurs, comme on analyse avec un «vrai» public qui a froid un film présentant sa carrière, etc. Formellement, il utilise le style relâché des actualités pour créer ce qu'il nomme ironiquement un «Mock Documentary». C'est savoureux, mordant et cela en apprend beaucoup sur une campagne.

Freddy Landry

Zapping

Zapping ser les carde en 1873 (env. 18 france en 1873) (env. 18 france

SAMEDI 2 NOVEMBRE, **FRANCE 2, 22H40**

Patrice Carmouze - L'ex-complice gaffeur de Christophe De-chavanne a pris du galon: il reçoit lui-même ses propres convives, un invité principal et deux de ses copains, dans «Mes meilleurs amis!», une nouvelle émission de divertissement. Mais, amitié oblige, c'est Cri-Cri qui se trouve en régie... Pour cette première, le doux Patrice confessera Martin Lamotte et Gérard Jugnot et de nombreux chroniqueurs présenteront différentes rubriques telles que revue de presse, portrait de l'invité, courrier de l'amitié, amitiés insolites, cadeaux ou plans galères. Cette grand-messe des potes s'étoffera encore de reportages:

«Photo de classe» par exemple invite les enfants à s'exprimer sur leurs copains et une caméra cachée vole les réactions des passants à qui on lance «J'étais au collège avec toi, tu te souviens?»

DIMANCHE 3 NOVEMBRE, TSR, 22H25

Barbara Cartland - Qui ne connaît pas ses extravagantes tenues rose bonbon et son lien de parenté avec lady Di? A 95 ans. Miss Cartland vit comme une reine dans son manoir de Camfield Place, à quelques kilomètres de Londres. Dear, c'est qu'elle a déjà commis 602 romans du même rose que ses cha-France! «Viva» présente un re-



portage d'Armand Isnard, qui a franchi les grilles de l'ancestrale demeure et recueilli les confidences malicieuses et les piquantes anecdotes de sa propriépeaux, dont 80 millions d'exem- taire. N'a-t-elle pas vendu réplaires ont été vendus rien qu'en cemment tous ses bijoux sous prétexte que «le toc brille mieux

Horizontalement: 1. Une telle humeur

est vraiment drôle! 2. La cousine de la

gesse - A mi-chemin entre rouge et brun.

3. Prince légendaire - Lettres d'ici. 4. Dé-

crit ou dessiné. 5. Deux romain. 6. Requins

et autres raies. 7. Conjonction - Soudée -

Une ruine célèbre. 8. Une fois encore gelé

- Parfait connaisseur. 9. Supprimé - Evo-

lutions de jeunesse. 10. Un qui travaille

Verticalement : 1. Certains se délectent

à ce coup-là... 2. Valeur fluctuante - C'est

loin d'être rien. 3. Tête de loup - Produc-

teur laitier - Prénom. 4. Lusitanien. 5. Ta-

blée recueillie - Le premier qui compte -

Note. 6. Au rugby, ils donnent l'avantage.

7. Ligne forestière - Rien d'étonnant s'il

fait tapisserie... - Note. 8. Numéro écourté

- Tout en peau - Débris organique.

9. Temps de ténèbres - Aigrelet. 10. Un qui

dépasse le juste milieu - On l'aime bien

pour le plaisir des lèche-vitrines.

sous les projecteurs»? Elle n'hésite pas non plus à monnayer les feuilles d'un vieux chêne dont la tradition familiale a fait un portebonheur. Témoignages, photos d'archives et extraits de films dresseront le portrait de cette aïeule originale.

MERCREDI 6 NOVEMBRE, **FRANCE 3, 19H-20H**

Henri Sannier - Il y a dix ans, France 3 a fait un pari audacieux: lancer un journal dans la tranche horaire 19h-20 heures. Un défi qui s'est avéré payant, le «19-20» figurant aujourd'hui en tête d'audience de cette tranche. Les actualités régionales, de 19h10 à 19h30, sont suivies par 5,5 millions de téléspectateurs, le jour-nal national, entre 19h32 et 19h54, rassemble actuellement près de 5 millions de téléspectateurs. Mais dix ans, ça représente aussi un sacré lot de souvenirs et d'anecdotes pour ceux qui surfent tous les soirs sur l'actualité. Ainsi, le premier «19-20», présenté le 6 mai 1986, depuis la tour Eiffel, a-t-il traumatisé Henri Sannier: «J'attendais beaucoup de ce direct mais nous étions empruntés, le journal paraissait décousu». Sa collègue Ghislaine Ottenheimer qui officiait ce jourlà à ses côtés, en garde au contraire un «merveilleux souve-

JEUDI 7 NOVEMBRE, **FRANCE 2, 20H55**

Karaoké - Il y avait déjà la hifi, les voitures et les appareils photo, il y a maintenant le karaoké, une drôle de boîte à musique née au Japon dans les années 70. En France, révèle un reportage d'«Envoyé spécial», le karaoké fait déjà chanter les clients de cinq mille établisse-ments, cafés, boîtes de nuit, clubs. Et l'offensive est prête à se poursuivre dans les centres de vacances, les écoles et les maisons de retraite. Le karaoké permet à tout un chacun, qu'il chante

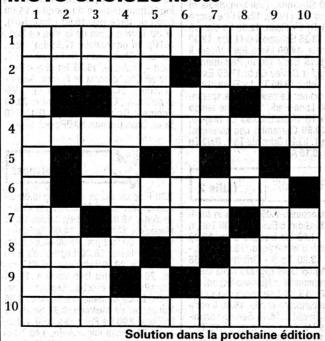
comme sa belle-mère ou comme Serge Lama, de se produire de-vant un public indulgent d'amis ou d'autres inconditionnels. C'est aussi sortir de l'anonymat, ne serait-ce que le temps d'une soirée, ou récolter quelques miettes d'une carrière d'artiste refoulée. Le reportage dresse le portrait de quelques anonymes atteint de «karafolie», que leur mal-être rend parfois particulièrement émouvants.



VENDREDI 8 NOVEMBRE. TSR, 23H35 Une autre femme - Woody

Allen ne pouvait rêver mieux que la bouleversante Gena Rowlands (photo) pour s'infiltrer dans les fissures de son héroïne. Fragile et pétrie de classe, la veuve de John Cassavetes est Marion, une prof de philo qui s'installe dans un studio pour écrire dans le calme et la sérénité. Mais de l'apparte-ment voisin lui parvient la voix d'une femme se confiant à son psychanalyste. Au fil des consultations qu'elle se met à attendre avec impatience, l'intellectuelle sûre de ses choix perd pied peu à peu. Poussée à l'introspection, elle refait le chemin de sa vie à l'envers: a-t-elle vraiment réalisé ses espoirs de jeune fille ou s'estelle irrémédiablement trahie elle-même? Proposé en nocturne, ce drame psychologique tourné en 1988 s'inscrit brillamment dans la lignée des films «bergmaniens» du cinéaste new-

MOTS-CROISÉS No 968



Solution du numéro 967:

Horizontalement : 1. Pécheresse. 2. Ecoutilles. 3. Noué - Vi - As. 4. Tu - Ecimé. 5. ATS - Réelle. 6. Têtière -Au. 7. NE - Six. 8. Liane - Bon. 9. Ors - Aubier. 10. Nessus - Feu. Verticalement : 1. Pentathlon. 2. Ecoute -Ire. 3. Cou - Strass. 4. Huée. 5. Et - Créneau. 6. Rivière - Us. 7. Elimée - BB. 8. SI - El - Soif. 9. Sea - Lainée. 10. Essieux - Ru.

Suisse romande

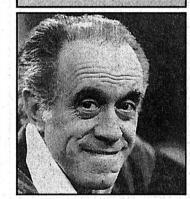
7.00 Euronews 7.30 Alice au pays des merveilles 7.55 Beethoven 8.20 II était une fois... la vie 8.45 Hot dog 10.15 Dodo, le retour **10.20** Le bal du comte d'Or-gel. Film français de Marc Allégret (1969) 11.55 Vive le cinéma! 12.10 Magellan. Les rescapés de l'emploi 12.45 TJ-midi 13.00 TV à la carte 13.05 Space 2063. Reste chez les morts 13.45 TV à la carte (suite) Téléphonez au 156 56 58 1, 2 ou 3 pour choisir vos séries: «Robocop», «Walker Texas Ranger», «Batman», «La famille Addams», «Au cœur du temps». 17.10 Flipper le dauphin 17.55 De Si de La. La Neuville et le vin du lac de Bienne 18.25 La planète miracle (9/fin). L'avenir nous le dira 19.20 Loterie suisse à nu-méros 19.30 TJ-soir/Météo.

20.05 Le fond de la corbeille

20.35 Les grosses têtes du mois

Divertissement de Philippe Bouvard, enregistré au Théâtre de Bobino

Avec Jacques Balutin (photo), Carlos, Thierry Roland, Sim, Evelyne Leclercq, Guy Montagné, Amanda Lear



22.15 Perry Mason

Le meurtre de l'archevêque

TJ-nuit

0.05 C'est très sport

Phantasm II Film américain de Don Coscarelli (1988)

Avec James Le Gros, Reggie Bannister Le fond de la corbeille (R)

2.35 Bulletin du télétexte



6.00, 10.30, 14.30 Euronews. 19.30 Les femmes de sable. 19.50 Destin: Marcel Carné (rediffusion de 1993). 21.40 TJ soir (R). 22.10 Index. 22.40 C'est très sport. 23.10 Sailing! Magazine de la voile. 23.35 Euronews.



Suisse alémanique

13.50 Guet gschpilt! Familienkapellen à la carte. 14.15 Kassensturz (W). 14.40 Lipstick (W). 15.10 Arena (W). 16.30 Infothek: Afrika. Das Königtum und seine Grenzen. 17.15 Früchte der Erde Nutzpflanzen für morgen. Die Bambara-Erderbse - Wenn die Speicher leer sind. 17.40 Gutenacht-Geschichte, 17.50 Tagesschau. 17.55 ZEBRA. 18.45 Hopp de Bäse! Volksmusik mit Kurt Zurfluh. 19.20 Schweizer Zahlenlotto. 19.30 Tagesschau/Meteo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.10 Trio Eugster. Musikalisches Potpourri. 21.45 Tagesschau. 22.00 Sport aktuell. 22.50 Zahn um Zahn. Deutscher Spielfilm (1985).

Mit Götz George, Renan Demirkan u.a.



6.05 Intrigues 6.30 Millionnaire 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothée 8.30 Télé shopping 8.55 Télévitrine 9.20 Disney Club samedi 10.25 Gargoyles, les anges de la nuit 10.50 Ca me dit... et vous? 11.45 Millionnaire 12.10 Cuisinez comme un grand chef 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Reportages: Les enfants du rodéo 14.05 L'homme qui tombe à pic 15.00 MacGyver 16.00 Melrose Place 16.50 Xéna la guerrière 17.45 30 millions d'amis 18.25 Vidéo gag 19.00 Beverly Hills 19.55

20.00 Journal 20.35 Résultat des courses 20.42 Point course du Vendée globe challenge

20.45 Sans mentir

Film de Joyce Bunuel

Avec Robin Renucci, Maria de Medeiros

La rocambolesque aventure d'un séducteur avare pris dans la spirale infernale et comique du mensonge. Le duo Renucci-Maria de Medeiros fonctionne parfaitement dans le jeu des contraires: l'un superficiel et inconséquent, l'autre profonde et sincère.

22.25 Escale en enfer

Téléfilm de Strathford Hamilton Avec Jeff Fahey, Alison Doody

Formule foot TF1 nuit / météo Les rendez-vous

de l'entreprise

TF1 nuit

1.15 Histoires naturelles

2.10 TF1 nuit Histoires naturelles 2.20

TF1 nuit 3.15

3.20 Le vignoble des maudits 4.20 TF1 nuit

Musique 4.40

4.55 Histoires naturelles

CANAL+

Canal +

6.59 Pin-up. 7.00 CBS evening news. 7.20 Le journal de l'emploi. 7.28 Pin-up. 7.30 Partir. 8.20 Le journal du cinéma. 8.25 Le livre de la jungle. 10.10 Le journal de l'emploi. 10.20 Flesh and Bone. 12.19 Pin-up. 12.20 Flash d'information 12.30 L'hebdo de Michel Field. 13.30 A la rencontre de divers aspects du monde contemporain. 14.00 Basketball. 16.00 Surprises. 16.15 Le journal du cinéma. 16.40 Les superstars du catch. 17.29 Intermezzo. 17.30 Décode pas Bunny. 18.25 Au pays des dragons. 18.50 Flash d'information. 19.00 TV+. 20.00 Les Muppets. 20.25 Pas si vite. 20.35 Boxe. 22.10 Flash d'information. 22.15 Jour de foot. 23.00 Boxe.



Suisse italienne

9.45 FAX. Fatti, attualità, incognite. 11.05 The Album Show. 12.00 Valerie. 12.30 Telegiornale/Sport. 12.55 Belvedere (R). 13.45 Baywatch. 14.30 L'affondamento del Lusitania. Documentario 15.30 Hanna + Barbera e fantasia. 16.00 Attente ai marinai. Film commedia di Hal Walkder (USA 1952). 17.45 Scacciapensieri. 18.10 Telegiornale flash. 18.15 Natura amica: Africa selvaggia. 18.45 II Vangelo di domani. 19.00 Il Quotidiano (1). 19.25 Estrazione del lotto svizzero a numeri. 19.30 Il Quotidiano (2). 20.00 Telegiornale/Meteo. 20.30 Hockey su ghiaccio: Ambri Piotta - Lugano. Cronaca diretta. 22.00 Telegiornale. 22.15 Dopo

France 2

6.10 Cousteau (R) 7.00 Thé ou café 7.50 La planète de Donkey Kong 8.45 Warner Studio 9.10 Les Tiny toons 9.35 La planète de Donkey Kong 11.05 Motus 11.40 Les Z'amours 12.15 Pyramide 12.45 Point route 12.59 Journal 13.35 Consomag 13.40 Savoir plus santé: Incroyable aspirine 14.40 Samedi sport Tennis: Open de Paris: 1/2 finales 16.10 Tiercé en direct de Saint-Cloud 16.35 Tennis: Open de Paris: 1/2 finales 18.10 Un privé sous les tropiques 19.05 JAG. Légitime défense 19.55 Tirage du Loto 19.59

20.30 Image du jour Bercy

20.45 Tirage du Loto

20.35 A cheval

20.50 La légende de Mélusine

Divertissement présenté par Thierry Rey

Près d'Angoulême se dresse du haut de ses mille ans le château de La Rochefoucauld, toujours habité par les descendants de 'ancestrale famille du même nom. C'est dans ce cadre historique que l'ancien judoka, acteur et animateur Thierry Rey accueille et guide, un samedi sur trois, les candidats de «La légende de Mélusine», une aventure inspirée des jeux de rôles, en vogue actuellement.

22.40 Mes meilleurs amis

Divertissement

avec Patrice Carmouze 23.50 Journal

0.05 La 25e heure

Kennedy - Nixon: la campagne présidentielle

de 1960 Bouillon de culture (R)

7e continent 2.35

3.05 Ballon glacé

Aux marches du palais 3.50

4.05 Naumachos (2/6)

Taratata (R)



TV 5 Europe

8.35 Bibi et ses amis. 9.30 L'enjeu international. 10.00 Objectif Europe. 10.30 TV5 minutes. 10.35 Taratata (R). 11.45 Sport Africa. 12.33 Journal télévisé de France 3. 13.00 Horizons. 13.30 Claire Lamarche. 14.15 Fax culture. 15.00 Montagne. 15.30 Evasion. 16.00 Journal. 16.15 7 jours en Afrique. 16.30 Les car-nets du Bourlingueur (R). 17.00 La tournée du Grand Duc. 18.00 Questions pour un champion. 18.25 Aujourd'hui, Malraux: Le jeu. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Y'a pas match. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Julie Lescaut. 21.30 Télécinéma. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.35 Perdu de vue.

Espagne

6.00 Euronews. 8.00 Concierto. 9.30 Los viajes del Dr. Stingl. 10.30 Redes. 11.00 Parlamento. 12.00 Cine: Cuatro dolares de venganza, 13.30 Plaza Mayor, 14.30 Corazon, corazon. 15.00 Telediario. 15.30 David el gnomo. 16.00 Los robinsones suizos. 16.30 Otros pueblos. Fiesta. 17.00 Estilo Euronews. 17.30 Especial musical. 18.30 Cine. 20.00 Grada cero. 20.20 Futbol: Liga Nacional. 22.20 Telediario. 22.45 Qué apostamos? 0.30 Las chicas de hoy en dia. 1.15 Dias de cine. 2.15 Despedida y cierre.

B. Film commedia di Romano Scandariato (1987). 15.35 Estrazioni del Lotto. 16.00 Cercando cercando, 16.40 II comcart. 20.30 Tg 2. 20.50 L'uomo del piano 22.40 Palcoscenico. 23.20 Tg 2 - Notte. Meteo. 0.30 Tenera è la notte. 1.45 Soko 5113 - squadra speciale. 2.30 Ma la not-Club. 2.50 Diplomi universitari a distan-

6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 8.00 Les Minikeum 8.30 Le Maxikeum 8.45 Droopy Master Détective 9.05 Rencontres à XV 9.35 Saga-cités 10.00 Si-damag 10.20 D'un soleil à l'autre 10.45 L'Hébdo de RFO 11.15 Le jardin des bêtes 11.44 Le 12/13 13.00 Keno 13.05 Couleur pays 14.10 Les quatre dromadaires 15.00 Couleur pays 17.40 Vendée globe 18.10 Expression directe 18.20 Questions pour un champion 18.48 Un livre un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa Si La chanter 20.35 Tout le sport

20.50

L'histoire du samedi:

Docteur Sylvestre

Condamné à vivre

Avec Jérôme Anger, Maria Pacôme

22.20 Les dossiers de l'Histoire: Le rêve américain

Soir 3

Concert 0.40

Capitaine Furillo Musique graffiti 1.30

France 3

9.00 L'argent de la famille. 9.30 Business humanum est: Service après-vie. 10.30 Alf. 11.00 Surf attitudes. 11.30 Une journée particulière: Chris le crapaud. 12.00 Les mercredis de La Chalouette. 13.00 Mag 5. 13.30 Va savoir. 14.00 Fête des bébés. 14.30 Kanzi, le singe aux mille mots. 15.30 Qui vive: Tabac, le plaisir impossible. 16:30 Fenêtre sur court. 17.00 L'Angleterre. Documentaire. 18.00 Droit d'auteurs. 18.55 Le journal du

La Cinquième



Arte

19.00 Marty Feldman (2) 19.30 Histoire parallèle. Semaine du 2 novembre 1946.

20.15 Le dessous des cartes 20.30 Journal

Danger imminent (1/4) 20.45 Série germano-britannique

de Peter Smith (1995/96) Métropolis 21.45

22.35 Music Planet: World Collection

Nusrat Fateh Ali Khan Les quatre éléments: Le feu

Bonne mine à mauvais jeu Téléfilm de Joaquim Pinto Salades russes (R)

Film franco-russe de Youri Mamine - 2.40 **Bull-business**

Court métrage français de Richard Bean



LA LÉGENDE DE MÉLUSINE - Avec Thierry Rey, Emmanuelle Philippe, Bénédicte Matthieu.

TNT

12.30 Dexter's laboratory. 12.45 The mask. 13.15 Tom and Jerry. 13.30 Droopy master detective. 13.45 2 stupid dogs. 4.00 Hong Kong Phooey. 14.30 Top Cat. 15.00 Little Dracula. 15.30 The Banana Splits. 16.00 The Addams family. 16.15 World premiere toons. 16.30 Bugs Bunny. 17.00 The real adventures of Johnny Quest. 17.30 The Flintstones. 18.00 The Jetsons. 18.30 The mask. 19.00 Scooby-Doo. 19.30 Fish police. 20.00 The Addams family. 20.30 Droopy master detective. 21.00 Tom and Jerry. 21.30 The Flintstones. 22.00 Village of the damned. Film directed by Wolf Rilla (1960).0.00 The hunger. Film directed by Tony Scott (1983).

RAIUNO

Italie 1

6.00 Euronews. 7.00 La Banda dello Zecchino - Sabato e... 9.00 L'albero azzurro. 9.55 L'automobile, il mito del secolo. 10.20 Susanna, Film commedia di Howard Hawks (1938). 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 14.00 Linea Blu - Vivere il mare. 15.15 Sette giorni Parlamento. 15.50 Oggi a Disney Club. 17.55 Estra-zioni del Lotto. 18.00 Tg 1 - Flash. 18.10 Settimo giorno: Le ragioni della speranza. 18.30 Luna Park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1/Sport. 20.35 La zingara. Gioco. 20.50 Carramba che sorpresa! 23.15 Tg 1. 23.20 Speciale Tg 1. 0.00 Tg 1 - Notte. 0.10 Agenda.



Italie 2

6.45 Videocomic. 7.05 Mattina in famiglia. 10.05 Giorni d'Europa. 10.35 TgR in Europa. 11.05 Ho bisogno di te. 12.00 Mezzogiorno in famiglia. 13.00 Tg 2 - Giorno. 13.20 Tg S - Dribbling. 13.55 Meteo. 14.05 Quel ragazzo della curva missario Navarro. 18.10 Sereno variabile. 18.45 Un caso per due. 19.55 Godi sopra. Film thriller di Jan Barry (1994). te... percorsi nella memoria. Doc Music

8.45 Ouverture d'antenne. 9.00 Téléachat. 9.30 Junior. 12.15 Le club des bonnes affaires. 12.25 Happy days (R) 12.55 La vie de famille (R). 13.15 Taggart: Coup de main (R). Téléfilm britan nique de Haldane Duncan (1986). 15.10 Flipper (R). 16.45 Le juge et le pilote. 17.40 Remue ménages. 18.10 Top mo-dels. 18.30 Les incorruptibles de Chicago. 19.30 Happy days. 19.55 La vie de famille. 20.20 Féminin express. 20.30 Derrick. 22.40 Taggart: Que la mort est douce. Téléfilm britannique de Laurence Moody (1990). **0.20** Télé-achat. **0.35** Compil RTL 9.

Eurosport

R.T.L.

9.30 Sportsfun/ Planche à la voile (R) 10.00 Football: Coupes d'Europe. 12.00 Ski alpin: Championnats du monde. Rétrospective des championnats du monde de ski alpin, Sierra Nevada. 13.00 Biath Ion: Championnats du monde. 14.00 Sport de force (R). 15.00 Offroad (R). 16.30 Tennis: Open de la Ville de Paris (ATP). 1e demi-finale. 17.55 En direct: Football: Championnat de France de D2 Niort - Toulouse. 19.55 En direct: Basketball: Championnat de France. Antibes Limoges. 21.30 Tennis: Open de la Ville de Paris (ATP). 2e demi-finale. 23.00 Football: Coupes d'Europe (R). 1.00 Boxe. Championnats NABF poids lourds.



Portugal

6.30 Futebol: Braga - Sporting, 8.00 Si nais da Madeira. 9.30 Compacto «Vidas de Sal». 13.00 Jornal da tarde. 13.15 Magazine. 13.45 Clips. 14.00 Parlamento. 15.00 Super Bébé. 15.30 Maria Elisa. 17.30 Policias, 18.30 Festival da Baia das Gatas. 20.00 Telejornal. 20.40 Tempo. 20.45 Contra Informacion. 20.50 Transito. 21.00 Futebol: Benfica - Boavista. 23.00 Semana Ao Sabado. 0.00 Horizontes da Memoria. 0.30 Sinais da Madeira, 2.00 Os Principais, 3.00 24 Horas. 3.30 Contra Informacion. 3.40 Trânsito. 3.45 Enviado Especial. 4.30 Todos ao Palco. 5.30 Parlamento.

M 6

7.10 Flipper, le dauphin 7.55 M6 kid.Cadillacs et dinosaures. Robin des bois junior. The mask. Hurricanes 9.45 M6 boutique 10.20 Infoconso 10.25 Hit machine 11.45 Mariés, deux enfants. Pompes fic-tions 12.20 Madame est servie. Adieu Nick 12.55 55 pour vatoo 13.30 Le magicien. Le cheval travesti 14.25 Raven. Vengeance éternelle 15.20 Les têtes brûlées La prière de l'Irlandais 16.15 L'aventurier. La pauvre petite fille riche 17.05 Chapeau melon et bottes de cuir. Meurtre par téléphone 18.05 Le Saint La route de l'évasion 19.00 Turbo 19.40 Warning 19.54 6 minutes/météo.

20.00 Hot forme 20.35 Plus vite que la musique

20.50 **Aux frontières** du réel

X-files

Avec David Duchovny, Gillian Anderson

- Les dents du lac

Un scientifique, qui avait détecté la raréfaction des grenouilles dans un lac de Géorgie, est éliminé par une force étrange alors qu'il se promène sur la berge.

- Anagramme

Dans un fast-food, un homme étrange guérit miraculeusement, par simple imposition des mains, les blessures des victimes d'une fusillade. Mais lorsque la police arrive, l'inconnu disparaît mystérieusement.

- Voyance par procuration

The Puppet, un homme de grande taille, consulte une voyante, Mme Zelda, qui semble plus intéressée par son argent que par son

23.30 Etreinte fatale Téléfilm américain

Avec Annette O'Toole, **Eva Marie Saint**

de Larry Elikann

1.10 La nuit des clips

ZDF

6.45 Le journal du temps. 6.50 Le magazine du temps. 7.00 Allemand (16). 7.15 Anglais (15). 7.30 Les amis de Sésame. 8.00 Iris, le gentil professeur. 8.15 Parlez-moi. 8.30 C'est pas normal. 8.55 La Cinquième, c'est à vous. 9.00 L'argent de la famille. 9.30 Business humanum est: Service après-vie. 10.30 Alf. 11.00 Surf attitudes. 11.30 Une journée particulière: Chris le crapaud. 12.00 Les mercredis de La Chalouette. 13.00 Mag 5. 13.30 Va savoir. 14.00 Fête des bébés. 14.30 Kanzi, le singe aux mille mots. 15.30 Qui vive: Tabac, le plaisir impossible. 16.30 Fenêtre sur court. 17.00 L'Angleterre. Documentaire. 18.00 Droit d'auteurs. 18.55 Le journal du temps.

Allemagne 1

13.30 Dingsda. Show der Kinder mit prominenten Gästen. 14.15 Superblöff. 15.00 Kinderquatsch mit Michael. 15.30 Tigerenten Club. 16.55 Tagesschau. 17.00 ARD-Ratgeber: Auto und Verkehr. 17.30 Sportschau. 18.00 Tagesschau. 18.10 Brisant. Boulevard Magazin. 18.45 Gestatten, mein Name ist Cox. 19.15 Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. 19.40 Wetterschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Geld oder Liebe. Spiele für Singles mit Jürgen von der Lippe. 22.15 Tagesthemen. 22.35 Das Wort zum Sonntag. 22.40 Privatfernsehen. 23.40 Das Gesetz im Nacken (1/2). Amerik. Spielfilm (1994).

Allemagne 3

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 10.50

Herrchen/Frauchen gesucht 11.00 Sehen statt Hören 11.30 Italienisch für Touristen 12.00 Englisch Vertiefung 12.30 Geschichte 13.00 Mathematik 13.30 Psychologie 14.00 Zell-O-Fun 15.00 SPASS - Sport am Samstag 17.00 Telejournal 17.45 Die Unruheständler 18.15 Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie 18.45 Eisenbahnromantik 19.15 Landesschau – unterwegs 19.45 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Zukunft Südwest 21.00 Wissenschaftsreport: Sonde 21.45 Sportshop 22.00 Jetzt schlägt's Richling 22.10 Comedy-Klassiker Mary + Gordy 22.30 Menschen unter uns 23.15 Lämmle live - Lebensberatung direkt **0.45** Die 50 Besten **1.15** Ohne Filter extra **2.15** Non-Stop-Fernsehen

CANAL ALPHA +

8.00-12.00 17.00, 24.00 Journal régional de la semaine en boucle non stop.

de projo. 7.44 Point de mire. 7.50 Journal des sports. 8.13 La presse romande. 8.19 Com' des bêtes. 8.24 Altitude. 8.32

RADIOS

6.54 Entre laser et vinyl. 7.15 La presse romande. 7.21 Sports loisirs. 7.37 Coup

La Première

La chronique du samedi. 8.41 La 5e rangée. 8.48 Bande-annonce spectacle. 8.54 Bande-annonce concert ou Entre laser et vinyl. 9.10 La smala. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Le 12.30. 13.00 Taxi. 14.05 Pousse-café. 15.05 Village global. 16.30 Entr'acte. 17.05 Plans séquences. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue

de presse à 4. 18.35 Sport-première.

22.30 Journal de nuit. 22.40 Côté laser.

23.05 Bakélite. 0.05 Programme de nuit.



6.10 Ballades. 9.10 Chemins de terre 10.00 L'humeur vagabonde. 12.05 Cor-respondances. 12.35 Archives musicales. Hommage à Rafael Kubelik (2/3). 14.00 L'amateur de musique. 16.00 D'ici. d'ailleurs. 17.05 Paraboles. 18.00 Musique aujourd'hui. 20.05 A l'Opéra. Prélu-de. 20.15 Saison d'Opéras de l'UER. Ariane à Naxos. Opéra en un acte de Ri-chard Strauss (chanté en allemand). Avec Rufus Beck, Hermann Prey, etc.

23.00 Musiques de scène. 0.05 Notturno.

organist propinsi sa 21km bishin sa Bumba Basa sanahina 1965 ba



Espace 2

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgen-journal. 8.13 Sport. 8.30 Trend - Das Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 wegs zum Sonntag mit Gedanken, Musik und den Glocken der ev.-ref. Kirche von Menziken/AG. 20.00 Schnabelweid. 20.30 Sport live. Mit Berichten von der Eishockeymeisterschaft. 23.00 Musik vor

Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musig-Lade. 11.30 Samstagsrundschau. 12.00 Samstag mittag. 12.22 Meteo. 12.30 Mittagsjour-nal. 12.45 Binggis-Värs. 14.00 Plaza. 15.00 Amstad + Hasler. 15.05 Multi-Swiss. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournale. 17.40 Sport live. 18.00 Samstagsjournal. 19.30 Zwischenhalt. Unter-



Suisse romande

7.00 Euronews 7.25 Les histoires du père Castor 7.50 Les Babibouchettes et le Kangouroule 8.05 Capitaine Fox 8.20 Hot dog 9.55 Salut Lulu! 10.00 Culte 11.00 Odyssées: Les colères du ciel 11.55 TJ-flash 12.00 Droit de cité. Médi-caments: trop cher! 13.00 TJ-midi 13.15 Beverly Hills. Tel est pris qui croyait prendre 14.00 Melrose Place. Diamants sur canapé 14.45 Arabesque. Meurtre en chanson 15.25 Des trains pas comme les autres (2/8). Au pays des Incas (Pérou-Bolivie) 16.55 Tandem de choc. Merci bien Monsieur Capra 17.40 Graine de champion. Sidney et la capoeira 18.00 Racines La foi, une fois pour toutes 18.19 La minute hippique 18.20 C'est très sport: Vendée Globe 19.30 TJ-soir/Météo.

20.00 Mise au point

Sommaire: la bière en déroute; les travailleurs clandestins; le chasselas; le secret médical

20.55 Urgences

Série américaine de Michael Crichton

Avec Anthony Edwards, George Clooney, Sherry Stringfield

- Appendicites

Les malversations de Vucelich sont amenées au grand jour par Benton. Greene a une nouvelle aventure et Carter un nouveau

- Tensions

Face à une situation dangereuse, Shep réagit avec violence. Benton apprend l'impact provoqué par ses révélations sur les malversations de Vucelich.

DVBABRBBDS

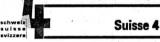
22.25 Viva

Barbara Cartland: Ma vie est un roman

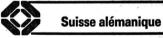
23.15 TJ-nuit 23.25 Top chrono

23.35 Le juge de la nuit A fleur de peau mitala f 0.20 Dream on (R)

0.45 Droit de cité (R) 1.45 Bulletin du télétexte



6.00 Euronews. 18.50 Viva. Les voltigeurs du rêve. 19.30 Les femmes de sable. 20.00 Festival du rire de Montreux. Au bonheur des dames. 21.05 Reportage Suisse. 21.35 TJ soir (R). 21.55 C'est très sport. 22.55 Villes du monde: Edimbourg. 23.35 Euronews.



14.00 Hochzeit auf italienisch. Ital.-franz. Spielfilm (1964). 15.35 Circus International. 15.55 Entdecken + Erleben. Die Berge des Schneeleoparden. 16.45 ZEBRA (W). 17.20 Istorgias da buna notg/Gutenacht-Geschichte. 17.30 Svizra rumantscha - Cuntrasts. 17.55 Tagesschau. 18.00 Lipstick. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau/Meteo. 19.55 mitenand. 20.05 Mobbing - die lieben Kollegen. Deutscher Fernsehfilm (1995) 21.45 neXt. Die Kulturereignisse der Woche. 22.20 Tagesschau/Sport. 22.40 Musikalische Meditation. Mahler: Das Lied von der Erde. 23.40 Sternstunde

Philosophie (W). 0.40 Nachtbulletin/Me-RADIOS



La Première

8.15 Monsieur Vétérinaire: courrier et sujet du jour. 8.32 Journal des sports. 8.37 Monsieur Vétérinaire: téléphones des auditeurs. 9.10 Sous réserve. 10.05 C'est comme une fois... 10.15 Bergamote. 11.05 Le petit carnet. 12.15 env. La tarti-ne. 12.30 Le 12.30. 12.40 Tribune de Première. 13.00 En pleine vitrine. 14.05 Sport-première. Championnat de Suisse de football, ligue A et championnat de Suisse de hockey sur glace, ligue A. 17.05 Les Romandises, 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports, 19.05 Amis-amis, 20.05 Les fruits de la passion. 21.05 Le savoir-faire du coeur. 22.05 Tribune de Première (R). 22.30 Journal de nuit. 22.40 Bergamote (R). 23.05 Sous réserve (R).



Espace 2

6.10 Initiales. 9.10 Abbaye St Maurice/VS: Messe, 10.05 Temple de Cernier/NE: Culte, 11.05 Fin de siècle 12.05 Concerts d'ici. 13.30 Dimanche, en natinée. Notes sur des notes, 14.00 A l'affiche, 15.00 L'invité, 16.00 Le son des choses. 17.05 L'heure musicale. En direct de la Salle Faller, La Chaux-de-Fonds: Duo Hesperus. Oeuvres de Lidi, J.Ch. Bach, Abel, etc. 19.00 Ethnomusique. 20.05 Soirée thématique: Paul Valéry. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du XXème siècle. 0.05 Notturno.

of the response of the Consequence and



Suisse alémanique

Musik, 6.30 Meteo, 6.40 Ein Wort aus der Bibel, 7.30 Meteo, 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund, 7.50 Ein Wort aus der Bibel (W), 8.00 Morgenjournal, 8.10 Sport, 8.30 KinderClub, 9.00 Memo, 9.05 Gratulationen, 9.40 Texte zum Sontaga 10.00 Persönlich. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 11.30 International. 12.00 Musikpavillon. Populäre Klassik. 12.22 Meteo. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Sport. 14.00 Sport live. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournale. 18.00 Sonntagsjournal. 18.15 Sport. 18.25 Looping Die DRS1-Jugendsendung. 20.00 Dop-pelpunkt. 21.00 Jazztime. 22.00 Persön-lich (W). 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

France 2

France 1

5.45 Mésaventures 6.15 Intrigues 6.40

TF1 info 6.50 Salut les toons 7.00 Le

Disney Club 10.00 Auto moto 10.45 Té-

D1 11.55 Millionnaire 12.20 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.20

Walker Texas Ranger 14.15 Arabesque

15.10 Un tandem de choc 16.05 Les

dessous de Palm Beach 16.50 Disney

Parade 18.10 Spécial sport: Patinage ar-

tistique: Skate America 1ère épreuve du Grand Prix 19.00 Magazine: 7 sur 7. Invités: Georges Sorros et Jacques Attali.

20.00 Journal

20.45

lescent.

0.50

1.20

1.30

2.20

2.30

3.25

4.50

Cocktail

20.35 Résultat des courses

Film de Roger Donaldson (1988)

Avec Tom Cruise, Bryan Brown

A New York et à la Jamaïque. Espérances et déboires d'un jeu-ne barman ambitieux, persuadé qu'il peut faire son chemin dans un monde où l'argent est facile,

en utilisant, sens scrupules, son charme ravageur. Si elle rempor-

ta un grand succès aux Etats-Unis, cette histoire d'amour et de

réussite à la force du poignet sent passablement le réchauffé, mais

on est séduit par le charisme de Tom Cruise et son charme ado-

22.35 Les films dans les salles

Avec Marthe Keller,

Histoires naturelles

Histoires naturelles

Histoires naturelles

7.04 Pin-up. 7.05 Cinéma de quartier

Les aventuriers du Mékong. 8.45 Petit. 10.20 Wolf. 12.19 Pin-up. 12.20 Flash

d'information. 12.30 C net. 12.45 Le vrai

journal. 13.30 La semaine des guignols. 14.05 Dimanche en famille. 14.20 Balade

en ville. 15.45 Dimanche en famille.

16.00 Babylon 5. 16.45 Dimanche en fa-

mille. 17.00 Docs Docs Docs. 17.50 Dimanche en famille. 18.00 Le livre de la jungle. 19.45 Flash d'information. 19.55

Dimanche en famille. 20.15 Football.

22.30 Flash d'information. 22.35 L'équi-

pe du dimanche. 1.04 Pin-up. 1.05 Le chat et la souris. 2.45 Surprises.

12.30 Telegiornale/Sport. 12.50 Classic

Cartoons. 13.10 Ramina (1). Commedia dialettale di Sergio Maspoli. 14.05 Dr.

Quinn. 14.50 Due dritti a Chicago. 15.35 Euroturismo: La Carinzia - Austria. 15.45

La banda delle frittelle di mele 2. Film

d'avventura di Vincent McEveety (USA

1979). 17.15 Telegiornale flash/Sport.

17.20 Il regno artico. Documentario.

18.20 La parola del Signore. 18.30 La domenica sportiva. 19.15 Controluce.

20.00 Telegiornale/Meteo. 20.30 Na fa-

miglia da gent viscora (4/fine). 21.10

Giallo d'autunno: Verità nascosta. TV-

Movie giallo di Peter Werner (USA

1995). 22.40 Telegiornale. 22.55 Gran-

dangolo. Père Lachaise.

Suisse italienne

4.20 Histoires naturelles

5.05 Histoires naturelles

Le vignoble des maudits

Canal +

Jean-Louis Trintignant

Film de Christopher Frank

22.45 Femmes de personne

TF1 nuit / Météo

TF1 nuit

TF1 nuit

Musique

(2/3)

CANAL+

MELLEN BLOOM

15e journée du Championnat de

6.15 Cousteau 7.00 Thé ou café 7.50 La planète de Donkey Kong 8.35 Expression directe: U.P.A. 8.45 Connaître l'Islam 9.15 Emission Israélite 10.00 Pré-sence Protestante 11.00 Le jour du Sei-gneur 11.53 Midi moins sept 12.05 Polémiques 12.50 Rapports du loto 13.00 Journal 13.25 Dimanche Martin Le monde est à vous 15.05 L'homme à la Roll's 16.00 Dimanche Martin L'école des fans 16.50 Cousteau: Le voyage surprise de Pépito et Cristobal 17.50 Stade 2 18.50 Déjà dimanche 19.30 Déjà le retour

20.32 Image du jour Bercv 20.35 A cheval

20.55 Urgences

Série américaine de Michael Crichton

Avec Anthony Edwards, George Clooney

- Les eaux de l'enfer

Le Dr Ross accepte un poste dans une clinique privée. Alors qu'il part rejoindre Linda à l'opéra, son pneu crève. Il s'apprête à le changer sous une pluie battante quand un petit garçon vient lui demander de secourir son frère, coincé dans un tunnel d'évacua-

о в форматории в тириона

Secret dévoilé

Le Dr Ross supporte mai l'autorité du Dr Greene avec lequel, à deux reprises, il se dispute. Carter, toujours en froid avec Harper, est lui aussi très stressé. DAYWINALE CORES. or

Of an engin applicate 32,89005

22.35 L'enfance retrouvée

23.30 Journal 23.45 Musiques au cœur

1.10 Eurocops

Et la vie continue (7/8) Savoir plus santé (R)

3.55 Polémiques (R) Voltigeur du Mont Blanc 4.40

Stade 2 (R)



TV 5 Europe

10.30 TV5 minutes. 10.35 Bouillon de culture (R). 11.45 Le jardin des bêtes. 12.15 Correspondances. 12.33 Journal télévisé de France 3. 13.00 Référence. 13.30 Théâtre: Le misanthrope. Comédie de Molière. 15.30 Outremers. 16.00 Journal. 16.15 L'Indien et la mer (3/fin). 17.00 L'école des fans. 17.45 30 millions. 18.15 Correspondances (R). 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Les carnets du Bourlingueur. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 7 sur 7. 21.00 Temps présent. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.35 Cinéma: L'attentat (R). Film français de Yves Boisset. 0.30 Journal télévisé Soir 3/Météo internationale.

Espagne

8.00 Los conciertos de La 2, 8.45 Tiempo de creer. 9.00 Los viajes del Dr. Stingl. 9.30 Pueblo de Dios. Santa Misa. 10.00 Ultimas preguntas. 10.30 Desde Galicia para el mundo. 12.00 Mision en el tiempo. 12.45 Sea quest. 13.30 La saga de los McGregor. 14.20 Cartelera. 14.30 Corazon, corazon. 15.00 Telediario. 15.30 David el gnomo. 16.00 Los robinsones suizos. 16.30 Bricomania. 17.00 Euronews magazine. 17.30 Cine: Regina. 19.00 La vida segun. 20.00 Informe semanal. 21.00 Telediario. 21.30 Solo goles. 21.45 Tango. 22.45 Naturaleza viva: Los animales sociales. 23.15 Turno de oficio: El parque de la reina. 0.10 Justicia ciega. 1.10 Serie.



6.00 Guten Morgen, 6.05 Volkstümlich

France 3

RADIO-TV DIMANCHE

6.00 Euronews 7.00 Les minikeums 8.00 Télétaz 9.00 Mais où se cache Carmen San Diego? 9.30 Microkids Multimédia 9.55 Insektors 10.10 C'est pas sorcier 10.35 Expression directe 10.45 Outremers 11.44 Le 12/13 12.50 Keno 12.55 Vendée Globe 14.05 Sports dimanche 14.30 Tennis: Finale du 11e Open de Paris-Bercy Après la finale: Tiercé à Auteuil 17.50 Strip-Tease 18.55 Le 19/20.

20.05 Y'a pire ailleurs 20.15 Mr. Bean

20.50 Inspecteur Derrick

1. Alina Malikova 2. Lissy

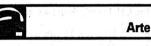
22.55 Dimanche soir 23.50 Soir 3 Cinéma de minuit: 0.05 Anna Karenine

Film britannique de Julien Duvivier (1948) Avec Vivien Leigh, Ralph Richardson

1.50 Musique graffiti

La Cinquième

9.00 Le français, histoire d'un combat. 9.35 Brancusi, une vision de l'absolu. 10.00 Journal de la création, 10.30 Escales francophones. 12.00 Les lumières du music-hall: Bourvil. 12.30 Arrêt sur images. 13.30 Les dernières frontières de l'Himalaya. 14.00 L'esprit du sport. 15.00 Teva: En quête d'immortalité. 16.00 Joseph Balsamo, 17.00 Le sens de l'histoire: Spéciale élections américaines. 18.25 Va savoir.



19.00 Cartoon factory 19.30 Maestro: La collection David Oïstrakh (1/3).

20.30 Journal 20.45 Thema: Marins et voiliers La passion du grand large

En course autour du monde Documentaire d'Eric Coquerel

22.05 Wind Film américain de Carroll Ballard (1994)

Avec Matthew Modine, Jennifer Grey 0.05 Parole de solitaires **Documentaire**

de Jean-François Coste 1.00 Metropolis (R)

2.00 Jumffi (R)

Des fringues pour les potes



VIVA – Barbara Cartland: ma vie est un roman.

TNT

12.00 The real adventures of Johnny Quest. 12.30 Dexter's laboratory. 12.45 The mask. 13.15 Tom and Jerry. 13.30 Droopy master detective. 13.45 2 stupid dogs. 14.00 Superchunk. 14.30 Dexter's laboratory. 16.00 The Addams family. 16.15 World premiere toons. 16.30 Bugs Bunny. 17.00 The real adventures of Johnny Quest. 17.30 The Flintstones.
18.00 The Jetsons. 18.30 The mask.
19.00 Scooby-Doo. 19.30 Fish police.
20.00 The Addams family. 20.30 Droopy master detective. 21.00 Tom and Jerry. 21.30 The Flintstones. 22.00 Fame. Film directed by Alan Parker (1980). 0.15 Rich and famous. Film directed by George Cukor (1981).

RAIUNO Italie 1

6.00 Euronews, 6.45 II mondo di Quark. 7.30 Aspetta la Banda. 10.00 Linea verde orizzonti. 10.45 Santa Messa. 11.45 Settimo giorno. 12.00 Recita dell' Ange-

lus. 12.20 Linea verde in diretta dalla Natura. 13.30 Telegiornale. 14.00 Domenica in - Varietà. 15.20 Cambio di campo. 16.20 Solo per i finali. 18.00 Tg 1 - Flash. 18.10 900 Minuto. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1/Sport. 20.45 Uno di noi. 22.30 Tg 1. 22.35 Film. 0.00 Tg 1 - Notte. 0.15 Agenda. 0.20 Roberto Veccioni -Parole d'amore. 2.00 Ma la notte... Per-corsi nella memoria. 2.55 Tg 1 - Notte (R). 3.10 Film. 4.40 Mi ritorni in mente (R). 5.00 Tenente Sheridan.

RAIDUE Italie 2

6.40 Scanzonatissima. 7.00 Tg 2 - Matti-

na. Mattina in famiglia. 10.05 Culto. 11.00 Domenica Disney mattina. 11.10 Compagni di banco a 4 zampe. 11.20 Pippo e il dormire. 11.35 Disney news. 11.40 Blossom. 12.00 Mezzogiorno in famiglia. 13.00 Tg 2 - Giorno. 13.25 Tg 2 - Motori. 13.30 Telecamere salute. 13.55 Meteo. 14.00 Terra salvaggia. Film western di David Miller (1941). 15.45 Domenica Disney pomeriggio. 16.10 Ecco Pippo! 16.30 Quell'uragano di papà. 17.00 Saluti dal caro estinto. Film commedia di Charlie Peters (1992). 18.50 Meteo. 19.00 TgS - Domenica sprint. 20.30 Tg 2. 20.50 Sul filo dell'inganno. Film azione di George Milhalka (1994). 22.30 Law and order. 23.20 Tg 2 - Notte. Meteo. 23.40 Protestantesimo. 0.10 Tenera è la



R.T.L

TSR-22.25

8.35 Ouverture d'antenne. 8.50 Téléachat. 9.20 Junior. 12.25 Happy days (R). 12.50 La vie de famille (R). 13.15 Top models (R). 13.35 Derrick. 15.35 Rire express. 15.45 Le renard (R). 16.45 Le juge et le pilote. 17.35 Rèmue ménages. 18.05 Top models. 18.30 Le grand jury RTL - Le monde. 19.30 Happy days. 19.55 La vie de famille. 20.20 Santé express. 20.30 Robocop 2. Film américain de Irvin Kershner (1990). Avec Peter Weller, Nancy Allen. 22.30 La maison des damnés. Film britannique de John Hough (1973). Avec Pamela Franklin, Roddy McDowall. 0.10 Télé-achat. 0.25 On a volé La Joconde. Film franco-italien de Michel Deville (1966). Avec George Chakiris, Marina Vlady, etc.

EUROSPORT

Eurosport

8.30 Ski spécial (R). 9.00 Ski nordique/fond. 10.00 En direct: Tennis/Jubilé de l'Unesco. Tournoi exhibition de tennis, Paris-Bercy. 11.00 En direct: Karting/Jubilé de l'Unesco. 12.00 Saut à skis. L'histoire de la tournée des 4 tremplins. 13.00 Formule 1: Championnat du monde. Rétrospective de la saison 1996. 17.00 En direct: Athlétisme. Marathon de New York. 19.30 Sports. 20.00 Tennis: Open de la Ville de Paris (ATP). Finale. 22.00 Football/Jubilé de l'Unessco. 0.00 Ski spécial: Portrait d'Alberto Tomba. 1.00 Sports.



Portugal

6.30 Futebol: Benfica - Boavista. 8.00 Sinais dos Acores. 9.30 Compacto «Primeiro Amor». 13.00 Jornal da tarde. 13.30 Jornal Jovem. 14.15 Missa. 15.00 Avos e Netos. 16.00 86-60-86. 16.45 Horizontes da Memoria. 17.30 Os Principais. 18.15 Os Golos. 18.30 Na Ponta da Lingua, 20.00 Teleiornal, 20.40 Tempo. 20.45 Compacto da Contra Informacion. 21.00 Concurso. 21.45 Made in Portugal. 22.45 Domingo Desportivo. 0.30 Sinais dos Acores. 2.00 Policias. 3.00 24 Horas. 3.30 Compacto da Contra Informacion. 3.45 Festival da Baia das Gatas. 5.30 Made in Portugal.

CANAL ALPHA

8.00-12.00 17.00-24.00 Journal régional de la semaine en boucle non stop.

M 6

7.50 Loin de ce monde. Les 18 ans d'Evie 8.15 Cosby show. Olivia a disparu 8.35 Roseanne. Úne pilule difficile à avaler 9.00 M6 kid. Captain planet. The mask. Hurricanes. Crypte show 10.40 Projection privée 11.20 Turbo 11.50 Warning 12.10 Sports événement. Spécial surf d'Automne 12.40 3e planète après le soleil. Par le bout du nez 13.15 La saga du dimanche: Barbara Hutton, le destin d'une milliardaire. Téléfilm américain de Don Sharp. Avec Farrah Faw-cett, David Ackroyd. 17.10 Culture Rock 18.10 Agence Acapulco. Une école très spéciale 19.00 Models Inc. Prêtes à tout 19.54 6 minutes/météo.

20.00 E=M6 20.35 Sport 6

20.50 Zone interdite

Magazine proposé par Patrick de Carolis

 Violence conjugale: je t'aime, moi non plus

Deux millions de foyers, en France, sont concernés par la violence conjugale.

- Etats-Unis: la télé-société A l'occasion de l'élection présidentielle du 5 novembre prochain, ce reportage propose une analyse objective de l'Amérique à travers le prisme du petit écran.

- Russie: l'enfance aux trois visages

L'effondrement du régime soviétique a engendré la faillite du système de protection de l'enfance. DEPENDENCE DAY (de R. Enc vanche sussia 15 b or 17 h

22.50 Culture pub 23.25 Joy à Moscou

Téléfilm de Jean-Yves Pavel Avec Zara Whites, Karla Klein

Sport 6 1.05

Best of 100 % nouveautés

2.15 Fréquenstar La saga de la chanson

française Juliette Greco

Et le ciel t'aidera

4.00

Hot forme

5.20 Boulevard des clips

ZDF

6.45 Le journal du temps. 6.50 Le magazine du temps. 7.00 Allemand (17. 7.15 Anglais (16). **7.30** Les amis de Sésame. **8.00** Iris, le gentil professeur. **8.15** Parlez-moi. **8.30** L'oeil et la main: le bac. 9.00 Le français, histoire d'un combat. .35 Brancusi, une vision de l'absolu. 10.00 Journal de la création. 10.30 Escales francophones. 12.00 Les lumières du music-hall: Bourvil. 12.30 Arrêt sur images. 13.30 Les dernières frontières de l'Himalaya. 14.00 L'esprit du sport. 15.00 Tevá: En quête d'immortalité. 16.00 Joseph Balsamo. 17.00 Le sens de l'histoire: Spéciale élections américaines. 18.25 Va savoir.

Allemagne 1

13.15 Musikstreifzüge: Junge Künstler auf dem Podium. 13.45 Bilderbuch Deutschland: Die Altmühl. 14.30 Weltreisen: Rund um Big Ben. 15.00 Tagesschau. 15.05 Magnolien aus Stahl. Amerik. Spielfilm (1989). Mit Sally Field, Dolly Parton. 17.00 ARD-Ratgeber: Recht. 17.30 Die Seele - Erfahrungen mit einem Geheimnis, 18.00 Tagesschau, 18.05 14 Der 7. Sinn. 18.08 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Goldene 1 - 13 Wochengewinner der ARD-Fernsehlotterie. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sport- 3 schau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der letzte Kurier (1/2). Fernsehthriller. 22.00 Titel, Thesen, Temperamente. 22.30 Tagesthemen.

Allemagne 3 7.55 Denkanstösse 8.00 Volkswirt-

schaftslehre 8.30 Chemie 9.00 Telekolleg aktuell 9.30 Babylon spricht viele Sprachen 10.30 Fernsehen – Wiederse-hen 11.15 Teleakademie 12.00 Lasst mich eine Weile spielen 13.00 Käpt'n Blaubär Club 14.00 Diebe haben's schwer. Ital. Spielfilm (1958) 15.25 Naturerlebnis Alaska 16.10 Sanftmut -Rasse - Temperament 16.30 Fängt ja gut an 17.00 Nautilus (Schluss) 17.45 Was die Grossmutter nocht wusste 18.15 Alpenmelodie 19.00 Treffpunkt 19.30 Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie 20.00 Tagesschau 20.15 Inseln: Faröer 21.00 Wissenschaftsreport: Sonde 21.45 Nachrichten 21.48 Sport im Dritten 22.30 Gott und die Welt 23.00 Wortwechsel 23.45 Nautilus 0.30 Die 50 Besten 0.55 Schlussnachrichten 1.10 Non-Stop-Fernsehen.

J4 - LIMFARIIAL	AGENDA	Samear 2 nove
CINÉMAS AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES (de A. Kaurismäki avec K. Outinen), 12 ans, tous les jours à 20 h 30, samedi et dimanche aussi à 17 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC Ø (039) 23 72 22	AU PROGRAMME BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours, 10 h 12 h et 14 h-17 h, fermé mercredi matin. EXPOSITION: «Energie et transport», service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables de 8 h.
LE PROFESSEUR FOLDINGUE (de T. Shadyac avec E. Murphy), pour tous, tous les jours à 20 h 45, samedi, dimanche et mercredi aussi à 16 h, samedi aussi à 23 h. TOUS LES MATINS DU MONDE (de A. Corneau), de vendredi à dimanche à 18 h. UR-MUSIG (de C. Schläpfer), de lundi à jeudi à 18 h en V.O.	CORSO Ø (039) 22 13 77	12 h et de 13 h 30 à 17 h; samedi et dimanche fermé. CONCERTS: Duo Hesperus, Conservatoire, dimanche à 17 h. Jorge Pepi, Ancien Manège, samedi à 17 h 45. Yal, Temple Saint-Jean, samedi à 20 h 30. SPECTACLE: «Ménagerie fine», par le Théâtre de la Poudrière, Temple allemand, samedi 20 h 30, dimanche à 17 h 30.
FARGO (de J. et E. Cohen), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 et 20 h 45, samedi et dimanche aussi à 15 h 30.	EDEN Ø (039) 23 13 79	DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: fermée pour transformations. DISCOTHÈQUE LE CLUB: samedi jusqu'à 4 h; dimanche jusqu'à 22 h.
LE DROIT DE TUER (de J. Schumacher avec S. Bullock), 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30.	PLAZA Ø (039) 22 13 55	SPECTACLE: Jeff de Raoul Praxy, Espace Perrier, samedi à 20 h 15, dimanche à 17 h.
LE JAGUAR (de F. Veber avec J. Reno, P. Bruel, H. Lowe), pour tous, tous les jours à 15 h 15, samedi aussi à 23 h. BREAKING THE WAVES (de L. von Trier avec E. Watson), 16 ans, tous les jours à 17 h 15 et	SCALA Ø (039) 22 13 66	GRANDE VENTE PAROISSIALE: halle de gymnastique, samedi dès 8 h. FÊTE VILLAGEOISE-COUP D'BALAI: samedi ouv. des magasins de 8 h à 21 h 30; dimanche de 10 h 30 à 16 h, expo des commerçants.
20 h 15. LE JAGUAR (de F. Veber avec J. Reno, P. Bruel), pour tous, tous les jours à 15 h, 20 h 45, samedi aussi à 23 h 15. MY FAIR LADY (de G. Cukor), de vendredi à dimanche à 17 h 15. IL BACIO DI TOSCA (de D. Schmid), de lundi à jeudi à 18 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 Ø (038) 28 10 33	BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE: Lundi 14 h à 20 h. Mardi à vendredi de 10 h à 20 h. Samedi de 10 h à 16 h Exposition «Trésors des bibliothèques de l'Arc jurassien», jusqu'au 9 novembre 96. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: mardi à vendredi de 13 h 45 à 18 h. Samedi de 10 h à 12 h.
LA FLÈCHE BLEUE (dessin animé d'E. d'Alò), pour tous, tous les jours à 15 h. GABBEH (de M. Makhmalbaf), pour tous, tous les jours à 18 h 15. INDEPENDENCE DAY (de R. Emmerich avec W. Smith), 12 ans, tous les jours à 20 h 15, samedi aussi à 23 h 15.	APOLLO 2 Ø (038) 28 10 33	LUDOTHÈQUE. Serre 16. Lundi et jeudi de 15 h 30 à 18 h. Mardi de 15 h 30 à 19 h. CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30. DE LA VILLE: lundi-vendredi, 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h.
BROKEN SILENCE (de W. Panzer avec M. Huber), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, samedi aussi à 23 h 15.	APOLLO 3 Ø (038) 28 10 33	DES JEUNES: MACalame 15. Lundi-vendredi 13 h 30-18 h, samedi 10 h-12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37. Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 15 h 30 à 17 h 30. Samed de 9 h à 11 h.
LE DROIT DE TUER (de J. Schumacher), 12 ans, tous les jours à 14 h 15, 17 h 15 et 20 h 30.	ARCADES Ø (038) 28 10 44	PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fonds d'étude: lundi à vendredi di 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi de 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi de
L'INCROYABLE VOYAGE À SAN FRANCISCO (de D. R. Ellis avec R. Hays), pour tous, tous les jours à 15 h. CAPITAINE CONAN (de B. Tavernier avec Ph. Torreron), 12 ans, tous les jours à 17 h 30 et 20 h 15, samedi aussi à 23 h 15.	BIO Ø (038) 28 10 55	8 h à 22 h, samedi de 8 h à 17 h. Exposition «Piaget Neuchâtelois», jusqu'au 5 octobre. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41. Lundi à vendredi de 14 h à 17 h 30 (ouverte au public) DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.
LE PROFESSEUR FOLDINGUE (de T. Shadyac avec E. Murphy), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 20 h 45, samedi aussi à 23 h.	PALACE Ø (038) 28 10 66	COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredí 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.
L'OMBRE BLANCHE (de J. Gray avec S. Seagal), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 20 h 45, samedi aussi à 23 h.	REX \$\varphi\$ (038) 28 10 77	COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.
BREAKING THE WAVES (de L. von Trier), 16 ans, tous les jours à 14 h 15, 17 h 15, 20 h 30, toutes les séances en V.O.	3 456 V	MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h a 10 h, 15 h à 18 h, samedi de 10 h à 12 h. LUDOTHEQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.
INDEPENDENCE DAY (de R. Emmerich avec J. Goldblum), 12 ans, tous les jours à 20 h 30, dimanche aussi à 15 h et 17 h.	COUVET COLISÉE	COMMUNALE: lundi, mardi et vendredi de 9 h à 10 h; mercredi de 9 h à 10 h et de 16 h 30 a 18 h; jeudi de 9 h à 10 h et de 18 h à 19 h.
CHARACHAR, L'ABRI DE LEURS AILES (de B. Dasgupta), samedi à 19 h 30, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	Ø (038) 63 16 66 SAINT-IMIER ESPACE NOIR	MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.
MICROCOSMOS, LE PEUPLE DE L'HERBE (de C. Nuridsany), pour tous, samedi à 18 h et 21 h, dimanche à 17 h, lundi à 20 h.	© (039) 41 35 35 TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE	COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: su demande).
HOMMES, FEMMES, MODE D'EMPLOI (de C. Lelouch avec F. Luchini), 16 ans, samedi et dimanche à 20 h 30.	Ø (032) 97 45 61 BÉVILARD PALACE	LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30. LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.
FLIPPER LE DAUPHIN (de A. Shapiro), pour tous, dimanche à 16 h. MICROCOSMOS (de C. Nurridsany et M. Perennou), samedi à 16 h et 20 h 45, dimanche à 1	© (032) 92 14 44	LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.
16 h et 20 h 30, lundi à 20 h 30.	CINÉLUCARNE Ø (039) 53 11 84	DE LA VILLE: lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h; mardi et jeudi de 14 h à 20 h; samed de 9 h à 12 h.
INDEPENDENCE DAY (de R. Emmerich avec J. Goldblum), 12 ans, samedi à 15 h 45 et 20 h 30, dimanche à 15 h 45 et 20 h, lundi à 20 h. URGENCES	LES BREULEUX LUX	MUSÉES PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Samedi à jeudi, 14-17 h. Dentellières au
PHARMACIE D'OFFICE: Fontaine, LRobert 13b, samedi jusqu'à 19 h 30; dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 19 h 30. Ensuite police locale, © 23.10.17 PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: © 23.10.17. HÔPITAL: © 272.111 CLINIQUE LANIXA: © 200.400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)	travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2.3.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Diora mas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Nature d'artistes», jusquau 2.2.97. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne e moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h -17 h. Di manche matin gratuit.
PHARMACIE D'OFFICE: Casino, Daniel-JeanRichard 39, samedi jusqu'à 19 h. Dimanche de 10 h à 12 h et de 18 h à 19 h. En dehors de ces heures, Ø 31.10.17. PERMANENCE MÉDICALE: Ø 31.10.17. HÔPITAL: Ø 34.11.44	LE LOCLE (039)	DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux – Léopold-Robert, Le Corbu sier, L'Eplattenier –, collection Junod – Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine –, Ecole de Paris contemporains suisses). «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11. Mardi-dimanche 10-12 e 14-17 h. Dimanche matin gratuit. D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes monnaies. Mardi-vendredi 14-17 h; samedi 14-18 h; dimanche 10-12 h et 14-18 h. Dimanche matin gratuit.
PHARMACIE D'OFFICE: Tripet, rue du Seyon, samedi jusqu'à 20 h, dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 20 h. En dehors de ces heures, © 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, © 22.91.11; Pourtalès, © 27.11.11; Providence, © 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)	RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.
SERVICE DE GARDE: Pharmacie Marti, Cernier, Ø 53.21.72, dimanche de 11 h à 12 h, en cas d'urgence poste de police Ø 24.24.24; médecin de service, Dr J. Raetz, Cernier, Ø 53.21.24 de samedi 8 h à lundi 8 h.	VAL-DE-RUZ (038)	DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Mardi-dimanche 14-17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. 10-12 h et 13 h 30-17 h 30. Sur de
HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, 🌣 53.34.44 PHARMACIE D'OFFICE: Jenni, Fleurier, 🕹 61.13.03, de samedi 16 h à lundi 8 h.	VAL-DE-TRAVERS (038)	mande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouver ture, p 039/31 89 89.
MÉDECIN DE SERVICE: Dr Reinhard, Couvet, & 63.28.28/63.10.76, de samedi 8 h à dimanche 22 h. HÓPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, & 63.25.25	di mada ili uti ali attabli e e e ali sincio ili vi programate alpra l'utera franchi e altri ili.	MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, Ø 038/61 47 75.
AMBULANCE: / 117		CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardidimanche 14-17 h.
PHARMACIE D'OFFICE: Liechti, C 41.21.94 , samedi de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 19 h 30, dimanche de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30. En dehors de ces heures, P 111 . HÔPITAL: C 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: C 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): C 039/240.55.45 , 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)	D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «Clement Heaton-Londres-Neuchâtel-New York», jusqu'au 9.2.97. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «Natures en tête», jusqu'au 12.1.1997 «Œil de verb». Mardi-dimanche 10-17 h.
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, 🗸 44.11.42; Dr Ruchonnet, 🖒 44.10.10	COURTELARY (039)	D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «L'Air», jusqu'au 17.8.97. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, & 97.17.66; Dr de Watteville, & 97.11.67	CORGÉMONT (032)	17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, O 038/20 79 20. CHÂTEAU. 10-12 h et 14-17 h, sauf lundi et vendredi après-midi.
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, & 97.24.24 PHARMACIES: H. Schneeberger, & 97.42.48; J. von der Weid, & 97.40.30	SONCEBOZ (032) TRAMELAN (032)	DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Mardi-dimanche 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.
MÉDECINS: 93.55.55, du samedi 8 h à lundi 8 h. PHARMACIES: des Franches-Montagnes, 51.12.03	SAIGNELÉGIER (039)	MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA/MUSÉE INDUSTRIEL. Collections industrielles (horlogerie, machines à tricoter). Jusqu'au 20.10, visite libre, 9 h 30-17 h 30. Démonstrations,
HÔPITAL: & 51.13.01 AMBULANCE: & 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, & 51.12.84; Dr Meyrat & 51.22.33; Dr Anker, & 51.22.88.	Anny Was and Table 1975 to re-completely the finisher grave spart float	samedi dès 14 h. Sur rendez-vous, Ø 038/63 30 10 et 038/66 13 54. RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT. Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 14-17 h. Jusqu'au 13.10.
PHARMACIE: St-Hubert, & 53.12.01.	LE NOIRMONT (039)	MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.
MÉDECIN: Dr Bosson, ← 53.15.15.	Disperiment as Established	GALERIES

AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours, 10 h-12 h et 14 h-17 h, fermé mercredi matin. EXPOSITION: «Energie et transport», service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; samedi et dimanche fermé. CONCERTS: Duo Hesperus, Conservatoire, dimanche à 17 h. Jorge Pepi, Ancien Manège, samedi à 17 h 45. Yal, Temple Saint-Jean, samedi à 20 h 30. SPECTACLE: «Ménagerie fine», par le Théâtre de la Poudrière, Temple allemand, samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: fermée pour transformations. DISCOTHÈQUE LE CLUB: samedi jusqu'à 4 h; dimanche jusqu'à 22 h.	LE LOCLE
SPECTACLE: Jeff de Raoul Praxy, Espace Perrier, samedi à 20 h 15, dimanche à 17 h.	MARIN
GRANDE VENTE PAROISSIALE: halle de gymnastique, samedi dès 8 h.	COFFRANE
FÊTE VILLAGEOISE-COUP D'BALAI: samedi ouv. des magasins de 8 h à 21 h 30; dimanche de 10 h 30 à 16 h, expo des commerçants.	TRAMELAN
DE LA VILLE: Lundi 14 h à 20 h. Mardi à vendredi de 10 h à 20 h. Samedi de 10 h à 16 h. Exposition «Trésors des bibliothèques de l'Arc jurassien», jusqu'au 9 novembre 96. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: mardi à vendredi de 13 h 45 à 18 h. Samedi de 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16. Lundi et jeudi de 15 h 30 à 18 h. Mardi de 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi, 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h. DES JEUNES: MACalame 15. Lundi-vendredi 13 h 30-18 h, samedi 10 h-12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37. Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 15 h 30 à 17 h 30. Samedi de 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi de 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi de 8 h à 22 h, samedi de 8 h à 17 h. Exposition «Piaget Neuchâtelois», jusqu'au 5 octobre. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41. Lundi à vendredi de 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h, samedi de 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: lundi, mardi et vendredi de 9 h à 10 h; mercredi de 9 h à 10 h et de 16 h 30 à 18 h; jeudi de 9 h à 10 h et de 18 h à 19 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHEQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREÚLEUX
LUDOTHEQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 at jeudi de 16 h à 17 h 30,	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h; mardi et jeudi de 14 h à 20 h; samedi de 9 h à 12 h.	DELÉMONT
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Samedi à jeudi, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2.3.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Nature d'artistes», jusquau 2.2.97. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h -17 h. Dimanche matin gratuit. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux – Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier –, collection Junod – Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine –, Ecole de Paris, contemporains suisses). «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h. Dimanche matin gratuit. D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi-vendredi 14-17 h; samedi 14-18 h; dimanche 10-12 h et 14-18 h. Dimanche matin gratuit.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Mardi-dimanche 14-17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. 10-12 h et 13 h 30-17 h 30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, © 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce our. Visites sur demande, Ø 038/61 47 75.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements nagdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardidimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «Clement Heaton-Londres-Neuchâtel-New York», jusqu'au 9.2.97. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «Natures en tête», jusqu'au 12.1.1997 «Œil de vert». Mardi-dimanche 10-17 h.	NEUCHÂTEL
D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «L'Air», jusqu'au 17.8.97. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, φ 038/20 79 20.	
CHÂTEAU. 10-12 h et 14-17 h, sauf lundi et vendredi après-midi.	VALANGIN
	BOUDRY
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Mardi-dimanche 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	

MÔTIERS

LE NOIRMONT

LA CHAUX-DE-FONDS

COMMUNIQUÉS

Le SAB dit oui à la révision de la loi sur le travail

à Berne, le comité directeur du SAB (Groupement suisse pour les régions de montagne) a décidé d'approuver la révision de la loi sur le travail soumise à la votation populaire du 1er décem-

A travers cette position le SAB s'exprime pour une amélioration des conditions cadre de l'économie suisse. La nouvelle règlementation du travail de nuit laissera aux entreprises plus de souplesse dans son utilisation ce qui représente par conséquent une adaptation vers de meilleures conditions dans différents

Lors de sa séance du 22 octobre domaines (hotellerie). Simultanément, la révision apporte une amélioration dans l'égalité de traitement homme-femme. Jusqu'à aujourd'hui les femmes ne peuvent travailler ni de nuit ni les dimanches.

> Le renforcement des mesures de protection prévu dans la loi empêchera lors du travail de nuit que le coût de la santé soit supporté par le travailleur. Le ler décembre, le SAB recom-mande donc l'acceptation de la modification de la loi sur le tra-

Une des raisons pour laquelle le SAB recommande le oui a été

le rejet du temps de repos sup-plémentaire de 10% pour le travail effectué de nuit et le dimanche. Les chambres ont refusé cette compensation lorsqu'elles ont étudié le projet.

L'introduction de cette disposition aurait notablement aggravé les conditions d'exercice des entreprises fournissant des prestations à partir du travail de nuit et du dimanche.

Cela est particulièrement valable pour le tourisme dans les régions périphériques et celles des montagnes.

(comm)

Ratification

La chancellerie d'Etat commu-

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a ratifié la nomination de Mme Gisèle Bourquin aux fonctions de suppléante de l'officier d'état civil de l'arrondissement de Lignières. (comm)

FAITS DIVERS

Marin

Perte de maîtrise

Un automobiliste de Moutier, M. S. I., circulait sur l'autoroute à Marin en direction de Bienne, hier à 0 h 40. Peu après le pont de l'Etoile, il perdit la maîtrise de son véhicule qui, après avoir effectué plusieurs tête-à-queue, heurta violemment la glissière de sécurité centrale. Dégâts.

TÉMOINS

Neuchâtel

Le conducteur de la voiture qui, le vendredi ler novembre vers 13 h, quittait une place de parc en bordure est de la rue Grise-Pierre, à la hauteur de l'immeuble No 7-9, avec l'intention de s'engager en direction nord et qui, lors de cette manœuvre. heurta une voiture en stationnement, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 038 24.24.24.

Chez-le-Bart

Jeudi 31 octobre à 21 h 10, une voiture conduite par Mme C. M., de Conthey, circulait sur la RC5 de Bevaix à Saint-Aubin. A Chez-le-Bart, au lieu-dit «La Brosse», lors du croisement avec une voiture blanche, les rétroviseurs de ces deux véhicule se sont heurtés. Le conducteur de la voiture blanche ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. 038 42.10.21.

Non à l'initiative antiréfugiés de l'UDC contre l'immigration clandestine

La Communauté de travail Swissaid/Action de carême/Pain pour le prochain/Helvetas/Caritas refuse sans ambages l'initiative populaire «contre l'immigration clandestine» parce qu'elle méprise l'être humain et prend le contre-pied de la tradition humanitaire de la Suisse. A l'occasion de sa séance du 30.10.96, le Comité directeur de la Communauté de travail s'est penché avec beaucoup d'attention sur l'initiative de l'UDC, laquelle sera soumise au peuple le ler décembre 1996.

L'initiative populaire en question souhaite en particulier refuser une procédure d'asile aux personnes entrées clandestinement dans notre pays. Aucun autre pays d'Europe n'a mis pareille disposition légale en place. Car, souvent, les réfugiés politiques ne peuvent justement pas se procurer les papiers néces-saires, ce qui les force à franchir clandestinement les frontières. Sur cinq réfugiés reconnus en Suisse, quatre ont passé illégalement la frontière. Si on acceptait l'initiative, on pénaliserait donc les réfugiés ayant besoin d'une protection.

Le droit international public commande de ne pas refouler dans leur patrie les personnes craignant pour leur vie, qu'elles

soient entrées clandestinement ou non dans un pays. Il faut donc clarifier en détail le danger existant, également en cas d'acceptation de l'initiative. La situation de requérants qui présentent une demande d'asile «abusive» n'est justement pas rendue plus difficile par les dispositions de l'initiative. En revanche, les vrais réfugiés entrés clandestinement sont désavantagés.

Comme ce sont toujours des motifs graves qui incitent les hommes à émigrer ou à prendre la fuite, la Suisse doit contribuer à prévenir les situations de crise favorisant l'émigration et l'exode. Dans cet esprit, une politique extérieure et une politique économique extérieure actives et cohérentes au même titre qu'une coopération accrue lau développement sont requises de toute urgence. Tels sont les si-gnaux que la Communauté de travail Swissaid/Action de carê-me/Pain pour le prochain/Helvetas/Caritas attend de la Suisse: un refus de l'exclusion et de l'apartheid, davantage de solidarité internationale et de la clairvoyance en matière de politique extérieure.

Opposer un refus à l'initiative de l'UDC serait un pas dans la bonne direction. (comm)

Solidarité avec les paysans!

cantonale neuchâteloise réuni hier exprime sa solidarité avec les paysans victimes des gaz lacrymogènes de la police ber-

Il proteste contre l'utilisation

Le comité de l'Union syndicale danger certain pour les personnes présentes lors des manifestations.

Il demande aux autorités neuchâteloises concernées d'interdire l'utilisation de tels produits de tels engins qui constituent un dans le canton. (comm)

DÉCÈS

Glovelier

M. Marc Jeanguenat,

Porrentruy

Marie-Claude Kobel. Mme

Fax 039 / 210 361

Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants. J. d'Ormesson

Madame Marlyse Froidevaux-Moser

Marie-Thérèse Froidevaux

André et Graziella Froidevaux-Humbert-Droz, Les Breuleux

Marc Froidevaux

Vincent et Claudia Froidevaux-Pauli

Julien Froidevaux

Christine et Francis-Michel Meyrat-Froidevaux et Emilie, à Genève

Madame et Monsieur Yvonne et Pierre Gacon-Froidevaux et famille

Madame et Monsieur Madeleine et René Zaugg-Froidevaux et famille

Les descendants de feu Léon Froidevaux-Guggisberg

Les descendants de feu Fritz Moser-Müller

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur André FROIDEVAUX

leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami enlevé à leur tendre affection vendredi, dans sa 84e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er novembre 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 5 novembre à 10 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Les Allées 31.

Les personnes désirant honorer la mémoire d'André peuvent penser au Service de soins à domicile de la Croix-Rouge, ccp 23-1121-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

Madame Frieda Reichert-Zbinden

profondément touchée des témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

LE LOCLEMOGRAPH 4996, mis. de la cer se de la Personne de conservant de la
Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds @ (039) 210 210 Rédaction @ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)

Régie des annonces: **Publicitas**



La Chaux-de-Fonds @ (039) 210 410 Le Locle @ (039) 311 442

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod Secrétaire général: Roland Graf Secrétariat nuit: Michel Déruns, Ivan Radja,

Alain Meyrat, André Koller, Mehdi Cherif Monde et Suisse: Daniel Droz A Berne: François Nussbaum

Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni, Blaise Nussbaum La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Irène Brossard, Littoral: Annette Thorens Val-de-Ruz: Philippe Chopard Val-de-Travers: Mariano De Cristofano Canton du Jura: Michel Gogniat Jura Bernois: Dominique Eggler, Nicolas Chiesa Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley **Dessinateurs:** Elzingre, Tony

COPIEZ, COPIEZ

pour une reproduction fidèle de vos œuvres!

TOUT LE MONDE COPIE!

- Essayez notre qualité
- Appréciez notre service ✓ Nos devis vont vous étonner



Imprimerie - Service photocopies

Rue Neuve 14 Tél. 039 / 210 330 UN DOCUMENT MILLE FOIS RÉPÉTÉ ET CHAQUE FOIS



Sur la Lune ou en pleine mer

Chutes mortelles

Beaucoup de morts dans les autour d'un thème peu comalbums de cette semaine, où les chutes sont souvent fatales pour de nombreux protagonistes. Mais toutes ces histoires ont de la gueule, et si la mort joue un rôle important, l'hémoglobine n'est pas forcément au rendez-vous.

La chronique de **Ariel HERBEZ**

Tramp.

Nouvelle enquêtrice de choc et de charme, Caroline Baldwin fera son trou parmi les héros de papier. Belle, intelligente, indépendante, moderne, elle a tout pour plaire. Et sa plastique tranche résolument avec les personnages précédents d'André Taymans, Bouchon, le petit cochon, ou Charlotte, la gamine

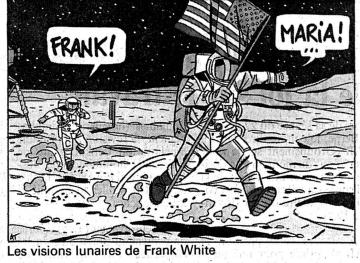
Dans Moon River, Taymans nonte une intrigue à suspense

mun, les déséquilibres psychologiques rencontrés par certains astronautes du programme Apollo après leur voyage sur la Lune (chez Casterman). Frank White, après sa virée lunaire, pantoufle dans le conseil d'ad-

ministration d'une grande entreprise de haute technologie, dont sa réputation a fait grimper le chiffre d'affaires.

Et voilà qu'à la veille de la signature d'un contrat mirifique et crucial avec une firme japo-naise, Frank White disparaît.





d'astronaute, pas de contrat. L'enjeu est si considérable qu'on ne reculera devant rien pour le retrouver ou, en vertu d'autres intérêts, pour qu'on ne le retrouve pas. Caroline Baldwin enquête avec efficacité. Mais la nostalgie et l'amour peuvent aussi bien tuer que les hommes de main, et l'ancien héros ira retrouver sa fiancée secrète sur la Lune.

L'intrigue, fort bien menée, est appuyée par un dessin agréable, très clair, proche de Berthet, avec un zeste de Cosey. Des références qui font penser que Taymans et Caroline ne s'arrêteront pas là.

A la fin du Bateau assassiné (chez Dargaud), tout le monde

@ GLENAT

finit à la baille, en pleine nuit, dans la pluie et sous le feu des mitraillettes du sinistre équipage d'un sous-marin. On se doute bien que certains surnageront, ne serait-ce que pour la survie de la série, Tramp, qui est malgré ce nettoyage par le vide une bonne série.

Le héros principal de ce polar maritime est peut-être moins Yann Calec, le jeune capitaine intègre, que la Belle-Hélène, le vieux cargo pourri condamné à mort par un armateur véreux pour toucher l'assurance après naufrage. Le Normand Patrick Jusseaume (au dessin) et le Breton Jean-Charles Kraehn (au scénario) s'entendent à merveille pour recréer les atmosphères des ports, des coursives et du grand

Dans le haletant Lièvre de Mars (chez Glénat), attentats et fusillades se succèdent sans relâche avec un seul objectif: éliminer David Rutherford, scientifique qui affirme avoir participé à une expédition sur Mars qui se serait terminée par l'assassinat d'une centaine de savants. Personne bien sûr ne croit ce lièvre contraint à une fuite

L'intrigue est diabolique, angoissante, et elle a valu à Patrick Cothias le prix du scénario à Angoulême l'an dernier. A juste

Mais quel est l'enjeu qui justifie cette mobilisation planétaire, avec des complicités partout? Il fallait qu'il soit à la hauteur, et crédible, pour justifier une violence et une tension menées à un tel paroxysme. Il commence à apparaître dans ce quatrième volume, mais reste vasouillard et peu convaincant. Cothias de-vra déborder d'imagination pour affiner son propos, dans le deuxième cycle déjà annoncé. Mais, pour le moment, il est sur la corde raide.

La violence et la mort sont hélas bien réelles dans Chiens de fusil (chez Vents d'Ouest). Lax, qui n'a jamais peur des sujets difficiles et douloureux, a choisi d'évoquer le drame irlandais. Contrairement à son frère Denis, farouchement engagé dans le combat armé de l'IRA, Dermot Doherty tente de suivre sa vocation artistique. Mais il n'échappera pas à la logique de l'affrontement et de la guerre, et il y entraînera malgré lui l'ami protestant qui avait pris sa défense. Une réflexion angoissée sur les causes justes et les crimes inqualifiables qu'elles suscitent, citations des Justes d'Albert Camus à l'appui.

A noter enfin la nouvelle ré-

édition très soignée par Casterman de Griffu, le magistral coup de poing de Jean-Patrick Manchette et Jacques Tardi. Là, c'est simple, tout le monde y passe. A relire d'urgence au moment où le premier anniversaire de la mort de Manchette est marqué par la sortie d'un roman inachevé. d'un recueil de critiques de polar et d'une réédition de Fatale... dont l'adaptation BD avec Tardi est restée inachevée.

• André Taymans: Moon River (Casterman).

• Patrick Jusseaume et Jean-

Charles Kraehn: Le bateau assassiné (Tramp t.3, Dargaud). Antonio Parras et Patrick Co-

thias: Le lièvre de Mars t.4 (Glénat). Lax: Chiens de fusil (Vents

d'Ouest). Jacques Tardi et Jean-Patrick Manchette: Griffu (Caster-



Est-ce le champagne de son dixième anniversaire qui donne le hoquet à la maison Delcourt? En tout cas, la voilà pour une deuxième tournée en Suisse romande en quelques se-maines, et personne ne s'en plaindra. Tout commence jeudi par la présence de lendemain,

BULLES

Guy Delcourt, le patron, sur le plateau de la TV romande, à Fax culture. Le vernissage d'une exposition à la Bibliothèque municipale de Lausanne. Enfin samedi, pas moins de sept auteurs Delcourt dédicacent à Lausanne: Taduc (Takuan) et Tota (Aquablue) à Apostrophes, Barral (Les ailes de plomb), Stan et Vince (Vortex) chez Glénat, Malnati (Anahire) et Boiscommun (Troll) chez Raspoutine. Pour réunir la sérigraphie ti-rée pour l'occasion, il vous faudra faire un véritable parcours du combattant: elle sera découpée en quatre triangles (la forme du sigle Delcourt), dont les trois premiers vous seront offerts à l'achat d'un album dans les trois librairies, et le quatrième offert à la bibliothèque sur présentation des trois premiers! Ouf, il faut le vouloir... Pour votre peine, un cadeau supplémentaire



«Vortex», de Stan et Vince.

FESTIVAL GENÈVE

Le Festival BD de Genève se déroule au Centre de l'Union chrétienne, 9 avenue Ste-Clotilde, de vendredi à dimanche prochains. Vous pourrez y visiter quatre expositions: sur Rodolphe Töpffer, sur les 150 ans du 9e art, sur la BD et la philatélie, et sur les lauréats d'un concours autour de Töpffer. Le Monsieur Cryptogame de celuici, spectacle audiovisuel du Théâtre Am Stram Gram, sera présenté tous les jours, et jusqu'au 16 novembre. Des dessins animés BD, d'Astérix à Porco Rosso, seront projetés tous les jours: à noter vendredi à 18 h 30 et samedi à 20 h 30 un vieux, très vieux Monsieur Vieux Bois. Côté auteurs, c'est plutôt la disette. Mais Zep sera là vendredi soir.



















